

La hystoria del Emperador Carlo Magno y delos doze pares de Francia y dela cruda batalla que vuo Oliueros con Fierabras Rey de Alexandria hijo del grande Almirante Balan.

Prologo.



El doctor dla verdad señor sant Pablo dize que todas las escripturas fueron hechas pa nr̃a doctrina. Las vnas pa doctrinarnos ēla sancta fe catholica: anulando delos coraçones algũas dubdas ꝛ incredulidades q̃ el diablo de cōtino siēbra: y declarandones los altos secretos dela sanctissima trinidad: y los sctōs euāgelios y las obras de nr̃o redēptor. Las otras para declararnos las leyes y ordenanças delos ēperadores ꝛ reyes: y el derecho canonico y ceuil. Otras por nos hazer patētes los secretos de dios enel regimiento del cielo y el curso dlos planetas y cometas ꝛ signos y su naturaleza. Otros pa q̃ resistamos alas enfermedades a q̃ los cuerpos humanos son subjectos: y para curar delas que ya reynan enellos: para que podamos biuir con salud eneste mundo el tiempo que Dios fuere seruido. Otras para darnos dela dulçura dela philosophia/ dando nos a conoscer las virtudes y naturaleza de las cosas criadas. Otras nos relatan la polida rectorica: la sabrosa arte oratoria/ y la eloquente poesia. Y otras scrituras fueron hechas pa traernos ala memoria las grādes hazañas y cauallerias de nr̃os antepassados cōtādo las prezas delos vnos los vicios delos otros. Porq̄ los vnos fuessen exēplo pa biē hazer: y los otros causa de reglar nr̃as vidas: y encaminallas para el puerto de salud: y para inclinarnos a hazer grādes hechos queriendo remediar a nuestros antecessores. Assi como vna escriptura que ha venido ami noticia en lengua francesa: no menos apazible/ q̃ prouechosa: que habla delas grandes virtudes y hazañas de Carlo Magno emperador de roma y Rey de Francia: y de sus caualleros ꝛ varones/ como Roldan y Oliueros y los otros doze pares de francia dignos de loable memoria por las crueles guerras que hizieron alos infieles y por los grandes trabajos que por ensalçar la fe catholica rescibieron. E seyendo cierto que enlengua Castellana no ay escriptura que della haga mencion: sino tan solamente dela muerte delos doze pares que fueron en Roncesualles: paresciome justa y prouechosa cosa: que la dicha escriptura y los tan nobles hechos fuessen notorios enestas partes de España/ como son manifiestos en otros reynos. Porende yo Nicolas de Piemonte propongo d̄ trasladar la tal escriptura de lengua Francesa en romance Castellano. Sin discrepar: añadir ni quitar cosa alguna dela escriptura Francesa. Y es diuidida la obra en tres libros. El primero habla del princio de Francia/ y de quien le quedo el nombre: y del primero rey Christiano que vuo en Francia: descendiendo hasta el Rey Carlo magno: que despues fue Emperador de roma: y fue trasladado d̄ latin en lēgua Francesa. El segundo habla dela muy cruel batalla que vuo el conde Oliueros con Fierabras Rey de Alexandria hijo del grande Almirante Balā: y esta esta en metro Frances muy bien trobada. El tercero habla de algunas obras meritorias que hizo el Emperador Carlo Magno. E finalmente dela traycion de Ganalon y dela muerte delos doze pares. Y fueron sacados estos libros de vn libro bien aprouado llamado espejo hystorial. Y mediante Dios trasladare cada libro por si y los diuidire por capitulos para mejor declaracion dela escriptura. E si enesta traslacion vuiere algo digno de reprehension: enla Theorica o enel romance delos vocablos o algo que no suene bien alos oydos del leyente (que enla sentencia me guardare de salir vn solo punto dela escriptura frācesa) suplico a qualquiera q̃ lo leyere o oyere q̃ cō sanas entrañas lo emiēde: y no mire al error dela Pluma: sino ala intencion del Coraçon: y delo que hallare bueno: le ruego assi mismo que al soberano dios de las gracias de quien todos los bienes proceden.

Leemos enlas histo rias troyanas: q̃ despues dla destruyció de troya vuo vn rey muy noble y virtuoso: llamado francus el q̃l fue cópañero d eneas en muchas batallas y grādes hechos de caualleria: y partiēdo el rey Frácus de troya vno de aportar (dspues d auer discurrido grā parte del mūdo) ēla región de Francia q̃ entōces se llamaua otramē te: y por sus crecidas virtudes fue dlas comunidades biē rescebido y alçado por señor / y q̃ndo se vido pacifico señor d toda la trra: mādo edificar vna ciudad: y fue por hōrra suya: y de su nōbre llamada frācia: por lo qual fue despues todo el reyno llamado Frācia. E dspues q̃ Francia fue ensalçada a magestad real despues deste rey francus fue el primero rey Priamus: y reyno. v. años. El. ij. Marcomirus: y reyno. xxxiij. años. El. iij. Pharamūdis. xj. años. El. iiij. Clodios. xviij. años El. v. Meroneos. x. años. El. vj. Hilderi- cus. xvij. El. vij. fue el rey Clouis: el primer rey de Francia xpiano. El qual fue despues dela encarnació d nr̃o redēptor. cccclxxxiiij. años: de cuya vida hare alguna menció porque haze al proposito de mi escriptura.

Capitulo. j. como el rey clouis siēdo pagano: vuo por muger la muy noble clotildes xpiana fija dl rey d borgoña



En aq̃l tiempo siēdo ya los borgoñones xpianos tenian por rey y señor al noble Guidengus: el qual tenia quatro hijos. Al primero llamauan Agabondus: y sucedio enel reyno: y despues hizo matar a vn hermano suyo llamado hilpericus: y hizo echar en vn rio a su muger: de dos hijas que tenia: la vna hizo d sterrar d toda su trra: y la otra llamada Clotildes: por sus virtudes y hermosura tuuo cōsigo en mucha honra. Eneste tiempo el rey de Francia llamado Clouis pagano: vuo d embiar sus embaxadores para ciertos negocios al rey Agabondus: y seyēdo detenidos algunos dias por la respuesta vuieron lugar de ver y mirar la fermosura dla dōzella Clotildes sobrina del rey agabondus: y bueltos al rey Clouis: despues de dada la respuesta de su embaxada: le contaron algūas cosas q̃ auian visto enlos palacios del rey Agabondus no acostūbradas entre ellos afeando el modo de biuir delos xpianos. Dixeron le assi mismo dela fermosura d Clotildes: alabādo su mucha discrecion y sosiego: afirmādo todos nūca auer visto otra tā acabada. Las q̃les alabanças engendrarō crecido amor en el coraçon dl rey clouis: recibiēdo pena por la no conoscida donzella. E despedidos los embaxadores: se puso a pensar de q̃ manera podria auer la tan pfeta dōzella por muger teniendolo por impossible: por ser ella xpiana y el pagano. Y estādo eneste pēsamiēto y pena algunos dias: fue forçado descubrir su secreto dolor aun astuto y muy sagaz cauallero desu corte llamado Aurelianos: assi para aliuiar su pena: cōtando le su nueuo amor como para auer del cōsejo y remedio de su passió. E oyendo Aurelianos las razones del rey fue muy marauillado: y le quiso reprehēder: mas vido lo tā afligido que se recelo de le ser causa de mayor pena: y no menos dexo dle reprehēder porque en tal caso pocas vezes aprouecha reprehensiō ni castigo. Y q̃riendolo consolar le dixo. q̃ holgasse q̃l le prometia de le hazer auer la dōzella de vna manera o de otra: y q̃ a esto se obligaua o a perder la vida sino hiziesse lo que dezia: y el rey le dixo: q̃ lo pusiesse por obra: y q̃ todo lo que vuiesse menester pa ello pidiesse q̃ luego se lo daria: y el cauallo le beso la mano y se despidio dl diziēdo q̃ muy presto le sacaria d pena: buelto el cauallero a su posada: se puso a pensar como traeria a efecto tal concierto: y despues d pēsado en todas las cosas q̃ pue chosas le parecian pa el tal hecho vinole ala memoria como dēde a quinze dias tenian los xpianos pascua de nauidad: y que la donze-

Digitized by Google

lla clotildes tenia por deuociō de yr aquella
noche a maytines y lleuaua grā copia d̄ mo
neda: y a todos los pobres daua cierta mone
da por hōrra d̄la fiesta. Y pēsando esto se fue
pa el rey muy alegre: y le dixo lo q̄ auia pēsa
do: diziēdo q̄ tēdria modo d̄ hablar a Clotil
des poniēdo se ala puerta d̄la yglia a tomar
limosna como los pobres. Desq̄ el rey lo oyo
tuuo por bueno su auiso y le dixo: q̄ apejasse
todo lo q̄ auia menester: el le dixo q̄ solamēte
mādasse hazer vn anillo d̄ oro muy rico en q̄
estuuiesse esculpida su cara y filosomia: y assi
fue hecho y venido el tiēpo se partio aurelia
nus pa la ciudad dōde estaua a la sazon el rey
de borgoña y Clotildes su sobrina. E la no
che de nauidad se puso ala puerta dela yglia
cō los pobres q̄ esperauan limosna. E veni
da clotildes acompañada de grāde numero
de damas empeço a dar limosna alos pobres
Y quādo aurelianus la vido cercada delos
pobres metiose ētre ellos hasta llegar a ella:
y desque ella tendio el braço para le dar vna
pieça de moneda: le tomo aurelianus la ma
no y el sela beso: ella marauillada le miro en
la cara y conocio que aunque los sus vesti
dos eran pobres que el deuia ser hombre de
autoridad: y le q̄siera hablar sino por la mul
titud dela gente: lo qual bien conoscio aure
lianus. Acabados los maytines queriendo
salir dela yglesia clotildes con sus damas vi
do tan solamente a aurelianus ala puerta: el
qual despues de le auer mirado con mucha
eficacia enla cara le hizo reuerencia y acata
miento como hombre de palacio: y conoscio
clotildes ser aq̄l el pobre que le besara la ma
no. Y llegada a palacio se puso a pensar enel
marauillādose de su atreuimiento: y desseo
sa de saber quien era le embio a llamar: pen
sando que seria algun hidalgo necessitado q̄
mas auia menester delo que le auia dado. E
aurelianus considerādo que assi auia de ser
no se mouio dela puerta dela yglesia hasta q̄
le llamo el mensajero: y fingiendo turbacion
se fue conel a palacio. Y llegādo delante clo
tildes hizo tres reuerēcias y sin empacho al
guno se puso de rodillas para le besar la ma
no: y ella no se lo consintio: y mostrādo algū
enojo le dixo / porq̄ dissimulauas ser pobre
y Aurelianus teniendo vna rodilla enel sue
lo le dixo. Señora sepas por verdad que yo
soy mensajero del muy noble rey clouis rey
de Francia: el qual te ruega que quieras ser
su muger: y seras reyna de Francia: y te em
bia este anillo en señal de fe y prometiendo
te matrimonio. Y ella le tomo y le dixo: que
no ptenescia a pagano tomar christiana por
muger: y que allēde desso estaua el tal hecho
en manos del rey su tio y no enlas suyas y as
si se despidio. Y conoscio aurelianus que nō
le pesaria de tal casamiento y boluiose para
Francia con mucha alegria. Y el rey clouis
(visto q̄ Clotildes seria contenta dello) em
bio sus embaxadores al rey agabondus: de
mandando le su sobrina por muger. El qual
respondio que en ningūa manera tal cōsen
tiria: visto por su cōsejo el bien que procedia
delas amistades y paz conel rey Clouis ro
garō y acōsejarō al rey Agabondus que hi
ziesse el casamiēto: y el rehusando d̄lo fazer
vino el tesorero del rey cōel anillo quel rey
Clouis auia embiado a clotildes que el ha
llara enel tesoro: ca Clotildes le echara enel
y dixeron ser aquella la cara del rey clouis: y
entonces consintio Agabondus enel casami
ento: y fue lleuada Clotildes cō grā triumfo
a frācia. Y fue desposada conel rey cō condi
ciō q̄ no fuesse apremiada: ni rogada a dexar
la fe de christo: y fueron hechas las bodas q̄
les a tales señores pertenecian.

¶ Capitulo .ij. como el rey Clouis fue rogado d̄la reyna clotildes que dexasse los ydolos y creyesse enla fe de xp̄o.

ACostandose la noche d̄las bodas
el Rey clouis con clotildes. Ella
encendida enel amor d̄ Dios y in
spirada del espiritu sancto / dixo al
rey. Mi muy amado y caro señor: yo te su
plico q̄ me quieras otorgar vna merced an
tes que te llegues a mi: y el rey le dixo / que d̄
mādasse lo q̄ quisiesse q̄ se lo otorgaua. Pri
meramēte te d̄mādo y te ruego q̄ qeras cre
er en dios todo poderoso q̄ hizo el cielo y la
tierra: y en jesu xp̄o su hijo q̄ te compro por su
preciosa sangre y passiō: y enel spiritu santo
confirmador y illuminador de todas buenas
operaciones procediēte d̄l padre y d̄l hijo san
tissima trinidad en vna sola essencia. Cree
enla sancta yglesia: y d̄xa los ydolos hechos

por manos de hombres: y piensa de restaurar las santas yglesias q̄ has hecho q̄mar. Otro si te ruego q̄ q̄eras demādar mi pte d̄los bienes de mi padre r mi madre: a Agabōdus mi tio q̄ los hizo morir sin razō algūa y la vēgāça dexemos a dios. Y el rey le respōdio tu me demādas cosa muy dificil y rezia a otorgar: q̄ dexe mis dioses q̄ tātas mercedes me han hecho por adorar tu solo dios: pide otra cosa q̄ de buē grado te la otorgare. Respōdio Clotildes: q̄nto a mi es possible te suplico: q̄ adores a dios hazedor d̄ todas las cosas: a q̄en solamēte d̄uemos adoraciō. Y el rey no le repōdio nada: ni ella le dixo mas temiendo enojalle: y venida la mañana el rey ēbio sus ēbaxadores a Agabōdus pidiendole las trras q̄ a Clotildes su sobrina pertenecia: y el rey les dixo que ninguna cosa les daria: mas por consejo delos suyos vuo de dar grandes thesoros alos embaxadores por euitar discordia. Dende a pocos dias la Reyna pario vn hijo y contra voluntad d̄l rey lo hizo baptizar: siē pre suplicandole quisiesse ser xp̄iano: mas ni lo queria hazer ni oyr hablar dello: y el niño no biuio sino tres dias: el rey dixo ala reyna. Si tu lo ofrecieras a mis dioses no muriera el niño/ y la Reyna le dixo. Desto no recibo pena algūa: ātes doy gracias ami criador que q̄so recebir en su reyno al primer fructo de mi viētre. El año siguiēte pario la reyna otro hijo: r fue assi mismo baptizado: y estuuo tā malo q̄ todos pēsauā q̄ muriera: y dixo el rey ala reyna. Bien te dixe que no lo baptizasses/ y biuiria: mas no tiene ningun remedio: ca mis Dioses estan ayrados contra mi por ello: y la reyna por temor d̄ su marido rogo a dios por la salud de su hijo: y luego fue sano.

Capitu. iij. Como el rey Clouis vuo victoria contra sus enemigos: y creyo enla fe de christo.

En este tiempo el rey clouis vuo de hazer cruel guerra alos Christianos comarcanos y vezinos de francia: y estando vn dia con todo su poder en vn campo llano: mando que fuessen cōtados todos los suyos q̄ erā para pelear: y se hallarō por cuēta ciēto y treynta mill hōbres d̄ pelea: procuro assi mismo d̄ saber d̄ algūos xp̄ianos captiuos: q̄ātos erā los xp̄ianos q̄ le esperauā ala batalla cāpal q̄ ordenada estaua entrellos y le dixerō q̄ seriā q̄ndo mucho l.mil hōbres de pelea: y d̄sq̄ esto supo teniendo la vitoria por muy cierta dio grā priessa a mouer su gēte: r yr a buscar sus enemigos q̄ no muy lexos estauā. Los q̄les d̄sq̄ supierō la venida delos paganos cō magnanimos coraçones: cōfiādo ēla ayuda d̄ dios: puesto ē buena ordenāça los esparō y llegados los paganos sin ningūa ordenāça ēpeçarō muy cruda batalla. E plugo a n̄ro redēptor dar tal gr̄a alos suyos q̄ en poco tp̄o fuerō los paganos d̄sbaratados: r fue forçado al rey clouis d̄ fuyr: r acogerse a vn mōtezillo q̄ cerca estaua: y d̄ alli miraua como los suyos sin ningūa resistēcia miseramēte moriā a manos d̄los xp̄ianos. Y estādo maldiziēdo a altas bozes sus dioses: se llegarō a el algūos caualleros q̄ por la cōtinua predicaciō y amonestaciō d̄la reyna creyā secretamēte ēla fe de xp̄o: y le dixeron. Señor sin duda esto p̄cede d̄l infinito poder del dios delos xp̄ianos en quiē la reyna nuestra señora cree y adora: r segū parece ya tus Dioses ningū poder tienen. Y te cōuiene para saluaciō tuya y de tu gēte creer el verdadero dios q̄ la reyna cōtinamēte predica/ y estando en esto veya el rey como su gente arrojando las armas entēdiā solamente en huyr r acogerse al mōtezico dōde estaua siguiēdo los sin ninguna piedad los christianos: r visto esto bañado en lagrimas r puesto de rodillas a grandes bozes empeço a dezir. O jesu xp̄o hijo d̄l verdadero dios enel qual mi muger cree: y de p̄fecto coraçō predica: r notifica ser aquel q̄ ayudas enlas tribulaciones/ y das remedio alos q̄ esperan en ti: cō muy cōtrito coraçō pidote ayuda porq̄ sea mi gente librada delas crueles armas delos xp̄anos: q̄ cō tāta crueldad los despedaçan r desmiēbran: yo he rogado a mis ydolos: r los hallo impotentes y ēmudecidos por tu infinito poder: yo te p̄meto de recebir tu sancto baptismo con toda mi gente. Acabado de dezir esto vido como los christianos dexaron el alcance: y sin mādado delos Capitanes se retraxeron a donde estauā al comiēço d̄la batalla. Y el rey clouis mādo tañer los añafiles: y recogio la gēte q̄ le q̄daua: y conella se boluio pa frācia r cōto ala reyna su muger todo lo que le auia acaescido con los christianos: y ella vuo gran plazer.

¶ Como el rey clouis rescibio baptismo por mano d sant remi: y como en su baptismo milagrosamēte fue trayda vna redoma del cielo: dela ql hasta oy dia son vngidos en su consagracion los reyes de frācia enla ciudad de Reyns.

Quando la reyna oyo q el rey auia prometido de rescebir el agua del sctō baptismo fue muy plazentera dllo: y mādo llamar vn sctō hōbre q llamauā remi: pa instruyr al rey ēla fe catolica: y el santo hōbre lo hizo assi: y lo enseño / y dotrino de todo lo q auia de creer y obrar segū cōuiene al buē xpiano: y fuerō edificadas yglesias y hechas pilas pa baptizar. Y estādo sant Remi baptizando al rey clouis qriēdo vntar con la crisma: como māda la yglesia milagrosamente vierō todos los que presentes estauan vna paloma que descencio del cielo con vna redoma llena de crisma en su pico y a vista de todos la dxo cabe el sctō hōbre: y della fue primeramente vngido el rey clouis y despues todos los reyes de francia. La ql redoma ha estado siēpre y aun esta ēla yglia de reyns. Y baptizado el rey: fuerō baptizados los mas de su corte / y poco a poco todos los del reyno.

Capitu. iiij. del primer libro

y contiene. v. capitulos: y habla primeramente del rey pepin y de carlo magno su hijo.

¶ Capitulo primero.

El libro precedēte haze mēciō dl rey clouis el primer rey de frācia xpiano: y duro su linea o generacion hasta el rey hildericus el ql fue muy deuoto y contēplatiuo: y curaua poco d las cosas mūdanas: y sin exercitar las obras reales se metio en religion por tener vida solitaria: agora dexare de hablar dla generaciō del rey clouis q se acabo eñste rey hildericus y cōtare dl rey pepin el. xxiiij. rey d frācia: y d su hijo carlo magno / en cuyas hazañas tomo el psente libro origē y fin. Leese enel libro q se dize espejo hystorial q puesto el rey hildericus ē religiō fue alçado por pncipe pepin noble cauallero de alta sangre muy esforçado y sagaz ēlos fechos d guerra: y dotado d muchas virtudes: y fue tā qrido d todos los del reyno q pcurarō de alçarlo por rey: aunq el rey hildericus biuia: y auido su cōsejo como sin rephēsiō le podriā alçar por rey: acordarō de embiar vna embaxada al padre sancto Zacharia cō esta quistiō y demāda diziēdo: qual era mas digno dla corona real: el que vela y trabaja por la paz y tranquilidad del reyno: o aquel q solamente cura de su anima puesto en religion y vida solitaria: y el papa respondio que aql q bien regia el reyno y le tenia en justicia era verdadero rey: y visto esto los grandes del reyno: y mirando vn dicho de salomō q dize: el pncipe negligēte faze al pueblo perezoso. Y q es bēdita la trra q tiene principe noble: alçaron al noble Pepin por rey: y fue vngido rey por autoridad apostolica por mano de sant Esteuā: y ordeno que los reyes de francia sucediessen de generacion en generaciō y no eredassen las mugeres / porq ningū señor de estraña tierra no señoreasse el reyno: y fue casado con la noble reyna berta hija dl grande herclin cesar: dōde el linage delos romanos y germanos y griegos desciēden: por dōde abuen derecho su hijo carlo magno fue elegido y alçado por empador de roma: y reyno el rey pepin en grā prosperidad dezjocho años: y fue enterrado enla yglesia de san dionisio en paris. Y qdo el gouierno y regimiēto dl reyno a carlo magno su hijo muy noble y virtuoso como por estenso se dira.

¶ Capi. v. De como carlo

magno dspues d fechas muchas cōstituciōes cōel papa adriā fue alçado ēpador de roma.

Carlo magno fue despues dela muerte de vn hrō suyo rey y señor de toda la prouincia de Francia y fue llamado Magno / assi por sus grādes virtudes y buenas opaciones: como por el grandor de su cuerpo. Y en aql tiēpo el papa Adrian hazia continamente cruel guerra alos infieles: aumentando la fe christiana: y destruya las eregias: y constituya yglesias: y mādaua fazer ymagines a repsentaciō dlos sanctos en corroboraciō dela fe de christo. Y Carlo magno: assi mismo jamas cessaua de guerrear y destruyr los infieles q con sus reynos confinauā. Venidas a noticia del papa Adriā las grādes virtudes y hazañas de carlo magno: ēbiole a rogar q se quisiesse llegar

a roma: lo qual luego puso carlo magno por obra: y cõ la gẽte de guerra q̃ tenia passo los puertos: y entro en ytalia: y llegado a roma fue con mucha honrra y alegria recebido. Y dende a poco tiẽpo el papa adrian allego toda la gẽte q̃ pudo: y con carlo magno discurrio toda la lombardia y las otras prouincias de ytalia tomando las ciudades villas y fortalezas q̃ estauan en poder de paganos / y tomaron la ciudad de pauia: y eligierõ vn muy sancto hombre por obispo: y ordenarõ ciẽto y cincuẽta z tres obispos / y arçobispos y abades / y fueron repartidos por toda la prouincia instruyeron assi mismo grãdes preuilegios y cõstituciones en fauor dela yglesia: y vuo carlo magno dos hijos el vno se llamo Pepin: y el otro Luys cõ los q̃les y con los doze pares que estauan juramẽtados y auiã prometido fieldad el vno al otro por morir por la fe de xpo: fizo grãdes guerras alos infieles. Y desque vuieron desarraygado las eregias de ytalia: y destruydo los infieles se boluieron para roma. Y en aquel tiẽpo los romanos auiã muerto a espada a su emperador: y entre ellos auia discordia / ca los vnos q̃rian a Constãtino hijo del emperador muerto / y los senadores no cõsentiã q̃ fuesse enperador. E visto esto el papa adriã fablo con ambas las p̃tes loãdo las virtudes y grãdes fazañas de carlo magno: de manera q̃ todos tuuierõ por bien d le escoger y alçar por ẽperador y dẽde a pocos dias fallescio el papa Adriã y sucedio el papa leõ hõbre de sctã vida el qual d consentimiẽto dlos romanos corono a Carlo magno dela corona imperial.

Capi. vj. dela estatura de cerlo magno: y del modo de su biuir.

Siẽdo carlo magno emperador fizo muchas z marauillosas cosas y biuio emperador treze años: y antes auia reynado treynta y tres y en tierra de Roma edifico muchas Ciudades z restauro muchas villas z lugares que fuerõ dstruydas por guerra: z fizo otras grãdissimas hazañas q̃ por huyr proliridades d xo de contar: d su estatura z biuir escriue turpin sancto hõbre arçobispo de reynes / el q̃l anduuo mucho tiẽpo y en muchas guerras en su compañia: q̃ era hõbre de grã cuerpo z bien formado: y proporcionado d miẽbros cõ mucha ligereza: y feroz enel mirar la cara tenia larga: y traya continamente las baruas largas de vn palmo y negras la nariz tiraua en redõda en cabo tenia muy honorable presencia como de leon tirãdo algo a bermejos y relucientes: las cejas y sobre cejas declinãtes a roxas: si estaua enojado con solo mirar espantaua: el cinto con q̃ se ceñia tenia ocho palmos: ancho de caderas / los muslos y pãtorrillas biẽ formidas: grandes pies a marauilla. Su comer era dos vezes al dia y poco pan le abastaua: comia vn q̃rto de carnero o dos gallinas: su Cena era de caça y assada beuia tres vezes no mas cõ poca agua: alcãçaua muy grãdes fuerças q̃ muchas vezes le vieron hender yelmos z cabeças fasta los diẽtes de vn golpe: y siẽdo cauallo alçar vn hõbre armado tã alto como su cabeça cõ vn braço solo: tenia en si tres cõdiciones de grã virtud. Primeramente era muy moderado en mãdar y dar: cõtra el empador titus fijo d vespasiano q̃ tan grã prodigo q̃ algunas vezes no bastaua a dar lo q̃ prometia. Segũdamẽte era tã auisado en juzgar q̃ jamas se pudo nadie q̃rar d l: y vsaua algũas vezes d piedad segũ la persona y la calidad del delito. Terciamẽte: era muy astuto: o eñl hablar. Y assi mismo escuchaua cõ mucha atẽcion al q̃ hablaua para comprehender su intencion.

Como dotrinaua carlo magno a sus hijos z hijas. Capitulo. iiij.

Carlo magno hazia enseñar a sus fijos z hijas las siete artes liberales z seyendo los hijos de edad los hazia enseñar muy biẽ a caualgar en cauallo / y mandaua los armar de todas armas jugar de hacha de armas y de Lança / y despues justar / porque fuessen diestros en los fechos d guerra: finalmẽte los fazia exercitar todo genero de armas y modo d pelear: assi a pie como a cauallo: y despues desto los mãdaua yr a mõte a caça d puercos: y ossos y otras animalias feroces: mãdauales siempre huyr de toda ociosidad: a las hijas mandaua texer / labrar hilar oro y seda: y broslar y otros exercicios mugeriles / porq̃l ocio no las hiziesse caer en pensamiento desordenado ni inclinar a vicio. Y quãdo carlo magno

estaua desocupado de sus arduos negocios ocupauese en leer y escreuir alguna cosa nueua. Tomando el exemplo q̃ nos dio sant pablo en su epistola: amonestãdonos hazer siẽpre alguna ocupaciõ buena porq̃ el enemigo no nos halle en ociosidad. En aquisgrana en alemaña ẽ sus palacios mãdo hazer vna yglesia muy marauillosa y la doto de mucha rẽta a hõrra d̃ nr̃a señora la virgẽ maria.

¶ Capi. vij. del estudio y obras caritatiuas de carlo magno.

Siẽdo carlo magno instruydo en las artes liberales y otras ciẽcias morales y speculatiuas passaua muchas vezes tiẽpo en leer libros autẽticos: assi de noche como d̃ dia. Visitaua la yglia tres vezes al dia: ala mañana y a medio dia y ala noche: enlas solennes fiestas mandaua cumplidamente hõrrar yglesias destribuyendo abundantemente de sus bienes. Era muy caritatiuo y limosnero/ y no solamẽte cõ sus vasallos y pobres de su reyno/ antes embiaua cada año a suria y a egypto: y a hierusalẽ a repartir grandes thesoros a p̃sonas necessitadas. A sus yãtares y cenas siẽpre tenia Lectores q̃ leyan cosas de dios queriẽdo pacentar el anima de viandas espirituales para la guardar en vnion de gracia del Criador/ tambien como para nudrir el cuerpo para conseruar la vida y entre otros libros se deleytaua mucho enlos libros de sant Augustin: especialmẽte en vno que llaman de ciuitate dei. Tenia por vso d̃ quebrar las noches tres vezes el sueño y passear por la camara rezando sus deuociones Embiaua cada año dos vezes hõbres buenos que visitassen las Ciudades y villas de sus Reynos por saber como erã regidas: y si se executaua justicia: porque no fuessen los pequeños agrauiados delos mayores. E oyendo Aron el rey de persia la magnificencia y nobleza de carlo Magno le embio vn Elefante: y enel el cuerpo de sant Cipriã: y de sant Esperatus: y la cabeça de sant pantaleon martyres.

¶ Capitu. viij. como el patriarca d̃ hierusalẽ ẽbio sus mensajeros a carlo magno q̃ le diesse socorro cõtra los turcos



Leese enel espejo hystorial/ q̃ enel tiempo que carlo magno fue coronado Emperador de roma: fue el patriarcha de Hierusalem tan Combatido o presso que despues de muy muchas Batallas y despues d̃ auer perdido la mayor parte de su gente: vuo de demandar consejo a algunos ancianos Caualleros y muy sabios en hechos de guerra: y algunos dellos temiendo la muerte mas que perder la honrra/ le dezian que hiziesse algun partido con los turcos: porq̃ no perdiessen las vidas el partido que los Turcos les querian hazer: era que dexasse la Ciudad con todas las Armas y pertrechos que enella auia. E otros le dezian que les pidiesse treguas por algun tiempo: lo qual nunca quisieron fazer los moros. Y no hallando remedio en su cuyta: ni sabiendo modo para se poder defender delos turcos: inspirado dela gracia de Dios vinole ala memoria las virtudes y hazañas de Carlo Magno: y assi mismo su buena vida luego le embio las llaues d̃l sancto sepulcro y dela ciudad y el embio el Estandarte y seña de nuestro Redemptor como firme pilar dela christiandad y defensor dela fe. Esto hecho el Patriarca se vino a cõstãtinopla al emperador costantino y a su hijo Leon: y lleuo consigo a Juã de napoles: y a otro llamado dauid: los quales el Emperador Cõstantino embio luego a carlo magno: y conellos embio otros dos que eran ebreycos/ el vno se llamaua ysaac y el otro Samuel: y les dio vna carta de su propria mano para carlo magno: y cuyas razones son estas. Pareciome vna noche que veya delante mi Lecho vna muger marauillosamente hermosa/ la qual me dezia. Constãtino muchas vezes has ro

gado a Dios que te diesse ayuda contra los turcos que tienen la tierra sancta pues que tanto lo desseas haz esto. Procura de auer cōtigo a carlo magno. Y me mostro vn caua llero armado de muy luzientes armas y vna espada ceñida de grā valor: y vna gruessa lā ça enla mano de cuyo hierro salian muchas centellas de fuego / y era este cauallero muy fermoso de cara: y dispuesto ꝺ cuerpo: la bar ua crecida / los ojos reluzientes / y sus cabe llos empeçauan a emblāquecer. O augusto q̄ nunca te arredraste delos mandamientos de dios: alegrate en jesu christo: y en tu ani ma le da gracias. Seas ēcerrado en justicia como has sido nōbrado en honrra porq̄ di os te de perseuerāça de biē. Quādo carlo ma gno vido las cartas lloro amargamente por estar el sancto sepulchro en poder de Paga nos. Y mādo el arçobispo turpin q̄ predica sse por todo el reyno las lastimeras nueuas y a esta causa fueron mouidos muchos xpia nos a acompañar a Carlo Magno.

Cpi. ix. como carlo magno se partio con grande numero de gēte para hierusalem:

Carlo magno fizo p̄gonar por to dos sus Reynos y prouincias que qualquier que quisiesse auer suel do para la tierra de turcos: que vi niesse a paris. E quando se supo que el em perador en persona y por capitan queria pa ssar a allende: muchos y principales buenos caualleros vuieron por biē de dexar sus casas y mugeres ⁊ hijos: y passar la mar en cōpa ñia de tan noble capitā. E alli fueron ayūta dos en poco tiēpo treynta mil hōbres de pe lea assi se ptio el ēperador carlo magno con mucha esperāça de vitoria viēdose acōpaña do de tā polida gente: y llegados al puerto vi nierō muy buē viēto: y en pocos dias llega rō a turqa: y por cōsejo ꝺlos adalides ētrarō en vn grande monte q̄ tenia. xv. leguas ꝺ lar go. xl. leguas ꝺ ancho: ⁊ biē pēsarō las guias ꝺ passar ꝺl mōte en vn dia: no pudierō ē dos ca fallarō multitud ꝺ leōes: ossos: tigres: gri fos y otras alimañas feroces q̄ grande daño les fizieron: especialmēte de noche: y cō la fa tiga delas alimaños pdierō el camino: y no sabiā fazia dōde yr ni q̄ fazer: y ādādo buscā do el camino vino la noche: y se fallarō muy turbados: ca estauā cāsados y sin vitualla al gūa. Y el rey carlo visto esto los mādo jūtar todos en vn vallezico: y puso los mas ꝺscan sados alas ētradas ꝺl valle para defenderse delas animalias q̄ ferozmēte les acometian para hartar su hābre. E carlo magno retra ydo al pie de vn arbol encomēdandose al to do poderoso dios rogādole ouiesse piedad de su gēte empeço a rezar el salterio: ⁊ q̄ndo llego al verso. Deduc me dn̄e in semitā man datorū tuorū q̄a ipsam volui. Vierō vn aue q̄ a grādes bozes dixo. Tu oraciō es oyda: y fuerō todos marauillados. E por esso no de xo Carlo magno de rezar: ⁊ quādo llego al verso. E duc de custodis animā meam: el aue a mayores bozes dixo. O Carlo tu oracion es oyda: entonces mando carlo magno mo uer todo su exercito: ⁊ puestos en buena or denança: ⁊ carlo mano el delantero comēça rō a seguir el aue: la qual lo guio hasta meter los enel derecho camino: y es fama que ago ra se hallā las tales aues en aq̄l monte ⁊ gui an muchas vezes los romeros ꝺscaminados. Salidos los christianos del mōte vierō fa sta ciē mil infieles puestos en tres batallas ⁊ apercebidos de su venida: ⁊ puestos los chri stianos en ordenāça dexādo alguā gēte enla reguarda comēçaron vna cruel batalla: ⁊ di os (por su infinita misericordia) dio alos su yos victoria: ⁊ boluiendo los Turcos las es paldas huyeron fasta hierusalem pensando guarecerse enla ciudad: mas los christianos los siguierō de tal suerte q̄ ala entrada dela ciudad se hallarō juntos: ⁊ jūtamente entra rō enella: de manera q̄ en poco tiēpo fueron señores ꝺla ciudad: y muertos todos los tur cos q̄ enella se hallarō: y ganarō assi mismo todos los lugares q̄ los xpianos auiā perdi do: ⁊ descāsō carlo magno con su gente algu nos dias en Hierusalem.

Capi. x. delas reliquias q̄ carlo magno traxo ꝺla tierra sctā: y ꝺlos mi lagros q̄ nuestro redemptor Jesu xpo fizo.

Queriendo carlo magno boluer pa su tierra el emperador de constanti nopla y el patriarca de hierusalem le q̄sieren dar grādes riq̄zas ꝺ pie dras preciosas oro y plata Elefantes Dro

medarios Camellos y otros diuersos animales no vistos enestas partes/ y el ningũa cosa quiso tomar: diziẽdo q̃ hiziera aq̃llo por seruicio de dios y no por otra cosa: y mãdo a los suyos q̃ ningũo osasse tomar valia de vn marauedi sopena de muerte. Entonces dixo el patriarca. Señor pues q̃ destas riquezas no hazes cuẽta mostrarte hemos otras q̃ no se puedẽ apreciar: y carlo magno le respõdio q̃ le plazia mucho delas ver/ y fue mandado ayunar tres dias: y al q̃rto dia fuerõ ordenadas .xij. psonas ḋ buena vida pa q̃ traxessen las sctãs reliq̃as/ y carlo magno se confesso cõ el arçobispo Ebrõ y rescibio el cuerpo ḋ dios: y los doze escogidos empeçaron a cantar las ledanias y algũos salmos ḋl salterio y el plado de napoles llamado daniel abrio vn cofre dõde estaua la pciosa corona de nr̃o redemptor ḋla q̃l salio tã suaue olor: q̃ todos los q̃ presentes estauan pensarõ que estauã en parayso. Entõces carlo magno lleno de entera fe y creencia perfecta: cõ infinitas lagrimas se tẽdio enel suelo: y cõ muchos gemidos de grã deuocion rogo a dios que por la gloria de su sancto nombre quisiesse renouar los milagros dela su sancta passiõ: y luego vieron la corona ḋ nuestro redemptor florida: y della salian tales olores que todos estauã muy marauillados: y el perlado daniel tomo vn cuchillo muy agudo y limpiolo para cortar la corona y cortãdo continuamẽte salian nueuas flores: y crescia aquel suaue olor: y cortada vna parte dela corona mando carlo magno echarlo en vn cofrezico ḋ marfil que para ella tenia aparejado/ y echaron enel assi mismo muchas espinas dela dicha corona: y tomãdo Carlo magno el cofre en las manos para le dar al arçobispo Ebrõ dexandolo carlo magno ante q̃ el Arçobispo llegasse a el vieronle estar el cofre enel ayre sin q̃ nadie llegasse a el: y visitando despues la dicha corona hallaron las flores cõuertidas en manna: dela manera que dios lo embio a su pueblo enel desierto: y miẽtra se tratauã las sctãs reliq̃as hizo dios grandes miraglos: sanãdo coxos y mãcos paraliticos y leprosos: y el pueblo a grãdes bozes dezia. Verdaderamente este es dia de salud y resurreciõ. Ca por el suaue olor destas flores la ciudad esta purificada y llena de gracia/ ca trezientos y cinco enfermos se hallã sanos ḋ sus enfermedades: y entre los q̃les fuerõ curados vn hombre que auia estado veynte y quatro años ciego y sordo y mudo: y al tiempo q̃ se abrio el cofre dõde estaua la preciosa corona cobro la vista: y ẽpeçãdo a cortar della cobro el oyr: y enfloreciendo cobro la fabla. Y despues el perlado daniel tomo vn clauo ḋlos cõ q̃ fue enclauado nr̃o Redemptor ẽla cruz: y cõ mucha reuerẽcia le puso en vn reliquario ḋ alabastro: y ẽtõces fue sano vn mãcebo q̃ de su nacimiẽto tenia la pte siniestra ḋl cuerpo seca y impotente. El q̃l vino corriẽdo ligeramẽte ala yglia: dando bozes y grãs a nr̃o redemptor jesu xp̃o. Allẽde ḋstas sanctas cosas lleuo carlo magno vna parte zica ḋla cruz de nuestro redemptor jesu xp̃o. y el sctõ sudario/ la camisa de nuestra señora la madre de dios: y vn paño en que reboluio su bendito hijo/ y los braços de sant Simeon. E assi se despidio Carlo magno del emparador y patriarca y delos otros señores y se boluio muy alegre con las reliquias pa alemaña y passando a par de vn Castillo vido lleuar vn niño muerto a enterrar: y mando q̃ le tocassen con las reliq̃as: y luego se leuãto el niño. E llegado a aquisgrana en alemaña cõ las reliq̃as: concurrio alli grandissimo pueblo pa las ver: y fizo dios estos miraglos. Cobrarõ salud muchos ciegos y enfermos sin numero. Doze endemoniados/ Ocho leprosos. Quinze paraliticos/ catorze coxos. Treynta enanos. Cincuẽta y dos corcobados. Sessenta y cinco ḋ gota coral. Muchos gotosos assi naturales como estraños. Y fueron puestas las sanctas reliquias en vna deuota yglesia que carlo magno mãdo hazer enla ciudad de aquisgrana a hõra dela virgẽ santa maria nuestra señora: y fue ordenada y establescida vna fiesta cada año enel mes de junio q̃ muestran las sanctas reliquias: y se ganã grandes pdones: y fueron psentes enla tal ordenança. El papa leon y el arçobispo turpin. Archiles de alexandria obispo. Theophilo ḋ antiochia. E otros muchos obispos arçobispos y abades.

¶ Capitulo .x. como vn lugar llamado mormionda estaua carlo magno siguiendo la guerra contra los infieles.

En el primero libro he hablado dl primero rey de francia xpiano: descendiendo segun mi proposito hasta el Rey carlo mano: cuyas hazañas: no podria hōbre enteramēte cōtar: ni de los doze pares: de cuyas proezas hablare en su lugar: segū lo halle ēlas cronicas frācesas: y lo q̄ arriba esta escripto lo he sacado de vn autētico libro llamado espejo historial: z sin discrepar ningūa cosa le bolui d latin ē lēgua castellana. Y este segūdo libro estaua en metro frāces: y fue rogado boluello en psa castellana: y ordenallo por capitulos: y dizese q̄ fierabras fue vn muy marauilloso gigante y fue vēcido de oliueros: y recibio Baptismo y fue sancto: y despues dela cruda batalla de oliueros: hablare dlas reliqas q̄ cobrarō los xpianos q̄ fuerō lleuadas de roma q̄ estauā en poder del almirāte d turquia padre de fierabras Y eneste libro no ētiendo de hazer otra cosa: saluo boluer los versos franceses en psa castellana: siguiēdo el pie dela letra a todo mi poder sin añadir ni qtar cosa algūa. Y este libro es por la mayor pte aplicado ala honra de oliueros: aunq̄ aya otras materias / y sentēcias muchas. Ca entiēdo de hablar d cada vno delos principales varones de Carlo magno: q̄ se dizē comunmēte doze pares de francia: q̄ erā capitanes del exercito: y erā hōbres de mucha virtud: y valiētes d sus personas y grādes señores y de noble sangre: ca de valiētes auia muchos: segū hallo ēlas cronicas frācesas. Primeramēte Rolda cōde d cenonia hijo de milō y dla señora berta hra de Carlo mano. Oliueros cōde hijo de Regner de genes. Richarte duq̄ de normādia. Guarin duq̄ d lorena. Giofre señor d bordoloys. Ho el cōde el Mātes. Oger d danoys rey de daria. Lāberto pncipe d bruceles: tierri duq̄ d dardania: basin d beauuoys. Guy d borgoña Gaudeboys rey de frisa. Ganalō q̄ hizo despues la trayciō como dire ēla fin dl tercero libro. Sāsō duq̄ d borgoña. Riol d mano. Alroy z giliermeclescot. Naymes duq̄ d bauiera: y otros muchos q̄ aunq̄ no andauā cōtinamēte cō carlo magno erā sus subditos: y hazian lo q̄ les mādaua: mas la mayor pte delos nombrados le acōpañauan continamente

Capitulo onze como Fierabras vino al exercito de Carlo magno: buscādo christiano o christianos con quiē pelealle

El gran almirāte balā y señor poderoso: tenia vn fijo llamado fierabras hōbre de marauilloso grādor: y por cōsiguiēte d grādissimas fuerças z magnanimo coraçō: y muy diestro en todas armas: y era rey d alexandria: y señor de toda la prouincia d babilonia fasta la mar bermeja y d jerusalē. E cō grāde numero d infieles ētro vna vez en roma: z lleuo la corona d nro redētor: y los santos clauos: y otras muchas reliqas: delas q̄les eñl psente libro he hecho mēciō: como las cobrarō milagrosamēte los xpianos cō grādissimo trabajo de carlo magno: y llamauase fierabras de alexādria. El ql como supiesse de sus espias como el empador carlo z los doze pares estauan en Morimionda cō su exercito lleno de grāde soberuia confiādo en sus fuerças y destreza: caualgo en vn poderoso cauallo y vna gruessa lança ēla mano solo se fue pa morimiōda: y no hallādo cō quiē hablasse: cō espātable boz empezo a dezir dsta manera. O empador Carlo magno hombre couarde z sin ningūa virtud embia a vn hombre solo q̄ espa la batalla dos o tres o qtro delos mejores de tus varones: sea roldā y oliueros: tierri z Oger de danoys: que te juro a mis dioses de no les boluer la cara, aunq̄ sean seys: cata q̄ estoy enel campo solo y muy alexado delos mios: y si esto no hazes por todo el mundo publicare tu couardia y d los tuyos: no dignos de ser llamados caualleros: touiste osadia d cometer la Morisma / y de ganar reynos z puincias: ten pues esfuerço de dar batalla a vn solo cauallero. Esto dicho ato su cauallo a vn arbol: y se quito el yelmo y se tēdio enel suelo. Y dende a poco alça la cabeça mirādo a todas ptes si venia alguno: y desq̄ no vido ningūo dādo mayores bozes: començo a dezir. O carlo no digno dla corona q̄ tienes: cō vn solo cauallero moro pierdes la hōra q̄ en grāde multitud d moros muchas vezes has ganado. O Roldā y Oliueros z tu oger de danoys y los que vos llamays doze pares: de quiē tantas hazañas he oydo como no osays parecer delante vn solo cauallo: aueys por ventura oluidado el pelear o vos faze miedo milāça: venid venid todos los doze pares: pues vno a vno no osays

¶ Capitu. xiij. Como pregunto el emperador a Richarte de Normãdia quien era Fierabras.

Oyendo el emperador Carlo magno las palabras de fierabras marauillandose mucho de su atreuimiento: preguto a richarte de normãdia quiẽ era el turco q̃ tanto lo amenazaua/ y respõdiole richarte de normãdia. Señor este es hijo del grãde almirãte balã hõbre de grã de rẽta: y señorio d̃ muchas prouincias: y es el mas feroz hõbre d̃ todo el mũdo: y se llama fierabras: y es aq̃l q̃ ẽtro en roma y mato al apostolico: y ahorco abades y monjes: y robo yglias. Y aq̃l es el q̃ lleuo las sctãs reliq̃as/ por las q̃les tãtos trabajos has recebido: es hõbre de grãdes fuerças: y muy diestro en todas armas. Entõces dixo carlo magno: tẽgo esperãça en dios q̃ su grã soberuia sera abatida. Y viẽdo q̃ ningũo d̃los doze no se mouia pa la batalla: vuo algun enojo ẽtre si: y sin lo dar a conocer a nadie llamo a su sobrino roldã/ y le dixo. Sobrino yo vos ruego que vos armedes y salgays al campo con fierabras: y espero en dios que sereys victorioso.

¶ Capi. xiiij. Dela respuesta de Roldan al emperador su tio.

Respondio Roldan al emperador Señor por cierto yo no yre ala batalla sino vã otros primero que yo vaya: y la causa es esta/ que la postrera batalla q̃ dimos alos paganos: nos los nueuos caualleros fuymos cercados de. l. mill moros: y hizimos tanto por nr̃as personas q̃ la mayor parte d̃llos metimos a muerte: mas no sin grã trabajo y feridas de nuestros cuerpos como se vee por oliueros q̃ esta ala muerte dellas/ y q̃ndo llegaste a tu aposentamiẽto estãdo cenãdo dexiste publicamẽte que los caualleros ancianos lo auian hecho mejor ẽla batalla q̃ los nueuos/ y pues q̃ assi es embia tus ãcianos caualleros y veras como se aurã con Fierabras: y en mi no tengas esperãça ni en ningũo d̃ mis cõpañeros: sino q̃ere perder mi amistad. Quando Carlo magno oyo a roldan con grande enojo que vuo le arrojo vna manopla de azero y le dio en las narizes y roldã quando vido su sangre con grãde furor echo mano ala espada: q̃ de hecho hiriera al emperador su tio sino se metierã los caualleros en medio. Y mando carlo mano a grandes bozes q̃ lo prendiessẽ y lo sentẽciassen a muerte. Y roldã saco el espada y dixo. No se llegue nadie ami: sino el q̃ tuuiere aborrecido el biuir: al q̃ se mouiere sacarle he presto d̃l mũdo. E roldã era tã querido ẽla corte: que a todos peso de su discordia/ y no hizo nadie semblãte d̃ le prẽder por mas q̃ lo mãdasse el emperador. E apartado roldã de delante Carlo magno: se llego a roldã Oger de danoys muy noble cauallero: y le dixo. Señor roldã mucho erraites ẽlo q̃ fezistes: ca a vos era dado horralle y obedecelle mas q̃ a otro algũo assi por el deudo como porq̃ siẽpre vos horro mas q̃ a otro: como roldã ouiesse poido algũ tãto d̃l enojo dixo: señor oger en verdad yo le matara si vosotros no vos fallarades alli: mas yo soy arrepiso: y me pesa auerle enojado.

¶ Cpi. xv. De vna reprehẽsion del auctor contra carlo magno y Roldã por la quistion passada.

Primeramẽte quiero hablar cõtigo carlo magno noble emperador delas quistiones que con tu sobrino el muy esforçado roldã vuiste/ pues que assi por la edad: como por las sciencias y doctrinas/ delas quales desde tu infancia fuyste instruydo: auias de conoscer la constancia delos ancianos/ y la supita mudança delos Jouenes: porque alabauas tan publicamente los ancianos/ mas que los nueuos caualleros. Pues sabias que el noble oliueros estaua ala muerte delas heridas que aq̃l dia recibiera. Pues tu sobrino Roldan quien le vio jamas huyr de lleuar la delãtera en todas las afrentas y batallas/ quien se hallo jamas de mayor coraçon ni osadia: al qual ninguna multitud de Paganos jamas espãto ni hizo boluer a tras. Acordarasete delas grandes honrras que por sus señaladas hazañas auias recebido. Miraras assi mismo sagaz y discreto viejo: que los primeros mouimientos no estan en manos d̃ hombre. Miraras enel dicho del philosofo que dize. Ut dictam differ donec pertraseat Furor. Que no deue el hombre vengarse/ siendo embuelto en yra. Traxeras ala memoria el dicho del

ecclesiastes enel.x.capitu. Nihil agas in ope
ribus iniurie. Cōsiderarás que todos los bi
uientes dessean gloria y alabāça de sus bue
nos hechos. E por esto se ponē assi los reyes
y grandes señores como los menores enlas
grandes afrentas y peligros. Y los caualle
ros menospreciēdo el biuir por dexar loable
fama ponen sus vidas al tablero por sus re
yes y señores. Lo qual muchas vezes hizo
tu leal sobrino dō Roldā: y en lugar d su dig
na alabāça e galardō te oyo alabar a otros
que no tambiē como el lo merecian. Y tu rol
dan noble cauallero en quien nūca falto vir
tud de donde te procedio responder cō tanta
soberuia al Emperador / Hombre de tanta
honrra y valor: a quiē la mayor parte dl mū
do teme y honrra: y tu tio de quiē tantas hō
ras y mercedes has recebido: mas razō era
cierto que le sufrieras: que no le fablaras cō
tanta descortesia. E si todo esto no te mouia
a paciēcia: miraras que todos los Jouenes
son tenudos de catar honrra y obidiencia a
los ancianos miraras assimismo al exemplo
que nos dexo Ysac enla obediēcia que vuo
a su padre: y al dicho del Apostol. Juuenes
seruant amicos adimuntq̄3 timuerint. Y el a
postol sant Pablo nos dize en su Epistola.
Que deuemos mucho hōrrar alos viejos: y
los dueños sofrir y cōportar como a padres
E si el emperador loo alos ancianos: ni por e
sso no dsdoro las pezas dlos jouenes: mas nū
ca tiene el hōbre ningūa injuria por peq̄ña.

Capitulo.xvj.como oli ueros herido de muchas heridas demando licēcia a carlo magno para salir ala batalla con Fierabras.

Estaua carlo magno triste y eno
jado assi de dō roldan como porq̄
ningūo delos suyos no se ofrecia
a responder ala demanda de Fie
rabras: y quiso armarse para salir ala bata
lla si le dexarā los caualleros. E venido es
to a noticia de oliueros que estaua ēla cama
herido: vuo dello grā enojo assi por la discor
dia de Roldā con Carlo magno / como por
no se hallar dispuesto para la batalla de fie
rabras. Y dsque supo como el emperador se
queria armar: y que ninguno dlos pares no
se mouia a seruir a carlo Magno enesto / y
certificado del menosprecio y amenazas que
Fierabras hazia de carlo magno y sus caua
lleros: mouido de grande magnanimidad y
muy leal coraçon de seruir a su señor: y por el
desseo que siēpre tuuo de emplear sus fuer
ças contra infieles por la fe de xp̄o: salio dela
cama estirando los braços y miembros / por
ver si comportaria el trabajo delas armas y
miētra se vestia: mādo a Guerin su escudero
q̄ prestamēte le aparejasse las armas: y el es
cudero le dixo. Señor por dios aued merced
d vr̄a ꝑpia ꝑsona: ca parece q̄ volūtariamēte
q̄reys acortar vr̄os dias: y oliueros le dixo.
Faz presto lo q̄ te mādo q̄ no se deue tener ē na
da la vida dōde se espera ganar hōrra grāde
mēgua sera mia si el pagano se fuesse sin ba
talla: y pues dizē q̄ ēla necessidad se conoce el
amigo: no es justo dexar al ēperador mi señor
en tāta cōgoxa. Y guerin le armo d todas ar
mas: y armado oliueros salto vn salto d.xvj.
pies: y dl salto se le abierō las sus frescas lla
gas y dllas salio abūdancia d sangre: mas ni
por esso / ni por ruegos / ni por lagrimas del
escudero no quiso desarmarse: ni dexar de yr
ala batalla. Y luego ciño su espada llamada
alta clara: y ensillado el cauallo: salto enla si
lla sin poner pie enel Estribo / y puesto el
escudo al braço le dio Guerin vna gruessa lā
ça: y hecha la señal dela cruz se encomēdo al
todo poderoso Dios: suplicādole que por su
infinita piedad le quisiesse guardar enla cru
da batalla que esperaua conel mas feroz pa
gano que en aquel tiempo enel mundo se ha
llaua: assi se fue a dōde estaua Carlo Mag
no acompañado de muchos caualleros ētre
los quales estaua Roldan: al qual peso mu
cho quando vio a oliueros armado ca sabia
q̄ estaua mal ferido: y de grado tomara la em
presa dela batalla sino por el juramento que
hiziera. Y llegado Oliueros delante dl em
perador: hecho el deuido acatamiento dixo.
Muy noble y esclarecido señor suplicote q̄
eras oyr mis razones. Ya sabes como ha nue
ue años que estoy en tu seruicio: y he seruido
segun mi poder: aunque no segun tu grande
merecimiento: y por ende te suplico: que ago
ra en vna merced me sea todo galardonado.
E carlo magno le respondio. Oliueros no
ble Conde pide lo que quisieres: que ningu
na cosa te sera negada: y oliueros le dixo. Se

ñor suplicote que me des licencia para respō der a Fierabras q̄ tātas vezes ha llamado/ enesto serā mis seruicios bien galardonados Fue carlo magno y sus caualleros muy marauillados dela demāda d oliueros. E respō diole Carla magno. O oliueros desto no tē gas cōfiança:q̄ tal licēcia no te dare. Pides batalla cō el mas feroz hōbre del mūdo: y es tas ferido de muerte. Entōces se leuāto Galalō y otros pariētes suyos q̄ hizierō la traycion:como enel vltimo libro se dira:y dixo galalō. Señor esta ordenado y establescido en tu corte q̄ ningūa cosa q̄ tu mādasses no reuocasses ni dexasses de hazer:porēde es justo q̄ oliueros alcāce la merced q̄ mādaste. Y carlo magno le dixo Galalō tu tienes malas entrañas como otras vezes he dicho. Porlo q̄ dixiste dexare yr a oliueros ala batalla :mas si muere tu y todo tu linage lo pagareys cōla vida como traydores. Y quando carlo Magno vio que no podia negar la merced a oliueros:dixo oliueros ruego a dios que por su misericordia te de gracia de ser vitorioso:y te dexe boluer cō saluo amis ojos y echole su guante ꝛ oliueros le rescibio cō mucha alegria y despidiose del y delos caualleros.

¶ Capitu. xvij. Como el cōde regner rogo a carlo magno q̄no dexasse yr a oliueros su hijo ala batalla de fierabras.

Qādo el conde regner supo que su fijo oliueros yua para la batalla con abundancia de lagrimas (temiēdo la muerte de su hijo) se echo alos pies d carlo magno:ꝛ le dixo. Señor yo te ruego por dios q̄ ayas piedad d mi hijo y d mi:ca no tengo otro cōsuelo ni esperança en mi vejez sino aquel hijo:que si muere no sera mas mi vida d q̄nto acabare d oyr las nueuas:aved assi mismo piedad de su ardiente mocedad:y si esto no te mueue a piedad mueuate las mortales heridas que en su cuerpo tiene:por las quales no tiene disposicion para pelear:ni aun pa sufrir las armas Porende ni tu seras vengado del feroz gigāte:ni mi Hijo euitara la muerte:ni yo quedare libre de supita muerte:o desesperada vejez:y dixole carlo magno:regner yo no puedo reuocar la merced que el ha demandado y le otorgue:ca le di mi guante en señal de licencia:mas espero en dios q̄ le veremos boluer victorioso y cō saluo. Entōces se boluio regner pa su hijo ꝛ mezclando algunas palabras cō infinitas lagrimas le dio su bēdiciō Y assi se ptio oliueros ē busca dl gigāte fierabras y salierō todos los dl exercito alo mirar lo vno porq̄ sabiā q̄ estaua malamēte ferido lo otro porq̄ teniā grā plazer dle ver armado

¶ Capi. xviij. como oliueros hablo a fierabras :y como el gigante lo menosprecio.

Llegado Oliueros al lugar donde estaua Fierabras :vidolo estar ala sombra d vn arbol desarmado y dormiendo:y despues de le auer mirado llamo diziendo. Leuantate pagano:y toma tus armas y cauallo pues tāto me llamaste:soy venido para ver si eres tā feroz enlos hechos quanto tienes la fama y el parecer. E fierabras alço la cabeça:ꝛ viēdo vn solo cauallo no fizo cuēta dl y tornose echar ꝛ oliueros le llamo otra vez:y Fierabras le pregunto quien era que tan simplemēte buscaua la muerte:y oliueros le dixo. Pagano leuantate y toma tus armas ꝛ cauallo y ven ala batalla:ca no es hecho d cauallo estar tēdido enel suelo como tu estas viendo su enemigo delāte si. Dizes q̄ vine a buscar la muerte:es muy cierto mas la tuya como veras presto. E Fierabras se leuāto assentado:y le dixo. Osadamente hablas:aunq̄ eres pequeño de cuerpo:ꝛ si tomas mi cōsejo tu te boluerás:y assi plōgaras tu vida:ꝛ si toda via porfias de hazer armas comigo:cumple que me digas tu nombre y la sangre de donde deciēdes y oliueros le dixo. Tu no puedes saber mi nōbre hasta q̄ yo se pa el tuyo:y no me parresces en tus razones tal qual mostrauā tus amenazas cōtra el muy noble empador:el q̄l me embio aqui para que diesse fin a tus dias o alomenos dexando tus ydolos fechos por manos de hōbres sin entēdimiēto ni virtud creyesses en la sanctissima trinidad padre hijo y spū sctō tres psonas y vn solo dios todo poderoso que hizo el cielo y la tierra y nacio por nuestra saluacion dela virgē scta maria. E quando creyeres firmemēte todo esto mediāte el agua del sancto baptismo que sobre esto fue establescido:podras puenir ala glia

eternal:y Fierabras le dixo. Quien quiera que seas tu eres muy presuntuoso en tu habla:y porq̃ conozcas tu loco atreuimiẽto te q̃ero dzir quiẽ soy. Yo soy Fierabras d̃ alexãdria hijo del grãde almirãte: z soy aq̃l q̃ destruyo a roma y mate al Apostolico y a otros muchos:y lleue todas las reliquias q̃ halle por las q̃les aueys recebido tãto trabajo/y tẽgo a jerusalẽ:y el sepulchro dõde fue puesto vr̃o dios:y oliueros le dixo. Fierabras yo he auido plazer de saber tus nueuas:y agora tẽgo mayor d̃sseo d̃la batalla: ca soy mas cierto d̃la vitoria:y leuãtate pues y vẽ ala batalla/ca por ella se ha de librar nr̃o pleyto y no cõ palabras y dixole fierabras. Christiano yo te ruego q̃ me digas q̃ hõbre es carlo magno y Roldã:y Oliueros y Oger de danoys porq̃ los he oydo nõbrar muchas vezes ẽlas ptes d̃ turq̃a:y oliueros le dixo. Pagano sepas q̃ carlo Magno es poderoso señor y muy valiente por su p̃sona y hombre d̃ grã cõsejo y sagacidad:assi eñl regimiẽto de sus reynos como en hechos d̃ guerra:y leuãtate ya sino herirte he assi como estas y repẽtirte has q̃ndo no tuuieres remedio. Fierabras le dixo. Dime cauallero como no ẽbio carlo magno a roldã o a oliueros d̃ quiẽ tantas hazañas he oydo:o porq̃ no embio quatro o cinco delos doze pares:si vno no osaua y dixole Oliueros. Roldã jamas hizo cuẽta de vn solo Pagano por nombrado q̃ fuesse: y solamẽte por menosprecio tuyo no q̃so venir a esta batalla:si tu truxeras tu cõpañia el solo te saliera a rescebir:y vieras ẽtõces quiẽ era:y el pagano le dixo. Y tu q̃en eres:o en q̃ erraste a Carlo Magno q̃ assi te embio aq̃ como quien embia vn cordero al carnicero: Yo te juro alos Dioses en quien creo q̃ por tu buena habla y parecer tengo lastima d̃ tu mocedad. Toma pues mi consejo y buelue a carlo magno y dile que me embie seys de los doze pares q̃ juro al poder de mis dioses delos esperar:y darles batalla:y le respõdio oliueros. Pagano no te cures de tanta platica y dilacion:ca si tu no te leuantas hago juramẽto ala ordẽ de caualleria q̃ aunque me sea feo de herirte y hazerte leuãtar mal d̃ tu grado:y dixole el pagano:pues dime tu nombre ãtes q̃ me leuãte:y dixo oliueros. Yo me llamo Guerin: pobre hidalgo nueuamente armado cauallero:y esta es la primera cosa en q̃ siruo al noble emperador mi señor:y poniẽdo la lãça enel ristre hirio al cauallo delas espuelas fingiẽdo d̃lo herir:y del salto d̃l cauallo sele abrio vna llaga q̃ tenia en vn muslo:y salio gran copia de sangre:de tal manera q̃ vio fierabras salir la sangre por ẽtre las armas:y le p̃guñto si estaua herido:y de dõde procedia aq̃lla sangre y oliueros le dixo q̃ no estaua herido:y q̃ la sangre p̃cedia d̃l cauallo q̃ era duro alas espuelas. E vio Fierabras como la sangre salia por las junturas d̃ las armas ẽ muchos lugares:y le dixo. Por cierto guerin tu no dizes verdad. Y no puedes negar q̃ no este tu cuerpo llagado:y dzir te he como sanaras ẽ vn pũto aunq̃ mas llagas tuuiesses:llegate ami cauallo y hallaras dos barriles atados al arzõ dela silla llenos de balsamo q̃ por fuerça darmas gane en jerusalẽ:y deste balsamo fue ẽbalsamado el cuerpo de tu dios:quando le descindieron dela cruz:y fue puestro enel sepulcro:z si dello bebes quedaras luego sano de todas tus heridas:z Oliueros le dixo. Pagano cumplido de razones mas que de hechos:no tengo cura de tu breuaje:z sino te leuantas como a villano tendido enel suelo te hare dexar el parlar:y despedir del biuir:y fierabras le dixo. Esso no es cordura guerin:y creo q̃ te arrepentiras si en batalla entras comigo.

¶ Capitulo.xix. Como oliueros ayudo armar a fierabras:y delas nueue espadas marauillosas:como oliueros dixo quien era por su propio nombre.

Como fierabras vuo rogado a oliueros que dexasse su demanda/y no quisiesse ẽtrar en batalla cõel z vio que en ninguna manera no lo q̃ria hazer le dixo. Guerin tu estas toda via en tu loca porfia/mas creo que quando me vieres en pie que solo dela vista te espãtaras. E oliueros enojado ya de sus platicas abaxo la lança z hizo semblante que le yua a dar diziendo. Leuantate Villano:y entõces fierabras con grande furor se leuanto z dixo a oliueros. Por tu vida Guerin que me digas que hombre es Ro dan:y oliueros y la estatura de sus cuerpos z oliueros le respondio. Oliueros es de mi grandor y tamaño ni

mas ni menos:y don roldan quanto al cuerpo es algo menor:mas de coraçon y valor d su persona no tiene par enel mundo. Por la fee que deuo a Apolin y Taualgant mis caros dioses que me marauillo delo que me dizes:ca si diez caualleros como tu estuuiessen agora aqui no tendria por grande hazaña d meterlos a hilo d espada en poco rato. Mucho hablas dixo Oliueros y creo que de mi solo tienes miedo. E poresto dilatas la batalla:armate pues y sal ala batalla:q ni tu grãdor me espanta ni tus alabanças te hazẽ mejor delo que eres. Entõces Fierabras dixo Guerin yo te ruego q te apees y me ayudes a armar. E oliueros le dixo. No creas q sera seso fiarme ẽ ti:y fierabras le dixo con mucha seguridad te puedes fiar d mi:ca nunca en mi coraçon reyno traycio ni vileza. Entõces Oliueros salto ligeramente del cauallo para armar su enemigo:y el le dixo. Guerin yo te ruego que en tus hechos seas hidalgo y Oliueros le dixo q sin dubda assi lo seria y assi le empeço d armar. E primeramẽte le vistio vn cuero cosido:y despues vna cota de malla de jazeran:y despues vn peto de azero y encima de todo esto vn arnes muy reluziẽte y guarnido de muchas piedras preciosas de infinito valor:vista la cortesia d oliueros nueuamente le rogo Fierabras q dexasse la demãda ofreciendo le todo el prez y la honra dela batalla. Pagano no cures de hablar mas enllo. Ca yo te lleuare o muerto o biuo a Carlo magno mi señor. Entonces Fierabras ciño su espada llamada Plorança y tenia otras dos al arzõ dla silla. E la vna se llamaua baptiso:y la otra graban. Las quales eran d tal tẽple q ningũ arnes por fino q fuesse las mello ni hizo señal enellas. E hizierõ estas espadas tres hermanos:y hizieron cada vno tres. Y llamasse el vno Gallus y el otro Munificãs:y el otro anisiar:y anisiar hizo la espada llamada baptiso:y aplorãça y a grabã. Las qles tenia Fierabras. Munificans hizo la espada llamada durãdal:la qual vuo Roldã:la otra se llamaua saluagina y la otra corante:las qles vuo Oger de danays/ y gallus hizo la espada q se llamaua Fluberge:y la otra alta clara:y esta tenia Oliueros y la otra se llamaua Joyosa:y esta tenia carlo magno. Y estos tres hermanos milagrosamente hizieron estas nueue Espadas que antes ni despues nunca hizieron otras. Y ceñida la espada rogo Oliueros a Fierabras que caualgasse. Mas el no quiso caualgar hasta que vido a Oliueros en su cauallo y entõces sin llegar el pie al estribo salto muy ligeramente enla silla:y armado enel Cauallo era cosa espantable de ver:ca tenia quinze pies de largo y bien fornido:segun su grãdor:y puesto vn escudo de azero al cuello:en medio del qual tenia pintado el dios apolin encomendandose a el:tomo vna muy gruessa lãça enla mano que al arbol tenia arrimada:y buelto con fiero semblante a Oliueros meneando su Lança como si fuera vna paja nueuamẽte le rogo que se boluiesse sin batalla:diziẽdo que era impossible enella euitar la muerte. Y entonces oliueros le dixo. Pagano piensa d ser eneste dia buen cauallero ca tengo esperança en aquel que por humano linage rescibio muerte y passion de te lleuar muerto o biuo a Carlo Magno. E dicho esto boluio el cauallo y tomo del campo a su plazer:y puesta la lãça enel ristre le dixo q se dfendiesse fasta la muerte:y Fierabras visto que no se escusaua la batalla finco la lãça enl suelo y se fue hazia Oliueros rogãdo le q aun dos razones le oyesse y le dixo. Tu eres xpiano y tienes gran confiãça y esfuerço enla ayuda d dios:porel qlte cõjuro y por el baptismo q recebiste y por la reuerencia q deues ala cruz donde tu dios fue colgado y enclauado:y assi mismo por la fidelidad q deues a Carlo magno tu señor/ que me digas si eres don Roldã o Oliueros o algũo dlos doze pares:ca tu grã osadia me faze creer ser alguno o el principal dllos y q por verdad sepa tu nõbre y el linage dõde deciẽdes y le dixo Oliueros. No se pagano quiẽte enseño a cõjurar al xpiano:q mas fuertemente no me podias apremiar a dezir verdad. Porende sepas q yo soy oliueros hijo de Regnier cõde de Genes vno delos doze pares de francia. Porcierto dixo fierabras bien conocio yo en tu atreuimiẽto y osadia q eras otro que el que me auias dicho. E pues q assi es señor oliueros vos seays biẽ venido:y si antes os conociera antes hiziera vr̃o mãdado:y porq veo teñidas vr̃as armas dela sangre que de vuestro cuerpo sale:aueys de fazer de dos co

sas la vna. O vos bolued a curar d vuestras llagas o beued dl balsamo q̃ comigo traygo y luego sereys sano: y assi podreys bien pelear y defender vr̃a vida: τ ami sera honrra mataros: ca seria grãde mẽgua mataros siendo de otro cauallero herido. Señor Fierabras de alexãdria dixo oliueros en mucha merced te tengo la buena voluntad: mas sed cierto q̃ no tẽgo necessidad dello. E dexemos las hablas y entendamos enlos hechos y veras lo que te digo τ no dilates mas / ca nr̃a batalla no se escusa saluo cõesta cõdiciõ q̃ dexãdo tus ydolos tu recibiesses baptismo y touiesses la creencia q̃ nos los xp̄ianos tenemos: τ si esto fazes tendras por buẽ amigo al ẽpador carlo magno y a dõ rolã por especial compañero y te prometo d nunca dexar tu cõpañia y fierabras le dixo q̃ en ningũa manera lo faria.

Capitulo. xx. como Oliueros y fierabras començarõ su batalla: y como rogo carlo magno a dios por oliueros.



Apercebidos y puestos en ordẽ los dos caualleros. Rogo Fierabras a Oliueros otra vez que beuiesse de su balsamo: y Oliueros le dixo. No quiero fierabras vencerte por virtud d balsamo sino con tajãte espada y armas luzidas como cauallero. E dicho esto tomarõ del campo a su voluntad: y con la fuerça que los cauallos alcãçauã vinieron el vno pa el otro y dl encuẽtro bolarõ las lãças en muchos pedaços por el ayre: y luego echarõ mano alas espadas sin q̃ enellos se conociesse mejoria. Y desto fue muy marauillado Fierabras y aunq̃ estauan assaz apartados del exercito pelearã en lugar q̃ carlo magno con algunos caualleros los podiã ver: τ viendo carlo magno el peligro en que estaua oliueros. Entrado en su retraymiento dõde tenia vn deuoto crucifixo: abraçado cõ la cruz cõ abundancia de lagrimas y deuoto coraçõ començo a dzir. Mi dios cuya remembrãça tẽgo en mis braços: yo te ruego q̃ qeras ser en ayuda d oliueros q̃ en fauor y augmẽtaciõ de tu sctã fe esta en grã peligro. Y eñsto andauã los dos caualltos muy ferozes ẽla batalla: d manera q̃ grã fuego salia dlas luziẽtes armas: y los yelmos abollados y ellos y los cauallos cãsados: vuierõ d arredrarse pa dscãsar vn poco: y bueltos a su cameçada batalla dio oliueros tal golpe a fierabras q̃ toda la pedreria y oro y azul y otras joyas d grã valor hizo bolar por el suelo. E qdo tã atordido dl golpe q̃ pdio los estribos y las riẽdas del cauallo: y por poco cayera eñl suelo. Y este golpe vido carlo magno y sus caualltos y vuierõ todos gran plazer dello y dõ roldan dixo entõces. Oliueros mi especial amigo y cõpañero: pluguiesse a dios q̃ agora estuuiesse en tu lugar por dar presto fin ala batalla: no porq̃ no seas suficiente pa mayor hecho (si sano estuuiesses de tu cuerpo) mas recelome que tus llagas te acarreen la muerte tanto como las fuerças del gigante / estas palabras oyo Carlo magno: y le dixo. Roldan mejor fuera cierto que tu sano τ rogado fueras ala batalla q̃ Oliueros tan malamẽte herido: mas si muere enesta batalla jamas oluidare tu ingratitud: y a esto ninguna cosa respondio Roldan. Tornado en si Fierabras y cobrãdo los estribos y las riendas del cauallo: echando espuma por la boca los ojos bueltos en sangre: quitada la visera llamando el ayuda de sus dioses se fue para oliueros: y con la espada llamada Batiso le dio tal golpe que el yelmo le abollo y corto los lazos / τ hizo bolar toda la malla por el suelo y del golpe hirio malamente el cauallo y decendio el espada ala pierna yzquierda de Oliueros: y cortole la greua / firio la pierna y q̃do la espada de fierabras ensangrentada / y deste golpe fue el buen Oliueros muy atordido τ cayera del cauallo sino se abraçara cõ el arzon delantero: y dixo entre si. O mi dios y mi criador que mal golpe he recebido. O virgen y madre de Dios a ti me encomiendo: no permitas morir tu cauallero a manos

del cruel infiel/ y para descansar algun poco se quito la visera: y quando Fierabras le vido tan demudado le dixo. Oliueros noble cauallero ya sabras como cortã mis espadas y el modo de mi pelear: toma mi consejo: bueluete a tu posada y haz curar tus llagas. Ca si porfias en esta demanda no biuiras dos horas yo te veo muy demudado por la sangre q̃ has perdido y pierdes. Embiame a don roldan o qualquier otro delos Doze que aqui lo esperare. E a ti assi mismo cada y quando boluieres sano: y esto has d̃ hazer antes que mas conozcas mis fuerças. Quando oliueros oyo esto lleno d̃ enojo apretãdo la Espada en la mano y cubriendose del escudo le dixo. O pagano oy todo el dia me amenazas d̃ me dar la muerte: mas espero en aq̃l justo dios de hazer esto de ti: y en diziendo esto se fueron el vno para el otro. Y se firierõ tan marauillosamẽte q̃ subiã por el ayre las cẽtellas q̃ delas armas salian: y sin descansar vn golpe no esperaua al otro. el ruydo q̃ trayã los grãdes golpes parescia casa de herreria. Estauã dela cruda batalla Carlo magno y sus caualleros marauillados: y entrado Carlo Magno en su retraymiento: cõ perfecta fe començo a dezir. O glorioso dios que por nosotros recebiste muerte y passiõ: plegate por tu misericordia ser en ayuda de Oliueros que no perezca en manos de enemigo tuyo y d̃ tu sancta fe: y en este tp̃o no cessarõ los caualleros d̃ ferirse cõtinamẽte de manera q̃ fierabras corto vn aro de azero dorado: y labrado a marauilla q̃ tenia oliueros al rededor de su yelmo y le cayo sobre los ojos: el mismo golpe le falso las armas: y le hirio en los pechos.

¶ Capitulo. xxj. como oliueros hizo oracion a Dios que le guardasse y fauoreciesse contra el pagano.

OLiueros malamente herido con grãde esperãça d̃l socorro de dios empeço a dezir assi. O glorioso dios principio medio y fin de todas las cosas que sobre y debaxo del firmamẽto estan: el qual con tu propia mano formaste a nr̃o primero padre Adam: y por cõpañera le diste a eua sacada de su costilla: y en el parayso terrenal lo colocaste: y vn solo fructo les vedaste: y de aquel engañados del diablo vinieron de comer: y por ello perdieron el parayso. E tu doliendote dela perdicion del mũdo abaxaste aca entre nos otros: y tomaste Carne humana en el viẽtre virginal dela sacratissima virgen Maria: y los tres reyes d̃ luengas tierras te vinieron adorar. E ofrecieron oro: enciensо y mirra: y despues el Rey herodes pensando de te matar hizo morir los muchos niños innocẽtes. Y despues predicaste en el mundo tus santas dotrinas: y los embidiosos judios te clauaron en la cruz: y estãdo en ella longinos cõ lãça abrio tu sc̃to costado y d̃l salio sangre y agua: y cayendo ẽ los ojos d̃l ciego lõgino cobro la vista q̃ tenia pdida y creyo en ti y fue sano: y fue tu santo cuerpo en vn monumento de piedra puesto: y al tercero dia resucitaste y sacaste los sc̃tos padres q̃ en ll limbo estauã: y el dia de tu gl'iosa ascẽsiõ a ojos d̃ tus discip'los sobiste alos cielos. Assi señor como firmemẽte creo todo esto sin pte algũa d̃ incredulidad te suplico me seas en ayuda y fauor cõtra este infiel gigãte: porq̃ vẽcido por mi sea cõuertido a creer en ti: y ẽtre ẽla verdadera carrera de saluaciõ. E dicho esto cõ ẽtera esperãça d̃l pedido fauor beso la cruz d̃ su espada: y se mouio pa fierabras: el q̃l con mucha atẽciõ auia escuchado su oraciõ: y riẽdose d̃l dixo. Por tu vida oliueros q̃ me declares la orõn q̃ agora dixiste cõ tãta deuociõ: y oliueros le dixo. Pluguiesse a dios fierabras q̃ tu creyesses lo q̃ dixe como yo lo creo / porq̃ d̃xadas las abusiones de tus ydolos: conociesses tu verdadero criador y redẽptor: y conociendole recibiesses su sancto baptismo: y guardassedes sus mãdamiẽtos: mediãte lo q̃l se alcãça la gloria d̃l parayso: desso no me hables (dixo fierabras) ca mis dioses son muy piadosos a quiẽ los llama cõ deuociõ. E veo q̃ tu dios no te quiere ayudar en tanta necessidad aunq̃ le llamaste ẽ tus orones muchas vezes. Porẽde te doy por consejo que dexes tu dios y te tornes moro: y yo ptire cõtigo toda mi tierra y renta: y Oliueros le dixo. Pagano simplemente hablas en dezir q̃ dexe al criador del cielo y dela tierra por adorar vn ydolo de oro o plata: hecho por manos de hõbre. Esto hazẽ los que ciegos delos ojos del entendimiento trae el diablo engañados como trae a ti y los tuyos / y dexemos ya las

razones y vengamos ala començada Bata-
lla. E fierabras le dixo. Toda via porfias a
morir a mis manos: pues q̃ assi lo qeres pcu
ra d te defender / ca ningũa piedad auria ya
d ti y oliueros le dixo: ni yo d ti hasta darte la
muerte: o tellevar pso al ẽpador carlo magno
y arremetierõ el vno pa el otro como dos hã
brientos leones: y tornarõ a su batalla cõ tãta li
gereza y desseo d pelear como qñdo començarõ
la batalla. E dio fierabras tã grã golpe a oli
ueros q̃ decendio el golpe y firio al cauallo en
la cabeça y se espãto el cauallo: y fue corrien
do por el cãpo grã trecho sin q̃ oliueros le pu
diesse tener: y tirãdo dlas riẽdas las fizo pe-
daços. Y qñdo fierabras vido q̃ oliueros no
podia tener su cauallo dio dlas espuelas al su
yo y le atajo el camino y le fizo parar. Y qñdo
oliueros le vido cabe si: pensando q̃ le seguia
pa lo ferir: salto ligeramẽte dl cauallo y le di
xo. Pagano faz todo lo q̃ pudieres: ca ningu
na vẽtaja te conozco: y fierabras le dixo. No
creas oliueros q̃ alce mi espada pa ferirte mi
entra estuuieres a pie: ca no tienes tu culpa d
la falta d tu cauallo: mas adereça las riendas
y caualga en tu cauallo y tornaremos ala ba
talla si qeres: y si la q̃sieres dxar pa otro dia:
eñste cãpo te esperare: y oliueros le dixo. No
cessara la batalla sin la muerte o vencimiento
dl vno o del otro. Añudadas las riendas del
cauallo salto muy ligeramente y boluieron a
la batalla. Y dspues que se ouierõ dado muy
tirribles golpes: y rodeãdose los caualleros
el vno al otro por mejor aprouecharse de su
enemigo estropeço el cauallo de Fierabras
y cayo en vna acequia: y quedo Fierabras d
baxo q̃ no podia en ninguna manera salir. Y
viendolo Oliueros salto muy presto del ca
uallo y tomo el Cauallo de Fierabras por el
freno desuiando q̃ no lo pisasse. E viẽdo que
Fierabras no se leuãtaua le tomo en sus bra
ços y leuantole del suelo: y dixo que caualga
sse y boluiesse ala batalla. E fierabras caual
go ligeramente: y dixo a oliueros. Tu gran
de virtud y nobleza me faze perder el desseo
dela batalla. Porẽde te ruego q̃ la dxes y lle
ues todo el prez y la honra. E oliueros le res
põdio q̃ en ningũa manera podia ser saluo q̃
quisiesse yr conel a carlo magno. Y no q̃rien
do fierabras tornarõ a su batalla: y dio fiera-
bras tal golpe a oliueros q̃ le salto la sangre
por las narizes: mas ni por esso dxo la batalla.

¶ Capitu. xxij. como oliueros gano por fuerça de armas el balsamo y beuio dello y fierabras le mato el cauallo.

Quando Fierabras vido a Oliue
ros boluer con magnanimo cora
çon ala batalla le dixo. Oliueros
grandissimo es el esfuerço d tu co
raçon. Cõ tu derramada sangre has regado
todo el campo. Veo tu yelmo muy abollado
y el arnes despedaçado y desguarnecido: mi
tajante espada y mi braço drecho teñido en
tu propria sangre tu Cauallo muy fatigado
por los golpes q̃ oy has recebido: y yo eno-
jado ya de te herir: y tu coraçon no cansado /
ni turbado: antes mas feroz y no menos osa-
do que al principio dela batalla. Mucho q̃-
siera que gozasses tu noble mancebia: y por
esto te he rogado tantas vezes que dexasses
la batalla y de nueuo te lo rogaria por no a-
cortar tus dias si te viesse en proposito de to
mar mis sanos cõsejos: mas veo tus fuerças
en grande grado mẽguadas: tus braços y mi
embros fatigados y dessosos de paz por ha
llar enella descãso. Y de otra parte veo tu en
gañado coraçon arder enel desseo dela bata
lla no teniendo en nada los duros golpes de
mi tajãte espada. E ya enojado de mis proli-
xas razones atribuyr a couardia lo q̃ la gene
rosidad y nobleza de mi sangre me obliga a
dezir: y no menos la nobleza que en ti he ha-
llado. Y pues que tãto fuyes delo que todos
los biuiẽtes dessean que es biuir encomiẽda
tu anima a tu dios que el cuerpo ya no tẽdra
poder de te q̃tar del furor de mi espada. Aun
no bien acabadas eran las razones de fiera-
bras quando Oliueros apretando la espada
enel puño: y cubierto del escudo se adelanto
para el: y alçados los dos Caualleros sobre
los estribos oluidado todo temor de morir /
se dieron tales golpes que la fineza delos es
cudos ni la fuerça dlos vigurosos braços no
pudo defender q̃ las espadas no llegassen a
los yelmos: y fuerõ los golpes de tanta fuer
ça q̃ entrambos cayeron d pechos sobre los
arzones delas sillas perdido todo sentido / y
dela grande fuerça hincaron los Caualles
las rodillas enel suelo: y dos grãdes partes
delos escudos cayeron en tierra: y fue el gol-

pe del gigante tal q̃ resbalando su espada del yelmo de oliueros descendio alos pechos/y fendio el fino Arnes:y todas las otras Armas ⁊ firio al buẽ cauallero ẽla teta yzquierda. Viẽdo oliueros salir grã abũdãcia de sangre de su mortal llaga temiendo la muerte dixo. O verdadero dios todo poderoso: oye ya el anima pues q̃ el cuerpo no merecio ser oydo veã tus clemẽtissimos ojos este immerito sieruo tuyo q̃ te llama en su postrimera oracion pido ya el vẽcimiẽto dela batalla:solamente suplico q̃ esta pecadora Anima rescatada por tu preciosa sangre:no prezca ni pierda la gloria q̃ a tus fieles prometiste. O virgẽ bendita madre de misericordio ruega por tu cauallero llamãte en tanta necessidad. E dicho esto se cubrio con la parte dl escudo que le quedara y se mouio pa Fierabras diziẽdo. Cauallero demos ya fin a esta prolixa batalla/y pcura de te defender q̃ si q̃do enel cãpo yo trabajare q̃ no te alabes en poblado. Quando Fierabras le vio tã demudado:assi enla fabla como ẽla color dl gesto. Oliueros noble cauallero como me pesa de tu mal/mas vente amí presto y beueras del balsamo y cobraras salud y toda la fuerça que perdiste. Oliueros le dixo. O generoso pagano quan grande es tu cortesia y nobleze bien tiran tus condiciones ala sangre donde desciẽdes :mas sepas que no llegare a tu balsamo si cõ la espada no lo ganare. Qual fidalgo podria darte la muerte auiendole tu dado la vida:y luego como ferozes leones se fue el vno pa el otro: los golpes fueron tales q̃ vieron los christianos el fuego que delas armas salia: y Oliueros acerto al pagano en vn muslo:y falsadas las armas le metio la espada por la carne/⁊ salia del mucha sangre. E viẽdose Fierabras malamente herido ⁊ desuiado algun tanto d Oliueros:muy prestamente beuio del Balsamo y quedo muy sano de su herida/y desto fue triste Oliueros:y con grãde enojo le dio vn grande golpe de espada/y Fierabras se cubrio del escudo:y descendio el golpe al arzon dela silla y vuo de cortar vna cadena en que estauan asidos y atados los barriles del balsamo:⁊ cayeron entrambos enel suelo y del golpe se espanto el cauallo:⁊ huyendo se desuio gran trecho de Oliueros tanto que tuuo lugar Oliueros de se apear y beuer del balsamo a su plazer y luego se sintio sano ⁊ ligero ⁊ dispuesto como si nunca ouiera sido ferido. Y desto dio infinitas grãs a dios y dixo ẽtre si:ningũ buẽ cauallero no deue pelear cõ esperãça de tales breuajes y tomo ẽtrãbos barriles y los echo en vn caudal rio q̃ cerca de alli passaua:y luego fuerõ alo fondo dl agua:y he leydo en vn libro autẽtico en lẽgua toscana q̃ fabla dste fierabras d alexãdria q̃ todos los dias d san juã euãgelista paresce los dos barriles ẽcima dl agua y no en otro tpo:quãdo fierabras vido sus barriles perdidos con grãde enojo dixo a oliueros. O hõbre simple ⁊ sin cordura porq̃ echaste a pder lo q̃ cõ todo el oro dl mũdo nose podria mercar:apercibete pues:ca entiẽdo q̃ lo auras menester ãtes q̃ de mi te aptes:⁊ diziẽdo esto cõ grãde ferocidad fue pa el :mas oliueros q̃ mas dispuesto estaua q̃ antes cõ magnanimo coraçõ le espero y se dierõ muy grẽdes golpes:y fue el golpe de fierabras de tãta ipetuosidad q̃ resualãdo del escudo de oliueros acerto ẽnl pescueço del cauallo y le corto cercẽ:y q̃do oliueros a pie y fue marauillado fierabras como su cauallo no arremetio pa oliueros/ca desso era acostũbrado y a muchos auia dado muerte.

Capitulo.xxiiij.de como los caualleros fizierõ batalla apie:y como carlo magno rogo a dios por oliueros.

Q Uando oliueros se vido sin cauallo fue muy triste por ello. E dixo a fierabras. O rey de alexandria esforçado Cauallero valerosamẽte has auido oy cõtra mi y te alabaste q̃ a cinco caualleros jũtos tales como yo darias batalla:y me mataste el Cauallo sabiendo que ẽla ordẽ dela caualleria esta estatuydo que el rey que endesafio mata cauallo deue perder el suyo. E fierabras le dixo. Yo se que dizes verdad ⁊ bien viste que no tiraua al cauallo mas no quedaras querosо de mi :y cata aqui mi cauallo te doy el mejor del mundo:y esto y muy espantado como no te despedaço luego que te vido a pie :ca assi lo ha hecho a otros muchos caualleros. Y luego se apeo del cauallo:y Oliueros le dixo. No creas que ninguna cosa rescibа de ti:si justamente no lo ganare por las armas. E assi apeados los dos caualleros empeçaron muy dura batalla/y

paresció Fierabras vna torre a par de Oliueros: ca era mucho mayor: aunque no enlos golpes: ni enla destreza del pelear: ni menos enla grã ligereza. Y continuando su batalla tiro fierabras vn golpe con toda su fuerça pensando acertar a oliueros enla cabeça / y desuiose oliueros al lado derecho no se apartando de su enemigo: y dio el golpe enel suelo / y antes q̃ fierabras alçasse el braço le dio a oliueros dos grãdes golpes: y fue đllo muy đsatinado: y de gran fuerça q̃ puso Oliueros en ferir a fierabras se le atormento el braço y la mano dela espada y le falto la espada đla mano: y cubierto đla pte đl escudo q̃ le q̃dara se abaxo pa la alcançar: mas el pagano q̃ cerca le estaua le dio a su saluo tal golpe q̃ dela peq̃ña parte đl escudo q̃ tenia fizo muchas pieças y quedo oliueros sin escudo y sin espada / y el braço atormẽtado del grãde golpe: y esto vido guerin su escudero que estaua en vna alta torre mirãdo la batalla: y desq̃ vio a oliueros su señor sin armas: cõ grãdes gritos y congoxoso llorar: entro dõde estaua Carlo magno y regner padre đ oliueros y otros muchos đl exercito del empador carlo magno: y a estas bozes dixo: q̃ viera a oliueros su señor sin espada ⁊ sin escudo: y el pagano bien armado de todas armas procurãdo de le dar la muerte. Oyendo dõ roldã las tales nueuas tomo muy psto vn escudo y su espada durãdal y puesto đ rodillas đlãte carlo magno: le suplico le q̃siesse dar licẽcia pa yr a guardar a oliueros đ muerte: mas no cõsintio el ẽpador q̃ ningũo se mouiesse pa fauorecer a oliueros diziẽdo q̃ le seria mal cõtado ẽtre los caualleros: porq̃ fue đsafiado đ vno por vno y no oso ningũo fazer otra cosa. Y ẽtrose carlo magno en su retraymiẽto: y puesto đ rodillas delãte vn đuoto crucifixo đrramãdo infinitas lagrimas por su arrugada faz rogo a dios por su cauallero oliueros diziẽdo. Señor suplicote por tu infinita bõdad ⁊ mia q̃ras ser ẽ ayuda al cauallero q̃ por tu sctã fe esta en grãde peligro: ⁊ fizo muy grãdes votos y pmessas. Y acabada su oraciõ oyo vna boz đl cielo q̃ le dixo. Carlo no te fatigues por tu cauallero: ca sin duda aũque se tarda lleuara el vencimiento dela batalla. Y dio el emperador infinitas gracias a Dios. Y con crecida alegria salio de su camara / y solamẽte conto esto a regner padre de oliueros por lo cõsolar: ca estaua en graue congoxa por su hijo. Quando el pagano fierabras vido a oliueros sin espada ⁊ sin escudo: y que no se osaua abaxar por ella le dixo. O noble Oliueros cauallero de grãde honra. Por cierto yo he alcançado sobre ti algo đlo q̃ desseaua y tu no creyas. Mas biẽ te puedes ya dar por vencido: pues estas sin espada: y no eres osado de te abaxar por ella y por tu grãde nobleza quiero fazer vn ptido cõtigo porq̃ puedas gozar đ tu noble mãcebia: y es este. Que me pmetas đ đxar la ley y creẽcia đ tu solo dios y adorãdo de pfeto coraçõ mis dioses les pidas pdõ đlos muchos daños q̃ alos turcos has fecho: y đsta mañra podras euitar la muerte: y casarte he con Floripes mi hija la mas hermosa dama que en toda Turquia se halla. E si esto hazes antes de vn año bolueremos cõ grãde armada de Turcos: y ganaremos todo el Reyno de Frãcia y harete coronar rey de todo el reyno ⁊ sus prouincias. Y đspues ẽtraremos por Alemaña: y todo lo q̃ ganaremos sera tuyo: delas tierras q̃ posseo te dare parte si q̃sieres. Y oliueros le respõdio. Pagano en balde hablas: ca por todos los reynos ⁊ prouincias: ni por todos los tesoros del mundo no haria nada de lo que me dizes: ⁊ antes consentiria desmembrar todo mi cuerpo miẽbro por miẽbro que discrepar solo vn punto dela ley de dios: ⁊ fierabras le dixo. Juro al poder de mi dios mahoma que eres el mas obstinado hombre de todo el mũdo: ningun peligro: trabajo ni heridas te ha podido hazer mudar proposito ni aflorar el coraçon: y te puedes loar que nunca hombre delãte mi duro tãto: ni en batalla tã fatigado fuy como enla tuya he seydo: y por tu grãde valor: quiero vsar desta cortesia cõtigo: q̃ tomes tu espada: y conella bueluas ala batalla si quisieres: y đxare mi escudo: porque quedemos ambos yguales enlas armas. E respõdiole oliueros. Muy noble pagano no puedo negar tu grande cortesia y nobleza / mas por todo el auer del mũdo tal no haria: ca mi proposito es de acabar la batalla: y no se acabara sin la muerte de vno o de entrambos.

E si por cortesia ⁊ virtud yo cobrasse mi Espada: y despues conella alcançasse poder sobre ti y como te podria negar la paz o tregua si me la pidiesses. Obra todo lo que pudieres

cōtra mi:q̄ mi vida y mi muerte dexo ēlas manos de mi redēptor:por cuya grā espero d̄ cobrar mi espada. Por cierto oliueros (dixo fierabras) tu eres en demasia porfiado mas veras muy presto tu pensamiento vano:y tu dios no poderoso de te quitar de mis manos.

¶ Capitu. xiiij. como oliueros gano vna delas espadas de Fierabras y conella lo vencio.

Quādo fierabras vido q̄ oliueros no q̄ria tomar su espada se lo tuuo a gran locura:y cubierto cō su escudo cō grā ferocidad fue para el: tenia el buen Oliueros para defenderse vn pedaço de su escudo enla mano sin ninguna arma ofensiua. Y como vido a Fierabras q̄ alçaua el braço para le herir tiroselo ala cara y le quebro toda la visera:τ dio Fierabras vn gran grito del qual espanto su Cauallo y dio vn salto hazia Oliueros. E buelto Oliueros hazia el cauallo vuo de ver las dos espadas que estauan colgadas al arzon dela silla y ofreciendose le oportunidad tomo el espada llamada baptizo:y buelto pa el pagano le dixo. O fierabras de alexandria agora te guarda de mi:ca estoy proueydo de buena espada. Quando fierabras le vido su espada enla mano muy enojado dello dixo. O buena espada mucho tiempo te he guardado y me pesara si te pierdo:τ dixo a oliueros. Cauallero toma tu espada:y dexame la mia:y fagamos nr̄a començada Batalla. E oliueros le dixo. Por cierto cauallero yo no dexare la espada hasta que yo vea si es tal como tu me la alabaste:y por esso te apareja:y sal ala batalla que ya desseo ver su bondad. E diziendo esto:se fue el vno para el otro con muy grande coraçon:y Oliueros dio tal golpe a Fierabras q̄ le fizo hincar las rodillas enel suelo y conocio oliueros que aq̄lla Espada era mejor que la suya:y bēdixo al q̄ la forjara y auia hecho. Y leuantado Fierabras/y tornado ala batalla fuerō sus golpes tales que en poco rato se hallarō quasi desarmados/y quitadas las viseras de grā cansancio/vuo lugar Oliueros de ver a Fierabras enla cara/y vido le algo demudado/y el gesto muy feroz y no parecia ser cansado ni enojado dela batalla. E dixo. O todo poderoso Dios quanto bien vendria ala christiandad si este pagano se tornasse Christiano:el y don Roldan y yo hariamos temblar toda la turquia. O virgen madre de dios suplica a tu bendito hijo que inspire enel coraçon deste pagano que dexados los ydolos venga a conocimiento de su criador:y siga la verdadera carrera de saluacion. E fierabras le dixo. Oliueros dexa ya tus razones:mira si q̄eres dar fin ala batalla o si la q̄eres d̄xar:y oliueros le dixo: agora lo veras. Y como ferozes leones se començaron nueuamēte a ferir:τ dio oliueros tal golpe a fierabras q̄ le d̄sarmo todo el hōbro yzquierdo fasta el codo y fierabras le metio el espada por el yelmo fasta la carne:y les fue forçado apartarse el vno d̄l otro. Oliueros espātado d̄l yelmo cortado τ fierabras temorizado de boluer ala batalla por la falta d̄las armas y viendo oliueros q̄ su enemigo se recelaua d̄ ētrar enla batalla con doblado coraçon alçado el braço del espada allegandose a el:le dixo. O noble cauallero vēte para mi y daremos fin a nr̄a batalla:ya no tendrā tus dioses poder de te guardar de mis manos:τ Fierabras le dixo. Agora veras si tu dios tiene algū poder/y dieronse muy terribles golpes y andando muy feroces enla batalla vido oliueros q̄ fierabras alçaua siēpre el braço yzquierdo porque no le firiesse enel hombro d̄sarmado y vido como hazia la yjada le faltaua vna pieça del arnes:y alçando la espada fizo semblante de le tirar vn tajo:y como alçasse fierabras el braço:tiro vn reues por baxo boluiēdo el cuerpo hazia la parte d̄sarmada y le firio reziamente enla yjada.

¶ Capitu. xv. como Fierabras fue conuertido:y como lleuādole oliueros vuo batalla con los turcos.

EL pagano quādo vido su mortal herida:y q̄ no podia resistir a Oliueros alumbrado dela gracia del spiritu santo conocio el error d̄los paganos:y puesta la mano yzq̄erda enla herida dixo a oliueros. O noble oliueros cauallero de gran valor:en honrra de tu Dios el qual cōfiesso ser dios verdadero y omnipotēte suplico que no me dexes morir hasta q̄ aya recebido baptismo:y d̄spues faras de mi todo lo q̄ tu quisieres:pues tu me vēciste en buena

guerra ⁊ muy leal batalla/⁊ si por tu falta o
negligēcia yo muero pagano:serate dmāda
do delāte dios todo poderoso y pues mostra
uas q̄ mucho dsseauas verme xp̄iano pō pu
es cobro en mi vida/sino morire delāte tus
ojos:⁊ sera mi anima perdida. Q uo tāto pla
zer oliueros d ver a F· abras cōuertido q̄
d plazer le saltarō las lagrimas delos ojos/
y cō grāde amor le cato su llaga ⁊ sela ato lo
mejor q̄ pudo. Entōces le dixo fierabras:o
liueros cūple porq̄ mi aīa sea salua q̄ tomes
mi cōsejo muy p̄sto y es esto q̄ caualgues en
mi cauallo:⁊ me ayudes a subir ēlas ancas
o alomēos eñl cuello dl cauallo atrauessado
me lleues a tierra de xp̄ianos porque reciba
el agua dl baptismo:q̄ si tu te detienes he te
mor q̄ no tēdras poder pa te valer:ni menos
para me lleuar:ca esta mañana dexe diez mil
turcos enesse mōtezico ascōdidos q̄ saldrā to
dos en mi fauor viendome vēcido. Quādo o
liueros oyo esto pesole mucho dllo:tāto por
el desseo d ver xp̄iano a fierabras:como por
el peligro dsu cuerpo. E salto muy p̄sto enel
cauallo d fierabras y le tomo la espada y la
puso enel arzō dela silla:⁊ le dixo fierabras.
Agora tienes quatro q̄ valē quatro ciuda
des:⁊ se llego oliueros conel cauallo quāto
pudo para ayudar a subir a Fierabras:⁊ cō
grā trabajo le atrauesso enel arzon delātero
y se pusierō en ;camino. E miraua siēpre oli
ueros hazia el mōte dōde estaua la gēte de
Fierabras ⁊ vido vna espia que yua a rien
da suelta a meterse eñl mōte pa auisar los q̄
en celada estauā. E luego salio vn gran caua
llero armado de todas armas con vna grue
ssa lāça enla mano:y tras el veniā los otros
dādo grandes alaridos:desto peso mucho a
Oliueros:porq̄ no podria poner en saluo a
fierabras:⁊ no menos peso a fierabras:porq̄
dsseaua ya seruir su criador:⁊ dixo oliueros.
Señor fierabras:yo te ruego q̄ me p̄dones
ca cūple que te apees/q̄ ami no se escusa a
uer batalla cō los tuyos:helos:do vienen a
rienda suelta pa mi pēsando q̄ forçado te lle
uo comigo y no de tu grado. O noble caua
llero el mas valiente q̄ jamas truxo armas/
tu me ganaste ē justa batalla cō fuerça d tus
vigorosos braços y esfuerço de tu manani
mo:coraçō:⁊ agora me quieres dexar/cata
que la honra se gana en bien acabar las co
sas:si me dexas agora /ninguna alabāça me
reces por tu passado trabajo. Respondio o
liueros. Tu hablas como Cauallero:⁊ por
esto te prometo como hidalgo: de no te dxar
mientra el braço pudiere menear el espada/
fierabras le dixo. Señor oliueros tus armas
estā muy p̄didas:por esso aptemonos dl cami
no vn poco ⁊ tomaras dstas mias lo q̄ falta a
las tuyas ⁊ dsuiados dl camino:puso Oliue
ros a fierabras al pie de vn arbol:⁊ tomo su
yelmo ⁊ las otras armas q̄ le pudierō armar
y cō mas lagrimas q̄ razones se dspidio dl:y
boluio al camino por do los turcos venian ⁊
vēia muy dlātero el turco q̄ p̄mero saliera dl
mōte:y estādo oliueros sin lāça espo su eñmi
go q̄ cō vna gruessa lāça eñl ristre cō la fuer
ça q̄l cauallo le podia lleuar venia pa el ⁊ des
q̄ llego a el :pēsando ferirle a su saluo: dsuia
Oliueros el cuerpo :y passada la lāça llego
al cauallo ⁊ le dio tal golpe q̄ le saco d sentti
do:y estuuo para caer dla silla:⁊ le tomo oli
ueros por el braço:y le saco el yelmo dela ca
beça y con la mançana dla espada le fizo sal
tar los sesos:y tomo su escudo/y su lança y se
fue para los otros q̄ veniā al socorro dl muer
to cauallero:y veniēdo los diez mil pa oliue
ros:fuerō las espias pa el almirāte padre de
Fierabras y le dixerō como su hijo estaua en
poder dlos xp̄ianos y en poco tp̄o se fallarō
cōtra el solo cauallo cincuenta mil turcos/de
los q̄les muchos p̄dierō las vidas:mas fue
tāta la multitud dlos paganos q̄ fue muerto
el cauallo d oliueros y su yelmo muy abolla
do ⁊ todas las armas despedaçadas.

Capitulo.xxvj. como oliueros fue preso ⁊ atapados los ojos fue lleuado al Almirante Balam.

Como Oliueros se vio apie quasi
desarmado ⁊ solo entre tantos tur
cos como lobo rauioso sin esperan
ça ya de biuir/andaua entrellos
derribando caualleros y peones/cortando
braços ⁊ piernas:abollando yelmos y des
guarneciendo arneses de tal suerte q̄ todos
ellos estauan muy espātados ⁊ temorizados
de sus brauos golpes:mas acudio tāta mul
titud de turcos:q̄ siendo ya cāsado y en mu
chas partes de su cuerpo ferido que le derri
baron enel suelo:⁊ atadas las m anos atras

le pusieron en vna Azemila. Y viendose tan maltratado ꝛ sin ningũ socorro dixo. O carlo magno muy noble empador adõde estas agora: sabes por ventura la crecida necessidad en q̃ esta el tu desdichado ꝛ leal sieruo oliueros: O noble roldã dspierta si duermes vẽgã a tus oydos mis dsdichas ꝛ infortunios: y si a tu noticia hã llegado porq̃ tardas el socorro: Cata q̃ me lleuã a dõde sin recelo d tu socorro me puedẽ dar vituperosa muerte O pares d frãcia aq̃en cõ mucha fidelidad y drramamiẽto d mi sangre acõpañaua enlas crudas batallas: porq̃ oluidays a vr̃o leal cõpañero: No seays perezosos en ayudar al q̃ ẽlas crueles guerras ꝛ crecidas afrẽtas jamas pezoso se hallo. O xp̃ianos los q̃ enlas mortales batallas de Oliueros vuistes muchas vezes socorro hazed vr̃os pies apressurados si ingratitud no los dtiene. O muy caro ꝛ amado padre: ꝛ q̃nto mejor te fuera nunca auerme engẽdrado, pues en galardon de tus beneficios y mercedes te dare la muerte o desesperada vejez: ꝛ biẽ creo q̃ no seran mas tus dias de quãto acabes de oyr la dsastrada muerte de tu vnico hijo oliueros: vn solo cõsuelo te q̃da q̃ cõesta pena q̃ en mi muerte rescebiras seras libre de muchas penas y enojos que biuiendo te daua. Siempre q̃ me veyas armado te tẽblauã las carnes como azogado de temor q̃ tenias de mi muerte: especialmente quãdo sali para la batalla del noble cauallo fierabras: mas fuera gran consuelo para tu honrada vejez que fenecieran mis dias en batalla de tan noble cauallero: y no en poder de tã vil gente, q̃ atado pies ꝛ manos y los ojos vendados me lleuã al dgolladero. O justo y misericordioso dios plegate de consolar a mi viejo padre que oy pierde vn solo hijo que tenia: y guardar a tu cõuertido fierabras: y a este cuerpo da paciencia en su vergõçosa muerte, porq̃ el anima no pierda la gloria q̃ a tus fieles prometiste. El ruydo dela gente fue tan grãde que los xp̃ianos lo vuierõ de sentir y recelando se del peligro de oliueros salio Carlo magno con poca gente no bien apercebido: y llegados al cãpo: empeçaron cruda batalla, y murierõ ẽ poco tres mil turcos: mas sucedio tã grande numero dellos q̃ viniendo la noche se hallarõ los xp̃ianos cercados dellos y muertos muchos: assi cauallos como peones: ꝛ fuerõ presos y amarrados q̃tro delos doze pares. Quãdo roldã vio q̃ su poca gente estaua sin ordenãça algũa, drramada ẽtre tãtos infieles: ẽpeço recogella: no sabiendo dla prisiõ dlos q̃tro: mas q̃ndo conocio que faltauã puso los xp̃ianos q̃ q̃darõ en ordenãça: y el dlãtero: siguierõ los turcos q̃ ya boluiã la rienda cõ la psa q̃ lleuauã: ꝛ fue tanta la matança q̃ grãdes arroyos de sangre corrian por el cãpo y los christianos que seguian a Roldan no podian passar adelãte por los muchos cuerpos muertos: de manera q̃ dexarõ el alcãce: ꝛ recogida la gente se boluierõ al cãpo donde auian empeçado la batalla y alli no menos cansados q̃ tristes se estuuieron hasta la mañana.

¶ Capitu. xxvij. como fierabras fue hallado enel cãpo, y como Carlo magno lo hizo batizar ꝛ curar dsus llagas.

Ala mañana venida el emperador Carlo magno mãdo que fuessen buscados todos los christianos: q̃ enel cãpo estauan muertos: y con toda la honrra q̃ ser pudiesse fuessen ẽterrados: y quando vido el numero dellos lloro amargamẽte: assi por los muertos como por los q̃ estauã en poder del Almirante balan. Y mãdo que todos los heridos fuessen curados: y hecho esto mando a don Roldan que mirasse toda la gente: y los proueyesse delas armas que les faltauã, ꝛ los Caualleros de cauallos: y estuuieron todos apercebidos para seguirle: y andauan los christianos discurriẽdo todo el cãpo desarmãdo los muertos para proueer de armas alos biuos y tomauan los cauallos que andauan sueltos por el cãpo que eran muchos. Y assi andãdo vuieron de hallar a fierabras adonde le dexarã oliueros: el qual por la frialdad dela noche y por la mucha sangre q̃ auia perdido estaua ya espirar: esforçãdose quãto podia dezia. Jesus cõsuelo delos afligidos no dexes perecer al cõuertido moro. Y los xp̃ianos con mucha piedad le lleuaron a Carlo magno, el q̃l le hizo curar de sus llagas: ꝛ quãdo fue tornado en si dixo Carlo Magno. O fierabras q̃nto me cuesta tu venida: por ti he perdido cinco cauallos, que cada vno era mejor

q̃ tu: y fierabras le dixo. En quāto son xp̄ianos conozco ser mejores q̃ yo: mas ēlo otro ninguna cosa les devo: saluo al noble Cōde oliueros el mejor cauallo dl mūdo cuyo preso soy de buena guerra: yo soy hijo del almirāte balā: τ soy rey coronado de Alexandria y de otras muchas prouincias/ lo ql todo he por biē dexar por ser xp̄iano: y seruir a dios hazedor de todas las cosas. Y desto vuieron gran plazer los xp̄ianos: y dixo carlo magno. Yo huelgo mucho dsto/ yo τ mi sobrino roldā: y este honrado cōde padre de Oliueros seremos tus padrinos: y pues estas libre τ sin peligro d tus llagas esperarnos as en mormiōda q̃ yo quiero yr adelante en busca de mis perdidos cauallos. E Fierabras hinco vna rodilla pa le besar la mano τ carlo magno se abaxo y cō los braços abiertos le abraço y leuāto del suelo: y estuuieron departiēdo vn rato: y conto Fierabras lo q̃ auia passado con oliueros: alabādo mucho su proeza. E q̃riendo carlo magno yr adelāte le dixo fierabras. Señor no es tpo agora: ca tienes poca gēte y muy fatigada/ y aura el almirāte balā allegado la mayor pte d turcs por esto sera mejor boluerte a trras de xp̄ianos y proveerte de gēte/ y a todos los caualleros parecio bueno este cōsejo. E bueltos a mormiōda: por mano dl arçobispo Turpin fue batizado fierabras y fuerō sus padrinos carlo magno y el cōde regner y don roldan

Capitu. xxviij. como oliueros cō sus q̃tro compañeros fueron lleuados delante el almirante balam.

Lleuerō los cinco cauallos las manos atadas: τ Oliueros los ojos atapados lleuados delante el Almirāte: el qual preguto a brulāte su capitan q̃ los traya/ ql dllos auia vencido a su hijo Fierabras: y el le dixo: señor este a quiē tapamos los ojos vēcio al rey d alexandria tu hijo: y es entre los cauallos christianos en mucho tenido: y sepas q̃ el solo antes q̃ le prendiessen mato mas de tres mil hombres dlos tuyos/ sus fuerças y animosidad no tienen par enel mūdo. Si por caso se soltasse era bastante de poner en afrenta la mitad d tu real. Y el almirante preguto a oliueros quiē era y como se llamaua/ τ oliueros respōdio. Señor yo me llamo Engines pobre cauallo auēturero: y somos todos cinco dla puincia d loreyna y venimos a seruir a Carlo magno por sueldo. O mahoma: dixo el almirāte balā: como estoy engañado: por la fe q̃ deuo amis dioses q̃ pēse q̃ tenia cinco d los principales cauallos dl reyno d francia y creya q̃ ternia por ellos vna llaue dl reyno E llamo a su camarero barbaças y le dixo. Cō diligēcia q̃ estos psos seā lleuados al cāpo y dsnudos ē carnes y atados a sendos palos: les sea dada cruel muerte. E brulante dixo. Señor ya es tarde pa fazer justicia y tus varones no estan ēla corte: si esperas ala mañana estarā presentes todos tus caualleros: y les daremos otra mas vil muerte. Y allende dsto deues pmero tomar cōsejo si sera mejor embiar al emperador Carlo magno si q̃rra dar tu hijo fierabras por estos cinco xp̄ianos. Y el almirante balam tuuo aql consejo por bueno: τ hizo llamar a brutamōte su carcelero: y le encomendo sopena dela vida los cinco christianos.

Capitu. xxix. como los cinco caualleros fuerō puestos en vna escura carcel y como fuerō visitados d Floripes fija del almirante balan hermana de Fierabras y de su gran hermosura.

Quando el carcelero tuuo los Cauallos en su poder cō temor que se le fuessen no los oso meter ēla carcel dōde los otros psos tenia y ēcerrolos en vna escura torre donde auia muchos sapos y culebras y otras animalias pōçoñosas y metiolos por arriba τ hizolos abaxar por vna escalera d manos: y despues tiro el Escalera arriba y cerro vna trāpa de hierro cō tres cādados: y estaua la torre cabe vn braço d mar: y q̃ndo crescia la marea ētraua enella mucha agua por los cimiētos y esta misma noche se fallarō los cinco cauallos enl agua fasta los pechos/ y rescibierō grā daño en sus personas: y mas oliueros q̃ los otros: ca estaua herido en muchas ptes de su cuerpo: y conel agua salada le daua tā gran dolor/ q̃ con la congora empeço a dezir. O hōbre mal hadado subiecto a contraria fortuna: mejor me fuera nunca ser nascido: que verme tan miserablemente morir/ y

dezia otras palabras de grãde dolor. E dixo le Gerardo de mondider. Por dios señor oliueros q̃ no vos congoxeys tãto: consolaos con dios que nunca desamparo alos suyos: enel qual tẽgo esperãça que aun me dara lugar de vẽgarme desta cruel gente: y Oliueros le dixo. Si yo pudiesse salir de aqui y alcãçasse armas: assi herido como estoy yo pôdria al almirãte z su gente en tal aprieto que les pesaria auerme traydo aca. Estando los caualleros enestas razones: estauanlos escuchãdo Floripes hija del almirãte hr̃a de Fierabras: y era la mas acabada dama q̃ en toda aq̃lla tierra se hallaua. De edad de deziocho años: d muy cẽdrado saber y descreciõ. Blãca como la leche cõ moderada color ẽlos carrillos: las cejas y sobrecejas muy negras: los ojos garços: la nariz afilada: la boca pequeña: los labrios d̃lgados d color de brasil muy ẽcendido: los diẽtes muy blãcos meuudos y jũtos: la barua tirãdo a redõda cõ vn hoyco en medio della. El rostro largo mederada mẽte: los cabellos como madexas d oro muy fino: los hõbros drechos y muy yguales: tenia dos peloticas muy redondas q̃ paresciã postizas dbaxo d vna rica gorguera. Angosta dla cintura de muy polido talle: ancha d caderas segũ la proporciõ del cuerpo. Traya vestido vn brial d purpura bordado de letras moriscas de oro: el qual fiziera vna hada: y tenia tal virtud que enla casa do estaua no podia auer põçoña ninguna / z si la auia perdia luego su fuerça: z traya vn abito ala turq̃sa abierto por los lados todo bordado de pedreria de instimable valor: z fue fecho enla ysla de colcos dõde jason gano el vellocino de oro: como se lee ẽla destruyciõ d troya: y tenia este abito tã suaue olor q̃ con solo su olor podia hõbre estar tres dias sin comer ni beuer: y le fizo assi mismo vna hada. E auia esta noble Dama: como arriba dixe: oydo las lastimeras q̃xas dlos p̃sos caualleros y mouida a cõpassiõ: y no menos ferida damor dl noble guy d borgoña: como adelãte se dira: propuso de hablar cõellos y mãdo llamar a brutamonte el carcelero y le dixo. Dime brutamõte q̃ hõbres son aq̃llos q̃ en tã estrechas prisiones ẽcerraste. Señora son caualleros del emperador carlo magno: los quales jamas cessauan de destruyr nr̃a ley z dar muerte a los nr̃os / vituperar nr̃a creencia / menospreciãdo nr̃os dioses: y entrellos ay vno de grãde estima: el qual vẽcio a fierabras en muy leal batalla. Entonces dixo Floripes: abreme la puerta: ca desseo mucho hablar cõellos: y brutamõte le dixo: señora por dos cosas no cõuiene yr alla: la vna por el lugar q̃s muy fediõdo z abominable: z la otra q̃ vr̃o padre me ha vedado q̃ a nadie dexasse llegar ala torre y ella le dixo. No pongas escusacion alguna: ca q̃ero en todas maneras hablallos z brutamõte le dixo. Perdonadme señora: q̃ no consentire q̃ los hableys / si no estoy delãte: ca muchos buenos hã rescebido mẽgua y aun la muerte por fiarse ẽ mugeres E floripes encẽdida en muy grande enojo z saña le dixo. Villano vete pues z abre la puerta z oyras si q̃sieres lo q̃ les quiero dzir. E ydo el carcelero tomo floripes vn garrote y le metio debaxo del abito z llama vn escudero de quien se fiaua / z conel se fue pa la torre dõde los xp̃ianos estauã y estaua el carcelero esperandola y desque fue llegada se boluio el Carcelero pa abrir los cãdados y Floripes le dio cõel garrote: tan gran de golpe q̃ dio cõel en tierra muerto: z tomo las llaues y abrio la torre y mando al escudero q̃ echasse al carcelero muerto abaxo: z assi lo fizo y fuerõ dllo muy marauillados los caualleros presos. E mãdo floripes al escudero q̃ traxesse vna hacha encendida y metiola por la trãpa dela torre despues delos auer mirado saludo los caualleros z les dixo. Caualleros ruego vos por el amor y fieldad q̃ a vr̃o dios deueys q̃ no me negueys la verdad delo q̃ vos preguntare. E oliueros le dixo. Señora por las mercedes q̃ en sola tu vista auemos recebido te diremos la verdad delo q̃ supieremos: aunque por ello supiessemos perder las vidas: y ella le dixo: que merced es la que de mi vista aueys rescebido no sabiẽdo si vine pa remediar vr̃a prision o para sentenciaros a muerte: y el le dixo. Gran cõsuelo rescibe el preso en ser visitado z mas de persona que puede dar aliuio a su pena: como tu puedes. E como la presencia sea muestra delo q̃ dẽtro ẽlas entrañas esta encerrado esperamos q̃ auras piedad de nosotros. Muchas vezes son engañados los q̃ enla aparẽcia delas cosas se fiã: dixo floripes / ca

la rosa por fermosa q̃ sea siempre nasce cerca
da de espinas: y porque mi venida fuesse sen-
tida: vos podría causar mayor pena que la q̃
teneys no me q̃ero detener mas enestas plati
cas: mas tu q̃ tan osadamente has hablado/
dime quien eres. y tu linage: y assi mismo de-
ssos otros que contigo estan sin discrepar de
lo cierto: oliueros le dixo. Yo me llamo Oli
ueros hijo del conde regner vassallo del em
perador Carlo magno: y ella le dixo. Venci
ste tu ami hermano fierabras: y el respondio
Señora en muy leal batalla fize del lo quel
quisiera hazer de mi: y de su propio motiuo se
torno xpiano. Y estos otros señores son todos
de muy noble sangre: y nos llamã delos doze
pares de Francia/ y ella le dixo si estaua ay
Guy de Borgoña: y el dixo q̃ no: y q̃ queda-
ua con Carlo magno. Entonces dixo Flori
pes. Days me la fe todos cinco de hazer lo
que yo vos dire: y de ayudarme a vn poco q̃
vos he menester: ⁊ oliueros le dixo. Señora
por mi: y por estos señores cõpañeros q̃ comi
go estan te doy la fe como cauallero de te ayu
dar y fauorecer en q̃nto a nosotros fuere po-
ssible en todo lo q̃ nos mãdares cõ q̃ no vaya
mos cõtra nr̃a ley: ⁊ si fuere cosa en q̃ ayamos
de poner nr̃as personas: mãdanos proueer d̃
armas: q̃ pa alçarte cõel reyno y echar a tus
pariẽtes del: no has menester mas gẽte d̃ no
sotros cinco: ya desseo de verme eñllo por vẽ
garme d̃los villanos q̃ aq̃ me traxerõ. Dixo
Floripes. Como caualľo estays ẽla torre y no
sabeys q̃ndo saldreys y amenazays alos q̃ es
tã en su libertad: mas vale callar q̃ locamẽte
hablar. Y Gerardo de mõdider le dixo. Se
ñora es tãto el desseo q̃ oliueros tiene de ser-
uirte q̃ no le dexa callar y floripes le dixo. Bi
en sabeys escusar vr̃o cõpañero. Quedaos ẽ
la guarda de mis dioses: y no vos congoxeys
q̃ esta noche vos sacare de aqui: y cerrada la
trampa se boluio para su aposentamiento.

Capitu. xxx. d̃ como los caualleros Christianos fueron sacados dela torre por mandado de Floripes y los lleuo a su camara.

Venida la noche Floripes con tan
solamente su escudero se fueron pa
ra la torre y lleuaron vna maroma
y vn Palo muy bien atado enella
y abierta la trãpa echaron la maroma con el
palo por la torre abaxo: y luego a ruego delos
otros tomo la cuerda primeramẽte oliueros
y le subierõ arriba Floripes y su escudero d̃s
q̃ fue subido se puso d̃ rodillas delãte floripes
y le beso la mano: y ella lo abraço y leuãto del
suelo: y le dixo soys vos el q̃ estãdo en poder
de vr̃os enemigos los amenazays: ⁊ oliueros
le dixo. Soy el q̃ cõ esperãça d̃ seruirte a por
biẽ auer venido a tus p̃siones. Y ella le dio la
maroma y le dixo q̃ subiesse sus cõpañeros y
subidos los abraço vno a vno cõ tanto amor
como si de luẽgos tiẽpos los vuiera conosci-
do: y oliueros por la mano y el escudero d̃lan
te se fuerõ por vna puerta falsa a su camara/
cuya ẽtrada era rica a marauilla: ⁊ tenia tres
escalones de oro fino esmaltado y labrados
ala morisca: las puertas todas d̃ marfil: y los
clauos de oro y enellos engastadas muchas
piedras d̃ grã valor. Eñl sobrado d̃la camara
estaua pintado el cielo d̃ mano d̃ grãde maes
tro cõ las planetas ⁊ signos: y en medio esta
ua la ymagẽ de mahomat maciça de oro fino
tã grãde como vn hõbre: y tenia d̃baxo de sus
pies el Sol y la Luna: y enla su mano dere-
cha dos dardos como que tiraua alos xpia-
nos. Las paredes todas labradas de Oro
y azul: y enella pintados todos los Reyes
y reynas passados/ y entrados los caualľos
fueron marauillados delas grãdes riquezas
y no se hartauan de mirar la diuersidad d̃las
lauores dela sala saluo Oliueros que no se
hartaua de mirar a Floripes. Y estando de-
partiẽdo le pregunto floripes que le parecia
dela camara: y Oliueros le dixo que no la a-
uia visto dandole a entẽder que entendia en
mirar a ella y no alas lauores dela camara/
y ella mostro q̃ no lo sentia. Y luego fue pue-
sta vna rica mesa: y traydas las viandas sin-
gulares: los caualľos comieron que lo auiã
bien menester: y fuerõ seruidos de cinco muy
fermosas damas ⁊ ricamente atauiadas. Y
Floripes estaua departiendo conellos assen
tada ala cabecera d̃la mesa en vna silla d̃ mar
fil: y desque ouierõ cenado dierõ los caualle
ros gracias a dios: y Floripes preg̃uto: que
era lo que dezian y Oliueros le declaro la bẽ
diciõ: y diziendo q̃ dauan gracias a dios por
los bienes y mercedes que cada dia les fazia
y ella dixo que era bien hecho. Y alçadas las

mesas mando Floripes traer vn cofrezico d
olicornio de instemable valor y saco del vna
caxuela d oro marauillosamente labrado lle-
na dela manna que embiara dios a los hijos
de israel enel desierto: y con vna cuchara de
oro saco della y la dio a oliueros diziendo ca
uallero comed esto y no auredes menester fisi
co ni cirugiano pa vras feridas: y Oliueros
cō mucho acatamiento lo tomo y desq la vuo
comido se sintio tā sano y mas dispuesto q nū
ca auia sido y dio por ello infinitas grās a di
os. Y luego vinierō las cinco damas con sen
das hachas encēdidas: y lleuarō los caualle
ros acostar cada vno en su camara y despidi-
endose dlos caualleros floripes les dixo. Seño
res pdonad q por agora no tēgo otros pajes
q siruā. Y oliueros le dixo: d dios te seā galar
donadas y de nosotros seruidas las crecidas
mercedes q de ti recebimos. Y dxo d hablar
delas grādes riquezas delas camaras y ca-
mas por huyr prolixidad. Uenida la maña-
na las cinco damas lleuarō alos caualleros
nueuos vistidos hechos ala morisca muy ri
cos. Y embio floripes a oliueros vna ropa ro
çagante de hilo de oro y seda texida: enforra-
da en purpura: y tenia todo el ruedo y las bo
cas delas mangas y el collar hasta los pies
broslad as vnas letras moriscas sacadas del
alcoraman que se encerraua toda le secta de
mahoma. Uestidos los caualleros entraron
juntos enel aposentamiento de Floripes/la
qual les estaua esperando por los ver vesti-
dos ala morisca: y entrados la saludaron con
mucho acatamiēto: y ella los recibio con mu
cha alegria: y les dixo que bien parecian ve-
stidos ala morisca: y oliueros le dixo. Mejor
paresceriamos bien armados y ella le dixo.
Cada cosa en su tiempo/para con vuestros
enemigos son necessarias las armas: mas a-
gora estays ētre amigos y delicadas damas
q nūca vistierō armas ni ciñeron espada. E
oliueros le dixo. Por tu crecida virtud tene
mos amistad y paz contigo y con tus damas
no la tenemos con tu padre y su gente: ni tu la
tendras si a su noticia viene lo que por nos o-
tros has hecho. Porēde te suplico nos man
des proueer de armas como nos pueyste de
delicados y ricos vestidos: y ella les dixo/q
ya tenia aparejadas las armas q auian mene
ster: y con mucha alegria mezclada cō vna pe
queña risa le pregunto si sabia leer aquellas
letras moriscas q estauan brosladas enla ro-
pa: y el dixo q no: y floripes le dixo. Enlas le
tras d tu ropa se encierra toda la seta d maho
ma: por esso no se si te llamare xpiano o moro.
Y oliueros le dixo. Señora el abito no haze
el mōje: y dios solamēte mira ala volūtad cō q
se fazē las cosas y recibe la pureza delas ētra
ñas: y se pagaua mucho floripes y sus damas
dlas razones d oliueros y d sus cōpañeros.
Y desq vuieron departido de muchas cosas de
plazer tomo Floripes a Oliueros por la ma
no: y sus damas alos otros caualleros: y entra
rō todos ē vna sala muy grāde: q llamauan la
sala d fierabras: y ēla vna pte dlla estauā cien
arneses blancos muy ricos z muy polidos: y
dela otra parte cient arneses trāçados pa gi
netes. Auia assi mismo dozientas espadas: y
dozientos puñales muy ricos y de grā valor
y les dixo Floripes. Escoja cada vno las ar
mas que mejor le armaren: y tenerlas ha en
su camara para quādo fuere menester. Y los
caualleros dexaron las ropas moriscas y cō
mucha diligencia se armarō el vno al otro: y
despues de armados fueron a besar las ma-
nos a Floripes: y ella los abraço vno a vno
con mucho amor: y Oliueros vido vn anda-
mio tan alto quanto hombre podia alcançar
con la mano: hecho a manera de altar cō vn
ydolo enel a quien se encomendauan los ca-
ualleros que se armauā en aquella sala: y con
pequeña corrida salta ligeramēte enel: arma
do de todas armas: y despues tomo vna lan-
ça darmas y corriēdo con ella ala pared la q-
bro en muchas pieças. Y boluiose floripes a
sus damas y les dixo. Por cierto estos caua-
lleros son para grādissimos hechos y hazañas
y no me marauillo agora del miedo q mi pa-
dre dellos tenia: y holgaua en grande grado
en mirallos z qso dar pte d su crecido plazer
a vna muy vieja dueña aya suya que auia es-
tado grā tiempo presa en tierra d christianos
y por esso los conocio muy biē y los nombro
vno a vno: z dixo a floripes. Señora ten mo-
do q los bueluas ala prisiō dōde estauā sino
yo no callare tā grande traycion: ca estos son
enemigos de tu padre y d nros dioses perse-
guidores de nra Ley. Y desto peso mucho a
floripes y concibio gran temor en su coraçō
mas dissimulādo cō mucha discrecion fingio

que q̃ria hablar conella en secreto pa le dmã
dar cõsejo:y para esto se subierõ a vna açotea
muy alta y fablãdo cõ ella le fizo llegar poco
a poco biẽ en cabo dl açotea:y dsq̃ tuuo opor
tunidad:dio ala vieja descuydada cõ la mano
ẽlos pechos y dio cõella ẽla calle diziẽdo. Ue
te vieja maldita y tendras cõpañia al carcele
ro pues q̃ la mia y dlos nobles caualłos abor
reciste. Y luego se baxo cõ alegre semblãte a
dõde los caualłos y las damas estauã:y q̃n
do le dixerõ como su aya era cayda dl açotea
ẽla calle:porq̃ no sintiessen q̃ ella lo auia he
cho fizo grã llãto:z sus damas conella: y hizo
la enterrar cõ mucha honra. E venida la ora
de comer fue puesta la mesa:y puestos enella
grãde abundancia de diuersos manjares/y
assentada floripes en su silla de marfil/y los
caualłos en sus lugares comierõ departiẽdo
en muchas cosas:assi tocãtes alos moros co
mo alos xpianos. E desque vuierõ comido y
fue alçada la mesa Floripes començo de ha
blar alos caualłos enesta manera. Muy no
bles caualłos bien terneys enla memoria co
mo ẽla torre dõde estauades me prometistes
dme ayudar alo q̃ vos vuiesse menester:y pa
ello me distes vřa fe:dla q̃l ninguna duda ten
go. E sabreys señores como agora diez años
estãdo el almirante Balan mi padre y mi her
mano fierabras en roma:z yo cõellos vue de
ver vna vez al noble caualło guy de Borgo
ña en vnas justas fueron sus hazañas tales:y
y su proeza tan grãde q̃ sembro en mis tiernas
ẽtrañas tã firme amor q̃ ningũ discurso d tpo
ni tan poco las muchas afrẽtas y daños q̃ dl
pues mi padre del ha recebido/no tuuieron
poder de desarraygar lo del coraçon: y a esta
causa he desechado los mayores reyes dela
turquia q̃ en casamiẽto me pediã. Y q̃ndo ve
nia mi padre y mi hermano fierabras delas
batallas delos xpianos: y cõtauan lo q̃ auiã
passado conellos si a caso nõbrauan los doze
pares alegrauame:si oya nombrar a guy de
borgoña me turbaua y mudaua la color entã
to grado q̃ muchas vezes temia que mi tur
bació no dscubriesse mi secreto amor q̃ os di
re q̃ quãdo mi padre el almirãte y toda su cor
te llorauan:entõces estaua su hija mas alegre
ca su enojo procedia dela victoria delos xpia
nos:y cõella mesma holgaua mi catiuo cora
çõ:el q̃l preso del amor d vn solo xpiano caua
llero dessea la bien andança de todos los
xpianos:pospuesto el amor del padre y de to
da su tierra. Y porq̃ se q̃ dello sera seruido mi
señor Guy d borgoña he hecho yo por voso
tros lo que aueys visto:y hare mas q̃ tendre
modo q̃ a vuestro saluo vos boluays pa vue
stra tierra:porq̃ lleueys las nueuas y mis en
comiendas al caualło q̃ fasta agora esta bien
innocente de mi pena. E dizirle heys q̃ estoy
muy aparejada de tornarme xpiana:y que le
dare muchas reliq̃as q̃ los xpianos pdieron
q̃ tẽgo en mi poder: y le dare mas thesoro q̃
ninguna xpiana le podria dar. Y esto es lo q̃
aueys de hazer por mi:que le rogueys de vřa
parte q̃ me quiera recebir por su muger/cer
tificandole q̃ soy suya mas q̃ mia. Los caua
lleros vuierõ grã plazer delo que les dixo flo
ripes:z dixo Oliueros. En verdad señora tu
no podias hallar mejores mensajeros q̃ no
sotros:porende huelga y descanse tu coraçõ
ca has hallado buẽ aparejo pa salir de tu pe
na:por quanto guy de borgoña hara todo lo
que le rogaremos:y mas esto de donde tanto
bien y honrra le procede. E agora dexare de
hablar delos cinco caualleros y de floripes:
y hablare del emperador carlo magno.

¶ Capitu.xxxj. d como carlo magno embio al almirãte balan los otros siete pares de francia.

Estaua Carlo magno muy enoja
do por sus caualleros:y mas reg
ner padre de oliueros:y temiẽdo
que el almirante Balam hiziesse
morir los caualłos no le osaua hazer guerra
Y ordeno de le embiar vna embaxada:y lla
mo luego a roldã su sobrino y le dixo. Sobri
no yo q̃rria q̃ vos fuessedes a aguas muertas
al almirãte balã:y de mi parte le direys q̃ me
ẽbie mis caualłos y las reliq̃as q̃ tiene/sino
q̃ no cessare fasta echalle d toda la trřa y le fa
re morir cruel muerte. Y roldan le dixo. Se
ñor tu cõsejo no es bueno. Ca sin duda nin
gũa pcurara darme la muerte si pudiere. Y
carlo magno le dixo. No vos cumple escusar
no podeys huyr dela yda. No me escuso ni tã
poco me aparto dela yda dixo roldan. Entõ
ces dixo guy d borgoña. Señor mira bien lo
q̃ hazes:ca no me parece biẽ que vaya roldã
dssa manera al almirãte balã. Y carlo mano

le dixo cō gran furor: vos aueys de yr con el. ꝛ Guy d borgoña le dixo. Señor si yre aunq̄ fuesse mayor peligro. E richarte de norman dia le dixo. Señor bueno sera ēbiar la embaxada mas has de embiar otra gente: y no los q̄ quieres embiar: porq̄ si algū infortunio vuiere no falte quien te sirua. Y carlo magno le dixo. Todos huys dela yda: mas juramēto hago a dios de embiar todos los siete que q̄dā delos doze pares. Y el duque Naymes le dixo. No creas señor que ningūo de nos huya de hazer tu mandado: mas dize te hombre su parescer: por esso mira no te arrepientas quādo no tengas lugar de emendar lo errado. E carlo Magno le dixo. Aparejaos duque de yr con ellos. E oger de Danoys le dixo. Haz tus hechos con maduro consejo: y no seras reprehendido: y el dixo que se apercibiesse. Y mando llamar los otros y les dixo q̄ se aparejassen todos siete para yr por embaxadores al Almirante Balam: y como le vierō enojado: no le osaron dezir nada. Y venida la mañana pregunto Roldan a Carlo magno en que manera los mandaua yr si yrian armados o sin armas: y el dixo: q̄ pues yuan como embaxadores: que no era necessario lleuar armas. Y roldā le dixo. Si tu no recibes enojo lleuaremos nr̄as armas: ca me recelo q̄ las auremos menester. E carlo magno le dixo q̄ hiziesse como mejor le pareciesse. Y bueltos los caualleros a sus posadas fueron armados de todas armas todos siete: y con sendas lāças enlas manos se boluierō pa carlo magno y le dixo naymes d bauiera. Muy noble empador aqui estamos tus siete Caualleros pa cūplir tu mandado: y te suplicamos q̄ nos des licēcia para yr a donde tu mandas: y q̄ nos digas que es lo que nos mādas dezir al almirāte balam. Y carlo magno dixo. Mis caros y amados varones al todo poderoso y misericordioso dios vos encomiendo: y le suplico que por los meritos de su sancta Passion vos quiera guardar assi como guardo a Jonas enel viētre dela vallena. E direys al almirante pagano que me embie mis varones y las reliquias que tiene: y que se baptize y tendra las tierras que tiene de mi mano pagādo el tributo que bueno fuere. Y si esto no haze: le direys que he jurado de le cercar y echarle he de toda la tierra: y darle he vituperosa muerte. E dixole Guy de Borgoña. Muy poderoso emperador nos lleuaremos tu embaxada: y le diremos todo lo q̄ nos mādas dezir: aunque por ello supiessemos perder las vidas. E hincadas las rodillas enel suelo vno a vno le besaron la mano y se dspidierō del. Y bueltos los caualleros y gēte dl real que los estauan mirando: dixo el duque Naymes. Muy nobles y virtuosos señores ya aureys sabido como el muy poderoso señor emperador carlo magno nos māda yr cō embaxada al almirāte balā: y como la vemos tenemos por dudosa: ni sabemos q̄ sera d nosotros: vos rogamos a todos generalmēte q̄ si en alguna cosa vos auemos enojado: en dicho o en hecho que nos perdoneys. E nosotros assi mismo perdonamos qualquier ofensa o injuria que ayamos recebido: porq̄ nuestro señor dios por su infinita clemencia perdone a nosotros: y assi se despidio cada vno d sus amigos y conoscidos: y caualgā en muy poderosos cauallos: y encomendandose a su criador en su camino.

¶ Capit. xxxij. como el almirante Balan embio quinze reyes a Carlo magno para que le diesse su hijo fierabras y como los siete cauallos christianos los encontraron ꝛ los mataron.

El Almirante Balan tenia grande dolor en su coraçon por la absencia de su hijo Fierabras: y esperando que carlo magno se ofreceria a selo embiar en trueco dlos cinco caualleros que presos tenia por esso no selo auia embiado a demādar: y acordo dele embiar vna embaxada: y mando llamar quinze reyes Turcos vassallos suyos: y les dixo que fuessen a Mormionda donde el emperador carlo magno estaua ala sazon cō todo su exercito. Y le dixessen de su parte: que sin dilaciō le embiasse al rey de alexandria Fierabras su amado hijo. Y que le embiaria cinco caualleros xp̄ianos vassallos ꝛ seruidores suyos q̄ tenia presos en sus carceles: y entre ellos estaua el cauallero q̄ venciera a su hijo fierabras. Y que si no el selo embiaua que muy presto le yria a ver su tierra con dozientos mil hōbres de pelea: y no cessaria hasta q̄ le echasse de todo su reyno: o lo hiziesse morir vergōçosamēte. Y

maradas vno dellos le dixo. Muy poderoso y temido señor a nosotros no conuiene amenazar al ẽpador carlo magno dlãte sus varones ca son muy valiẽtes hõbres y no sufrirã nr̃as amenazas: y solamente le diremos q̃ te embie a tu hijo fierabras y q̃ le daremos los cinco caualleros q̃ tiene presos: y el almirãte le dixo. O couarde y sin virtud no osaras lo q̃ te mãdo: y le respõdio otro dlos reyes. Señor aquello y mas le diremos: y aun si hallamos algunos xp̃ianos por el camino les faremos tal juego q̃ los otros nos aurã miedo. E muy ricamẽte armados con mucho oro y piedras p̃ciosas ẽlos yelmos caualleros en muy poderosos cauallos se pusieron pa dõde estaua carlo Magno: y passados vna legua allende la puente de mantrible: vieron los siete caualleros xp̃ianos: y dixeron entrellos: estos xp̃ianos buscan por estos caminos algũos turcos pa captiuallos: y dixo el vno dellos: veamos si son xp̃ianos y lleuarlos hemos presos al almirante balan. E los xp̃ianos se recelarõ dellos pensando que auria alguna celada: y dixo don Roldan alos otros caualleros: esperadme señores vn poco que quiero ver que gẽte es: ca me parecen hõbres principales: y si pudieremos passar sin batalla: no la buscaremos porq̃ podamos hazer nuestra embaxada: y los seys caualleros se estuuierõ q̃dos: y roldan se adelanto hasta q̃ llego alos quinze reyes: y viendole solo Maradas puso la lança enel ristre e haziendo señal de batalla: y Roldã alço la mano como q̃ queria hablar con ellos/ y llegado a ellos le preguntarõ q̃ quiẽ erã y q̃ buscauan por aq̃lla tierra: y el les dixo q̃ eran mensajeros dl ẽperador Carlo magno y yuan con embaxada al almirante balã/ y maradas le dixo. Vosotros soys ladrones y venis espiando los caminos y robãdo los turcos que hallays solos: y de miedo nos dezis q̃ soys mensajeros q̃ lleuays embaxada/ por esso vos cũple dxar las Armas: y las manos atadas alas colas de vuestros cauallos vos lleuaremos al almirante balan: y si embaxada traeys el vos escuchara. Y roldã les dixo. Señores yo bien vos daria mis Armas mas no querran essos señores dar las suyas ca son hombres de grande estima: y dixo maradas. Aunque vos fuessedes los doze Pares de Francia no podeys huyr de dexar las armas o morir mala muerte/ y Roldan les dixo si vos damos las Armas allegurarnos heys las vidas: y dixo el vno dellos/ la vida por agora vos asseguramos/ mas dela manera que vos dire vos auemos de lleuar al Almirãte: y el vos mandara echar en vna escura torre donde tiene otros cinco christianos vassallos de carlo magno/ y despues hara de vosotros lo que por bien tuuiere: y roldã les dixo. Quiẽ soys vosotros q̃ tã polidas armas treays tã ricas: y ellos le dixerõ: nosotros somos vassallos del poderoso Almirãte balan y somos reyes coronados y dixoles roldã. Si vosotros fuessedes cuerdos yriades a demandar perdon a carlo magno: y a le hazer omenage: y el vos hara mercedes/ ca es mas noble y mas poderoso señor q̃ vr̃o señor el almirãte: y dxad vr̃os ydolos q̃ vos traen engañados y si no quereys de grado: yo vos lleuare por fuerça: y luego apercebios: q̃ no os aprouecharan luzidas armas ni dorados yelmos. E dicho esto se cubrio del escudo y puso su lãça enel ristre: y luego salio Maradas/ y encontraronse con toda la fuerça que los cauallos alcãçauã: y maradas q̃bro su lança enel escudo de Roldan y Roldan le cogio por la visera y dio con el enel suelo muerto: y quedo su lança entera: y luego se fue para otro/ y le metio la lança por los pechos y le passo ala otra parte: y echo mano ala espada/ y antes que llegassen los otros derribo los seys dellos: y llegados los seys christianos empeçaron cruda batalla: y dixo Guy de Borgoña. Señor roldan tened esse passo: q̃ yo los quiero rodear de manera q̃ ninguno dellos buelua cõ las nueuas: y oyendo esto el vno delos Reyes moros dexando sus compañeros en cruda batalla/ boluio a rienda suelta por el camino de dõde venian: y Richarte de Normandia que le vido huyr hirio el cauallo de las espuelas y le siguio gran trecho/ y viẽdo el moro que Richarte de Normandia venia muy cerca dexo el camino y se metio por vn monte adelante: y le perdio de vista y se boluio para sus compañeros: los quales ya auian dado cabo de todos los otros: y dixo don Roldan estos no nos haran ya mas guerra: mas recelome: que aquel que va huyendo sera causa que nunca boluamos a ojos de nuestros Amigos: ca no podemos dexar de lle-

uar nrã ẽbaxada a balan: ⁊ Guy de borgoña dixo. Señor dsuiemonos vn poce dl camino y descãsarã nros cauallos: ⁊ miraremos enlo q̃ auemos de hazer: y apartados en vn verde prado echarõ los cauallos a pacer: y ellos assentados: dixo el duq̃ naymes q̃ era el mas anciano. Señores ami me parece q̃ nos deuemos boluer y no nos culpara Carlo magno contãdole lo q̃ nos ha acaecido / y pa mayor certenidad lleuaremos sendas cabeças dlos muertos ẽ nras manos. E roldã le dixo. Señor Naymes si la hõrra q̃ cõ tãtos trabajos y fatigas auemos siempre lleuado adelãte no q̃remos poner en oluido: no podemos dexar de yr a hablar a balan: ca aunq̃ carlo magno aya plazer dlo q̃ fezimos no q̃dara satisfecho de su ẽbaxada. E caso q̃ quedasse satisfecho y nosotros sin culpa para cõ el seremos culpados para con otros: porque diran que carlo Magno nos mando vno y hezimos otro / y q̃en quita q̃ no digã muchos q̃ adrede quesimos ẽtrar en vn peligro por euitar otro mayor: quiẽ dubda q̃ otros no pongã dubda en nra alabãça: diziẽdo q̃ de nras solas lenguas es predicada: y q̃ no sabiã si los muertos erã pocos o muchos: si erã armados: o sin armas si los matamos nosotros / o si los hallamos muertos: y dxados todos estos incõuiniẽtes segũ q̃en somos q̃daran nros coraçones q̃rellosos: pues partimos pa lleuar embaxada al almirãte balã: d medio camino nos boluemos. A todos ellos parecierõ biẽ las razones de roldã: y le dixerõ q̃ ordenasse lo q̃ se auia d fazer: q̃ no discreparia vn pũto d su voluntad y el dixo. Para q̃ nros fechos merezcã algũa alabãça es necessario fazer cõplidamẽte lo q̃ nos fue mãdado: y q̃nto mas fizieremos mas dignos de alabãça seremos. Porẽde q̃rria q̃ lleuassemos sendas cabeças dlos reyes muertos al almirãte: y le diremos q̃ erã salteadores q̃ nos q̃sierõ robar y cõeste ꝓposito cortarõ sendas cabeças delos moros muertos / y caualgã ẽ sus cauallos se pusierõ en camino.

Capitu. xxxiiij. dela puente de mãtrible y dl tributo q̃ enlla se pagaua y como los siete caualleros xpianos mañosamẽte passaron sin pagar tributo.

Llegados los siete caualleros ala puẽte d mãtrible: dixo oger de danoys. Señores este es el peor passo q̃ ay ẽ toda esta tierra ca el rio es muy grãde y no puedẽ passar sino por la puente: y la puente es muy fuerte y grãde d. xxx. arcos d marmol: y enlla ay dos torres doradas de Marmol blãco muy biẽ labradas: y en cada vna dellas vna Puẽte leuadiza cõ q̃tro gruessas cadenas de hierro Y es guardada esta puẽte de vn gigãte muy espãtable q̃ siempre esta armado de todas armas: y vna gruessa facha d armas ẽla mano y tiene ciẽ turcos en su cõpaña ẽ ayuda d guardar la torre. Del tributo no vos fablo porq̃ no venimos ẽ son ni ꝓposito d pagallo: mas digo esto porq̃ miremos d q̃ manera o q̃ modo auemos d tener pa salir cõ nra dmãda. Entõces dixo roldã: desta manera ganaremos la puẽte. Yo yre delãte y dire q̃ somos ẽbaxadores: y q̃ lleuamos vna embaxada al almirãte Balã: ⁊ si dixere q̃ no podemos passar: o por el tributo o por q̃lq̃er otra cosa: le dire q̃me abra q̃ a el mismo dire la embaxada: porq̃ faga dlla relaciõ al almirãte su señor: ⁊ si põgo solamẽte el pie enl postigo: sed ciertos hare lugar por donde todos passemos: y el duq̃ naymes le dixo. señor roldã: no es cordura dar vn golpe y recebir diez golpes. Dexadme este cargo: y tendre modo q̃ passemos sin batalla roldã le dixo q̃ hiziesse todo lo q̃ quisiesse: y el duq̃ naymes les rogo q̃ se estuuiessen q̃dos y el se fue pa la puẽte y llamo: y el gigante le abrio: y el le preguto quiẽ era y q̃ buscaua por aq̃lla trra: y el le dixo. Somos mẽsajeros del ẽpador carlo magno: y vamos al almirãte balã cõ p̃sentes q̃ vienẽ aqui dtras: y el gigãte le dixo. Uosotros aueys d pder las cabeças o pagar el tributo q̃ se suele pagar enesta puẽte Y el duq̃ naymes le dixo: dime lo q̃ te auemos d dar y luego te lo daremos. Por el poder de mis dioses (dixo el gigãte) no es poco lo q̃ as d pagar. Ca te pido primeramẽte. xxx. pares de perros de caça: y ciẽt dõzellas virgines y ciẽt falcones mudados: y ciẽt cauallos cõ sus jaezes: y por cada pie de cauallo vn marco d oro fino: y este es el tributo q̃ ha de pagar el xpiano q̃ passa por esta puẽte. E si no lo puede pagar ha d dexar la cabeça ẽlas almenas dela puẽte. Y el duq̃ naymes dixo: q̃ muy cõplidamente trayan todo lo que auian de pagar: y esto allende delos presentes que lleuauan al almirãte balam: y que muy presto ver

ñia: y q̃ ellos yuan delante por tomar las posadas: y el gigante pẽso q̃ era assi y los dexo passar. Y don roldã q̃ auia oydo las mañas del duq̃ Naymes no podia tener la risa. E yẽdo por la puente adelante ya en cabo della toparon vn turco q̃ muy espãtado y marauillado se paro alos mirar: y roldã se apeo muy presto y se llego a el como q̃ le queria hablar y le tomo por el cinto y le arrojo enel rio: y el duq̃ naymes fue dllo muy enojado: y le dixo. Señor roldã dios nos quiere fazer mercedes en dexarnos passar esta puẽte sin batalla: y vos no las q̃reys recebir: y roldã le dixo. Si pẽsara q̃ me abrieran como a vos nunca buscara maña para passar: antes viera si el Gigante es tan feroz ẽlos hechos como es marauilloso de cuerpo y gesto: q̃ los otros que en su cõpañia estan no duraran media ora delante vosotros: porq̃ es gente de poco valor y ganada la puente tuuieramos la venida mas segura: & si plaze a dios que boluamos, con durãdal les pagare el tributo que nos pidieron.

Capitulo. xxxiiij. como los siete caualleros llegaron delante el almirante Balan: y le dixeron la embaxada que trayan

Llegados los caualleros a aguas muertas donde estaua ala sazon el Almirante: en gentil ordenãça se fuerõ hasta las puertas de su palacio: y dixeron a los porteros que dixessen al Almirante q̃ le queriã hablar de parte dl emperador Carlo magno. Como el almirante supo q̃ carlo Magno le embiaua embaxada fue muy alegre pensando q̃ le ẽbiaua a pedir los cinco caualleros en trueco de Fierabras su hijo. Y porq̃ era tarde mãdo a su maestresala q̃ les diesse buena posada: y los proueyesse de todo lo q̃ auiã menester: y por la mañana los traxesse a su palacio. El Maestresala les dio por posada las casas de vn principal cauallero: el qual los recibio muy bien: y los siruio de todo lo q̃ menester vuieron. Y desq̃ vuierõ cenado les dio a cada vno su camara y Cama muy rica. Ala media noche llego al palacio el rey q̃ huyera y escapara delas manos delos siete caualleros. y entrado en palacio no paro hasta la camara del almirãte q̃ ya estaua acostado: y desq̃ supo q̃ delos quinze no boluia sino vno fue muy marauillado, y le mando entrar: y entrado dixo. Muy poderoso señor: tu embiaste quinze reyes vassallos tuyos por embaxadores a carlo magno el emperador: y eñl camino topamos siete caualleros christianos: y nos dixeron q̃ te trayan embaxada de parte del ẽperador carlo: y creyẽdo q̃ seriã salteadores q̃ robauã, y matauan por los caminos tus leales vassallos les q̃simos traer presos a tu corte: y ellos fuerõ tan valientes q̃ mataron en muy poco tpo los catorze reyes sin q̃ ningũo dllos muriesse ni fuesse derribado de su cauallo: & yo mediãte la ligereza de mi cauallo escape del furor de sus espadas. Y son los siete caualleros xpianos que esta noche han venido a tu corte: por ende si dellos te quieres vengar tendras buen lugar y muy legitima causa delos hazer morir vituperosa muerte. Quando el almirante oyo las tristes nueuas: de grande enojo que vuo empeço a maldezirse: y a grandes bozes q̃xarse de sus dioses: y alas bozes ẽtro su maestre sala: y le dixo. Señor no te fatigues ẽ tãto grado ni te q̃xes cõ desmesura de tus dioses: ca aunque por tus yerros ayã permitido q̃ tus reyes muriessen pues q̃ a tu poder traxerõ los q̃ los matarõ: porq̃ dellos tomasses vẽgança y fuesse su malo gdo castigada: por ende huelga y descãsa que mañana te los traere presos a buẽ recaudo y haras dllos a tu volũtad. E dixo el rey q̃ los conocia y escapara de sus manos. Señor pues q̃ estã en tu poder, tẽ modo que no sean señores de sus armas: ca si veen que los quieren prender no podra con ellos toda tu corte: & quiça no te pesara menos de su venida que ami delos auer encontrado enel campo. Y el maestresala dixo. Señor este cargo me dexa ami, que yo los traere mañana a buen recaudo: aunque fuessen ciento. Y despedidos del Almirante se fuerõ el rey y el Maestresala al cauallero en cuya casa estauan los caualleros christianos aposentados y le contaron el caso. Y el cauallero tuuo modo de furtar las armas alos Caualleros que sin recelo alguno apartados el vno del otro estauan durmiendo. Y ala mañana fuerõ armados tres mil turcos d todas armas, y sendas hachas de armas en sus manos: y vno a vno los prendieron y les ataron fuertemente las manos y los lleuaron al Almirante Balam. El qual despues de mu

chas injuriosas palabras y amenazas le pre
gũto porq̃ auiã muerto los reyes sus ẽbaxa
dores: y roldã le dixo. Los q̃ matamos no
erã reyes en sus fechos: ca aunq̃ fueron infor
mados como veniamos atu corte cõ embaxa
da no dexarõ de cometernos pa matarnos o
catiuarnos: mas ellos fuerõ bien castigados
ca los catorze q̃dan enel cãpo: y traemos sen
das cabeças: porq̃ certificado dello assegura
sses los caminos. Y el almirãte le dixo. Qual
diablo vos mãdo entrar en mis reynos: Rol
dan le respõdio. El q̃ nos mãdo venir te echa
ra dellos sino hazes lo q̃ con nosotros te em
bia a dezir: y es esto. El muy noble y poderoso
emperador carlo magno te mãda q̃ te bapti
zes y q̃ le embies sus cauallos y las sctãs reli
quias q̃ tienes en tu poder ꝛ sino lo fazes ha
jurado de te echar de toda la trrã: y de te ha
zer malamẽte morir: y el almirãte le dixo. O
sadamẽte fezitse tu ẽbaxada mas no bolueras
cõ la respuesta al viejo loco de carlo magno:
ca antes q̃ coma ni beua yo os vere todos he
chos q̃rtos cõ los otros q̃ tãto he guardado:
pẽsando trocallos por mi fijo Fierabras. Y
richarte de normãdia le dixo. Tu fijo es mas
cuerdo q̃ tu: ca ya cree en dios criador del cie
lo y dla trrã: y ha dexado las abusiones de tus
ydolos: y esta mas cõtẽto cõel sctõ baptismo
que ha rescebido: q̃ estaua con todas las tier
rras que tenia: y por todo el auer del mundo
no vendria aca/ ni dexaria a carlo Magno
su señor: y el almirante conocio a Richarte d
Normandia: y le dixo Biẽ me plaze de tener
te aqui/ porque pagues la muerte del noble
cauallero Corsubel mi hermano/ ꝛ Guy de
borgoña dixo. Muchos de tus caualleros
auemos muerto los pocos que aqui estamos
mas no atados ni dela manera q̃ nos amena
zas de matar/ sino armados de todas armas
en muy leal batalla. Porẽde si te quieres vẽ
gar de nosotros sin caer en vileza: danos nue
stras armas y cauallos y dexa nos salir al cã
po y manda apercebir todo tu exercito para
cõtra nosotros: y entonces sin reprehension
tomaras si pudieres vengança de nosotros: y
el Almirante le preguto como se llamaua/ y
el dixo. Guy de borgoña. Y el almirante le
dixo Tambien pagaras lo que contra mi fe
ziste en roma: y sera esta muerte escarmiento
para otros christianos: que no se atreuan tan
to como vosotros vos atreuistes: y luego mã
do llamar dos cõsejeros suyos: llamados bru
lãte de mormiere: y sortibrã d coymbres y les
preguto q̃ faria dlos xpianos presos: y ellos
le dixeron q̃ fuessen arrastrados alas colas d
sendos cauallos: y despues puestos en q̃rtos
y puestos los q̃rtos por los caminos: y las ca
beças puestas alas puertas delas ciudades:
Y dspues cercaremos a Carlo magno: ꝛ sin
mucho trabajo le prẽderemos: ca estos son los
mas p̃ncipales hõbres d su exercito. E si ma
taremos al ẽperador sin peligro ganaremos
todo el reyno de Francia: y el Almirante les
dixo que dezian bien. Y les mando que muy
presto traxessen los otros cinco: y se hiziesse
lo que auia ordenado.

Capi. xxv. como por industria de Floripes los siete caualleros xpianos fuerõ puestos cõ los otros cinco y como Floripes les mostro las sanctas reliquias.

Estaua Floripes escuchando toda
la contienda que su padre tenia con
los caualleros christianos. Y quã
do vido q̃ su padre mandaua traer
los cinco q̃ pẽsaua q̃ estauã enla torre pa les
dar la muerte a todos fue muy p̃sto a su cama
ra dõde tenia los cinco caualleros y les mãdo
armar de todas sus armas. Y les dio sendas
hachas darmas: diziẽdo q̃ dellas se aprouecha
riã ẽlos palacios: mejor q̃ dlas lãças: y les di
xo. Muy nobles y virtuosos señores agora
se ofrece tpo para que pagueys los benefici
os recebidos. Que haziendo esto guarecere
ys vuestras vidas y las de vuestros amigos
y compañeros los otros siete pares de Fran
cia. Los q̃les las manos atadas y gruessas
cadenas alos pies estan enlos palacios d mi
padre sentenciados a muerte y vosotros con
ellos. Y agora voy a estar cõel almirante mi
padre por ver si los podre traer aqui con vo
sotros: y si no pudiere y oyeredes mis bozes
no seays perezosos en salir/ ni tampoco vse
ys de piedad con ningun Turco de quantos
hallaredes enel palacio. E assi se fue Flori
pes para su Padre con dissimulada alegria/
fingendo que tenia grã desseo de ver la muer
te delos caualleros xpianos. Y le pregunto
que hombres eran aquellos que estauan a
tados y ẽcadenados: y el le dixo. Fija son ya

ffallos dl eperador Carlo magno: z son los de qen tantos daños auemos rescebido/ y a muchos parientes y amigos nros z caualleros de grā valor hā dado la muerte. Y mādo por mi sentencia q estos cō los otros cinco q estā enla torre seā arrastrados z puestos en quartos: y floripes le dixo: señor esto y mas merecen: y es biē darles otra mas penosa muerte porq̄ sea escarmiēto pa otros: y esto se fara despues q ayays comido: ca es ya tarde z si se faze justicia no podras comer a tu ora acostūbrada. E suplicote q me los des en guarda fasta que los mandes sacar a morir: poque en ellos vengue la injuria de mi hermano Fierabras. Y el Almirante dixo que le plazia/ y ella mando a su escudero que los lleuasse ala Torre donde estauā los otros. E Sortibrā dixo al Almirāte su tio. Muy esclarescido y poderoso señor suplicote que traygas ala memoria las grandes desdichas que auras leydo y aun visto: que a especiales hombres hā ocurrido por tener confiança de mugeres/ y los grandes daños y males que su instabilidad ha causado. Cata que su mas subido saber enel tiēpo dela mayor necessidad les falta. De su natural sō muy mudables: liuianas en creer: y supitas enla vengança/ no te ciegue el mucho amor dela hija. Quando floripes vuo bien oydo las maliciosas razones de Sortibran: demudada en grande grado/ y hecha tartamuda del muy crescido enojo/ le dixo. Tu Sortibran hablaste como desleal y malo que dues ser: y por tal te juzgo en fablar tales palabras como as fablado. Ca el traydorno piēsa q ay fiel algūo enel mūdo y por tus muy dañadas entrañas juzgaste las agenas mas no qdaras sin pago de tu mētiroso y traydor dezir. E dicho esto se fue tras el escudero y dlos presos q estauā ya cerca dla torre dōde fuera puesto oliueros y sus cōpañeros: ca el escudero no los oso lleuar ala camara de Floripes: por la mucha gente que los miraua. Y Floripes le llama: y le dixo. Que los lleuasse a su camara que ella seria carcelera y no otro ningūo y aunq algūos lo vierō y oyeron no sospecharon mal ninguno/ pensando que lo hazia por el mucho enojo que auia auido con Sortibran. Entrados los caualleros enla camara de Floripes hallaron los otros cinco cōpañeros y amigos suyos armados de todas armas y muy bien apercebidos. Y fueron muy marauillados los vnos dlos otros: y oliueros ouo grā lastima de dō roldan qndo le vio q tenia vna gressa cadena al pie y otra al cuerpo/ y las manos reziamente atadas. E muy presto las desato y quito las cadenas y se abraçaron z besaron todos cō grā amor. Y floripes los miraua vno a vno por conocer a guy d borgoña: a qen tāto dsseaua conocer: y conociendo esto Oliueros dixo. Señor Guy de Borgoña q vos parece de nra carcel y de nuestro carcelero? y Guy de borgoña le respōdio. Digo q aunq la carcel fuera la peor d todo el mūdo: q ningūa pena sintiera: segun la grande perficion y gracia del carcelero: z oliueros le dixo. A vos z ala señora floripes damos las grās porq conosciēdo q enesto vos hazia mercedes/ nos saco todos del mas fediōdo lugar de todo el mūdo y de tā estrecha carcel. Y floripes llorādo del grā plazer q su coraçō sentia: venciendo el amor ala verguença q comunmente las donzellas tienē: abraço a Guy de borgoña z le beso enel ombro: y Guy de Borgoña hinco las rodillas y le quiso besar las manos: mas ella no lo consintio y puso le vn braço al cuello: y la otra mano ala barua: y le leuanto del suelo. Y estaua Guy de Borgoña muy espantado de tanto amor como la dama le mostraua: y don Roldā le dixo. Bien creo señor guy de Borgoña que no rescibiriades pena: aunque estuiessedes algun tiempo en esta Carcel/ y Guy de borgoña le respōdio. Ya recelo yo la salida mas que temia la entrada/ si del carcelero me tengo de apartar. Y Floripes con muy graciosa risa dixo. Dexemos señores esto para quādo mayor oportunidad tengamos/ y entendamos enlo que mucho nos cumple/ y tomo a Guy de Borgoña por la mano z dixo alos otros Caualleros que estauan desarmados que los siguiessen y los otros se quedassen enla sala/ y los lleuo ala sala donde se armaron muy bien los otros caualleros/ y les dixo que se armassen prestamente/ y ella armo a Guy de Borgoña muy graciosamente/ y desque fueron todos armados a su plazer se boluieron a donde estauan los otros. E Floripes los hizo assentar todos/ y ella se assento en su Silla de Marfil/ mas allegada a Guy de Borgoña

q̃ alos otros ⁊ les dixo desta manera. Muy nobles y esforçados caualleros: pues q̃ vuestra fortuna y mi dicha vos ha traydo a tiẽpo que d̃ mis pequeñas y mugerilles fuerças tuuiessedes necessidad y por q̃nto tẽgo ꝓpuesto: oluidando mis dioses/ y el amor del Padre: delos pariẽtes y de toda la tierra: de saluar vuestras vidas aunq̃ supiesse porello perder la mia: me atreuo d̃ pediros a todos juntamente vna merced: y a vos señor dõ Roldã/ primeramẽte demãdola fe ⁊ todos vosotros señores de me ayudar y fauorecer enlo q̃ vos ouiere meñster: y dõ roldã dixo. Muy virtuosa y noble dama: nũca fuy ingrato a persona d̃l mũdo: ni menos lo sere alas tamañas mercedes q̃ d̃ti he recebido: porende mãdame q̃lquier cosa que no discrepe dela Ley christiana/ y veras el desseo que tengo de seruir tus crecidos beneñcios y ella se leuanto y dio las gracias porello y buelta a guy de Borgoña le dixo/ ⁊ vos señor Guy de borgoña. Y el le dixo: yo ⁊ todos estos señores d̃zimos lo que el señor don roldã dize y ella les dixo. Lo que mi coraçõ dessea sobre todas las cosas d̃l mũdo: es seruir como muger legitima al Señor Guy de borgoña: y estas son las mercedes q̃ a el y a vosotros señores pido y de grado me tornare xp̃iana y vos dare las reliquias q̃ cõ tanto trabajo aueys buscado ⁊ vos dare todo el thesoro de mi padre y otras joyas mias de gran valor. E guy de Borgoña le dixo/ por cierto señora yo tenia propuesto de no tomar muger sino por mano de mi tio el emperador carlo magno como hã fecho los otros pares de francia/ mas porq̃ tal dama como tu no se halla en todas partes/ y no menos por la merced q̃ nos has hecho/ con cõsentimiẽto d̃ dõ roldã q̃ d̃ todos vosotros señores te tomo por ligitima esposa como lo ordena la sancta yglesia. E don Roldã se leuanto/ y les hizo dar la mano el vno al otro: ⁊ los fizo abraçar ⁊ besar enla boca/ y les dixo que lo demas fuesse guardado hasta q̃ ella fuesse christiana/ y desto vuo gran verguença Floripes y no osaua despues mirar a Don Roldan enla cara. E mando luego a sus damas q̃ pusiessen la mesa y traxessen de comer/ ⁊ dixo alos caualle͂os. El almirãte mi padre ⁊ fortibran y los otros caualleros hã hordenado de vos dar la muerte a todos despues que el Almirante aya comigo: mas deziros he como les deys mala comida: porq̃ no vengan a efecto sus malos d̃sseos/ y assi armados como estauan los caualle͂os se assentaron a comer y floripes cõ ellos assentada cabe su amado guy de borgoña.

¶ Capi. xxxvj. como vn sobrino d̃l almirãte llamado lucafer entro enla camara d̃ floripes ⁊ lo mato el duq̃ naymes.

Los caualleros fuerõ muy biẽ seruidos y d̃spues q̃ vuieron comido y fue alçada la mesa: ⁊ dadas gracias a dios: y floripes les dixo. Señores el Almirante q̃rra comer ⁊ no comera sin mi: porende porq̃ no vẽga nadie a llamarme quiero yr alla y le dire que estoy mal dispuesta: y q̃ no quiero comer/ y mirare biẽ lo q̃ se ha de hazer antes q̃ buelua: ⁊ q̃ero primero mostraros las santas reliquias q̃ tẽgo porq̃ viendolas tẽgays los coraçones mas cõtritos y cõ mayor d̃uociõ d̃mãdeys ayuda a vr̃o dios: porq̃ oy le aureys bien menester: ⁊ saco vn cofre dorado ⁊ labrado marauillosamente: ẽñl q̃l estaua p̃te d̃la corona d̃ nr̃o redẽptor y vn clauo cõ q̃ fue ẽclauado ẽla cruz ⁊ vn paño en q̃ fue ẽbuelto quãdo niño: ⁊ vna çapata d̃la virgen nr̃a señora ⁊ p̃te d̃ sus cabellos/ y otras muchas reliq̃as. Y q̃ndo los caualle͂os la vierõ hincarõ las rodillas enel suelo ⁊ llorãdo amargamente demãdarõ a dios perdõ suplicandole los dexasse boluer con saluo a ojos de carlo magno ⁊ pudiessen lleuar a floripes/ porque doctrinada enla fe catholica mediante el agua del baptismo entrasse enel numero delos escogidos: ⁊ pudiessen lleuar las santas reliquias a tierra de christianos: ⁊ marauillose mucho floripes delas lagrimas delos caualleros: ⁊ despues que ouieron hecho su oraciõ dixo floripes a guy de borgoña que boluiesse las reliquias enel cofre/ q̃ era mas licito a el que a ella/ por quanto no era xp̃iana: y el lo rogo a don roldan: ⁊ roldan lo rogo al duque naymes: por quanto era mas anciano ⁊ hombre de buena vida: y encerradas las reliquias enel cofre/ le boluio Floripes en su lugar. Y estãdo los Caualleros y la dama enesto: vuo de venir alos Palacios del Almirante vn cauallero sobrino suyo llamado lucafer q̃ venia por ver morir los christianos. E preguntando porellos el almiran

te le dixo como su hija Floripes les tenia en guarda hasta q̃l vuiesse comido. Lucafer le reprehēdio mucho dllo diziēdo: q̃ semejātes hōbres no erā d fiar de muger algūa: ꝛ dixo q̃ q̃ria vellos por conocer al cauallo q̃ vēciera a fierabras de alexādria: y el almirāte le dixo q̃ fuesse y cōel se viniesse floripes a comer y dspues mādaria jūtar la gēte pa fazer dllos justicia. Y llegado lucafer a la puerta dla camara d floripes/ hallādo la cerrada empuxo la puerta cō toda su fuerça y quebro la cerradura y abrio la de par en par: y quando vido los caualleros armados no quisiera auer entrado: y d su entrada peso mucho a floripes. Y conociēdo esto el duq̃ naymes entro con el moro en razones: y pregūto le muchas cosas: y el le respodio cō mas miedo que gana de estar entrellos: y queriendose yr el moro/ alço el duq̃ naymes el puño: y le dio tan grāde golpe enla cabeça que dio conel enel suelo muerto: ca floripes plugo dllo ꝛ dixo al duq̃ naymes: q̃ aq̃l golpe no fuera d hōbre viejo: y el le dixo otros mayores veras si nos dexas salir de aq̃: y ella le dixo no se escusa d veros presto enello: porende señor q̃ero yr a hablar al almirāte q̃ estara esperādo a este cauallo: ca le q̃ere mucho y a pcurado mucho delo casar comigo: y vosotros señores guardad la camara. Y llegada floripes delante el almirāte su padre le dixo: q̃ comiesse q̃ ella se sintia indispuesta dl enojo q̃ le diera fierabrā: y el le pregūto por lucafer: y le dixo q̃ quedaua hablando cō los presos y q̃ no queria cōmer: y el almirāte le dixo q̃ queria comer por hazer luego justicia dlos psos q̃ la gēte estaua apcebida esperando q̃ los sacassen fuera. Y floripes miro por la ventana: ꝛ vido gran de numero de turcos armados: assi cauallos como peones y le peso dello: y despedida del padre se boluio para su camara: ꝛ dixo a los caualleros. Señores veo si vos falta algo q̃ luego vos lo dare: ꝛ guy de borgoña le dixo q̃ no: y ella dixo. Agora es tiēpo que salgays. Entonces salieron los doze cauallos dla camara: y Roldan delātero: y entrado enel palacio dl almirante topo vn rey que llamauā Corsubel: y le hendio la cabeça hasta el pescueço: y Oliueros mato al rey Cosdre: ꝛ gui de borgoña mato siete caualleros d hallo en vnos corredores: y otros hizo saltar dlos corredores abaxo: de manera que no quedo hōbre a vida de quantos enel palacio estauan: saluo el almirante que salto por vna ventana: y fue rescebido de los suyos y no murio: ꝛ quisieron salir del palacio por dar batalla a los que fuera estauan: y floripes no los dexo porq̃ erā muchos y lleuarō la prouision q̃ hallarō enlos palacios en vna fuerte torre: y alli se fortalecierō lo mejor q̃ pudierō/ y el almirāte mādo cerrar la torre: ꝛ hizo juramēto a sus dioses de no ptirse d alli hasta fazer q̃mar los cauallos y a floripes su hija cōellos y dezia a sus familiares: aun q̃ no q̃ra su dios ellos vendrā a mis manos: ca no tienē vituallas mas de para tres dias: allēdē desto no sabe carlo magno dellos para les darsocorro: y caso que lo supiessē no podra passar mi fuerte puente de mantrible: y no tiene otro passo algūo por el grandor del rio. E fueron los que se hallaron enel cerco dla torre ciento y treynta mil hōbres de pelea: ꝛ dieron grandes combates mas no la pudieron entrar. Y passados los tres dias acordose el almirante de vn cinto que su hija floripes tenia. Y mando llamar vn nigromātico llamado marpin: y le dixo. Marpin agora cūple que muestres todo tu saber: ꝛ si tu hazes lo q̃ te dixere te sera biē galardonado: ꝛ marpin le respōdio. Señor si es cosa possible a hombre del mūdo: no dudes q̃ no la haga: y el almirāte le dixo. Sabras que mi hija tiene vn cinto de grādissima virtud: q̃ mientras le tuuiere ella ni ningūo de su cōpañia no puede padescer hambre: y q̃rria q̃ selo hurtasses/ y si lo hazes te lo pagare muy biē: ꝛ marpin le dixo. Señor esto no es graue cosa de hazer/ mañana te lo traere sin duda: y venida la noche al primer sueño se hizo lleuar de vn diablo encima dela torre: y de alli hizo sus encātamiētos pa fazer dormir a floripes y a todos los q̃ en su cōpañia estauā: y aq̃lla noche velaua la torre guy d borgoña ꝛ richarte d normādia: y Oger de danoys: y sobre el los no tuuo poder el encātamēto y todos los otros fuerō de graue sueño y dormidos. Entrado marpin ēla camara vido a vna pte a floripes y sus damas y a la otra los cauallos dormiēdo: y busco el cinto cō mucha diligēcia: y fallado se lo ciño: y se llego a floripes que dsnuda estaua en su cama: y le quito la ropa/ ꝛ vi-

do la tan fermosa q̃ no pudo estar sin besar la muchas vezes: y floripes soñaua q̃ vn turco le q̃ria hazer fuerça y q̃ daua grãdes bozes a guy d̃ borgoña q̃ le valiesse y estaua en tãta cõgoxa q̃ durmiendo traya los braços a vna pte y a otra como q̃ se d̃fendia d̃l turco: y por esso no oso llegar marpin a mas d̃la besar / temiẽdo q̃ d̃sptaria: y salio marpin d̃la camara desperto floripes dãdo grãdes bozes: y a sus bozes acudierõ los caualleros q̃ velauã: y toparõ a marpin q̃ yua huyẽdo pa subir eñl tejado d̃la torre: y diole guy de borgoña cõ el espada y cortole la cabeça: y tomo el cuerpo y lo echo por vna vẽtana ẽ la caua d̃la torre q̃ estaua llena d̃ agua: y assi se perdio el cinto. y fizo floripes grã llãto por el: y pesso assi mismo alos caualleros q̃ndo supieron la virtud q̃ tenia: mas no vuo remedio pa cobrallo.

Cap. xxxvij. Como los caualleros y floripes y sus damas padecieron gran hãbre: y como los ydolos del almirãte fueron derribados y puestos en pieças.

El almirãte viẽdo q̃ marpin su nigromãtico no venia fue enojado d̃llo / tãto por el cinto como por el: y llamo sus cõsejeros y les pguñto q̃ se auia d̃ fazer: y ellos dixerõ. Señor marpin es muerto pues q̃ no viene: mas manda allegar toda tu gẽte y daremos cõbate ala torre y muy psto seras señor d̃ tus eñmigos. Y mãdo allegar doziẽtos mil hõbres d̃ pelea el almirãte: y dierõ cõbate a la torre con grãdes trabucos y cõ hõdas: y duro el cõbate todo vn dia: mas no la pudierõ ganar: ca los caualleros xpianos d̃rribarõ vna pared d̃los palacios d̃l almirãte: y cõ la piedra d̃lla defendiã la torre d̃ manera q̃ los turcos no se osauan llegar ala pared d̃la torre: y venida la noche mãdo el almirãte q̃ no cesasse el cõbate: a remudada la gẽte se ensayarõ pa subir por la pared dela torre y no cesso el cõbate en toda la noche: y enla mañana se hallarõ dos mil turcos muertos y mas d̃ otros tãtos feridos. Y q̃ndo el almirãte supo la grande mortandad dellos / sin daño algũo delos xpianos: penso perder el seso del mucho enojo q̃ rescibio / y a grandes bozes maldezia a sus dioses: y vn cauallero le dixo. Señor no te fatigues tãto ni enojes tus dioses / q̃ ningũa culpa tienen mas manda hazer muchas escaleras tan largas q̃ alcãcen alas vẽtanas dela torre: manda apercebir toda la gẽte darmas / y armados d̃ todas armas subiremos por las escaleras: y no auremos miedo d̃las piedras: y tuuo el almirãte su cõsejo por bueno y mãdo luego q̃ fuessen hechas las escaleras: y truxeron muy presto d̃llas muy largas: y los caualleros armados empeçarõ a subir por ellas. E viẽdo floripes subir seys caualleros por vna escalera y dexoles subir fasta q̃ llegarõ ala vẽtana: y cõ vna hacha darmas q̃ tenia enla mano dio tal golpe al pmero q̃ dio cõ el y cõ los otros enel suelo: y todo esto vido el almirãte su padre: y por esso se messo las barbas: maldiziẽdo la ora q̃ la engẽdrara: y a otra vẽtana por otra escalera subiã otros tãtos caualleros: y richarte de normãdia tomo vn cãto q̃ndo pudo alçar eñl ombro y dio al primero: y los derribo todos eñl suelo. E viẽdo esto no oso ningũo subir las escaleras / ni llegar ala torre: y eñsto passarõ algũos dias: de manera q̃ falto la puisiõ ẽla torre: estuuieron dos dias sin comer pan. Y viẽdo esto d̃ roldan dixo alos otros. Señores parece me q̃ la necessidad nos hara fazer lo q̃ antes q̃ viniesse auia nos d̃ hazer: ca ningũa hõra alcãçamos en estar encerrados y pues la vitualla nos ha faltado: apejemonos pa salir a nr̃os eñmigos: ca mas nos vale morir peleãdo eñl cãpo cõ ellos: q̃ padecer mas hãbre eñsta torre. Y a todos parecio biẽ lo q̃ dixera roldã: y acordarõ d̃lo hazer assi: y entõces comẽçarõ de llorar floripes y sus damas: temiẽdo la muerte delos caualleros xpianos por la multitud delos turcos: y cõ abundãcia de lagrimas les dixo. Por cierto señores muy poco haze vr̃o dios por vos viendo vos en tãta necessidad: y si vos creyessedes en nr̃os dioses: sin duda ya vuierã vsado d̃ misericordia cõ vos: y vos proueyerã de vitualla: y d̃ roldã respõdio. Señora muestranos essos dioses q̃ tu dizes: ca querria ver si ternan poder de nos proueer de vitualla: o de traer socorro de francia. Y ella le dixo que le plazia dello. E muy alegre pensando que creerian enellos los lleuo todos por vna cueua debaxo de tierra: y encabo dela cueua hallaron vna sala marauillosamente labrada y en medio della estaua vn tablado muy rico / y enel estauã quatro ydolos del grandor de

vn hōbre: todos q̃tro de oro fino. Y el vno se llamaua Apolin: y el otro Caualgante/ y el otro Margot: y el otro Jupin. E olia toda la sala tā suauemēte q̃ los caualleros estauan marauillados. Y guy de Borgoña dixo a floripes. Señora quiē fizo estos dioses: y ella le dixo. Dos plateros los mayores maestros q̃ en todo el mūdo se pudieron hallar: z guy de borgoña le dixo. Y q̄ dio a este oro el poder q̃ tu dizes que tiene: y ella estuuo dudando sin que respondiesse: y el le dixo. Los maestros que los hizierō no eran hombres como nos: y ella dixo que si. E guy d̄ borgoña le dixo: y si quisiessemos agora fazer otra cosa alguna no la podriamos hazer desse mismo Oro: y ella respondio q̃ si podrian: y el le dixo. Luego mas poder tienen los hombres que tus dioses: y mira como no tienen poder alguno y luego saco el la espada z dio al vno conella enla cabeça y lo derribo enel suelo z roldā cō la hacha darmas echo a tierra los otros: z dixo a floripes. Mira señora el poder d̄ tus dioses. Entonces floripes venida a conocimiēto dela verdad viendo q̃ sus dioses no se mouian dixo. Agora conozco y cōfiesso no auer otro dios sino el dios delos christianos: al q̃l humilmente suplico me quiera dar lugar de recebir su sancto baptismo: porque mi anima no sea agena de su sancta gloria: y a vosotros quiera sacar de tanta afrenta. Y desto vuierō muy gran plazer los caualleros.

¶ Capi .xxxviij. como los caualleros christianos salieron dela torre/ y dieron Batalla alos turcos q̃ los tenia cercados y tomaron la prouision que tenian enel Real.



Estando Floripes y los caualleros enestas razones: vna dama de Floripes cayo de su estado desmayada de hambre y no se hallo enlos palacios del Almirante ni enla Torre bocado de pan ni otra cosa q̃ le dar: y desto vuieron gran lastima los caualleros y mas Floripes. Y ordenaron de salir alos d̄l real: y rogo oliueros al duq̃ naymes q̃ q̃siesse q̃dar ēla torre en cōpañia d̄las damas p̄a les abrir q̄ndo boluiessen: y el duq̃ naymes le dixo. Señor oliueros aunq̃ soy mas viejo q̃ vosotros: no dexare de hazer mi deuer cōtra mis enemigos: y pidos por merced q̃ no me d̄ys oficio de portero/ y rogarō todos al cōde iterri q̃ q̃siesse q̃dar y assi q̃do en guarda dela torre y delas damas/ y ellos se subieron ala camara de fierabras y tomaron sendas lanças y caualgaron en sendos cauallos q̃ auian q̃dado delos del Almirāte y mirando el tp̄o q̃ mas descuydado estaua el almirāte a su gēte salierō d̄la torre y acometierō a sus enemigos cō tāta ferozidad q̃ en poco rato llegarō fasta las tiēdas d̄l almirāte derribādo y matādo cauallos y peones. Y el almirāte fue p̄stamēte armado: y cōel el Rey clariō sobrino suyo cō .xv. mil hōbres d̄ pelea y era este rey clariō el mas esforçado q̃ en toda la tierra se hallaua d̄spues d̄ fierabras. Y q̄ndo dō roldā los vio: buelto a sus compañeros les dixo. Señores agora se nos ofrece tp̄o de alcāçar honra: no nos d̄smandemos en ninguna manera y con la ordenança que hasta aqui auemos tenido entremos en n̄ros enemigos: y no salga ninguno de ordenāça para seguir su enemigo: ni tan poco quede atras sino q̃ assi jūtos como estamos passo ante passo sigamos la Batalla: porque el vno ayude al otro y Oliueros z yo lleuaremos la delantera y no se espante nadie dela multitud d̄los turcos: ca enlas grādes afrentas son conoscidos los buenos: y enellas se alcāçan las crecidas honrras: z si estos d̄lanteros vēcemos cō poco trabajo seremos señores d̄los otros: ca estos son la flor de todos los hōbres de guerra q̃ tiene el almirāte: y lleuaremos d̄ comer alas damas que esperando nos estā. E diziēdo esto llegaron los turcos cō grandes alaridos: y lleuaua la delantera vn rey moro que viniera de allende en ayuda del almirante/ q̃ se llamaua rapin. E viēdo le oliueros le salio

a recebir: y fueron los encuentros tales que el turco cayo en el suelo muerto: y luego sulierõ dos caualleros suyos para vẽgar su muerte y el vno encõtro cõ la lança oliueros: y q̃bro la lança: y echo mano ala espada: y delos primeros golpes cayo el turco en tierra muerto y el otro no oso esperar a Oliueros: y don Roldan derribo en poco rato .xviij. caualleros a vista del almirante: y cobro el almirante gran temor: y empeço a retraerse por huyr del furor delos caualleros ⁊ viendo esto guy de borgoña dio delas espuelas al cauallo y d̃rribãdo turcos a vna parte y a otra lo siguio hasta su tiẽda: peleãdo solo cõ grã numero de turcos q̃ le defendian la entrada dela tiẽda. Y los otros caualleros xp̃ianos faziẽdo grãde matãça ẽla gẽte d̃l rey clariõ: viẽdo oger d̃ dano ys como veniã por vn camino .xx. azemilas cargadas d̃ vitualla: y dixo lo a dõ roldã y roldã llamo a oliueros: ⁊ sin conocer la falta de guy d̃ borgoña fuerõ ya dõde veniã las azemilas sin q̃ mucho las cõtrastassen los turcos: ca ya no los osauã esperar. Veniã en guarda delas azemilas doziẽtos hõbres d̃ pie y treynta de cauallo: y se pusieron en defender la vitualla y en poco rato murio la mayor parte dellos/ y q̃darõ los xp̃ianos señores delas azemilas y vuieron de passar por medio del real para llenarlos ala torre.

Capitu. xxxix. como guy de borgoña fue preso.

El noble cauallero guy d̃ borgoña solo y desamparado d̃ sus cõpañeros q̃do eñl cãpo rodeado d̃ toda la gẽte d̃l exercito: y peleo la mayor p̃te d̃la noche: y dio cõla tiẽda d̃l almirãte enel suelo: y d̃spues q̃ le matarõ el cauallo fallose ẽtre tãtos cuerpos muertos: q̃ vn passo no podia fazer sin pisarlos ⁊ ya q̃ria amanescer y fatigado y llagado ẽ muchas p̃tes d̃su cuerpo vuo d̃ estropeçar eñllos ⁊ cayo ⁊ assi fue preso y las manos atadas y los ojos tapados fue lleuado al almirãte q̃ temiẽdo d̃ su espada se auia d̃suiado gra trecho de su gẽte: ⁊ viẽdose guy d̃ borgoña en poder d̃sus enemigos: y creyẽdo q̃ seria llegada su postrimera ora dixo. O jesu verdadero dios y hõbre no d̃sampares a tu cõuertida floripes: porq̃ cõsolada de ti no desuie d̃ su buẽ p̃posito: o caualleros xp̃ianos dios por su piedad vos guarde de tãta d̃sdicha q̃nta al fin vẽtura guy de borgoña oy ha ocurrido: y el rey clariõ le dixo. No cures xp̃iano d̃ q̃rarte pues no te ha d̃ apuechar q̃ assi te lleuaremos al almirãte y luego seras enforcado: y el preguñto quiẽ era q̃ tãto le amenazaua y el le dixo q̃ era el rey clarion: y le dixo guy de borgoña: mucho me amenazas agora q̃ no tẽgo manos: mas q̃ndo las tenia no me fablauas ni aun me esperauas q̃ te fablasse: llegado guy d̃ borgoña d̃lãte el almirãte todo d̃mudado y d̃scolorido: assi por auer estado dos dias sin comer: como por el grã trabajo dela batalla mãdo el almirãte q̃ fuesse d̃sarmado d̃ todas sus armas: y porq̃ ya le desarmar era necessario q̃tar la atadura d̃las manos: fue primero d̃sarmado d̃las piernas y le echaron a cada pie vna gruessa cadena: y cõellas le atarõ aun peste y d̃spues le soltarõ las manos y le q̃tarõ todas las armas: y estuua tal q̃l almirãte no le conocio: aunq̃ otras vezes le auia visto. Y le p̃guñto el almirãte q̃ẽ era: y el le respõcio. No creas q̃ te negare la verdad: ca sepas d̃ cierto q̃ me llamã guy d̃ borgoña sobrino d̃l muy poderoso ẽpador carlo magno y p̃mo d̃l muy noble ⁊ muy esforçado cauallero roldã y el almirãte le dixo. Grãde t̃po ha q̃ te conozco y grãdes males me has fecho: y por tus amores mi hija floripes dio mi fortaleza a mis enemigos: y ami mismo me ẽtregara en su poder si mis piadosos dioses no me guardarã: los q̃les te trayerõ amis manos porq̃ tomasse ẽtera vẽgãça d̃ ti. E dime q̃en son los q̃ ẽla torre q̃dã: q̃ tãta guerra me aueys dado y el le dixo. Los q̃ estã ẽla torre son todos hõbres de noble sangre: y muy amados amigos del noble empador carlo magno: y porẽde no dudes q̃ estos agrauios q̃ les fazes no te seã demãdados. E viẽdo vn turco q̃l almirãte auia recebido enojo d̃sto q̃so dar a guy d̃ borgoña vna puñada ẽla cara y el se escudo cõel braço yzq̃erdo: cõ la mão d̃recha le asio d̃los cabellos: y le traxo a sus pies: y le puso el pie sobre el pescueço: y antes q̃ le pudiessen valer lo ahogo/ y el almirãte dixo. Creo q̃ esta gẽte es endiablada: veo q̃ ha hecho delãte mis ojos ⁊ guy de borgoña le dixo. Si yerro algũo aqui ha auido tu hõbre lo ha causado: ca no le era licito en tu presencia herirme sin tu mandado/ mas pareceme q̃ biẽ ha recebido la pena de

su yerro & cree cierto q̃ nunca mas passara tu mandado. E assi atado al poste sin comer cosa alguna le tuuieron hasta otro dia. Agora tornare a hablar de dõ roldã y d los otros caualleros q̃ estauã enla torre muy tristes y no menos Floripes & las damas por la falta de guy de borgoña. No conociero roldan ni sus compañeros que q̃daua guy d borgoña: hasta q̃ entro enla torre con la vitualla. E q̃ndo vierõ q̃ no venia como hõbres desesperados oluidãdo la hãbre q̃ teniã salierõ todos onze sin esperar el vno al otro y ẽtrarõ cõ tãta ferocidad ẽ sus eñmigos q̃ ya no se recelauã dellos q̃ en poco tpo matarõ dos mil dllos: y alli murio bosin d genebor; s: vn especial cauallo: y d su muerte peso mucho a todos los xpianos. Y por la grãde escuridad d la noche temiẽdo q̃ buscãdo a guy de borgoña se podriã perder ellos: fueron forçados de acogerse ala torre. Dõde cõ lastimeros llãtos & gritos q̃ alos cielos subiã d la triste floripes fuerõ recebidos. La q̃l tirãdo cruelmẽte de sus cabellos: y cõ las crueles vñas rasgando su fermoso rostro tẽdida alos pies d roldã besandole los muchas vezes le dezia. O cauallo de nobleza duelete d tu leal cõpañero y pariente Guy de borgoña mi esposo. E roldã cõ vn ñudo ala garganta q̃ no le dxaua fablar la leuanto del suelo. Y buelta a Oliueros le dixo. Quãto mejor me fuera señor Oliueros que el dia que mate al carcelero por sacaros dela carcel me mãdara mi padre matar ami: porq̃ no me viera en tanta congora: vna sola pena lleuara mi anima al salir delas carnes por no auer conoscido a Guy de borgoña. Agora soy de mil cõgoxas rodeada: solo en pẽsar que para darme a mi la vida fue el noble cauallero a tomar la muerte. Muriera me de hãbre delante sus ojos y no me viera sin el. O padre mio si supiste q̃ cosa es querer: no me culpes de lo que hize contra ti: cata quel coraçon que engendraste es el cauallero que preso tienes: desde el dia que en roma lo vi: y pues que suya era no podia huyr delo que a su seruicio cumplia ni pienses que me arrepiento: antes tẽdria en poco perder la vida por sacarle de pena. E si algũ paternal amor te ha q̃dado: duelete de tu apassionada hija. E si porventura te quieres vẽgar dela injuria recebida ten modo que juntamente te vengues: cata q̃ yo sola mate a tu carcelero por sacar alos xpianos dela torre/ y ala vieja matrona aya mia eche d la açotea abaxo porq̃ no te dixesse lo q̃ hazia por los cauallos: & finalmẽte los arme pa q̃ de tu furor se pudiessen defender: y tu torre: y tus tesoros y tus dioses d oro les ẽtregue: pues cosa conocida es q̃ no errarõ en tomar los seruicios q̃ cõ tãto amor les fazia: y ello stãto menester auiã. Que lo mismo fizieras tu si en su lugar te hallaras. Y pues q̃ en mi sola se halla el exceso: & yo sola fabriq̃ el error: suplicote q̃ no lo pague el inocẽte cauallo. O bẽdita madre de dios en q̃en mi señor Guy de borgoña tiene grã deuociõ: põ enel coraçõ del almirante la creẽcia q̃ en mis entrañas tẽgo encẽdida porque conuertido a tu bendito hijo dios y hombre no maltrate su cauallero. E dicho esto y otras cosas de grã dolor cõ solloços que las entrañas le sacauan cayo enel suelo mas muerta q̃ biua y dõ roldã la alço muy presto del suelo: y d sq̃ fue tornada en si cõ mas lagrimas q̃ palabras la comẽço a cõsolar: y le dixo. Señora por dios aued paciẽcia q̃ vro esposo no es muerto: sed cierta q̃ antes q̃ mañana anochezca lo traeremos aq̃: o todos perderemos las vidas. Y mãdo roldã traer la prouision q̃ auian ganado: y fallarõ muchas viandas cochas y assadas y muy muchos guisados a veso de turquia: & comieron todos de aquellas viandas que auian bien menester

Capitu .xl. como los paganos q̃sierõ enforcar a Guy d borgoña: y como los diez cauallos xpianos selo quitaron.

La mañana venida el almirãte baxo: mãdo llamar a sus consejeros/ y les pregũto que se faria de Guy de borgoña y ellos le dixeron. Señor para que los otros escarmienten: manda poner vna alta horca en lugar que la puedan ver los q̃ estan enla torre: y enella mandaras enforcar al cauallero preso y q̃daras vẽgado delas injurias que dl has recebido. Y mãdaras assi mismo poner diez mil hombres en celada: porq̃ creemos q̃ sus cõpañeros no dxaran de venir en su socorro: y los tomarã ẽ medio y seran todos muertos o presos: para que hagas dellos a tu volũtad. Y este consejo aprouo el almirante y le tuuo por bueno y luego mãdo alçar la forca: y en vn mõtezico que

cerca eſtaua mādado eſcōder diez mil turcos
y mādo al rey clariō q̃ los rigieſſe y eſtuuieſ
ſe atēto pa ſalir q̃ndo meneſter fueſſe. Y man
do atar las manos a guy d borgoña y atapar
le los ojos: porq̃ no vieſſe adōde lo lleuauan
y mādo q̃ tres mil hōbres d pelea le lleuaſſen
ala horca. E dſq̃ le tuuierō en ſu poder algu-
nos q̃ en las peleas auiā conocido los fieros
golpes d ſu eſpada le dauā grādes palos: y o-
tros puñadas pēſando q̃ en aq̃llo eran vēga-
dos. Pueſto el noble cauallero Guy de borgo
ña en tāta āguſtia eſperādo ſu poſtrimera ho-
ra dixo. O redēptor dl mūdo mi dios y mi cri
ador por cuyo nōbre voy a recebir deſhōrra
damēte la muerte por los meritos d tu ſancta
paſſiō te ſuplico q̃ recibas mi aīa pues q̃l cu
erpo va a tomar fin. Y aſſi como tu vees q̃ la
he meneſter: me embia paciēcia porq̃ me ſea
eſta muerte en remiſſion de mis pecados. O
nobles caualleros de frācia nūca mas me ve
reys: aunq̃ no dubdo q̃ ſi eſto viene a vr̃a no
ticia q̃ no ſalgays en mi ſocorro. O noble pri
mo roldā quā malas nueuas lleuareys al em
perador carlo mano vr̃o tio y mio. O nobles
cōpañeros encomiēdo vos ala triſte floripes
q̃ no tēdra ya dſſeo d biuir ſabiēdo las triſtes
nueuas: ni aura q̃en le cōſuele ſi d voſotros es
oluidada. Y eñſte eſtāte eſtaua floripes cō los
caualleros xp̃ianos alas vētanas dla torre mi-
rādo los q̃ alçauā la forca: no ſabiēdo pa q̃ e-
ra faſta q̃ vieron los tres mil hōbres q̃ trayā
a guy de borgoña: y aunque no le vierō ſoſpe
charon lo que era. E Floripes lo conocio la
primera enlos grandes alaridos que los tur
cos tenian. Y pueſta de rodillas delāte delos
caualleros les dixo. O nobles caualleros ſe
ran vueſtros coraçones tā ſin virtud: que de
lāte vueſtros ojos conſientā que vueſtro leal
amigo y pariēte ſea enforcado: O noble rol-
dan cuyas cauallerias por todo el mūdo ſon
ſonadas cuya lança y eſpada en toda turquia
es temida: por aquel Dios en q̃ crees y ado-
ras te ſuplico que no dſampares ala triſte dō
zella que a ti ſe encomienda: ni oluides tu pri
mo el noble Guy de borgoña en tanta afren-
ta metido. Y roldan le dixo. Señora ten eſpe
rança en aquella virgen y madre de Dios/ y
le ruega que quiera ſer en nueſtro fauor/ por
que le trayamos con ſaluo delante tus ojos
y mediante ſu gracia podamos boluer a tie-
ra de chriſtianos. Y de ſalir en ſu fauor no lo
dudes: ca no dexaremos de poner todas nue
ſtras fuerças para le ſacar d peligro: aunque
todo el mundo fueſſe contra noſotros. E flo
ripes derramādo infinitas lagrimas por ſu a-
moroſo roſtro los abraço todos vno a vno y
les dixo q̃ miētra los cauallos ſe enſillauā ſe
ſubieſſen ala camara de fierabras y ſe proue
yeſſen dlas armas q̃ auiā meneſter. Y arma-
dos los caualleros y proueydos ē grueſſas lā-
ças caualgarō en ſus cauallos Y antes q̃ ſa-
lieſſen dela torre hablo Roldā deſta manera.
Señores eſte dia ſe nos ofrece tp̄o pa ganar
hōrra y ayudar a vr̃o amigo: o pa recebir mu-
erte a manos de nr̃os enemigos/ ſi noſotros
nos deſmandamos es impoſſible de ſalir de
tāta multitud de turcos. Porēde vos ruego
q̃ no vos engañen vr̃os esforçados coraçones
q̃ por cobdicia de matar veynte ni treynta de
vr̃os enemigos: no ſalgays de ordenāça pu-
es veys q̃ deſta manera ſe perdio guy de bor-
goña: ſino q̃ juntos entremos enla batalla: y
q̃ el vno ſe guarda del otro. E ſi vno cayere
q̃ ſea delos otros leuātado: y ſi eſto hazemos
aunq̃ ſomos pocos en numero ſeremos mu-
chos en fortaleza. Y antes q̃ ſalieſſen dla tor-
re traxo floripes el cofre dōde eſtauā las ſan-
tas reliquias: y ſe humillaron con grande de
uocion: y puſieron el cofre encima ſus cabe-
ças y encomendandoſe ala ſanctiſſima trini-
dad ſalierō dela torre: y vieron los que lleua-
uan a Guy de borgoña que eſtauan ya cerca
dela horca: y dixo Oliueros. Señores cum-
ple que les tomemos la delātera: porq̃ mien-
tra peleamos cō los traſeros no reciba muer
te delos delanteros. Y quādo los turcos los
vieron venir: vn capitan llamado Cornifer
puſo los turcos en ordenāça: y mando a diez
peones que lleuaſſen a guy de Borgoña ala
horca miētra el yua adar batalla alos chriſtia
nos: y cō vna grueſſa lāça tomo la delantera:
y fue a recebir alos Caualleros chriſtianos
Y quando oliueros le vido dixo. Señor rol-
dan perdonadme que quiero ſalir a recebir
eſte Turco que tan ſoberuio viene: y le encō
tro de tal ſuerte que dio conel cauallero enel
ſuelo: y echo mano ala Eſpada y ſe metio en
los otros como lobo carnicero enel ganado
y alli fue vna muy cruda batalla: y fuerō dete
nidos gran rato los chriſtianos q̃ no pudie-

ron passar adelante. Y alçado roldan sobre los estribos vido como ya subian al buē cauallero enla escalera dela horca: y dixo alos otros. Señores mucho nos tardamos: por esso cada vno trabaje de seguirme q̄ guy de borgoña esta enla escalera dla horca. Entōces los caualls̄os oluidādo todo temor de morir puestos en buena ordenança entrarō en sus ēnmigos guiādo los roldā: q̄ era ya tā conocido q̄ ningū turco no se le paraua delāte y a su lado yuā richarte d̄ normādia derribādo caualls̄os y peones: y dl otro lado yua oliueros d̄sguarneciēdo arneses y cortādo braços y cabeças: sin dar golpe en vazio: z oger de danoys traya todas las armas teñidas enla sangre de sus enemigos. Y llegados los caualls̄os al pie dla escalera: vuierō grā lastima del buē caualls̄o q̄ tenia vna soga desparto al cuello: z miētras los otros peleauā salto richarte de normādia d̄ su cauallo y le quito la soga z le solto las manos: abraçādo le muchas vezes: y eneste instante salierō los dos mil q̄ estauā enla celada: z como oliueros los vio tomo por la riēda vn poderoso cauallo q̄ entrellos andaua suelto/ y le lleuo muy p̄sto a richarte de normādia: y el le dixo. Procurad de armar a guy de borgoña y caualgue enesse cauallo y vamos ala batalla p̄sto q̄ vienen diez mil turcos de refresco: z dicho esto boluio pa sus cōpañeros: z vido a gerardo d̄ mōdiser a pie cercado de mas de ciēt turcos q̄ trabajauā de le dar la muerte: y remetio cō tāto denuedo y haziēdo tales hechos cō la espada q̄ muy presto llego dōde gerardo estaua. y se le puso delāte defendiendo q̄ no le firiessen: y peleādo los dos cōpañeros/ y llegando se q̄nto podiā a los otros vido gerardo d̄ mōdiser como vn caualls̄o moro boluia riēda por no encōtrar cō oliueros: y offreciēdo se le tiēpo dio vna arremetida y salto ēlas ancas dl cauallo y trastorno el caualls̄o sin le hazer otro mal: z assi fuerō toda via peleādo hasta q̄ juntarō cōlos otros: z dixo oliueros. Señores detēgamonos aqui vn poco y esperemos a richarte de normādia z a guy d̄ borgoña: porq̄ nos hallemos juntos pa dar batalla alos q̄ de refresco vienen. Mas no pudierō esperar tanto: ca llegarō presto los turcos que auian estado enla celada: y los acometieron con mucho furor: y como los caualleros xp̄ianos estauan sin lanças recelaron mucho los primeros encuentros: z yua roldan y oliueros delāte quasi como amparo d̄ los otros conlos escudos enlos braços y las espadas enlas manos: y enlos primeros encuentros mataron el cauallo a roldan: y vn cauallero le dio vn gran golpe enel yelmo y desque vio alçar la espada a dō roldan quiso huyr: mas roldā dio vn salto y le alcanço con durādal enl ombro derecho y le hēdio hasta los pechos: y dste golpe fuerō marauillados sus eñmigos y cobrarō grā temor: y en poco tp̄o drribo roldā quinze caualls̄os: y otros tātos cauallos: z viēdo vn cauallero el daño q̄ roldā hazia enellos: q̄riēdo le herir a su saluo le tiro la lança: y roldan se la desuio y salto muy presto cō el/ q̄ mas aparejado estaua pa huyr q̄ dessesoso d̄ esperalle: y le tomo por el braço y le derribo enel suelo: y salto muy ligeramēte enel cauallo/ y le tomo la lança: y empeço a discurrir a vna parte y a otra derribādo caualls̄os y cauallos: z sin tener ordenāça algūa rogo a sus cōpañeros q̄ no saliessen dlla y q̄ esperassen a guy de borgoña y a richarte de normādia: y el andaua porel canpo mirādo dōde estauan los capitanes y los mas p̄ncipales del real: y fuerō d̄ sus brauos golpes tā conocidos: q̄ assi yuan fuyēdo sus enemigos dl como el ganado huye dl lobo. Y armado guy de borgoña y caualls̄o en vn poderoso cauallo dixo a richarte d̄ normandia. Mirad señor richarte lo q̄ faze dō roldā: lo q̄l solo faze era mucho pa ciēt caualls̄os no veys como fuyē delāte dellos turcos: vamos nosotros por aq̄ y atajeremos el camino alos q̄ van huyēdo: y vēgar me he dllos. Y tomarō los dos la delantera z fizo guy de borgoña tan grāde matāça dllos q̄ dō roldā estaua espātado z muchas vezes oluidaua el pelear por le ver ferir dl espada: d̄ manera q̄ los q̄ fuyā de roldā cayā en manos d̄ guy de borgoña y d̄ richarte d̄ normādia: los q̄ dllos escapauā los recebia dō roldā: y llegado dō roldan a donde estaua guy de borgoña le abraço con mucho amor y le dixo. Plaze me primo que vos vengastes d̄ v̄ros enemigos. Mayor vengança hezistes vos enellos señor guy de borgoña: y estando enesto llegaron los otros nueue caualleros/ y los abraço a todos Guy de borgoña: dando les las

gras del trabajo q por el auian recebido: viē
do se libres de sus enemigos dierō infinitas
gras a dios: y mirādo el cāpo fuerō muy ma
rauillados del grāde numero dlos muertos
y dixo roldā: alabado sea dios q ouo piedad
de sus caualleros: y dspues dixo oliueros. Se
ñor vamos a cōsolar a floripes y alas damas
q hā recebido grā pena de vro mal: y guy de
borgoña le respōdio. Que haremos ēla tor
re sin vituallas: mas nos vale morir peleādo
enel campo q enla torre d' hābre. Sigamos
nros enemigos: y tomar les emos la puisiō
q tienē: y todos fuerō deste acuerdo. E vien
do floripes dla vētana q yuan delāte llamo a
muy grādes bozes a guy de borgoña: y el no
ble cauallero cō todos los otros se llegarō al
pie dela torre y hablarō a floripes q estaua
muy alegre: y le dixerō como les cumplia se
guir sus enemigos q ya lleuauā d' vēcida por
tomarles la puisiō q teniā: y despidiendose de
lla siguierō el alcance de sus enemigos.

Capitu.xij. como los caualleros xpianos tomarō todas las prouisiones q hallaron enel real: y como la torre fue cō grādes ingenios cōbatida.

Uuierō se los caualleros en ordenā
ça y fuerō en busca d' sus enemigos:
los qles pēsando dscāsar muchos
dllos auiā dxado las armas: y viē
do el almirāte los xpianos dio grādes bozes
alos suyos q se armassen y defendiessen las
vituallas. Y se allegarō todos a vnas tiēdas
en dōde teniā toda la puisiō dl real. Y cono
ciēdo esto los caualleros: les dierō cruda guer
ra y mataron muchos dellos: y duro la bata
lla hasta la noche: y qndo pēsarō los turcos
que los xpianos se retraeriā, entōces les die
ron mayor guerra. Y como no osauan huyr
de miedo del almirante: y murieron tantos
que los xpianos estauā todos teñidos d' san
gre y cāsados de herir enellos. Y entrādo en
las tiēdas lleuarō doze cauallos cargados d'
pan y carne y caça: y otras prouisiones mu
chas. E boluiēdose cōellas pa la torre halla
rō el cuerpo de basin de geneuoys su cōpa
ñero y lo lleuaron a la torre: donde fuerō cō
grande alegria recebidos de las damas, es
pecialmēte guy de borgoña de su muy ama
da floripes: la ql le tenia en sus braços y no
lo creya: tenia tāto plazer q no se podia har
tar delo mirar: y dexandolo a el se puso a los
pies de dō roldan qriendo se los besar y los
abraço todos vno a vno: dando les muchas
gras por lo q por guy d' borgoña auiā fecho.
Y puestas las mesas cenarō cō gran plazer.
No cūple dzir dla pena y enojo ql almirāte
recibio qndo supo q los xpianos estauā pro
ueydos de vitualla: cā siēpre tuuo pensado
de tomallos por hābre. Y renegādo d' sus dio
ses y maldiziēdo la ora de su nascimiēto y su
mala fortūa dezia. O malauēturado viejo ol
uidado de sus dioses y d' toda su gēte: no pue
do creer q mi gente ose pelear cōtra estos ca
ualleros: o ellos estan encantados, que tan
gran destroço han hecho enlos mios. O in
grato carle magno como puedes oluidar los
tan nobles caualleros: por cierto ningūa ra
zon tienes dlos oluidar: pues que tu corona
es por sus grandes proezas muy honrrada.
Con estos doze podras dar guerra a todo el
mūdo: y yo cō doziētos mil no oso estar enel
cāpo. O qnta merced me hariā mis dioses si
estos caualleros qsiessen biuir comigo: yo les
pdonaria todo mi mal talāte: y les faria muy
mayores mercedes dlas q les faze carlo ma
gno. Y estaua tā enojado q ningūo dlos su
yos no se le osaua parar dlāte: y estuuo toda
la noche enestas cosas passeādo se por su tiē
da. Uenida la mañana mādo llamar sus con
sejeros y les preguto q les parecia q se auia
de hazer. Y ellos le dixeron q hiziesse aperce
bir toda su gente: y hiziessē dar combate a la
torre que no tenoriā ya los xpianos cosa al
guna para se defender, y luego fue hecho:
mas los xpianos se defendieron varonilmē
te: tirādo les piedras, ladrillos y tejas. Y flo
ripes y sus damas estauan alas ventanas ti
rando osadamēte a sus enemigos: y desto te
nia gran enojo el almirāte. Y desque vido q
el combate no le auia aprouechado: antes a
uia perdido delos suyos: y auia muchos des
calabrados: torno a maldezir nueuamente su
fortūa y quexarse de sus dioses: y dixo le vn
cauallero. Señor creo que quando los xpia
nos entrarō en tu corte q perdierō tus dioses
todo su poder: pues q en ningūa cosa te ayu
dā. El almirāte le dixo: q callasse y no dixesse
tales palabras: y q creya q sus dioses aun le
traerian los xpianos, y a su hija en su poder

¶ Capi.xlij. como la torre en que estauan los caualleros Christianos fue minada τ cayo vna parte della.

EStaua muy enojado delos christianos: y no menos de su hija el almirate balam. Y buscando todos los modos q̃ podia para se vẽgar dllos: mando llamar vn grãde ẽcãtador q̃ en su tierra estaua: y venido le dixo: si sabria dar algũ modo pa ganar la torre y el le dixo q̃ si. y q̃ otro dia por la mañana mandasse apercebir su gẽte pa resistir alos caualleros si dela torre saliessen: ca en poco tpo. haria arder toda la torre. Y venida la mañana τ apcebida toda la gente dl real. Y venido el ẽcãtador q̃ se llamaua mabrõ fizo supitamẽte encẽder las q̃tro esquinas dla torre: y ardian marauillosamẽte. Y q̃ndo los xpianos vierõ arder la torre armaronse prestamente para salir: τ Floripes les dixo q̃ se estuuiessen q̃dos que ella sabia biẽ como se hezia aq̃l fuego: y diziendo ciertas palabras lo fizo morir. Y bien conocio el almirante q̃ aq̃llo fiziera floripes/ y juro a sus dioses dla hazer q̃mar. Y mãdo a su ẽcantador y a otros hõbres ingeniosos q̃ buscassen otros ingenios pa cõbatir la torre: y mãdarõ hazer grandes reparos con mucha madera y puestos sobre vnas ruedas: los lleuaron al pie dela torre pa se guardar delas piedras y dieron vn cõbate y como los caualleros no tuuiessen que les tirar concertaron de salir a sus enemigos/ y Floripes les dixo: que esperassen vn poco: y baxo en vn sotano donde estaua el thesoro de su padre: y traxo grandes pieças de oro y de plata: y dixo alos caualleros que tirassen conellos: que tambien matarian a quiẽ acertassen como las piedras. Y desque les traxo todos los ydolos τ Dioses: y otras grandes pieças de batalla q̃ eran todos de oro fino τ Plata: y los cortaron todos en pieças y conellas tirauan a sus enemigos. Y quãdo los turcos vieron tanto oro y plata oluidaron el combate por tomar dllo y sobre ello vuo grande matança entre ellos E mãdo el almirante cesar el combate y recoger la gente: diziendo que dello sele seguian dos daños: ca moria su gente y perdia sus tesoros. Y recogida la gente: mando curar de los heridos: y dixo alos otros que descansassen la noche y ẽla mañana boluieron al combate. Y cõ los ingenios y reparos fuesse minada la torre. Y venida la mañana fue puesto por obra y minaron tãto q̃ dierõ cõ vna esquina dla torre enel suelo. Y floripes tomo otros tesoros y cõellos tiraua por las vẽtanas τ sobrellos vuo gran batalla ẽtre los turcos y entro el almirãte cauallero en vn poderoso cauallo y los metio en paz. Y mãdo pregonar q̃ so pena d muerte ningũo fuesse osado d se abaxar por ningũ oro ni plata ni otra joya q̃ dela torre fuesse tirada. Y les mãdo secretamẽte q̃ reposassen el dia y q̃ ẽla noche minassen la otra esquina dla torre. Y venida la noche estãdo floripes enla ventana vido lleuar ciertos mãjares al mastresala y considero q̃ el almirante estaua cenando: τ lo dixo a guy de Borgoña: y el dixo a Roldan. Señor toda la gente esta sossegada/ y el Almirante estara cenando/ a buen tiempo llegaremos para le dar mala cena en pago del combate. Y acordaron todos de salir y despues de biẽ armados caualleros en sus cauallos entraron en sus enemigos q̃ descuydados estauã de su venida: τ dellos se pusieron en defension dellos fueron huyendo hasta la mesa del almirante que estaua cenando conel Rey Esplorante sobrino suyo/ el q̃l nueuamente era venido de allende con mucha gente en fauor suyo. Y el Rey fue prestamente armado de vn muy luzido arnes y vn yelmo muy rico y cauallero en vn poderoso cauallo y vna gruessa lança enla mano: el delantero de todos los suyos salio a dar batalla alos xpianos/ y topo primeramente con Roldan y quebro la lãça ensu escudo τ luego echo mano ala espada mas don roldan le dio tal golpe enla cabeça que le corto el yelmo hasta la carne y cayo del cauallo atordido. E vno delos suyos dio grandes bozes diziendo: socorred caualleros que el rey esplorante es derribado del cauallo. E oyendo esto don Roldan le tomo por vn braço τ le lleuo arrastrando hasta la Torre y los otros le siguieron pensando que lleuaua el almirante.

¶ Capi.xliij. como los doze pares de francia ordenarõ q̃ el vno dellos fuesse a hazer saber a carlo magno el peligro en que estauan.

Auiendo estado los caualleros tanto tiempo enla torre sin socorro alguno desconfiando ya del socorro de carlo magno estauan muy tristes: y dixo el duq̃ naymes. Señores el Emperador Carlo magno no deue saber a donde estamos: y no dudo q̃ no tenga tanta congoxa d̃ nr̃a absencia q̃nta nosotros tenemos eñsta torre ꝛ si d̃ vno de nosotros no es informado: jamas oyra nueuas de nos: ca este lugar es muy d̃suiado y por el nũca aporta christiano ꝛ allẽde d̃sto el almirante aura mandado guardar los passos / porq̃ nadie lleue las nueuas alos xp̃ianos. Porende me parescia buen cõsejo q̃ el vno d̃ nos se partiesse secretamente pa carlo magno: ca sin duda si el supiesse adõde estamos el vẽrnia cõ todo su poder a nos buscar. E guy d̃ borgoña le respõdio. Señor duq̃ por demas es fablar enesso ca es impossible passar hõbre alguõ sino fuesse bolãdo: vos veys toda la trr̃a cubierta de turcos: y sabeys que no puede nadie passar a trr̃a d̃ xp̃ianos: si no por la puẽte de mãtrible y sabeys las fuerças y las guardas q̃ enella ay ved pues como passara vn hombre solo ni aun muchos sin gran peligro. E viendo los floripes estar muy tristes eñstas razones: les dixo. Señores es de pẽsar q̃ carlo magno sabe dõde estays: aunq̃ no sabra d̃la necessidad q̃ teneys: ca biẽ supo como los cinco fuystes p̃sos q̃ndo oliueros vẽcio a fierabras mi hr̃o E los otros venistes por su mandado cõ ẽbaxada al Almirante. Y con otros negocios: o por falta d̃ gẽte no aura podido venir en vr̃o socorro: mas no creays q̃ os tiene oluidados porende no vos fatigueys esperad aun algunos dias. E sino vos viene socorro: qualq̃er partido hara el almirãte con vosotros / y por rescatar este rey que teneys preso: ca lo quiere mucho y es hijo de su hermana: y es señor de grandissima renta. Y parescio muy bien a todos lo que Floripes les dixo: y espararõ algũos dias. Y viendo Roldan que la vitualla se apocaua: y que socorro no les venia / dixo que queria yr a Carlo Magno y con la ayuda de Dios les traeria muy presto socorro: y el duque Naymes le dixo. Señor Roldan mas vale que qualquier de nosotros vaya: que vos soys nuestra guia y nuestro capitan: y si los Turcos supiessen q̃ no estauades con nosotros darnos yan mayor guerra dela q̃ nos han dado: y podriamos peligrar. Porende si vos quereys yo yre de buen grado. E assi cada vno con muy sanas ẽtrañas se ofrecia a tan grande peligro: por traer socorro a sus compañeros rogando todos q̃ en ninguna manera no fuesse dõ roldã. E no sabiẽdo determinadamente aquien auian de embiar: dixo Richarte de Normandia. Señores yo tengo vn hijo (como sabeys) que trae Armas: y segun sus principios sera buen cauallero: y si por caso muriere: o fuere preso en este camino tẽgo quien me vengue. Porende es me mas cõuenible la yda que a ningũo d̃ vos otros: y si vos mandays me põdre luego en camino: porque antes que vos falte la prouisiõ vos pueda traer socorro. Y assi cõcluyerõ q̃ fuesse: aunq̃ a todos pesaua por el grãde peligro a q̃ se metia: y dixo richarte d̃ normãdia: que la noche calladamente se saldria dela torre: ꝛ tomaria su camino para la puente de Mãtrible. E Roldan le dixo. Señor Richarte no creays q̃ esten los turcos las noches sin velas.. Porẽde en amanesciendo saldremos todos juntos y los acometeremos varonilmẽte: y desq̃ los vierdes metidos en la batalla desuiaros eys y tomareys vuestro camino: ꝛ yo les dare tãto que hazer que no tendran lugar de seguiros. E se leuantaron los caualleros dos horas antes que amanesciesse: ꝛ despues de bien armados abraçaron todos a Richarte de normandia con grãde amor: y encomendandole a Dios que le quisiesse guardar d̃ todo peligro. Y fuesse el buen Richarte de normãdia a despedirse de floripes. Y ella cõ abundancia de lagrimas le abraço muchas vezes: ꝛ saco el cofre y le mostro las sanctas reliq̃as y se humillo muy deuotamente. Y d̃rramãdo infinitas lagrimas se encomendo a su criador: despedido de Floripes y delas damas: abaxo adonde los otros caualler̃os le estauã esperãdo: y caualgaron en sus cauallos y salieron dela torre / y hallaron toda la gẽte del rey Esplorante guardando la salida d̃la torre ꝛ se començo vna muy cruda batalla: ꝛ hizieron tanto los Christianos que los hizierõ retraer hasta las tiendas dõde estaua el almirante: mas no sin grã trabajo: y se metio tanto Richarte de normandia enla batalla que quando quiso salir para me

terse ē camino no podia: y no cessando d ferir ē sus enemigos: dio vna boz: porq̃ supiessē sus cōpañeros donde estaua: y oyendole Oliueros se entro como ferocissimo leon entre los turcos: y en poco rato le hizo camino por donde passasse. E viendo richarte de normandia q̃ ya q̃ria amanecer: y q̃ tenia lugar oportuno se puso en camino para tierra d christianos.

¶ Capit .xliiij. como el rey clarion siguio a richarte de normandia: y como richarte le mato y tomo su cauallo.

Puesto en camino richarte de normādia: ouo de meterse por vn mōte desuiandose de todo camino por la multitud delos turcos que venian al real dl almirāte y como subiesse por vn puerto siēdo ya de dia claro fue visto dlos turcos. E sabiēdolo el rey clariō / mādo presto apercebir toda su gente pa seguille. Y quādo richarte de normādia estuuo encima dl puerto no sabiēdo q̃ nadie le seguia: se apeo del cauallo que venia muy cāsado: y le tiro el freno porq̃ paciesse. Y estando arrimado en vn arbol con crecida congoxa: assi por el peligro q̃ esperaua en passar la puente de mātrible como por dxar sus leales cōpañeros cercados de tāta multitud de turcos: vido al rey clariō cauallero en vn poderoso cauallo mirando a todas partes: si le veria. E sintiendo el cauallo de richarte de normandia las pisadas del cauallo del pagano: se fue muy presto cabe su señor para q̃ caualgasse: y Richarte le enfreno y caualgo eñl. E venia el rey clarion muy lexos delos suyos: y quādo vido a Richarte de normādia le dixo. Juramento hago a mis dioses xpiano de bolverte al Almirante: y no ternan tus cōpeñeros espacio de te socorrer como hizieron al otro q̃ lleuamos ala horca. Y richarte le dixo. Cō toda tu gēte no me pudiste prender ni hazer daño: y solo me piēsas de lleuar al almirante? y el rey clarion le dixo. Al pie del puerto dexe quatro mill hombres de pelea: que muy presto seran aqui: porende dexa las armas y vente comigo: que impossible es escapar de nuestras manos. Richarte de normandia le dixo. Mientras los tuyos vienen piensa de ser buen cauallero. Y abaxadas las lanças se encontraron cō grandissimas fuerças y coraçon: y delos encuētros el cauallo de Richarte de Normādia q̃ muy cāsado estaua cayo enel suelo: mas luego fue el cauallero en pie cō la espada ēla mano y dio tal golpe al rey clariō: q̃ d su escudo hizo dos partes. E sintiēdo richarte las pisadas delas gētes del rey clariō le dio tā grande golpe enel braço derecho q̃ la espada le hizo saltar dela mano y le asio de vn braço y le saco dela silla y le corto la cabeça: y salto ē su cauallo q̃ mas descāsado estaua q̃ el suyo. Y era este cauallo marauillosamēte bueno: y era dla cabeça fasta medio cuerpo muy blanco cō vnas pecas bermejas: y de medio cuerpo a tras vayo con vnas pecas negras: y tenia el pelo largo como el dedo y la Cabeça pequeña: y los ojos grandes y blācos: las orejas muy cortas y redondas las narizes muy romas las vētanas muy abiertas: y dela parte de dētro muy colorados: q̃ parecia q̃ echaua sangre por ellas. El pescueço muy ancho y corto: la silla d marfil muy ricamēte labrada: la cola no muy larga y las sedas dlla gordas: y al cabo muy esparzidas: q̃ quādo corria parescia q̃ traya vna grande ala: y era muy ligero: q̃ por correr diez leguas a riēda suelta jamas le vieron sudado ni cansado. E quādo se vido cauallero en aq̃l cauallo q̃so matar el suyo: porq̃ no q̃dasse en poder delos paganos: y despues dixo buenos seruicios he recebido de ti / no es razon de darte mal galardon: dios te lleue en poder de xpianos: mucho me pesaria q̃ caualgasse en ti moro alguno: ca pocos cauallos ay enel mūdo mejores q̃ tu: y sintiendo el ruydo que trayan los del rey clarion: sin seguir camino algūo començo andar fazia la puēte de mantrible / y su cauallo se boluio por donde auia venido: y quando la gente del rey Clarion le vieron pensaron que Richarte de Normandia era muerto: y le quisieron tomar mas no pudieron: y passo por el real delos paganos sin que le pudiessen tomar: ni osassen llegar a el. Y quando el Almirante lo vido dixo. O muy noble rey Clarion mi muy amado sobrino: en grande merced te tengo lo q̃ oy has hecho por mi. Mataste al mensagero delos christianos: del qual nos podia venir grā daño: si al Emperador Carlo lleuara las nueuas de sus varones: y el cauallo no paro hasta la puerta dela torre: y quando le vierō los christianos: cō muy congoxoso llorar abraza-

ron a le abrir:y luego entro:y dixo al duq nay mes con tanto dolor:que quasi no podia pronũciar las palabras. O noble richarte d̃ normandia nuestro especial Amigo/mucho me peso de tu partida:y mucho mas delas malas nueuas que tu cauallo nos traxo. Dios por su piedad quiera rescebir tu anima en su sctã gloria. Y roldan dixo. O mi leal amigo! mucha culpa tengo en tu muerte:por auer cõsentido en tu partida auiendo tan grãde peligro enlla. Mucho mejor nos fuera esperar el socorro de dios pues q̃ el de carlo magno no venia. Mas de vna cosa eres seguro q̃ tu muerte sera bien vẽgada. No boluere jamas enla torre:ni durandal metere enla vayna hasta q̃ al viejo almirante corte la cabeça.

Capitu.lxv. como la gente del rey clarion fallo a su señor muerto enel cãpo:y como lo lleuaron al real del almirãte.

Corriendo la gente del rey clarion empos de Richarte de Normandia fallaron a su señor muerto enel cãpo:y hizieron gran llanto porel E assi llorando amargamente su muerte/le lleuaron al real:y dexaron de seguir a richarte de normãdia. Y llegados al real oyo el almirãte los grãdes llãtos q̃ fazia:y assi a pie y armado como estaua los salio a recebir:y llorãdo amargamẽte les p̃guñto por su sobrino el rey Clariõ:y le respondio vn cauallero q̃ dela muerte d̃l rey clariõ tenia grã pesar. Señor en fuerte ora venimos en tu socorro:y en peor seguimos el mẽsagero d̃los xp̃ianos. Tu perdiste tu especial capitan el rey clariõ y nosotros perdimos a nuestro natural señor. Antes q̃ el cauallero acabasse de hablar cayo el Almirãte de su estado amortecido:y estuuo grã rato mas muerto que biuo:por lo qual se fizo muy doloroso llanto por todo el real. E oyẽdo los caualleros xp̃ianos que estauã ẽla torre los grandes gritos que dauan los del real:salieron alas ventanas por saber que cosa era:y Floripes entendio luego que el Rey Clarion era muerto:y con grande plazer lo dixo a Guy de borgoña:y alos otros caualleros:y dieron todos gracias a dios por ello y fueron muy alegres cõ esperança de socorro y tornando en si el Almirante tirando cõ rauia de sus cabellos y baruas:maldiziẽdo sus dioses y amenazando alos christianos mãdo llamar vn correo llamado Orajes y le dixo. Ya sabes como el que mato al rey Clariõ es ydo cõ mensaje al ẽperador carlo por lo informar dela necessidad en q̃ estã sus varones:y segun el gran poder de carlo magno grã daño nos puede venir d̃sto. Porẽde te mando q̃ muy presto lleues mis cartas a Galafre guarda dela puẽte de mãtrible:y le diras q̃ estoy muy enojado del:porq̃ d̃xo passar los siete caualleros de carlo magno q̃ tã grãde daño nos hã hecho:y q̃ se guarde biẽ de d̃xar passar al mẽsajero q̃ oy se partio de aqui ⁊ sino q̃ le hare enforcar dela vẽtana dela torre. E tu has d̃ yr muy p̃stamẽte porq̃ llegues ala puẽte antes q̃ el mensajero delos xp̃ianos. Señor dixo orages desso pierde cuydado q̃ yo llegare antes q̃ el aunq̃ lleua buen cauallo. Y llegado ala puẽte de mãtrible:dixo a galafre. Señor Galafre yo soy mẽsajero del muy poderoso y temido señor el almirãte balam. El q̃l te manda sopena de p̃der la vida q̃ no d̃xes passar vn xp̃iano q̃ ha d̃ venir por aq̃:y lleua cartas al ẽperador carlo mano de vnos caualleros suyos que estan cercados y allẽde desto esta muy mal cõtento de ti:por quanto dexaste passar estos dias passados ciertos christianos q̃ te han hecho grandes daños. Quando Galafre oyo el mensajero y leyo las cartas d̃l almirante subio encima la torre y taño vna bozina y en muy poco tiempo se juntarõ ala puente de mãtrible tres mil turcos armados caualleros y peones:y salio conellos por todos los caminos buscando al mensajero.

Capitu.xlvj. como richarte te de normãdia passo el rio de flagot milagrosamẽte mediante vn cieruo blanco q̃ le guio.

Richarte de normandia mensajero delos xp̃ianos que quedauan enla torre/estaua muy dessoso de lleuar socorro a sus cõpañeros/y por esso temia mucho la passada dela Puente:y estando en diuersos pensamientos combatido andando toda via adelante sintio pisadas de Cauallos y grande bullicio de gente. E mirando a vna parte:y a otra vido vn grande numero dela gẽte de Galafre:y con crecida congoxa se desuio dellos diziendo. O Jesus rey de gloria:enesta hora te suplico que seas

en mi guarda: porq̃ mediante tu gracia pueda traer socorro a tus caualleros que de tantas angustias dexo cercados. El rio es muy crescido: y las guardas dela puente son muchas por dōde conozco que sin tu ayuda: ni a mis compañeros lleuare consuelo: ni podre euitar la muerte. E diziendo esto vido delāte si diez caualleros armados que a grādes bozes le amenazauā de le dar la muerte: diziendo que no le aprouecharia el ligero cauallo del rey Clarion. E queriendo apartarse de la batalla penso el buen Richarte de buyz confiando mucho enla ligereza del cauallo. Mas cōsiderādo q̃ la puēte no podria passar ni por el rio menos: boluer a tras no le era licito ni honroso: con magnanimo coraçon cubierto con el escudo apretando la espada enel puño arremetio para ellos: y le encōtro vn cauallero con vna gruessa lança y la quebro en su escudo sin que Richarte de normandia hiziesse ninguna mudança enla silla. E yua su cauallo con tanta impetuosidad que vino de juntar conel Cauallo del Turco ꝛ dio conel y conel cauallero eñl suelo: y buelto para los otros dio al vno tan gran golpe enla cabeça q̃ le hendio el yelmo y la cabeça hasta los dientes: y deste golpe fueron muy espantados los otros ꝛ Richarte de normandia los dexo y guio para la puente de mantrible. E viēdo de lexos como la entrada dela puente estaua guardada de mas de tres mil turcos: y sin q̃ ellos le viessen se metio en vna ysla que estaua a orilla del rio/ pensando q̃ modo tendria pa passar. Mas nuestro señor dios q̃ jamas oluida alos suyos: ni dexa descōsolados alos que con sanas entrañas le piden consuelo: le embio vn cieruo blanco que delāte del se metio enel rio y passo ala otra parte: y dspues se boluio a mirar a Richarte de normādia: y viendo que no se osaua meter enel rio boluio otra vez ala otra parte: y se llego al cauallo/ y passo a passo se metio otra vez enel rio. E richarte de normandia se encomendo a Dios de muy deuoto coraçon: y se metio enel rio siguiendo el cieruo ꝛ sin peligro alguno passo ala otra parte. Y quando los paganos q̃ estauan encima dela torre lo vieron passar dierō grādes bozes a Galafre: y quādo Galafre le vido ala otra parte del Rio fue muy triste. Y mando luego abrir las puertas y que siguiessen a Richarte hasta que lo alcançassen: ca si el entra ēla tierra de christianos nosotros no osaremos jamas parescer delante el almirāte balam. Mas quādo Richarte de normādia se vido dela otra parte del rio dando muchas gracias a dios guio para tierra de christianos sin ningun miedo delos paganos. Y agora dexare de hablar de Richarte de normandia y de sus compañeros que quedauan enla torre del almirante balam: y fablare del emperador carlo magno y de su gente que toda via estaua en Mormionda.

¶ Capitu. xlvij. como carlo magno quiso boluer para Francia por cōsejo de Galalon y de sus parientes.

Estando Carlo Magno en mormionda en gran tristeza: porque no sabia nueua alguna de sus Varones mando llamar a Galalon y a Geofre de alta hoja/ Alberto de Macayre y otros muchos/ y entre ellos vino el Duque Regner padre de Oliueros: alos quales dixo. Señores y amigos mios: yo estoy en grā de cōgoxa metido: y no es menester deziros la causa. Verdaderamente si yo no se de mis varones yo propongo de dexar la corona imperial y todo el gouierno: ca hombre que tan desdichadamēte perdio tales caualleros no meresce reynar: porēde vos ruego que cada vno me diga su parescer del modo que se ha de tener para saber delos caualleros. E desto plugo mucho a Galalon/ aunque mostraua que le pesaua: y le dixo. Señor Emperador si tu me das licēcia yo dire mi parescer y carlo magno le dixo q̃ dixesse. Señor ō mi cōsejo no passaras mas adelāte antes haras lleuar todas las tiendas: y cargadas en sus azemilas las embiaras delāte: y dspues nos yremos nosotros poco a poco: y por las ālas de tus caualleros haras dezir missas: q̃ los cuerpos no creas q̃ son biuos: ꝛ bueltos a trra de xpianos allegaras mas gēte y despues bolueremos a vēgar la muerte del noble roldan y delos otros caualleros. Y has de creer que balam tendra la mayor parte de turquia allegada por vēgarse de ti: por el vēcimiento ō su hijo Fierabras: y esta es mi opinion/ y creo q̃ te doy sano consejo. Quando carlo magno oyo las razones de Galalon puesta la mano

al carrillo: arrimada la Cabeça a ella estuuo grã rato sin poder hablar palabra. Y despues esforçandose quanto podia dezir entre si. O desdichado rey q̃ haras: si te bueluas sin vengar la muerte de tus varones seras para siempre desonrado: dira la gente q̃ mejor supiste ẽbiar los dõde perdierõ las vidas: q̃ vẽgar las muertes. Si sin tomar vẽgãça del almirante me bueluo a tierra de xp̃ianos: q̃l cauallero tendra desseo d̃ seruirme? Quiẽ se metera en peligro algũo por mi? Pues q̃ los q̃ no tuuierõ en nada poder las vidas por mi seruicio: son tã presto oluidados. Ni yo tẽdre razõ para les mãdar cosa alguna de afrenta: ni ellos serã d̃ culpar aunque dexẽ d̃ hazella. Como hablare alos parientes delos muertos Caualleros que con tanto plazer me solia salir a recebir? Que dirã: sino q̃ los lleue dõde perdiessen las vidas y despues de muertos di luego buelta buscã do mi guarida. O viejo sin ventura como no consintio la fortuna q̃ tomasses la muerte cõ ellos: porq̃ cõ mẽgua y deshõrra biuiesses estos pocos dias q̃ te q̃dan. O mis leales caualleros quanta razon tengo de lloraros: ca allen de delo q̃ pierdo en perderos: cada vno d̃ vos era mas digno dela corona imperial que yo: por vosotros tenia corona y honra: por vos era temido de xp̃ianos: judios y paganos vos erades los firmes pilares q̃ tenian en pie todo el imperio: y vuestras Espadas y vigorosos braços: las fortalezas de todos mis reynos. En perderos perdi todo consejo y fauor no se conquien comunique la crescida pena que siẽto: no tiene a quien pida cõsejo el descõsolado viejo. Con vos tenia todos los bienes d̃l mũdo: yo en perderos perdi toda la esperãça y alegria q̃ tenia y solo me q̃do d̃samparado de todo el mundo: saluo de tristeza: a la qual ruego afincadamẽte acorte estos mis tristes dias: pues no veo razon para q̃rer biuir sin vuestra leal cõpañia. O paganos si sabeys quanto ganastes enla muerte delos caualleros: en aq̃l dia cessaron todos ṽros temores: aq̃llos cuyos solos nõbres vos espantauã y haziã boluer riẽda enla mayor priessa dela batalla: ya no vos yrã a sacar d̃ ṽras fortalezas: de mi grãde perdida redũda a todos los infieles descãso y grãde seguridad en sus vidas: y estando mis nobles caualleros en mi corte sonauan los grandes golpes de sus tajantes espadas enel coraçõ de toda turquia. Y despues q̃ vuo razonado esto entre si esforçãdose quanto pudo leuãto la cabeça: y arrimada ala silla dixo alos caualleros q̃ presentes estauã. Señores ya aueys oydo el cõsejo q̃ me dio galalõ: y no me parece q̃ lo deuemos tomar: ca es cõtra mi hõrra: y q̃rria q̃ vosotros viessedes ṽro parecer: porq̃ oydas ṽras volũtades se tomasse el mas sano cõsejo y q̃ menos detrimẽto traxesse a n̄ras honras. Entõces vn cauallero llamado macario y Auberin y geofre y otros caualleros del linaje de Galalõ y cõformes a su cõdicion le dixerõ. Señor muy poderoso y temido emperador Galalõ ha hablado cuerdamẽte y te da buen consejo y de passar a delãte no hagas cuenta: ca en tu cõpañia esten mas de diez mil hombres que despues q̃ hã sabido dela muerte de don roldan que era su capitan y guia enlas grandes afrẽtas han hecho juramẽto de no passar de aqui: aunque tu se lo mãdes. Y carlo magno dio vn grande sospiro diziẽdo. O verdadero Dios en quiẽ siempre halle remedio en mis tribulaciones: no desampares el triste viejo de tantas angustias rodeado / el consejo destos caualleros no me puede parecer bueno. Entonces Regner de Genes padre d̃ oliueros dixo. Señor los que este cõsejo te dieron no te quierẽ bien ni dessean tu honra: y si alguno dexare de seguirte sera del linaje delos consejeros: mas los q̃ dessean el ensalçamiẽto de tu imperial corona: ni te daran tal consejo ni dexaran de seguirte. E alberi pariente muy cercano d̃ Galalõ le dixo. Regner sino estuuiessemos delante el Emperador yo haria que vos costasse caro lo que dezis: ca vos mẽtis enello. Y regner le dio tan gran golpe conel puño que dio conel enel suelo: y vuiera grande mal entre ellos si el emperador no se metiera en medio: ca se hallarõ del linaje de Galalõ mas de seys cientos hõbres armados. E Fierabras que presente estaua echo mano ala espada / y dixo. Juramento hago al baptismo que he recebido que si se mueue algũo para enojar al duque Regner que le mostrare como corta mi espada. Y el emperador mando que estuuiessen quedos / so pena de perder la vida: y les dixo. Ya siento la falta de mis caualleros: en ver vosotros que estoy sin ellos me teneys en poco / y me ca-

tuya honrra alguna/ y vos atreueys a hazer demasias delante mis ojos: e Fierabras le dixo. Señor suplico q̃ esto que agora ha passado sea perdonado: mas de aqui delãte ten tu gente en justicia y castiga a los que erraren y a mi tendras: mientras biuiere por firme poste de tu honra. E carlo magno le dixo que le parecia si se boluería o si yria adelante y el le dixo. El boluer bueno es para q̃ descanse tu persona mas no pa acrecẽtar tu honra. Entõces dio carlo magno vn sospiro y dixo. Al todo poderoso dios encomiẽdo mis fechos: al q̃l prometo d̃ no boluer jamas a tierra d̃ xpianos hasta q̃ sepa nueuas ciertas de mis varones. Y auido su cõsejo fue ordenado q̃ fuessẽ algunos caualleros al reyno de Frãcia con sus cartas para allegar mas gente: y mando al duque Regner que tomasse la compañia que quisiesse y adereçasse la partida.

¶ Cap. xlviij. como richarte de normandia llego al exercito del emperador Carlo magno.

Queriendo Carlo magno embiar a tierra de christianos por gente y estãdo el duq̃ regner cõ su cõpañia adereçados pa la ptida: vn cauallero vino al emperador carlo magno e le dixo como venia a grã priessa vn cauallero d̃ tierra de moros y q̃ creya q̃ traya ẽbaxada d̃l almirante balan. Y carlo magno salio prestamẽte al camino y el duq̃ regner cõ el y vieron de lexos a richarte de normandia armado de todas armas cauall'o enel cauallo d̃l rey clarion. Y el duq̃ rener dixo. Este q̃ aqui viene es christiano q̃ los turcos no caualgan dessa manera. Y allegandose mas richarte de normãdia dixo Carlo magno. Este parece en su ayre a Richarte de Normandia. Y llegado el cauallero delante el emperador: salto muy presto del cauallo: e hizo acatamiento a su señor: y carlo magno le dixo. Mi cauallero y mi amigo vos seays bien venido. Que es de Roldan y de Oliueros y delos otros vr̃os compañeros: como venis solo son muertos o estan en vida. Y Richarte de normandia le dixo. Señor das gracias a dios que de infinitos peligros los ha librado: y estã biuos y sanos no muy lexos de aguas muertas en vna fuerte torre: cercados de mas de cien mil paganos y esta con ellos la muy virtuosa dama Floripes fija d̃l almirãte balã: mediãte la q̃l somos biuos q̃ sera muy largo de contar lo q̃ por nos ha hecho y tiene las reliq̃as q̃ tu buscas tãto tiẽpo ha todas en su poder y otros infinitos tesoros y te suplican assi ella como los caualleros: q̃ te plega d̃ les dar socorro y esta Floripes cõ gran desseo de recebir el sancto baptismo. Y si tu ganas a aguas muertas aq̃lla torre: podras en poco tpo ganar la mayor parte de aq̃lla tierra. Gran cõsuelo rescibio carlo magno con estas nueuas y dixo q̃ galalon y sus pariẽtes eran traydores q̃ porq̃ muriessen los caualleros: trabajauã de me hazer boluer y dixo. Dime richarte tienen mis caualleros prouissiõ algũa ẽla torre: podrãse passar cinco o seys dias. Y el le dixo: q̃ tẽdrian vitualla pa seys dias y no mas: y la puisiõ q̃ ellos tienẽ tomamos eñl mesmo aposentamiento del almirãte a pesar d̃ todo su real: si passamos trabajo tu lo puedes pensar. E carlo magno le pregũto q̃ hombre era el almirãte: y el le dixo. El almirante es feroz d̃ hecho y d̃ gesto y valiẽte de persona: muy eñmigo d̃los xpianos y es muy temido y obedecido delos suyos: la gẽte es mucha a marauilla y no diestra enlas armas. E para passar a Aguas muertas ay vn passo muy malo y peligroso q̃ se llama la puente de mantrible y el rio es muy crecido a marauilla y se llama Flagot/ la puẽte es muy fuerte con dos torres de marmol e sus puentes leuadizas. Y tiene la guarda dela puẽte vn gigãte muy espantable y en su cõpañia tiene tres mil paganos para guardar la Puente: de manera que por fuerça no passara todo el resto del mundo/ mas vsaremos de sotileza y carlo magno le dixo. Que industria tendras para passar y Richarte le dixo. Señor yremos cincuenta de nosotros bien armados: y encima las Armas sendas capas largas como Mercaderes y lleuaremos quarenta azemilas cargadas de fardeles que parezcã de mercadurias: y tu estaras con la otra gente en vn monte que esta cerca dela puẽte y pensando las guardas que lleuamos mercaduria abriran la primera puerta y pediran sus derechos: y entonces dexaremos las Capas y les daremos batalla/ y con vna señal: q̃ haremos vẽdras luego con tus Caualleros y conel ayuda de dios gana

remos la puẽte y daremos socorro a tus nobles caualleros q̃ estan esperando. Este consejo y auisacion paresció muy bien a Carlo Magno y alos otros caualleros y el duque regner abraço a richarte de Normãdia con grande amor: y richarte de normandia le cõto lo q̃ su hijo oliueros auia passado enla torre: y los beneficios que de Floripes hija del almirante balan auia recebido. E mando el Emperador Carlo magno alos caualleros q̃ hiziessen adereçar sus armas y assi mismo alos peones y alos capitanes que proueyessen de armas a los que no las tenian: y mando assi mismo alçar todas las tiendas y q̃ todos estuuiessen apercebidos para la partida. E dixo a richarte de normãdia q̃ hiziesse lo que auia ordenado. E richarte de normãdia hizo hazer muchas balas de fardaje del real / y las hizo atar como balas de mercaduria / y cargo quarenta azemilas: y rogo al duque Regner y hoel de nantes q̃ quisiessen tomar sessenta caualleros escogidos: y el duq̃ fue muy contẽto dello. Y armados los caualleros les dio carlo magno sendas capas pa cobrir las armas: y se pusieron en camino pa la puẽte de mantrible: z yua delante el duque regner z richarte de normandia: y luego las azemilas con alguna gente de pie: y despues toda la otra gente. Y el emperador mando alçar todas sus vanderas y estandartes: y puesta la gente en ordenança se metio assi mismo en camino.

Cap. xlix. De como por industria de Richarte de normandia fue ganada la puente de Mantrible del gigante Galafre / que tenia cargo de guardar aquella puente.



El emperador tuuo tal modo / que se metio en el monte de noche: porque no le viessen delas torres de la puente de mantrible: z richarte de normãdia y hoel de nãtes / y el duq̃ regner se fuerõ con las azemilas cargadas pa la puente. Y quando los cõpañeros de richarte vieron las fuerças d̃la puẽte y la grãdeza del rio fueron muy marauillados: ca por fuerça no la temaria todo el poder delos xpianos: z richarte de normãdia dixo. Dios nos q̃era guardar: ca nos cumple oy auer batalla con el mas espãtable gigãte del mũdo y cõ tres mil paganos q̃ no se apartã de su cõpañia pa guardar la puẽte: y el duq̃ le pregunto como passaran q̃ndo yuã cõ roldan y los otros a lleuar embaxada al almirãte: z richarte le conto la manera q̃ el duque naymes auia tenido z rierõ se todos dello: y llegados ya ala puẽte dixo richarte de normandia. Señores yo sere el primero con vr̃a licencia y abriẽdo la guarda la primera Puerta entrareys vosotros z quando me vierdes echar la capa: vos ruego q̃ no seays perezosos de no echar las vr̃as / y procurad todos de ser buenos caualleros: ca sera biẽ menester: y ellos dixerõ: q̃ ningun recelo tuuiesse d̃sso ni tãpoco d̃xar d̃ ser señor d̃ la puẽte: si vna vez entrauan enella. E luego q̃ los vio Galafre el gigãte abrio vn pequeño postigo dela primera puerta y tenia en su mano d̃recha vna hacha d̃ armas muy gruessa y muy aguda. Y era grãde z fornido a marauilla: los ojos muy grandes y muy salidos y bueltos en sangre: las narizes anchas y romas: la boca grande y los labrios muy gruessos: z muy negros: que mas parescia el Diablo q̃ criatura humana. Tenia las piernas muy gruessas y los pies tuertos: z alcançaua grandissimas fuerças y estaua contino armado y era q̃rido del almirãte balã: y d̃l se fiaua mucho: era cõdestable de aq̃lla tierra. Y era muy cruel: especialmẽte cõ los xpianos. Y abierto el postigo dixo a Richarte de normãdia. Dime hombre que buscas por esta tierra y que es lo que lleuays alli: z richarte mudo el lenguaje: porque no lo tuuiesse por frances z dixole. Señor somos mercaderes q̃ venimos de Carascon: y traemos paños de todas suertes: z querriamos lleuarlos a aguas muertas pa vẽder d̃llos z traemos otras jo-

yuas para presentar al Almirante Balan z si vos nos mostrassedes el camino os dariamos de nr̃a mercaduria: ca no sabemos los passos d'stas tierras: y ningũo de nos no ha passado otra vez por aq̃: z Galafre le respondio Sabad que yo tengo cargo d' guardar esta puẽte z todos los otros passos desta tierra: y no ha mucho tiẽpo que siete traydores vassallos de carlo Magno me burlaron malamente: diziendo que lleuauã embaxada al almirante: y me dierõ a entẽder que trayan el tributo q̃ se ha de pagar: z los dexe passar y hã hecho gran daño y enojo al almirãte balam: mas ellos estã en lugar que pagaran lo q̃ hã hecho: ca estã cercados en vna torre de mas de ciet mil turcos: z ayer se escapo vno que creo q̃ tenia el diablo enel cuerpo: ca el mato al rey clarion mi sobrino: que le seguia cõ diez mil turcos: y le tomo su cauallo el mejor q̃ auia en'l mũdo. Y como vido las guardas d'sta puẽte se lãço cõ su cauallo enel rio/ y lo passo a nado: lo q̃ otro hõbre nũca hizo y fue a llenar las nueuas a carlo magno delos xp̃ianos q̃ estã cercados ẽla torre pa q̃ les diese socorro. Y a esta causa me ha mandado el almirãte balam q̃ sopena d'la muerte que no d'xasse passar persona algũa: sin primero saber adõde va: de dõde viene y quiẽ es: porẽde quiero saber esto: ca no pareceys mercaderes. Entõces richarte d' normãdia le dixo. Bien nos plaze que lo sepays z q̃ mireys nr̃a mercaduria: y diziẽdo esto ẽtro enel postigo: y luego le siguierõ el duq̃ regner z hoel de nãtes y riol. Y q̃ndo galafre los vio dẽtro no le plugo d'llo y cerro el postigo/ porq̃ no ẽtrassen los otros: y dixoles q̃ q̃tassen las capas: porq̃ q̃ria ver lo que lleuauã: z richarte de normãdia se d'suio vn poco y dexo caer la capa: z puso mano ala Espada y lo mismo hizierõ los otros: z Richarte de normandia le dio vn grã golpe enla cabeça/ mas tenia enella vna calauernia de serpiẽte: mas dura que ningũ azero z resualo la espada z le corto parte d' vna oreja z los otros assi mismo/ procurarõ delo herir reziamente: mas no aprouechaua mas dar enel q̃ dar en vna peña ca sobre las armas traya el cuero d'la serpiente q̃ era mucho mas duro que las Armas. E Galafre alço la hacha d'armas q̃ enlas manos tenia por herir a richarte de normãdia mas como vido venir el golpe, d'suio el cuerpo y dio el golpe en vna piedra d' marmol: y ẽtro la hacha enella mas de vn palmo: y q̃ndo vio q̃ el golpe fuera en vazio: dio tã grande grito q̃ le oyerõ los paganos q̃ estauã en otra torre ala otra p̃te d'la puẽte: y vino grã multitud d'llos en socorro de galafre: y viendo los richarte de normãdia abrio prestamẽte la puerta y entrarõ muy p̃sto los otros y vuo grã mortãdad ẽtrellos: assi d'la vna parte como d'la otra: y haziendo los xp̃ianos señales a carlo magno y a su gẽte llegarõ muy p̃sto ala puẽte y galalõ q̃ d'spues fue traydor como se dira enel tercero libro: hizo señaladas cosas aq̃l dia: mas su lealtad y de sus parientes duro muy poco tiempo.

¶ Ca. l. como carlo magno gano la puente de mãtrible/ y como alori pariente de galalõ quiso hazer trayciõn.

Ino tanta multitud d' paganos en socorro dela puẽte q̃ cubrian dos leguas d' tierra y carlo magno viẽdo que los xp̃ianos se retirauã: cubierto d' su escudo y puesto d'lãte los suyos/ empeço a derribar paganos a vna parte y a otra z galalon a su lado: peleando assi mismo marauillosamẽte. Y siguiendo su batalla vido carlo magno a galafre cõ su hacha enlas manos: haziẽdo grã daño ẽlos xp̃ianos z tenia delãte si mas d' ciẽt xp̃ianos muertos/ y viẽdo q̃ no aprouechaua ferirle d'l espada por la fortaleza d'las armas: pidio vna lãça y cõ ella le dio tãtos encuẽtros q̃ le d'rribo. Y richarte d' normãdia le corto la cabeça y q̃ndo se vio en'l suelo: dio tã grãde grito q̃ le oyerõ a tres leguas d' alli y conocierõ los paganos q̃ galafre tenia necessidad de socorro: por lo q̃l acudio mucha mas gẽte para defender la puẽte: y entre ellos vino vn gigante llamado Anpheõ y le seguia vna muger llamada Amiote con dos niños enlos braços de quatro meses: y eran de cinco pies d' largo y biẽ formados segun la grandor: y pusose este Gigante ala puerta dela puẽte: por dõde auian de salir los christianos cõ vna grande barra de hierro ẽlas manos: y empeço a dezir. Dõde esta el viejo loco de carlo magno si quiere llenar las reliquias: o si qere passar a dar socorro a sus caualleros: venga que la puer-

ta esta abierta y fueron los christianos muy marauillados de su grandor/ y carlo magno se cubrio de su escudo para acometerle:mas Fierabras le suplico q̃ le dexasse a el aquella batalla:que conocia mejor aquella gente y el modo de su pelear:ca es gẽte de grãdissimas fuerças:y no tienẽ maña ni destreza algũa enlas armas:y cubriose fierabras de su escudo:y allegose al gigante q̃nto le parecia q̃ podria el gigãte alcãçar cõ la barra y el gigãte alço la barra cõ ẽtrãbas las manos. Y fierabras fizo semblãte d̃ esperar el golpe/ mas viẽdole venir fierabras d̃suio el cuerpo ⁊ dio el golpe el gigãte enel suelo y fue de tã grã fuerça q̃ hizo estremecer toda la puente: y ãtes q̃ alçasse la barra otra vez le corto fierabras los braços ãbos d̃ vn golpe y le dio otro golpe ẽla cabeça que le corto el yelmo y la cabeça hasta los diẽtes. Y assi ganaron los xp̃ianos la puerta:mas la gran multitud delos turcos no los d̃xauan salir:⁊ los hizierõ retraer fasta el medio dela puẽte:muriẽdo muchos dela vna parte y d̃la otra. Y estauã siẽpre al lado de carlo magno fierabras y el duq̃ regner:⁊ richarte de normãdia ⁊ hoel d̃ nãtes guardando su persona:mas q̃ a sus vidas mismas. Y viendo carlo magno q̃ no podia yr adelãte:antes le era forçado retraerse perdiẽdo siẽpre de su gente:empeço de sospirar reziamẽte diziẽdo q̃ ya p̃dia la esperãça d̃ jamas ver sus caualleros:pues q̃ aq̃l passo no podia ganar:y fierabras le dixo. Señor no nos cũple agora llorar los que estan ausentes:sino a nos mismos q̃ sino ganamos esta Puente:sera marauilla escapar delas manos de nuestros enemigos/por la mucha gẽte q̃ de contino viene. Entonces carlo magno dixo a grãdes bozes. Aqui caualleros que agora es tiempo de emplear vuestras fuerças. E diziẽdo esto se adelãto delos suyos/ y empeço de hazer tales cosas que todos estauã espantados:assi sus Caualleros como sus enemigos:⁊ puestos a su lado fierabras: y Richarte de normandia y el duq̃ Regner dieron tanta priessa alos paganos q̃ les fue forçado meterse ẽla villa: y pensaron de alçar vna puẽte leuadiza:mas fierabras la tuuo q̃ no la pudierõ alçar:⁊ dixo alos otros q̃ entrassen ẽla villa cõ buena ordenãça sin dexar de herir virilmẽte sus enemigos. Y enla ẽtrada vuo grã mortãdad de xp̃ianos:ca de las vẽtanas y d̃las torres los matauan a pedradas:y viendose carlo magno en grã afrẽta:dio vna boz diziẽdo. Socorro caualleros y entõces llego galalõ ⁊ sus pariẽtes cõ mill ⁊ setecientos hõbres biẽ apercebidos:fizo alli grãde peza:aunq̃ despues fue traydor. Y duro el cõbate d̃la puerta q̃tro oras ⁊ con muy poca gẽte entro carlo magno ẽla villa. Y d̃spues de ẽtrado vn cauallero d̃l linaje de galalõ llamado Alory dixo a Galalon. Señor galalõ Carlo magno esta ẽla villa con poca gẽte:y sera marauilla si jamas sale della/ca los turcos teniã gran gẽte enella y muy apcebida:y plazeme q̃ ningũos de n̄ros amigos no q̃dã cõel:y agora nos veremos vẽgados d̃l y delos otros n̄ros eñmigos:⁊ si vos quereys boluernos hemos para Francia ⁊ nos alçaremos con las fortalezas y poco a poco seremos señores de todo el reyno: pues que alla no queda hombre que nos ose contradezir y galalon le respõdio. Señor verdaderamẽte yo tengo grande enojo del duque Regner que malamente nos injurio el otro dia delante carlo magno ⁊ no menos de Carlo porque se le mostro fauorable:mas no me parece podernos vengar dela manera que dezis:sin detrimẽto de n̄ras honras:dexãdole en tanta necessidad en poder de paganos ⁊ allende desto podria ser que no saliessemos con nuestra intẽciõ:q̃ biẽ podriã los pariẽtes delos que aca quedã hazernos harto daño:ca sentirã muy presto la trayciõ:y Alory le respõdio. Señor galalõ:no seays simple ni corto enlo q̃ tanto vos cũple. Si vos no tomays vẽgãça de vuestros enemigos agora que teneys tiempo para ello/quãdo vos quisieredes vengar no tẽdreys lugar/y vos podreys arrepentir:⁊ sobre esto se encendio grande enojo entre ellos. Y estando ellos enesta cõtienda:sobreuino Fierabras y les pregunto por carlo magno:y Alory le respõdio:creo que nunca le vereys:ca esta enla villa entre grande numero de paganos:y Fierabras le dixo. Y vosotros que hazeys aqui porque no le days socorro:bien podeys ser acusados d̃ traydores:pues q̃ en tãta afrẽta oluidays a vuestro señor. E diziendo esto tomo vna hacha darmas:y se fue para la puerta dando bozes. Caualleros caualleros so

correo a vro señor y llegado ala puerte fallo a Galalō a su lado cō algũa gēte suya z viendo q̃ Carlo magno con la poca gēte q̃ tenia se retraya fazia la puerta peleando q̃nto podia y pdiēdo toda via dlos suyos se metio entre los xp̄ianos: poco apoco: fasta q̃ llego ala dlātera y galalō cōel y fiziero tā grāde matā ça los dos q̃ corriā los arroyos d sangre por medio dela villa: y no tuuierō otro remedio los paganos sino dādo grandes alaridos echar a fuyr el q̃ podia: y salierō algũos por vna puerta falsa: y fuerō acōtar su desuentura y la perdiciō dela puente de mātrible al Almirante balan: y fueron los christianos señores dela puente y dela villa: enla qual hallaron muy grandes riquezas.

¶ Capi. lj. como Amiote

Gigāta dela q̃l hable arriba mato muchos christianos: y como el almirante supo q̃ mantrible estaua en poder de Christanos.

Con grāde trabajo y perdiciō de gente gano Carlo magno la puēte de mātrible: y venida la noche tomarō los xp̄ianos sus posadas pacificamēte y se dsarmarō pa dscāsar: q̃ estauā muy fatigados dela batalla. Y vna gigāta muger dl gigāte q̃ Fierabras matara ala puēte: sintiēdo q̃ los xp̄ianos estauā dscuydados: rauiosa por la muerte d Alfeon su marido: tomo vna visarma a manera de hoz muy grāde z muy aguda: y salio d vna cueua dōde estaua cō sus fijos: y ētro ēla villa cō mucho furor: y a quātos por la calle hallaua a todos daua la muerte. Y quādo no hallaua gente por la calle entraua enlas casas: y como los hallaua desarmados sin mucho trabajo mataua muchos dellos: de tal manera que se alboroto gran parte dela gente se armaron cōtra ella. Y quando el noble emperador carlo magno sintio el gran alboroto dela gente penso que serian turcos que nueuamente venian en socorro dela puēte: y fue muy presto armado: y Fierabras y los otros caualleros conel: y salidos de sus aposentamientos les dixeron que vna sola muger hazia tan grāde alboroto y matara gran numero de xp̄ianos y carlo magno dixo que queria ver la tal muger. Y llegados dōde ella estaua fuerō espātados de cosa tan espātable: ca llegaua con la cabeça alos tejados: reluzian sus ojos como hachas encēdidas: la espuma que le salia de la boca le corria por los pechos hasta los pies. Daua d rato en rato vn gemido q̃ se oya media legua. Solo el peso dla hoz q̃ traya ē la mano bastaua pa derribar vna torre. Por sola su vista ningun xp̄iano se le paraua delāte. Y carlo magno se cubrio dsu escudo y con la espada enla mano quiso yr pa ella y Fierabras le dixo. Señor no es honesto q̃ ēsuzies tu espada ē vna muger: ni seria cordura esperar sus golpes: mas dzirte he el modo q̃ se ha de tener: y mando llamar vnos peones q̃ sabia q̃ trayā hōdas al modo d turq̃a: y mādo q̃ le tirassen: y tirarōle muchos tiros sin q̃ daño le hiziessen: y tomo fierabras vna hōda y dixo. Feo me pecera matar vna muger: mas no puedo ver delāte mi este diablo: y el tiro vna piedra cō tāta fuerça q̃ la mano derecha cō la muñeca le quito del braço: y dexo caer la hoz z dio tā grāde grito q̃ grāde pte dla villa hizo estremecer: y luego la acabarō d matar los peōes: y mādo fierabras q̃ se velasse la puēte y la villa toda la noche. E venida la mañana mādo carlo magno repartir las grādes riq̃zas q̃ auian hallado enla villa ētre su gēte: porq̃ cada vno lleuesse su parte: segũ su estado: z assi q̃darō todos muy cōtētos: y fuerō las riq̃zas y los tesoros muchos q̃ por ser el lugar tā fuerte tenia enel el Almirāte gran parte de sus tesoros: y no quiso carlo magno cosa algũa pa si: z yendo mirando las cercas dela villa vido vna cueua muy grande y enella estauan dos niños llorando: hijos dla giganta amiote y los pariera de vna ventrada y eran tan grādes de quatro meses como vn hombre delos de agora: y los hizo baptizar Carlo magno: y llamaron el vno Roldan y el otro Oliueros: mas no biuieron sino tres dias: delo qual fue muy enojado Carlo magno. Y queriēdo Carlo Magno passar adelante: mando que todos los muertos fuessen enterrados: y los heridos curados: y llamo al duque Regner y a Richarte de normandia aparte: y les dixo que queria yr luego adelante: y queria dexar gente enla villa para que guardassen la puente: y el duque Regner le dixo. Señor necessariamente has d dexar aqui gente: porque los Paganos no nos tomen este passo: mas ha se de mirar que

los que aqui quedaren no carezcan de fideli
dad:ca este es la llaue por dõde nos auemos
de saluar:y todos los q̃ vienen en tu cõpañia
no son fieles. Y despues delo auer biẽ mira
do:ordenarõ q̃ dos nobles caualleros llama
dos Hoel de nãtes:z Riol de mans:cõ diez
mil xpianos q̃dassen enla villa para guardar
el passo. Y carlo mano cõ toda la otra gente
salio dela villa:z hizo dlla quatro batallas:y
la vna dio a Fierabras y la otra al duq̃ Reg
ner:y la otra a Richarte de normãdia: y la o
tra recibio en su guarda:z dio a fierabras la
delãtera:porq̃ sabia mejor la tierra:y enla re
guarda quedo Richarte de normandia. Y
puestos en buena ordenança se pusieron en
camino y desque vuieron subido vna cuesta
assaz alta se paro Carlo Mano a mirar su
gente y viendola tan luzida y tambien ade
reçada que vuo gran plazer de vello/mas
porque los veya muy ganosos y en muy bu
en proposito de pelear z dio infinitas graci
as a dios porello. Y eneste comedio supo el
Almirante Balan como la puente de Mã
trible era ganada de christianos/y los Gi
gantes muertos:el cayo enel suelo amortecí
do/y desque fue tornado en si dixo. O maho
ma como te hã faltado las fuerças:agora co
nozco tu poco poder:z tengo yo por mẽgua
do y de poco saber al que en ti confia. Nun
ca hombre tanto te hõrro como yo:ni en nin
guna parte del mundo son las mezquitas tã
ricas:ni tã seruidas como las que enlas mis
tierras estan y muy grande parte de mis the
soros he gastado ẽ hazer muchas ymagines
de oro:y de plata a tu semejãça:porq̃ fuesses
adorado del pueblo como dios:y tu como in
grato desconocido:en tanta necessidad olui
daste mis seruicios. A ti solo auia encomẽda
do mi torre:y los thesoros que enella estauã
en ti solo tenia esperãça que guardasses ami
fuerte puente de Mantrible: y descuydado
me en tu guarda no puse tãto recaudo enella
quanto era razon:enlas cosas d poca impor
tancia me mostraste tus halagos:porque en
las arduas:mas facilmente me pudiesses de
rribar:dicho esto tomo vna hacha de armas
y cõella dspedaço todos sus dioses y los ydo
los. E sortibran de coymbres viẽdo al almi
rante tan desconsolado:trabajo delo cõsolar
quanto pudo:reprehendiẽdo le dela injuria
que a su dios mahoma auia hecho diziendo
le que le pidiesse perdon:porque no le casti
gasse cõ saña:y el dixo. No le podria yo obe
decer ni querer:pues q̃ tan desconocido me
ha sido en dexar tomar mis fortalezas delos
xpianos y sortibrã le dixo. No digas señor ta
les palabras y demãda perdon a tu dios:pu
es lo has menester mas q̃ nunca y ordena d
ẽbiar espias pa saber si es cierta la venida d
carlo magno y q̃ gẽte trae:y le daremos ba
talla cãpal:z si cae ẽ nr̃as manos:le haremos
q̃mar y a tu hijo fierabras conel q̃ en su fauor
viene. Y el almirãte le dixo. Por hazerte pla
zer qero hazer lo q̃ me ruegas:mas bien veo
q̃ mahoma me tiene enemistad sin razõ algu
na:mas no tengo en nada su poder.

¶ Capi. liiij. como los caua lleros q̃ enla torre estauã vuieron vn gran cõ bate:y la torre fue quasi derribada.

Rogo Sortibrã tanto al almirãte
que le hizo demandar perdõ a ma
homa delante algũos caualleros
suyos por mayor satisfaciõ:y le p
metio de hazer su ymagen:y de añadir ene
lla ciẽ libras d oro:y le haria adornar d mu
chas piedras preciosas:porq̃ le diesse victo
ria contra carlo magno. Y embio secretamẽ
te espias para saber del exercito de carlo ma
gno:y bueltas las espias le dixeron que car
lo magno era partido de mantrible:y que ve
nia apriessa para dar socorro a sus caualleros
que enla torre estauan/y que traya poca gẽ
te z muy bien armada y apercebida. Y aui
do su consejo el almirante mando apercebir
su gẽte:y dar cõbate ala torre antes que lle
gasse el socorro. E mientra se ordenaua el cõ
bate:embio por gente por todos sus reynos
y empeçado el combate dieron tanta priessa
que derribaron otra esquina dla torre. Y a
vnque morian muchos no se osauan apar
tar del combate de miedo del Almirante ba
lan:que muy grandes bozes les daua/que
trabajassen en derribar la torre:y tenian ya
hecho vn agujero assaz grande para entrar
mas no osaua ninguno entrar enel/por mu
cho que el Almirante les mandasse que en
trasse. Quando los caualleros vieron la es
quina derribada y el agujero abierto vuie
ron algun temor de sus enemigos/mas por

las damas q̃ por ellos:ca por ellas no osauan salir ala batalla:ni apartarse dla torre diziẽdo q̃ mientra ellos peleauan se podria perder la torre y don rolda dixo alos otros. Señores cũple q̃ salgamos a nuestros enemigos:por q̃ no tẽgã lugar de drribar la torre:y no nos auemos de apartar mucho dela torre:sino tã to q̃ tengamos lugar de reparar el agujero q̃ esta hecho:y agora nos cũple ser buenos caualleros:ca la gente es mucha:y el furor del almirante grande:porẽde vos ruego q̃ tẽga mos muy buen cõcierto eñl pelear:q̃ no nos apartemos el vno dl otro:porq̃ si el vno caye re:tẽga quiẽ le ayude a leuãtar:y sed ciertos q̃ tẽdreys en mi buen Fauor q̃ si Durandal no me falta yo hare de manera q̃ al almiran te y a su gente pese dl cõbate q̃ oy nos dierõ ⁊ dixeron todos q̃ era bien dicho:⁊ assi orde narõ de salir. Y a Floripes peso en grãdissi mo grado:mas viẽdo q̃ no lo podia escusar/ bañada en lagrimas les dixo. Señor ãtes q̃ salgades vos ruego q̃ veays las sanctas reli quias:porq̃ cõ mas cõtrito coraçõ roguẽys a vuestro dios:q̃ el por su piedad vos saque d tãta afrenta. Y puestos los caualleros de ro dillas delante las sanctas reliquias cõ abũ dancia de lagrimas rogaron a nuestro señor dios:que por su santa misericordia y piedad los guardasse de sus enemigos. Y estando e llos enesto las Damas de Floripes dieron muy grandes bozes diziendo que subiã los turcos por la torre:⁊ llegauan ya alas venta nas. E teniendo floripes el cofre en sus ma nos se puso assomada ala ventana:y plugo a nuestro Señor dios de mostrar alli vn muy grande milagro que los que subian enla tor re:viendo el cofre que tenia Floripes en sus manos cayeron supitamente enel suelo:y los que al derredor estauan sin ser apremiados se arredraron vn gran tiro de ballesta. E viẽ do esto los caualleros dieron muchas graci as a dios nuestro señor y Floripes boluio las sanctas Reliquias a su lugar:y luego se bol uio alas ventanas donde estauã los caualle ros. Y viendo la el almirante balã su padre cõ ellos le dixo. O floripes mi hija grãde fue tu iniuria quando por ella dexaste a tus dio ses y vendiste a tu padre:y a todos tus pariẽ tes:mas soy cierto que muy presto te hare d xar el amor del christiano que tanto quieres ca ellos ⁊ tu sereys quemados oy eneste dia y ella le dixo. Por cierto padre tu no dizes lo cierto q̃ nunca conosci hombre enessa parte antes me encamino Dios enel camino dla verdad como a mi hermano fierabras y este camino querria q̃ tomasses tu:porq̃ tu anima no fuesse perdida:y a esta causa he rogado a los caualleros q̃ no te matassen mas si los ꝑsigues:mas no tẽdra tu gente poder de te li brar de sus manos:ca dios esta conellos co mo puedes ver enel destroço q̃ en tu gẽte hã hecho no seyendo mas d diez caualleros. Y desto vuo tãto ẽnojo el Almirante q̃ cayo en tierra amortecido/y Sortibran y los otros caualleros trabajarõ mucho enlo cõsolar/y tornãdo ẽ si el almirãte dixo. O mahoma co mo me has oluidado:y quan poco es tu po der y el mio:q̃ a diez solos caualleros no pode mos resistir:⁊ sortibran le dixo. Señor muy simplemẽte has hablado cõtra tu dios. Tu no vees cõ quãta abundãcia nos da cõtinua mẽte los bienes tẽporales. Y esto q̃ agora pa desces por tus pecados lo ꝑmite:mas pidele perdõ:porq̃ te sea fauorable cõtra carlo ma gno. Y traxerõle luego vna ymagẽ de oro fi no a semejãça d mahoma en cuya cabeça es taua vn diablo encantado q̃ fablaua y respõ dia a todo lo q̃ le pregũtauã tres dias enla se mana:y dixerõ. Señor muy poderoso almirã te pide perdõ a mahoma tu dios pues tienes delãte:y el te ayudara en tus aduersidades. Y puesto d rodillas a ruego dlos suyos dixo O mahoma suplicote quãto ami es possible d suplicarte:q̃ no mires alas feas palabras q̃ este atribulado viejo dixo cõtra ti:pues esta en ꝓposito d hazer emiẽda dsus passados yer ros:yo hare acrecẽtar tu ymagẽ cõ dozientas libras de oro fino:y serã todas tus mezquitas muy reparadas:porq̃ cõ tu fauor ⁊ ayuda tome vẽgãça dstos xpianos tus enemigos y el dia blo q̃ estaua enla ymagẽ le respondio. Almi rante tus yerros son perdonados por el grã de arrepẽtimiento que dellos tienes y no me nos porque se q̃rraste con sobrada angustia de Coraçon:mas manda apercebir tu gẽte y dẽ otro combate ala torre q̃ sin duda sera s señor de tus enemigos. Y el Almirante hizo hazer grandes alegrias por el real:tañendo añafiles ⁊ bozinas y otros instrmẽtos en se ñal dela vitoria que esperaua:y apercebida

su gente con esperança de victoria: dieron el
combate con tanto denuedo: que dieron cõ
parte dela principal pared dela torre enel su
elo. Entõces dixo oger d danoys. Señores
forçado nos sera buscar otra morada: salga-
mos pues a buscalla: que dios es seruido q̃
dexemos esta y vayamos ya: que mejor resis
tiremos alos golpes de nuestros enemigos
q̃ ala cayda dela torre: ꝛ si dios nuestro señor
es seruido que perdamos las vidas en poder
destos infieles tenga cada vno de nos modo
de vengar su muerte antes que la reciba sal-
gamos ya pues que dios lo quiere: y contra
su voluntad no queramos hazer cosa: y cõ la
fidelidad que siempre auemos tenido el vno
al otro acometamos a nuestros enemigos: y
estando los caualleros apercebidos pa ya sa
lir puesta Floripes alos pies d su muy ama
do guy de borgoña cõ legrimas y sollozos le
dixo. Señor por aq̄l dios en quiẽ crees y cõ
fiessas ser vno y trino te ruego q̃ sean tus he
chos segũ la generosidad d tu sangre: cata q̃
la torre esta abierta por muchas ptes: ꝛ mis
fuerças son pequeñas: y la crueldad d mi pa
dre, muy grãde. No creas q̃ menor vẽgãça to
me d mi q̃ tomaria de ti si en su poder te tuui
esse: y cõ grã razõ: pues en tãto grado por ser
uirte le he deseruido: y abraçandola Guy de
borgoña le dixo. No plegesse señora q̃ sea tã pe
queño el amor q̃ te tengo q̃ no reciba mayor
fatiga de tu pena q̃ d la mia misma: y ves q̃ la
salida no se escusa: mas no sera de manera q̃
tu ni tus damas q̃deys desamparadas: mien
tra nos tuuieremos vida: no nos partiremos
dela torre: mas de quãto hagamos apartar
los turcos porq̃ no acabẽ de d'rribarla: ꝛ si d
llo eres seruida los dos de nosotros q̃daran
en tu cõpañia: aunq̃ yo ẽ ningũa manera po
dre quedar. Viẽdo floripes el amor de Guy
de borgoña y su fidelidad: le dixo. Señor tu
te ofreces de dexar parte d tus cõpañeros en
mi guarda: ꝛ yo recibo mortal dolor en pẽsar
q̃ cõ tan poca compañia sales a dar batalla a
tanta multitud de turcos: porende te suplico
que nos armes ami y amis damas: y cõ sen-
das hachas darmas: so el amparo de voso-
tros yremos en guarda d tu persona. Oyẽ
do don roldan las razones de floripes se to
mo a reyr: ꝛ dixo a Guy de borgoña. Grãde
es el amor dela dama: mas no sera honrrosa
ni prouechosa su salida: porende señora te rue
go que no te fatigues tanto: cessen ya tus o-
jos de tanto llorar: y ten esperança enaquel
verdadero Dios y hombre que como por su
piedad nos ha sacado de otros peligros no-
nos oluidara agora. E assi se dspidierõ dlla
y delas damas: y en buena ordenança salie-
ron dela torre y empeçarõ cruda batalla cõ
sus enemigos: y hizierõ tãto que en poco ra
to los desuiaron gran trecho dela torre: y a
su saluo boluierõ a ella y hallarõ a Floripes
y sus damas armadas d todas armas cõ sen
das hachas de armas enlas manos puestas
adõde estaua derribada la pared dela torre.

¶ Ca.liiij. como los caualleros supierõ dela venida d carlo magno: y assi mismo el almirãte balã: y como galalõ fue embiado cõ embaxada al Almirante balan.

Passaron los caualleros aquella no
che en gran plazer fablãdo de Flo
ripes y sus damas que con varonil
coraçon se auian armado para de
fender la torre. E dixo guy de Borgoña. Se
ñores con mayor esfuerço saldremos d aqui
adelante ala batalla pues que tales velado
res tenemos para guardar la torre. E oliue-
ros dixo. Señora mañana saldremos ala ba
talla: y si te parece saldras con tus damas cõ
nos: porque demos presto fin enestos dscrey
dos: y no dudo que no haga Guy de borgo
ña quanto quisiere teniendote en su compa-
ñia: y ella dixo. Cierto señor oliueros cõ mi
señor guy de borgoña haze vos que me de-
xe salir con vosotros ala batalla: y vereys co
mo adonde estuiere no hara mẽgua mi her-
mano Fierabras. Y dsto vuierõ todos muy
grã plazer. Venida la mañana oger d dano
ys subio encima la torre por ver el real d sus
enemigos ꝛ vido muy lexos muchas vande
ras desplegadas: y grande compañia de gẽ
te armada: y conocio que eran christianos y
abaxo muy presto adonde estauan sus cõpa
ñeros: y les dixo: señores y leales amigos mi
os: y vosotras señoras: pido vos de merced
que todos deys gracias a Dios que tan pia
dosamente se ha auido cõ nosotros. Ca muy
gran compañia de Christianos y muy bien
armados nos vienen a ayudar: y en nuestro
socorro. E corrieron todos a abraçarle con

muy grã plazer: z subieron prestamente ala torre: z floripes y sus damas cõ ellos: y seles doblo el plazer quando conoscieron el estãdarte y las armas de Carlo magno. Y supo assi mismo el almirãte q̃ estaua cerca desu real: y el rey cosdroe aconsejo al almirãte que hiziesse apercebir su gẽte: y antes q̃ llegassen aun valle por dõde auiã d̃ passar los xpianos les diessen batalla. E aprouo el almirãte balã su cõsejo por bueno: y mãdo luego apercebir su gẽte: y apercebida y ẽcomendada alos capitanes se hallarõ. clxxx. mil hombres de pelea. Y el ẽpador carlo magno llego aq̃l dia ala ẽtrada d̃l valle: z tomoles alli la noche: y se q̃darõ alli sin tiẽda algũa: q̃ las auiã d̃xado en mãtrible. E venida la mañana mãdo el emperador carlo magno armar toda su gẽte y se hallaron cincuẽta mill xpianos. Y viendo Fierabras la gente apercebida para dar batalla a su padre: dixo a Carlo magno: muy noble y poderoso señor por los seruicios q̃ te ẽtiendo de hazer te suplico me otorgues vna merced: y carlo magno le dixo q̃ pidiesse q̃lq̃er cosa q̃ ninguna cosa le seria negada. Ya sabes muy magnifico señor q̃nto dñe los fijos alos padres. Aunq̃ mi padre es turco z yo xpiano: ni por esso he pdido el amor q̃ le dña ãtes q̃rria trabajar q̃ dexasse sus dioses y ẽgañosos ydolos / y le meter enel verdadero camino d̃ saluaciõ y q̃rria q̃ sobre esto le ẽbiasses d̃ tu parte y mia vn hõbre que le amonestasse dello diziendole: que si se torna christiano q̃ le haras toda cortesia y honra y sino que le trataras como a enemigo mortal sin auer del ni delos suyos piedad algũa y carlo magno le dixo. Dello me plaze mucho señor Fierabras: y luego vaya el mensajero que para ello vos paresciere suficiente: y por el amor que vos tẽgo quiero hazerle este partido: q̃ de toda su tierra y su haziẽda no le tomare nada / solamente que dellas pague vn pequeño tributo y fierabras le beso la mano por ello. Pregũto carlo magno a sus consejeros quien les parescia que se embiasse al almirãte balan: z acordarõ d̃ embiar a Galalon: porque era muy sagaz y eloquẽte: y le mando llamar Carlo magno y le dixo delante Fierabras y los otros Caualleros. Mi amigo Galalon nos vos auemos escogido para que lleueys embaxada a Balan: y Galalon dixo que de grado lo haria. Direys a Balã q̃ yo y su hijo fierabras le rogamos q̃ se torne xpiano el y toda su gẽte: y q̃ me ẽbie mis caualleros: y si esto faze no yre mas adelãte. Y le dexare toda su trra pagãdo vn pequeño tributo d̃lla. Si esto no faze q̃ sin ningũa piedad le pseguiremos hasta darle la muerte o echarle d̃ todas sus tierras. E galalon armado de todas armas cauallo en vn poderoso cauallo: vna gruessa lãça en su mano se fue pa el real d̃l almirãte balã q̃ estaua apcebido cõ toda su gente pa dar batalla a carlo magno y llegado ganalon a las primeras guardas lo quisieron prender y q̃ndo supieron que era mensajero le dexaron passar: y llegado ala tienda del almirante dixo: que era mensajero de Carlo magno y q̃ traya embaxada al almirante y sabiẽdolo el almirãte salio d̃ su tiẽda armado d̃ todas armas cõ vna hacha d̃ armas ẽla mano z dixo: q̃ es lo q̃ buscaua en su real. Y arrimado Galalõ en su lança sin le hazer mucho acatamiẽto le dixo. El muy noble: poderoso y temido empador carlo magno y el muy valeroso cauallo fierabras tu fijo: doliẽdose d̃la pdiciõ d̃ tu aĩa me ẽbiaron a ti pa q̃ dixesse que dexasses a tus dioses: Mahoma: Taualgãt y los otros q̃ te traẽ engañados: y q̃ recibas el sctõ baptismo como fizo tu fijo y creyeses en dios verdadero hazedor d̃l cielo y d̃la trra y q̃ embies al emperador Carlo Magno sus Caualleros que tienes presos y las reliquias q̃ tienes. Y si esto hazes a ruego de tu fijo es contento el Emperador de d̃xar te todas tus tierras y riquezas: pagandole algũ tributo por ellas. Y si esto no hazes te hara morir mala muerte / o te echara vergonçosamente de toda esta tierra. Tuuo tãto enojo el almirãte desto q̃ por poco perdiera el seso / y con mucha yra dixo a Galalon amenazandole cõ la hacha q̃ enlas manos tenia. O sadamente heziste tu embaxada: y me amenazaste en mi real: z porq̃ eres ẽbiado no te mãdo dar el castigo que meresces y puedes conocer el poco querer que el emperador tu señor cõtigo tiene: embiarte a dõde licitamente se te podia dar la muerte: mas cata que no bueluas otra vez con tal embaxada: sino tu uieres desseo de poco biuir: y Galalon le dixo. No creas Almirante que tan poco amez

tengamos cō el emperador q̄ por ningun peligro d'ste mūdo dexemos de fazer su mandado: y mira enlo q̄ te dixe: pues mucho te cumple y dame la respuesta q̄ por bien tuuieres porq̄ se detēga la gēte q̄ ya esta puesta en ordenāça y muy dsseosa de darte batalla: no vēga presto a dar fin a ti y a tu gēte. Y viēdo vn cauallero el enojo dl almirāte: dixo a galalon. Porq̄ otro no se atreua a hablar dmasiado es razō que tu seas castigado: y diziēdo esto alço vna maça d hierro cō dos manos para le dar cō ella: y galalon q̄ lo vido tomo prestamēte la lāça por medio dl asta y le dio cō ella ē los pechos q̄ le passo ala otra parte y cayo muerto alos pies del Almirante/ el qual dio muy grādes bozes a su gente que prendiessen a Galalon/ y el dio a huyr por el camino por donde auia venido/ y fue seguido de mas de veynte mill Paganos: mas lleuaua vn cauallo muy ligero/ y no lo pudieron alcāçar. E don roldan y los otros que estauan enla torre le vierō salir del real a rienda sualta y conosciēdo que era christiano: dixo el Duque Naymes este paresce en sus armas a Galalon: y sera venido con embaxada al Almirante y plega a Dios de le librar de tal peligro. E galalon corrio sin parar fasta q̄ subio vna cuesta no muy apartada del real. Y quādo se vio encima la cuesta se boluio a mirar los que le seguiā. E vido vn turco muy grāde de cuerpo/ y armado de muy luzidas armas τ cō el venia Tenebre hrō dl rey Sortibrā: y veniā buē trecho delante todos los otros y cō magnanimo coraçō los espero y encōtro al vno cō la lāça: de manera q̄ dio conel y conel cauallo enel suelo. Y buelto para el otro le dio tal golpe cō el espada enla cabeça q̄ le corto el yelmo y la cabeça fasta los ojos. Y viēdo la multitud q̄ lo seguiā: boluio riēda pa do estauā los xpianos esperādole y todo esto vierō los caualleros q̄ enla torre estauā τ fuerō dello muy marauillados d ver hazer tales cosas a galalon y le siguierō los paganos hasta q̄ vieron el exercito de Carlo Magno: y viendole dierō supitamēte buelta: y contaron al almirante τ al rey Sortibrā lo q̄ les auia acōtecido: q̄ndo Sortibran supo q̄ su hermano era muerto: hizo grādissimo llanto: amenazando a carlo magno y a su gēte: y desto plugo al Almirāte: porque con mayor esfuerço saliesse ala batalla contra los Christianos.

Capi. liiij. como el emperador Carlo magno fizo tres batallas de su gēte/ τ como acometieron a todo el poder dl almirante y delas grandes valentias que Carlo magno hizo aquel dia.

Llegado galalō delāte carlo magno le dixo. Muy poderoso ēperador el Almirante balan ni quiere ser xpiano: ni q̄ere oyr hablar dllo/ ni tiene en nada tu poder ni tu gente. E tiene apercebida toda su gēte cō dsseo d darte batalla y vuo grāde enojo dlo q̄ le dixe. E vn cauallero alço vna maça de fierro pa darme conella y delāte dl le meti la lāça por los pechos: y di conel muerto a sus pies y me siguieron diez mill de cauallo para prēderme y alos dos q̄ delāte veniā derribe enel suelo. E vine huyēdo por escapar delos otros. Entōces mādo carlo magno a fierabras y al ou q̄ regner τ a richarte d normādia q̄ ordenassen las batallas: y fue repartida la gente en tres batallas. La primera dio a richarte de normandia. La segunda al duq̄ regner. La tercera guiaron el y fierabras. E puestos todos en ordenança mando tañer sus Trompetas τ atabales τ vuieron gran plazer los caualleros que enla torre estauā. E sin salir de ordenança los xpianos se mouieron para el real dl almirante. Y quādo el rey Brulante y Sortibran y tenebre que tenian cargo de guiar las batallas del almirante supierō que carlo magno venia ordenaron assi mismo sus batallas: τ pusierō su gente en ordenança. E suplico el rey brulāte al almirante que le dexasse la primera batalla/ y el Almirāte sela dexo: y le dixo. Si topardes con carlo magno/ o con Fierabras no los mateys que quiero hazellos quemar cō Floripes y cō los q̄ estan enla torre: y estando ellos enesto: vierō assomar a Carlo Magno con su gēte: y Brulante cō cient mil paganos assaz en buena ordenāça los salia a recebir y adelantandose de su gente gran trecho/ a muy grandes bozes empeço a dzir. O carlo magno adonde estas: aptate de tu gente como yo dela mia y empecemos los dos viejos esta batallia. Tente seguramēte para mi: que mi

gẽte no se mouera hasta q̃ vean la fin de nuestra batalla: no seras digno dela alabança q̃ esperas sino participas ẽlas afrentas no cõsĩetas que los mancebos ganen toda la honrra: cata q̃ de tu mesma gente seras tenido en poco: si dla batalla de vn rey solo τ no menos viejo q̃ tu te desuias. Oyendo carlo magno las bozes dl pagano dmãdo luego vna gruessa lança pa salir ala batalla: viẽdo esto fierabras salto del cauallo: τ se puso de rodillas dlante del: suplicandole q̃ en ninguna manera no salliesse ala batalla: ofreciendose de salir a ella: diziẽdo q̃ en su vida se ẽcerraua la hõra d toda su gẽte. Y allẽde dsto q̃ el pagano era muy buen cauallero y muy diestro enlas armas. Y lo mismo le rogaua richarte de Normandia y el duq̃ Regner τ los otros caualleros y el les dixo. Señores en mucha merced vos tengo vuestra buena volũtad: mas no fallo razõ alguna pa dexar esta batalla: ca aunq̃ vno de vosotros supla enella por mi psona no suplira por mi honra/ como tẽdran los mios desseo de pelear viẽdome apartar dela pelea. No solamẽte han de ser diligentes en ordenar su gente los caudillos: mas osados para lleuar la delãtera enlos mayores peligros Assi q̃ propongo de començar esta Batalla porq̃ vosotros cõ mayor esfuerço ẽtreys enella: τ ya me paresce q̃ soy digno d reprehẽsiõ por dtenerme tãto. Y mãdo a su gẽte q̃ ninguno no se mouiesse en su fauor: hasta ver la fin dela batalla. Y salio al cãpo cõel pagano q̃ le estaua esperãdo: y el le pregunto: si era carlo magno: y desque fue cierto dello tomaron dl campo a su plazer y se encontraron con toda la fuerça que los Cauallos los pudieron lleuar: y cayeron entrambos delos cauallos sin que enellos se conociesse ventaja/ y con grande esfuerço echarõ mano alas espadas y se dieron tales golpes que los mancebos que los mirauan les tenian embidia. Y viendo Carlo magno que por la fuerça delas armas no se podian ferir: cõfiando enla mucha destreza q̃ tenia enel juego dela lucha: q̃riendole tirar el pagano vn tajo se metio enel. E dexo el espada y le abraço por el cuerpo y dio conel enl suelo: y cõel puñal le corto los lazos del yelmo y la cabeça: y buelto pa los suyos fue luego seruido de cauallo y de lança: y mãdo q̃ fuesse la gente adelante/ con buena ordenança: y lo mismo hizieron los Paganos E llegados los vnos alos otros: fue tã grande la matãça que los muertos cerrauan el passo alos biuos: y hizo Carlo magno tales fechos aquel dia: que los suyos estauan espantados: y los enemigos temorizados desu grãde proeza. Y entre los Turcos auia vn rey llamado tenebre: el qual fazia muy gran daño ẽlos christianos: τ a muchos dellos quito las vidas. Y viẽdole vn cauallero christiano que se llamaua Juan de Pantoysa/ fue para el con vna gruessa lança: y el pagano le espero osadamente: y del encuentro cayo juã de Pãtoysa enel suelo τ luego fue muerto/ y puso el pagano mano ala Espada: y mato otro cauallero anciano q̃ llamauã Hugo de Buarnier: y andaua por la Batalla llamando a grandes bozes a Carlo Magno τ a Fierabras: amenazandolos de les dar la muerte: y oyendo esto richarte de normãdia se fue para el: y le dio tan grã golpe dela espada q̃ el escudo corto en dos pieças. Y el Pagano le dio grande golpe encima del yelmo que le hizo caer de pechos sobre el arzon dela Silla: τ queriendole dar otro tiro Richarte vn reues con toda su fuerça/ τ le corto la mano derecha por la muñeca: τ quiso boluer riẽda para huyr: y Richarte de Normandia le dio otro golpe encima del yelmo/ y resualãdo el espada: le corto la Cabeça del cauallo: y luego le corto vn peon la cabeça. E dla otra parte estauan carlo magno y Fierabras haziendo tãta matança en sus enemigos: que grandes arroyos de sangre corrian por el campo y trayan las Armas todas teñidas en Sangre. E fueron forçados los paganos d retraerse hasta donde estaua el almirante acompañado de seys reyes y de ciẽt mil hõbres q̃ no auian aun salido ala batalla. Y quando supo q̃ Brulãte su hermano era muerto: llorãdo y messando sin ningũa piedad sus cabellos: llamo vn sobrino suyo llamado tẽpesta: y Sortibrã de coymbres sus secretarios: τ les dixo. Señores y mis especiales amigos mis dioses me son muy cõtrarios: y no se si les falta el poderio/ o si tienen pazes hechas con los christianos: yo veo mi muerte cercana: y si solamente me pudiesse vengar de Carlo Magno: alegremente recibiria la muerte. Porẽde vos ruego que mireys con diligencia por

el campo dela batalla si le pudieres ver:por que me pueda vengar en su persona. Y ellos llorando amargamente de lastima que del tu uieron prometieron delo hazer assi.

¶ Capi. lv. como sortibran de Coymbres fue muerto a manos del duq Regner padre de Oliueros y delas Caualleriаs q̃ el almirante balam hizo contra los Christianos.

Quando el almirãte balã: q̃ la gẽte q̃ en su cõpañia auia q̃dado fuesse repartida en q̃tro batallas/ y el rey Tẽpesta su sobrino guiasse la primera batalla: z sortibrã la otra/ z tañendo sus Añafiles y bozinas puestos en buena ordenança empeçarõ a dar batalla alos christianos. E sortibran de coymbres acometio con grã denuedo la batalla dl duq̃ regner: z mato muchos xpianos. E viẽdole el duq̃ regner andar muy feroz entre su gẽte: tomo vna gruessa lãça z se fue pa el: y dsque sortibrã le vido pidio vna gruessa lãça a los suyos z cõ grande essuerço le salio al encuẽtro: y saltaron las lãças en muchas pieças: y echarõ prestamente mano alas espadas y se dierõ tales golpes q̃ en poco rato entrãbos escudos cayerõ eñl suelo hechos pieças. Y escudandose con las espadas: el duque Regner le corto las guardas del espada y la manopla y los dedos dela mano: y le dio luego otro golpe encima dl yelmo: que le echo del cauallo aturdido: z luego le acabarõ los peones. Y passo el duq̃ rener adelante: derribãdo muchos de sus enemigos: assi cauallos como peones. Y quãdo el almirãte supo q̃ Sortibran era muerto: como desesperado y fuera dõ todo sentido echãdo espuma por la boca/ y grande abundãcia de lagrimas por los ojos dezia. O sortibran mi especial amigo y leal secretario: porq̃ me dexaste en tiẽpo de tãta necessidad/ aunque no me marauillo que me dexasses y fuyesses demi compañia: pues viste que mi hijo huyo della: y en compañia de mis Enemigos me faze cruel guerra: z mi hija no tan solamente aborreciomi conuersacion: mas como mortal enemiga en pago de mis beneficios ẽtrego mi fortaleza z mi misma psona a mis enemigos. Y lo que mas me afflige q̃ mis dioses a quien tantos seruicios he hecho: y he gastado tantos Thesoros por honrallos: son mis cõtrarios: z fauorables amis enemigos. Pues como podras tu tener firmeza comigo: pues no me tuuo lealtad mi propia sangre: mas soy cierto q̃ si tu pudieras q̃ no me dexaras: z me fueras mas leal que mis propios hijos y por esto te seguire luego por estar en tu cõpañia: z si algun tãto me detengo no me culpes que no sera mi tardança sino en quãto vẽgue tu muerte: z no creas q̃ pa ello me falten las fuerças: q̃ aunq̃ la edad me las aya enflaqcido: me las hã acrecẽtado en muy grande grado el dolor dõ tu muerte: z la ingratitud dõ mis hijos. E diziendo esto pidio vna gruessa lança: z como Leon hambriento entro entre los christianos: y encontro luego vn Cauallero con tanta fuerça q̃ conel: y conel cauallo dio enel suelo: y no se quebro la lança: y encontro otro z lo saco dela silla. E conel troço dela lãça encontro otro q̃ sin lança estaua q̃ la derribo y echo mano ala espada/ llamando a grãdes bozes a Carlo magno. O carlo adonde estas/ pues q̃ enla turquia entraste en busca mia: porque fuyes agora dõ mi: solo por topar contigo/ y vengarme en tu persona entre en esta batalla: grande honrra te seria atu imperial corona: si cõ tus ppias manos me diesses la muerte y grã consuelo lleuara mi aĩa: si primero bañare mi espada en tu sangre. Uente pues pa este viejo cano q̃ tantas vezes has amenazado: no ayas piedad de quien delos tuyos no la tiene ni menos la tẽdra dti. Y diziẽdo esto y otras cosas muchas se cubrio del escudo: y apreto la espada eñl puño y como dsesperado se metio ẽlos xpianos y en poco tiempo derribo treynta cauallos: y atropello mas dõ doziẽtos peones. E mirãdo su espada: y sus armas q̃ muy teñidas estauan enla sangre dõ los christianos empeço de nueuo a llamar a carlo magno. Y desque vido que no lo podia fallar: entro con grã denuedo enlos xpianos haziendo grande matança enellos. Y esto todo estaua mirando Fierabras: y marauillãdo delas hazañas de su viejo padre: estaua puesto en grande confusion. Pesauale dela muerte delos xpianos: y le temblauã las carnes quando pẽsaua de poner manos en su padre Tenia verguença porq̃ no seruia lealmẽte a su señor Carlo Magno: y q̃riendo euitar el daño que el Almirãte hazia enlos xpianos et

amor del padre le boluio dl camino q̄ndo vey a la muerte dlos xp̄ianos: ō su misma lealtad era cōbatido. Y el almirante jamas dscāsaua derribādo cauall'os y peones: ꝛ vido vn cauallero q̄ se llamaua el cōde millon: armado de muy luzidas armas: y el yelmo muy dorado y conociēdo q̄ era hōbre p̄ncipal se fue pa el cō grāde esfuerço: y el cōde millō lo espero virilmēte: y se dierō muy grādes golpes: y el cōde millō q̄bro su espada jūto con la empuñadura: y el almirāte le dio a su saluo tā grā golpe q̄ le fizo doblar el cuerpo ꝛ jūtar la cabeça cō las ancas del cauallo y le tomo enlos braços y le atrauesso enel pescueço dl cauallo: ꝛ dio buelta su gēte: pēsando q̄ por el le faria algun partido carlo magno. E viēdo esto fierabras apremiado dela lealtad ꝛ mucho amor q̄ ya cō los xp̄ianos tenia: arremetio a riēda suelta a selo quitar y q̄riēdoselo estoruar tenpesta: y Rubio y otros caualleros: echo mano ala espada y mato luego a tēpesta y a otros seys caualleros q̄ veniā cō el almirāte y llegose a su padre y tomole el cauallero q̄ lleuaua sin le hazer mal ninguno: y el Almirante le quiso conocer: assi enla cortesia q̄ con el vsaua como enel grandor del cuerpo / ꝛ dixole. Eres tu Fierabras mi hijo? el le dixo q̄ si. Entōces viendo el almirante q̄ matara delante sus ojos a Tēpesta su sobrino y alos otros caualleros: aunq̄ quisiera vēgarse no tuuo esfuerço para le herir: ni aliento pa le hablar: y desmayado cayo sobre el arzō delātero y se abraço conel por no caer del cauallo: y vn cauallero xp̄iano le quiso herir / mas Fierabras se puso delāte y no cōsintio: y no se aparto dl hasta q̄ torno en si. Y quādo fue tornado en si le dixo Fierabras. O quāto bien me haria dios padre mio si dexasses los ydolos y conosciesses al verdadero dios que te crio: y el Almirāte le dixo. Mayor merced me hizierā mis dioses si no naciera. E viēdo Fierabras grā batalla de turcos cabo el estandarte de carlo magno: dxo al padre / y el fue para la batalla y se metio en sus enemigos cō tal denuedo q̄ en poco rato los desbarato: y derribo sessenta caualleros: y tropello infinitos peones.

¶ Capi. lvj. como los diez caualleros salieron dela torre y entraron ēla batalla: y como el almirante balā fue preso.



Era tāta la multitud dlos paganos que no se podia dar fin ala batalla cōtinuamēte veniā turcos de muchas p̄tes. E viēdo esto los diez cauall'os q̄ estauā ēla torre: y viēdo q̄ los q̄ guardauā la torre erā ydos ala batalla: salieron dla torre: ꝛ sin estoruo algūo ō sus enemigos tomarō sendos cauallos delos q̄ andauan sueltos por el cāpo: y subidos enellos sus espadas ēlas manos se metierō enla batalla: y sabiēdolo el almirāte recogio grā p̄te de su gente y les quiso atajar el camino: porq̄ no se juntassen con los otros: ꝛ alli ouo muy cruda batalla. Y fue tāta la matança delos paganos q̄ todo el cāpo estaua cubierto ō sangre y ō cuerpos muertos: ꝛ sabiēdolo el almirāte q̄ los diez cauall'os estauā cō los otros dixo. Agora es cierta la perdiciō mia y de mi gēte: y arredrado algū tāto dlos suyos dezia. O mahoma engañador: en q̄ te deserui q̄ tanta enemistad tienes comigo? Porq̄ me dexiste q̄ ganaria la torre: y me p̄metiste el vēcimiēto dla batalla: bastarate ēgañarme vna vez y no tātas ꝛ si ō mi tienes enojo: porq̄ cōsentiste q̄ pagassen mis inocētes cauall'os: buelue pues si algun poder tienes tu yra sobre mi: y no cōsientas q̄ pague tāta gēte los yerros q̄ yo cometi? Diziēdo esto y otras razones ō grāde lastima fueron los suyos todos desbaratados / de tal suerte que el que mas tarde ya pēsaua que mejor hecho hazia. Mas ni por esso no quiso el almirāte boluer la cara a sus enemigos antes los espero cō grādissimo coraçō: y pensando dar a vn cauallero con la espada enla cabeça: corto todo el cuello del cauallo: y viēdose el cauallero a pie: mato assi mismo el cauallo del Almirante: y fue luego conocido / y

a ruego de Fierabras no le mato/mas sin le hazer mal alguno le llamaron delāte Carlo magno:el qual estaua en grande plazer con sus caualleros. Y ellos le estauan contando delas desdichas que les auian acaescido:y de lo que passaron enla torre:y los beneficios q̄ de Floripes auian recebido.

¶ Capi. lvij. como el almirāte por ruegos ni por amenazas:nunca q̄so ser xp̄iano:y como Floripes fue baptizada y casada con guy de borgoña:y fueron coronados reyes de toda aquella prouincia.

El almirante Balam fue lleuado a Carlo magno:⁊ fue muy bien rescebido:y le mostro mucho amor/pēsando que se tornaria christiano y fue Carlo magno con sus caualleros ala torre donde estaua Floripes cō sus damas y como supo floripes su venida:se vistio los mejores vestidos que tenia con muchas joyas de gran valor:y assi mismo sus damas:y le salieron a rescebir ala puerta dela torre y le besaron la mano:y el beso a floripes enel carrillo y fue muy marauillado Carlo magno assi de la hermosura de Floripes:como dela riqueza delos vestidos:y se estuuieron alli en gran plazer hasta la mañana. Venida la mañana mando carlo magno llamar a Fierabras/y le dixo. Querria señor fierabras q̄ hablassemos cōel almirāte vr̄o padre pa q̄ q̄riēdo ser xp̄iano:le hiziesse por vr̄o amor mucha honrra:y Fierabras le suplico q̄ se lo dixesse el mismo. E venido el Almirante le dixo carlo magno desta manera. Almirāte todas las criaturas razonables deuen dar singular honrra a aquel q̄ les dio ser y conocimiēto ⁊ vida:y es justa cosa q̄ de toda honrra ⁊ reuerencia al q̄ hizo el cielo y la tierra:⁊ todo lo que enellos esta:pues que es superior de todas las cosas criadas. E caen en muy gran simpleza los q̄ ponen su esperança enlas cosas que ellos fazen por sus manos hechas de materia muerta ⁊ insensible. Por lo qual te ruego:que por la salud de tu alma quieras dexar tus dioses o ydolos:y creer enla sanctissima trinidad/padre hijo espiritu sancto/y que rescibas el sancto baptismo como tu hijo Fierabras ⁊ si esto hazes/allende de saluar tu alma libraras tu cuerpo de muerte/y no perderas tus tierras ⁊ haziendas:ca por amor de tu hijo fierabras te fago merced de todas ellas. Y el almirāte le dixo:que no lo haria en ningūa manera:y Carlo Magno saco el espada y le dixo. Si no fuera por tu hijo tu respuesta y tus dias se acabaran en vn pūto:mas sino te baptizas yo te mādare matar:y el almirante le dixo. Emperador no manda esso la ley de jesu xp̄o tu dios q̄ a nadie fiziesses fuerça en tal caso que la verdadera creencia del coraçon ha de proceder:porende no procures de me hazer consentirlo que no creo. E viēdo esto fierabras se puso de rodillas delante su padre y le rogo q̄ hiziesse lo q̄ carlo magno le dizia y el Almirante ouo miedo de morir:⁊ dixo q̄ le plazia y carlo magno y todos sus caualleros ouieron gran plazer dello. E fueron aparejadas las cosas necessarias muy cōplidamēte y cō mucha honrra:y estādo el almirāte cabe la pila dōde auia d̄ ser baptizado:le dixo vn arçobispo. Señor almirāte negays de puro coraçon todos vr̄os ydolos q̄ tanto tp̄o vos hā tray do engañado:y creeys en nr̄o redētor Jesu xp̄o q̄ nacio dela virgē sancta maria siēdo virgen antes del parto y enel parto:y despues del parto. Entonces el almirante temblando como azogado de grande enojo y la cara encendida como desesperado:dixo q̄ no y escupio enla pila en menosprecio del santo baptismo. E alço la mano y dio al arçobispo enla cara:⁊ le fizo saltar la sangre por la boca y por las narizes:y le tomo por los cabellos y le ahogaua enla Pila sino selo quitaran/y desto fueron todos marauillados:⁊ sino por Fierabras lo matara subitamente. E carlo Magno mando llamar a Fierabras y le dixo. Fierabras biē vistes lo que hizo vuestro padre:y no fue tā liuiano su yerro que no merecisse cruel muerte porello/y por vuestro amor no se le ha hecho mal ninguno porende ved que quereys que se haga:que ētre nosotros no es d̄ consentir tal hombre. Y fierabras le suplico:que por aquel dia y la noche siguiente vuiesse paciencia:⁊ si otro dia no se baptizaua:que hiziesse del lo que bien le viniesse. Y carlo magno fue contento dello:y estuuo fierabras todo aquel dia y aquella noche rogādo a su padre que quisiesse ser christiano mas no quiso consentir enello. E venida la mañana selo rogo carlo magno nueua

méte:y ninguna cosa le aprouecho. E viédo esto floripes dixo a carlo magno. Señor para q̃ gastas táto tiépo cõel almiráte q̃ jamas sera buẽ christiano:mãda le matar y le sacaras de pena y ati d̃ enojo. y Fierabras le respõdio. Enesto veo hermana la poca virtud d̃las mugeres:q̃ por cũplir sus d̃sseos ninguna cosa dexarõ d̃ hazer por traer a efecto tus carnales plazeres cõ Guy de Borgoña vendiste atu padre:y atodo tu linage:y fuyste causa dela muerte de cien mil hõbres:y no contẽta desto despues de vẽdido el cuerpo quieres q̃ se pierda el anima rogãdo q̃ le maten sin q̃ resciba baptismo. Y ella dixo. No creas hermano q̃ no me pesa dela muerte de mi padre y d̃la perdiciõ de su anima. Mas se de cierto q̃ aunq̃ por vuestros ruegos ⁊ importunaciõ resciba baptismo q̃ jamas sera buen christiano. E buelto fierabras a su padre le dixo. Suplico te padre mio q̃ creas en dios todo poderoso q̃ hizo el cielo y la tierra y te hizo a su semejança:y en jesu christo su hijo q̃ murio eñl arbol d̃la cruz porq̃ nuestras animas no fuessen perdidas:y el le dixo q̃ en ninguna manera tal no haria:y q̃ d̃llo mas no le hablasse q̃ mas queria morir: y Fierabras dixo a carlo magno q̃ hiziesse dello lo q̃ por bien tuuiesse:y mando q̃ selo quitassen delãte:y los peones lo lleuaron al cãpo y le matarõ:y floripes hizo llamar los caualleros q̃ auian estado enla torre y les dixo q̃ les rogaua q̃ cũpliessen lo q̃ le auiã prometido. E rolda le dixo q̃ tenia razõ ⁊ dixo a guy d̃ borgoña. Señor primo biẽ sera que ordenemos que floripes reciba el sancto baptismo:y despues entẽderemos en vuestros desposorios y bodas:y guy de borgoña dixo que le plazia:y lo hablaron al Emperador. Y mando al arçobispo que fiziesse aparejar todas las cosas necessarias:lo qual fue fecho p̃sto. Y fue baptizada sin le mudar su nõbre tampoco como a su hermano fierabras y fuerõ padrinos carlo magno y el duque regner y tierri duque de dardania y luego fuerõ desposados:y otro dia se velaron y fueron hechas las bodas segun a tales señores pertenecia. Y embio carlo magno en todas las p̄uincias del almirante amonestar las gentes que dexassen los ydolos y creyessen ẽla fe d̃ Jesu christo:y que recibiessen el sancto Bautismo:y que les haria mercedes:⁊ sino q̃ les haria morir mala muerte:o los captiuaria y en poco tiempo fueron todos baptizados. E dio carlo mano vna parte delas tierras del almirante a fierabras:y la otra parte a guy d̃ borgoña y a su muger:y cõ la corona d̃l Almirãte los corono reyes de aq̃lla tierra cõ q̃ la tuuiessen d̃l y ẽ su nõbre:y estuuo carlo magno en aquella tierra dos meses en gran plazer:hasta q̃ vido toda la tierra pacifica.

¶ Capitu.lviij. como floripes dio las sanctas reliquias a Carlo magno:y como hizo dios vn gran milagro delante todo el pueblo.

Quãdo carlo Magno vido toda la tierra pacifica:y q̃ los turcos d̃ sagrado se auiã tornado christiãos propuso d̃ boluerse para francia y llamo a floripes y le dixo. Hija yo me quiero boluer para mi tierra:y tẽgo gran desseo de ver las reliquias q̃ vos teneys:y las quiero lleuar a tierra de christianos:porq̃ sean mas guardadas:y vos q̃dareys enesta tierra con vuestro marido guy de borgoña y cõ vuestro hermano Fierabras:y ella le demando perdon:porq̃ antes no selas auia dado/y entro porel cofre y se lo traxo:y queriẽdo se le dar/ quedo el cofre enel ayre entre las manos de Carlo magno y las de floripes/y fue causa de d̃sarraygar algũa incredulidad q̃ en su coraçon auia q̃dado:y carlo magno y los otros caualleros puestos d̃ rodillas llorarõ cõ mucha contricion sus pecados:⁊ dieron infinitas gracias a dios por las mercedes que les fazia. Y el Arçobispo tomo el Cofre ⁊ dixo. Verdaderamente estas son las sanctas reliquias que tanto tiempo auemos buscado/y las saco todas vna a vna y las mostro a los q̃ presentes estauan:y salio muy suaue olor dellas:y fue Floripes muy marauillada dello/ca de quantas vezes las auia sacado nunca auia sentido aquel olor hasta entonces/ y esto causo la gran virtud del baptismo/y fue dẽ de adelante muy cõstante y muy firme en la fe de christo:y assi mismo Fierabras su hermano:y estando Carlo Magno de rodillas delante las sanctas reliquias dixo. Todo poderoso dios q̃ me diste victoria contra mis enemigos:y me diste gracia que hallasse tus sanctas reliquias:y las sacasse d̃ poder delos in

fieles: a ti doy gracias ꝛ infinitos loores: y te suplico q̄ por tu sanctissima piedad me dés gracia q̄ las pueda lleuar a Frácia: y me enseña el lugar dóde eres seruido q̄ esté y el arçobispo los bendixo a todos con las sanctas reliquias. E queriédolas boluer enel cofre vido carlo magno q̄ estauan en vn viejo cendal colorado embueltas: ꝛ fizo traer vn paño d̄ brocado en que se emboluieró: y el cendal doblo muy gentilméte y le puso eñl seno: y puestas las sanctas reliquias enel cofre: dixo el emperador a guy de Borgoña y a fierabras. Fijos muy nobles caualleros: yo vos ruego q̄ tengays vr̄as tierras en mucha paz: ꝛ fagays justicia assi alos menores como alos gráđes: y q̄ tengays vuestras fortalezas bastecidas de ꝑtrechos: porq̄ os podays tener algūos dias si los Turcos viniessen sobre ellas: y no fatigueys ni maltrateys vuestros vassallos: antes procurad de ser bié quistos dellos: y será las principales fuerças de vuestras tierras. Mandeys assi mismo hazer yglesias: dóde se celebré los oficios diuinos: y se sirua y alabe aq̄l verdadero dios q̄ tátas mercedes nos ha fecho. E mádareys guardar vuestras fróteras: porq̄ si alguna mudança ouiere en vuestros vezinos q̄ seays apcebidos para guardar vuestras tierras. Aueys assi mismo de fazer instruyr vuestros vassallos enla fe de xp̄o y tendreys buenos predicadores y hóbres d̄ buena vida q̄ los enseñen. Procurad assi mismo desechar toda la heregia: y castigad por justicia alos que erraren. Y porque tengá temor vuestros vassallos: y los tengays mas subjectos: vos quiero dexar quinze mil hombres de pelea: los quales vos encomiédo que sean muy bien tratados. E dicho esto se despidio dellos: y ellos le besaró la mano: y assi mismo Floripes y sus damas. E hizo Floripas tan grande llanto al despedir de roldá y de oliueros y delos que éla torre auian estado cercados: q̄ no podia carlo magno: ni guy de Borgoña su marido consolarla / y bañada en lagrimas có solloços que la queriá ahogar dixo a carlo magno que no recibio tanta pena enla torre cercada de sus enemigos: quanta sintio en apartarse dellos: y viendo q̄ no se escusaua la partida: con infinitos sospiros y lagrimas abraçando los vno a vno se despidio dellos. Y q̄riendo se despedir roldá de su primo guy de Borgoña se le puso vn ñudo enla gargánta que vna sola palabra no le dexo fablar. E guy de borgoña có mas lagrimas q̄ razones le dixo. En dicha téd̄re señor q̄ otro resciba las mercedes d̄l emperador y se q̄de có todas las tierras del almirante: y no me aparte yo d̄ vuestra dulce cóuersació. E roldá esforçandose quáto pudo le dixo. Gran pena siento enla partida mas no se puede escusar pues q̄ carlo magno lo ha assi ordenado. De la despedida de oliueros y de Fierabras no escriuo: por no ser causa de dolor alos leyétes mas peso táto a fierabras que puesto de rodillas deláte del Emperador: le suplico que no le apartasse de su compañia: diziédo q̄ estimaua mas su compañia q̄ ser señor de grá parte del mūdo: mas no cósintio carlo magno q̄ se hiziesse otra cosa sino como el lo auia ordenado. E mádo luego tañer las trompetas: y poner la géte en ordenáça pa la partida. E yendo su camino adeláte: sele cayo el cédal q̄ traya enel seno en q̄ auian estado embueltas las sctás reliquias y lo vieró los suyos enel ayre sin llegar al suelo ni a ningūa otra pte fueró corriédo a dezillo al emperador q̄ deláte yua y boluio luego conel arçobispo y le pusieron eñl cofre có las reliq̄as có mucha reuerécia.

¶ Capitu. lix. como santiago aparecio a carlo magno: y como fue guiado de ciertas estrellas hasta galizia.

El noble Emperador carlo magno despues de muchos trabajos recebidos por ensalçar la fe xp̄iana despues d̄ auer ganado muchas puincias d̄ paganos: y ppuso de no seguir ya las guerras: y d̄ aptarse a tener vida cótéplatiua dádo infinitas gr̄as a dios y alabáça a su criador: q̄ tátas mercedes le auia fecho enla subjeció y vécimiéto de sus enemigos. Y estando vna noche mirando el cielo q̄ estaua muy estrellado: vio vnas estrellas en grá cócierto puestas señaládo d̄ si mismas vn camino: y empeçaua aq̄l cócierto d̄ estrellas d̄sde la mar d̄ frisia: y passaua por alemaña ꝛ ytalia: étre fráncia y aq̄tania: y passaua por gascuña ꝛ trr̄a de bascos y nauarra. Las q̄les puincias có gráđes trabajos: y cótinuas guerras el auia traydo ala fe de xp̄o. Y seguia aq̄l cócierto d̄ estrellas hasta galizia: donde estaua el cuerpo de

santiago:y no se sabia aun lugar cierto e mi
raua cada noche aq̄llas estrellas marauilla-
do dllo:y dzia ētre si q̄ aquello no era sin grā
misterio. E dspues dlo:auer mirado muchas
vezes cō grā dsseo de saber q̄ podia signifi-
car aq̄l cōcierto de estrellas:se puso en orō
y rogo a dios q̄ por su sancta piedad le hizie-
sse sabidor dllo. Y estādo vna noche eñste pē
samiēto:vio a desora cabe su cama vn hōbre
muy fermoso y d gentil presencia y carlo ma-
gno se q̄so leuātar pa hazerle acatamiento y
el le dixo q̄ estuuiesse q̄do:y p̄gūtole q̄ era lo
q̄ tāto desseaua saber:y carlo magno le dixo
q̄ dsseaua mucho saber q̄ significaua aq̄l cō
cierto d estrellas q̄ nueuamēte pecio eñl cie
lo y le dixo. Sepas carlo q̄ soy santiago apo
stol de jesu xp̄o fijo del zebedeo:y hr̄o de san
juā euāgelista:y soy ēbiado pa te dezir q̄ aq̄-
llas estrellas puestas en aq̄l cōcierto te serā
guia pa te lleuar ē galizia al lugar dōde esta
mi cuerpo en poder d paganos:plaze a dios
q̄ ganes aq̄lla tr̄a y la couiertas a su santis-
sima fe y creēcia. Y dspues de ganada la tie-
rra haras vn tēplo ē mi nōbre adōde vēdrā
d todas las partidas dela xp̄iandad a ganar
grādes indulgēcias y remissiō de pecados/
y esto durara fasta la fin dl mūdo:y eñsta ma
nera q̄ dixe aparescio santiago tres vezes a
carlo magno. Y dēde a poco tp̄o allego car-
lo magno cincuēta mil hōbres de pelea:y cō
ellos ēpeço a seguir el camino q̄ le ēseñauan
las estrellas:y passo toda la francia y gascu-
ña:y el primer lugar q̄ sele rebelo fue la ciu-
dad de pāplona q̄ era muy fuerte e biē baste
cida d todos ptrechos:e auia enella grā nu-
mero de turcos q̄ saliā muchas vezes a esca
ramuçar cō los del real/y estuuo tres meses
sobrella sin le fazer mucho daño:ca estaua bi
en cercada. Y viendo Carlo magno las grā
des fuerças dela ciudad:y q̄ no la podia to-
mar sino por grā discurso d tp̄o no supo q̄ re
medio se tener:saluo ēcomēdarse a dios y a
señor santiago: por cuyo mādado se pusiera
en aq̄l camino:diziēdo dsta manera. Señor
dios e mi criador y mi redēptor:pues por tu
mādado vine enesta tr̄a pa q̄ fuesse ensalça-
da tu santissima fe:y tu señor santiago q̄ fuys
te medianero para q̄ me fuesse dado este car
go:yo os suplico hūilmēte:q̄ me sea dada gra-
cia:y poder para sojuzgar esta ciudad:y que
pueda traer este pueblo ala verdadera car-
rera d saluaciō:y desuiarlos d sus grādes erro
res. E diziēdo carlo magno esto estaua d ro-
dillas delāte vn deuoto crucifixo q̄ cōtinua
mēte cōsigo traya:y antes que se leuantasse
le dixerō como grā parte dla cerca dela ciu-
dad se auia caydo:e conosciēdo q̄ esto venia
por la gracia de Dios le dio infinitas grās
por ello:y mādo poner su gēte en ordenança
y ētro ēla ciudad. E viēdo los paganos que
la cercase cayera d suyo y sin premia alguna
fuerō muy espātados:e muchos dllos se fue
ron por vna puerta falsa y desampararon la
ciudad. Y ētrado carlo magno enla ciudad/
mādo q̄ alos q̄ q̄siessen ser xp̄ianos no fizies-
sen mal algūo:y q̄ los otros muriesen a espa
da:y viēdo los paganos el grāde milagro q̄
dios mostro sobre la cerca:la mayor parte d
stos se couertio a dios:y demando baptismo
y lo mismo hizieron las comunidades de al
derredor. E carlo magno mādo edificar ygle
sias e monesterios e rētallas cōplidamēte pa
q̄ dios fuesse seruido y alabado. Y dspues si
guio su camino hasta q̄ entro en galizia y en
poco tiēpo la señoria toda honrrando siēpre
mucho alos q̄ se tornauan christianos e ma-
tādo los q̄ dello se desuiauan:y le seguia con
tinuamēte el arçobispo Turpin:e por su ma
no baptizaua e doctrinaua todos los q̄ dmā
dauā el sc̄tō baptismo:e llego hasta finibus
terre/q̄ entōces se llamaua :petroniū:e alli
hinco la lāça en tierra/e puesto de rodillas
dio infinitas gracias a dios y al señor santia
go dlas tamañas mercedes como auia rece-
bido:en auer sojuzgado tātos pueblos e tan
ta tr̄a:y tā fuerte en tā poco tiēpo. Y cōquis
to en Galizia y en sus comarcas diez e seys
ciudades y villas todas muy fuertes: entre
las q̄les gano vna q̄ se llamaua petrosa:don
de se hallaua mina de plata fina/y otra q̄ se
dzia tēnua:dōde hallo el cuerpo de sant tor-
buestre q̄ fue discipulo de señor Santiago/
en cuya sepultura estaua vn pie d oliua que
cada año en vn dia del mes de mayo produ-
zia flores e fructo muy abūdantemente. Re
duxo assi mismo ala fe de Jesu xp̄o muchos
pueblos enel reyno de Portugal: algunos
por fuerça d armas y otros por sus virtudes
y buenas nueuas que del oyan: espontanea
mente se le dauā. Y puso real sobre vna ciu-

dad q̃ se dezia Lucerna/ q̃ estaua en vn muy fructifero y deleytoso valle q̃ se dezia valuerde: y estuuo sobre ella q̃tro meses. Y viendo q̃ no la podia ganar por ningũ cõbate q̃ diesse ⁊ cada dia pdia d̃ su gẽte ⁊ viẽdo q̃ ẽ toda aq̃lla prouincia no auia otra ciudad ni fortaleza q̃ rebelde le fuesse: pusose en oraciõ a dios q̃ le diesse gr̃a d̃la ganar y reduzir a su santissima ley: porq̃ no maltratassẽ los pueblos xp̃ianos que cõ ella confinauan. Y dios por su santa misericordia: y piedad oyo su oraciõ y delãte sus ojos se cayo gran parte dela cerca: ⁊ vuo muy grande mortandad ala entrada: assi dela vna parte como d̃la otra: mas finalmẽte la señoreo: ⁊ no hallo en toda la ciudad vna sola persona q̃ quisiesse conoscer a dios ni rescebir el sancto baptismo: ⁊ los mãdo matar todos: saluo los niños innocentes los quales hizo sacar dela ciudad ⁊ lleuar a los lugares delos xp̃ianos para que fuessen babtizados. E salido dela ciudad cõ toda su gẽte la maldixo: ⁊ a vista delos q̃ con el estauã se hundio y se hizo vn lago dõde d̃spues se hallauan los peces negros como carbon. E maldixo otros quatro lugares: donde despues nunca habito persona alguna.

¶ Capi. lx. que habla de vn grandissimo ydolo que fue hallado en vna ciudad.

CArlo magno trabajaua de contino enla destruyciõ dela heregia y a encaminar las gẽtes enel verdadero camino de saluacion queriẽdo se ocupar en mandar edificar vn templo a honrra/ y en nombre de señor Santiago le dixeron como enlas partes del andaluzia en vna ciudadad llamada Salacadis en lengua arauiga: q̃ q̃ere tãto dezir en nr̃a lẽgua/ el lugar d̃l grãde dios/ auia vn ydolo por sotil arte hecho y por arte magica ordenado/ d̃zia se q̃ mahomat lo hiziera por sus manos mismas: y ouia ẽcerrado enl por arte magica vna legiõ de diablos por lo guardar: porq̃ el pueblo diese mayor credito a sus engaños y lo guardauã los diablos cõ tanta diligẽcia q̃ ningũ xp̃iano no era osado d̃ llegar a el en termino d̃ media legua ⁊ si por caso algũ aue se posaua enel caya luego muerta. Y q̃ndo los paganos lo yuã adorar: les hablaua y respõdia a todo lo q̃ le preguntauan q̃ por esto ningũo osaua hurtar ni robar/ y se guardauã de hazer otros males: teniendo q̃ el ydolo los d̃scubriesse: y por esto le tenia aquel pueblo por verdadero dios ⁊ sabidor d̃ todas las cosas: y era de fino Cristal/ ⁊ tan grãde como vn hõbre. Y estaua puesto encima de vna piedra de jaspe marauillosamente labrada: tã alta q̃ escassamẽte se podia deuisar y era la piedra en q̃ estaua d̃ ocho esq̃nas fecha por mano d̃ grãdes maestros: muy gruesa por el pie: ẽ adelgazando pa arriba: y estaua el ydolo buelto a medio dia: ⁊ tenia enla mano d̃recha vna llaue: y ẽla otra vn dardo. E sabiã los paganos d̃ ãtiguedad grãdes: q̃ q̃ndo aq̃l ydolo d̃xasse caer la llaue q̃ tenia ẽla mano: q̃ serian destruydos y echados de sus tierras. Y como supierõ q̃ el noble emperador les venia a dar guerra: allegarõ muy grãde multitud de gẽte y biẽ apercebidos: puestos en ordenãça salierõ a esperarle enel cãpo. Y estãdo enesto dexo el ydolo caer la llaue que enla mano tenia: y ellos quando esto vieron: temorizados y teniẽdo su perdicion por muy cierta: enterraron sus tesoros y riq̃zas de mas valor ⁊ se fuerõ huyendo desamparãdo la ciudad y el ydolo. E llegado el enperador carlo magno ẽtro ẽla ciudad sin resistẽcia algũa: ⁊ mãdo d̃rribar la piedra y el ydolo: ⁊ mãdo poblar la ciudad de xp̃ianos.

¶ Capi. lxi. como el emperador carlo magno mãdo edificar la yglesia del señor santiago en galizia.

DEspues que el emperador carlo magno vuo ganado aquella ciudad y ouo d̃struydo las heregias y derribado aquel ydolo que tãtos pueblos traya engañados se boluio pa Galizia ⁊ hizo fundar vna fermosa ygl̃ia en honra ⁊ alabãça del biẽauenturado apostol señor santiago ⁊ destribuyo gran p̃te de sus riquezas alos pobres ⁊ hizo grãdes mercedes alos nueamẽte cõuertidos: y estuuo en aq̃lla prouincia tres años. Y viẽdo q̃ la tierra estaua pacifica: ⁊ las eregias d̃l todo d̃struydas se boluio pa francia/ y llegado a tolosa/ mãdo edificar otra ygl̃ia ẽ hõrra: ⁊ alabança d̃l apostol señor Santiago/ y la bastecio de hermosas campanas/ y calices de oro y de

plata: y de capas muy riquissimas y de todas las otras cosas necessarias: y le dio grã rẽta E hizo assi mismo vn muy rico hospital τ le dio grã rẽta: τ allende destas yglesias y otros hospitales τ monesterios q̃ fundo de sus propias rentas: fundo las ygl̃ias siguiẽtes. Primeramẽte en Aq̃sgrana y alemaña mãdo fazer vna deuota ygl̃ia de nuestra señora muy fermosa τ muy rica. Y en viterbo en tierra de Roma mando fundar vna deuota yglesia en nõbre de señor sanctiago: y le dio grãde rẽta En Gascuña mãdo fazer otra yglesia de santiago muy deuota. En paris mãdo hazer otra yglesia de Santiago entre la sena y el mõte de los martyres: τ no escriuo las yglesias pobres que reparo: ni los deuotas monesterios τ hospitales que el fundo.

Capit. lxij. de como vn Rey de turquia passo la mar con grã poder τ tomo ciertos lugares de christianos: y mato enellos grande numero de christianos / y como carlo magno los torno a ganar.

Buelto Carlo magno para frãcia estuuo algũ tiẽpo sin guerra: mas ni por esso estaua vna ora sola ocioso: antes mãdaua visitar muy amenudo las ciudades τ villas de sus reynos: por saber si erã regidos cõ justicia: τ si los grandes agrauiauan los menores. Uisitaua assi mismo todas las yglesias pobres τ los monesterios τ hospitales: τ los mãdaua reparar y proueer de todo lo q̃ les era necessario. Y estãdo en este exercicio vn rey moro llamado aygolãte vino de africa cõ cien mil hõbres de pelea / y ẽtro en trr̃a de xp̃ianos: τ tomo muchos lugares: τ mato muchos xp̃ianos. Y venido esto a noticia del emperador carlo magno: doliẽdose mucho dello: mãdo allegar cincuẽta mil hombres de pelea: y despues de bien armados τ apercebidos se puso en camino en busca del rey aygolãte: τ llegados a dos leguas de donde estaua: y certificado Aygolante de su venida: le embio sus embaxadores diziendole: que el auia pensado de q̃ manera no muriesse mucha gente enla guerra que conel esperaua de auer. Y era esta que le embiasse veynte de sus caualleros: que peleassen cõellos que el daria otros veynte o cincuenta: o ciento: o mil contra mil: y que no se mouiesse ninguno hasta que los vnos o los otros fuessen vẽcidos. E carlo magno no q̃ria cõsentir en ello: mas sus caualleros selo rogaron mucho y lo vuo de hazer: y mãdo apercebir ciẽ caualleros τ fue ordenado el cãpo entre el real de los xp̃ianos y el delos moros y venido el dia duro la batalla dela mañana hasta medio dia y delos caualleros turcos no escapo mas de vno: y otro dia por la mañana embio aygolãte doziẽtos caualleros muy biẽ adereçados Y carlo magno embio otros doziẽtos: τ plugo a dios q̃ la mayor parte delos turcos fuerõ muertos: τ los otros malamẽte heridos: y aygolante embio a rogar a carlo magno q̃ le embiasse mil caualleros cõtra otros suyos y luego fuerõ puestos en ordẽ mil caualll'os xp̃ianos: τ aygalãte hizo escoger ẽtre todos los de su real mil caualll'os turcos. Y puestos en el cãpo ẽpeçarõ cruda batalla: mas finalmente murio la mayor parte delos turcos τ los otros boluierõ riẽda pa su real: τ los xp̃ianos los siguierõ fasta q̃ le entrarõ entre los suyos y se mouio todo el real cõellos mas aygolãte los hizo muy p̃stamẽte bouer: τ passarõ tres dias sin q̃ ninguno dellos se mouiesse. Y enestos tres dias fizo aygolãte hazer grãdes espeřiẽcias a ciertos astrologos q̃ tenia: y le dixerõ q̃ si carlo magno siguiesse por estõces la guerra q̃ perderia grã parte de su gẽte: y entonces embio a dezir a carlo magno q̃ saliesse al campo con su gente: q̃ el saldria cõ la suya: y Carlo magno fue contento dello: τ mando apercebir toda su gente τ ordenarõ sus batallas: y el dia antes del dia dela batalla estando los christianos en vn campo llano: hincaron sus lanças enel suelo: τ venida la noche las dexarõ assi hincadas hasta el otro dia de mañana: y enla mañana mostro Nuestro señor dios vn grande milagro: que las lanças de todos aquellos que murieron en aquella batalla se hallaron verdes τ floridas: cõ cortezas τ rayzes: y en aquel lugar mismo estan los cuerpos delos bienauenturados martyres sant Facundo y sant Primitiuo: en vna ciudad que Carlo magno mando edificar y poblar de christianos en honra de aquellos sanctos cuerpos: y en memoria de tan grãde milagro. Y cada vno tomo su lãça para salir ala batalla y los que las fallaron verdes las cortaron hasta el suelo: τ las repararon para

seruirse dllas sin saber lo que significaua aq̃llo: aunque veyã que era grãde milagro: y no lo supo ninguno: saluo carlo magno a quien plugo dios que le fuesse reuelado. Y puesta la gente en ordenança z ordenadas las batallas dela vna parte y dela otra/ se començo muy cruda batalla z murieron enella trezientos caualleros christianos hõbres principales sin los otros z sin el peonaje. Entre los quales murio el duque millon padre de Roldan: y matarõ el cauallo a carlo magno y peleo a pie gran parte del dia: z hizo grãdes hechos de caualleria. E ya q̃ lleuauã los paganos lo mejor dela batalla: los cauallos delos xp̃ianos muertos entraron enla batalla y pelearõ cõ tanto cõcierto: como si en ellos vuiera entendimiẽto. E venida la noche ouierõ por bien de dexar la batalla: assi los vnos como los otros. E plugo a dios q̃ el dia siguiẽte apercibiendose los vnos y los otros para la batalla: llegaron al real d̃ Carlo magno q̃tro marq̃ses delas partes de ytalia con cada vno quatro mil hõbres d̃ pelea muy bien armados. E sabiendo esto Aygolãte: empeço a huyr secretamẽte hazia la mar. Y los christianos lo siguieron y les tomarõ todo el fardaje: y las riquezas que trayan. Carlo magno lo dio todo alos caualleros que le vinierõ ayudar: y otro dia se despidierõ dl y carlo magno se boluio para frãcia: y estuuo siete años sin guerra biuiendo en vida contemplatiua.

¶ Capitu. lxiiij. de como aygolãte boluio y ẽbio al ẽpador carlo magno q̃ le q̃siesse fablar: y como carlo magno en abito de mẽsagero fue a hablar a Aygolante.

Como arriba dixe q̃ndo Aygolante vido el socorro q̃ de Ytalia auia venido a carlo magno: se boluio para su tierra: y quando supo que Carlo Magno se auia retraydo a vida contemplatiua: y que no curaua ya de guerra/ penso que tendria buen aparejo para hazer guerra alos Christianos y les tomar sus tierras conuoco en su compañia nueue reyes pagaganos: z cada vno con toda sa gẽte que pudo allegar le vino a fauorescer: y se hallaron en su seruicio dozientos mil hombres de pelea: aunque auia muchos desarmados y no diestros enlas armas. E conellos passo en gascuña: y tomo luego vna Ciudad que se dezia ogenes: z alli hizo su assiento. Y desseaua mucho conocer por vista a carlo magno por ver su filosomia: que por el valor d̃ su persona: ya le tenia conoscido: y esto hazia por conocerle enlas batallas: y a esto le mouio la gran diligencia que puso carlo magno en allegar gente quando supo que auia aportado en gascuña: no huyendo del gran trabajo delas guerras no curãdo del descanso: aunque su edad ya lo pedia: z por esto dsseaua ver su filosomia Y como supo q̃ cõ muy polida gẽte d̃ guerra venia a dalle batalla le ẽbio tres dromedarios cargados de oro y de plata labrada: y piedras de grãdissimo valor: y ẽbio a rogar q̃ q̃siesse yr a cierto lugar con poca gẽte: q̃ el yria assi mismo cõ algũos caualleros ale hablar y q̃ alli darian orden a sus guerras o alas pazes: porq̃ diesse ya algũ descãso a sus viejos z fatigados miẽbros y pudiesse seguir la vida cõtẽplatiua: pues q̃ della era seruido Dios: mas q̃ dlas guerras. E carlo magno recibio bien alos mensajeros: y les dixo que le plazia: y mãdo luego apercebir dos mil caualleros z conellos fue hasta vn monte no muy lexos dela ciudad dõde estaua el rey aygolãte z alli dexo las armas y se puso en abito de correo: y cõ tã solamẽte vn cauallero vestido de la misma manera z sin armas se fue pa el rey aygolãte: y llegados alas puertas dla ciudad fuerõ lleuados al rey aygolãte en son de presos: z carlo mano le dixo. El noble y muy poderoso señor el empador carlo magno mi señor me ẽbia a ti a hazerte saber como enel lugar que tu le embiaste a dezir te esta esperando con tan solamente cincuenta caualleros/ y quando quisieres podras yr a fablar cõel: z aygolãte le dixo q̃ se boluiesse y dixesse a carlo magno q̃ le esperasse: q̃ muy prestamẽte seria conel: z despedido del rey Aygolante: se fue por la ciudad/ y miro muy bien la parte donde estaua menos fuerte la cerca: y miro assi mismo su gente/ y no hizo mucha cuenta dlla: aunque era mucha: z despues que lo vuo bien mirado todo: se boluio para sus Caualleros que estauan enel monte: y el rey aygolante se partio dela ciudad con diez mil caualleros para yr a hablar a carlo magno: y sabiendo carlo magno que venia con tanta gente se fue adelante con sus caualleros para dõ

de auia dexado los otros.

¶ Titulo.lxiij. Como carlo magno tomo la ciudad dõde estaua el rey Argolante.

DEspues q̃ carlomagno vuo mirado las fuerças dla ciudad y el real d sus enemigos: no dudãdo ela victoria hizo apercebir su gẽte: r mãdo q̃ fuessen puestos de armas los q̃ menester las auiã. E puesta la gẽte en ordenãça/ y ordenadas sus batallas: se puso ẽ camino pa la ciudad dõde estaua argolãte: y enel mõte dõde se auiã d hablar los dos hallo grã multitud de paganos puestos en dos batallas: y vuo alli vna muy cruda batalla: y fueron los paganos destroçados y muertos grã pte dellos: y los otros huyerõ pẽsando meterse en la ciudad: mas d miedo dlos xpianos no los osarõ abrir las puertas los q̃ dẽtro estauã/ y estaua dentro el rey argolãte con algũos caualleros principales. Y carlo magno mãdo q̃ q̃dasse algũa gẽte pa guardar las puertas porq̃ no saliesse el rey argolãte: y los otros siguierõ el alcãce fasta la noche matãdolos sin resistẽcia algũa: y buelto carlo magno/ puso su real enla ciudad y la tuuierõ cercada tres meses. Y viendo el rey argolãte q̃ no podria tener mucho tpo la ciudad por mẽgua de vituallas mãdo cauar por d baxo d tierra y en poco tpo cauarõ tãto q̃ hizierõ camino por dõde se salierõ todos: y se metierõ en otra ciudad: r viẽdo los xpianos q̃ no veyã gẽte por la cerca dla ciuda: ni sentiã bullicio algũo: derribarõ vna puerta y entrarõ dentro: r fuerõ muy marauillados q̃ndo vierõ la ciudad sola y hallaron la cueua por dõde se auiã ydo: y fuerõ prestamẽte tras ellos: y pusieron sobre la ciudad donde estaua el real: y estuuieron sobre ella sessenta dias: y el rey argolante embio a dezir a carlo magno q̃ si q̃ria q̃ ellos dos vno por vno hiziessen batalla/ con esta cõdiciõ: q̃ si carlo magno fuesse vencido q̃ se boluiesse para francia sin le hazer mas guerra: y q̃ si el fuesse vencido q̃ passaria la mar con la poca gente q̃ tenia sin jamas boluer en aq̃llas partes. Y carlo magno fue contento dello: mas sus caualleros no lo q̃sierõ cõsentir en ningũa manera. E argolãte dixo: q̃ fuesse la batalla entre dozientos caualleros xpianos r dozientos paganos: y escogido el cãpo y el dia dla batalla: comẽçãdo los caualleros su batalla: el rey Argolãte se fue calladamẽte/ r no paro hasta las fronteras de aragon: y delos dozientos caualleros suyos no escapo ningũo q̃ no fuesse muerto/ o preso.

¶ Cap.lxv. como carlo magno se fue para Francia: r como boluio otra vez a dar guerra al rey argolante: y dela cõpañia que traxo de francia.

VIẽdo carlo magno q̃ en toda gascuña no q̃daua pagano ningũo ni auia q̃ en hiziessen guera ẽ aq̃llas ptes se boluio pa frãcia y dẽde a pocos dias despidio toda la gẽte de guerra: y no passarõ muchos dias q̃ndo argolãte allego grã numero d paganos y le ẽbio a dsafiar. E vuo carlo magno grãde enojo dllo: y mando llamar todos sus varones y les rogo q̃ cõ todo el poder q̃ pudiessen le fuessen ayudar cõtra argolãte y su gẽte: los q̃les vinierõ p̃stamẽte a su mãdado. Primeramẽte vino el arçobispo turpin cõ dos mil hõbres d pelea: y dõ roldã de cenonia sobrino de carlo mano fijo de su hra doña berta y del duq̃ Milon con quatro mil hõbres de pelea. Olliueros cõde de Genes hijo del duq̃ Regner con tres mil hõbres. Arastragus rey de Bretaña cõ cinco mil hombres de pelea: aunq̃ en bretaña auia otro rey Eugelius duq̃ de q̃tania con seys mil hõbres d pelea. Guaferius rey d bordeloys q̃tro mil hõbres. Baldoboy rey d frisa cõ siete mil hõbres. Baldoyno hrõ de roldã cõ dos mil hõbres. Naymes duq̃ de Bauiera cõ diez mil hõbres. Oger d danoys cõ diez mil hõbres. Sãsonduq̃ d borgoña cõ.x. mil hõbres. Guarin duq̃ d lorena cõ.vj. mil hõbres: r otros muchos q̃ aq̃ no son nõbrados. E sin estos allego carlo mano en su tierra treynta mil hombres de pelea.

¶ Capi.lxvj. delas treguas de carlo magno y de argolãte: y dla muerte de sus caualleros xpianos cõtra argolante: y no quiso recebir baptismo.

LLegado carlo magno cõ su gente alas fronteras de aragõ argolãte le embio a rogar q̃ embiasse veynte caualleros xpianos cõtra

veynte paganos. Carlo magno los embio al lugar deputado y el dia señalado. Y los paganos fuerō muertos sin que vno solo escapasse. Y despues fueron embiados quarēta pa quarēta: y fueron assi mismo muertos los paganos. Y argolante embio a rogar a carlo magno que quisiesse embiar mil caualleros xpianos cōtra mil suyos: con esta condicion q̄ si los suyos eran vencidos / q̄ prometia de tornarse xpiano y dexar todos sus ydolos. Y fue carlo magno muy cōtēto: y llegados los caualleros al cāpo d̄la batalla: empeçarō muy cruda batalla: y los paganos no murierō todos: mas echarō a huyr: y delos xpianos no vno sino tres muertos y seys feridos. Quādo argolante vido esto: dixo q̄ verdaderamēte la ley de los xpianos era mejor que la de los turcos: y ppuso de recebir el sancto baptismo: y pidio treguas a carlo magno para entrar solo seguramēte en su real: y carlo magno selo otorgo: y el dia siguiēte antes d̄ medio dia entro argolante en el exercito de carlo magno: y sabiendo q̄ estaua assentado a la mesa quiso verle comer: por saber la manera de su seruicio: y venia principalmēte pa rescebir baptismo. E mirando carlo magno q̄ estaua comiendo: vido que le seruian muy hōradamēte cō grāde abundancia de viandas y vido sus varones assentados ala mesa cōclericamente atauiados: y assi mismo bien seruidos: y vido a otra parte desuiados de su mesa treze pobres assentados eñl suelo: y les dauan a comer d̄lo q̄ alçauan de la mesa: y esto mandaua hazer todos los dias el empador carlo magno en reuerēcia de nro señor Jesu xpo y de sus doze apl'os. E argolāte pregunto a carlo magno despues q̄ vuo comido que gente era aquella q̄ estaua en su sala comiendo enel suelo y tan miserablemente vestida: y el emperador carlo magno le dixo. Estos son los pobres de dios: y les mando dar de comer por seruicio de dios: y en remembrança de nuestro redemptor / y de sus doze apostoles: y argolante le dixo. Como carlo magno: y a la gente de tu dios tratas desta manera que los dexas morir de frio por mēgua de ropa y les das de comer enel suelo como a perros / y les days lo que tu y tu gente dexays sobrado: y a tu gente tienes a tu mesa muy atauiada y mejor seruida: grāde injuria hazes al señor q̄ndo tratas mal su gente. Dizes de tu lēgua q̄ tu ley es muy buena y pfecta: y en tus fechos la muestras mala y d̄ ningū valor: y fue tā escādalizado desto q̄ dexo su buen ꝓposito: y buelto a su real ēbio nueuamēte a desafiar al empador carlo magno.

Capi.lxvij. Dela muerte del rey argolante y de su gente: como murieron muchos christianos por cobdicia de lleuar las riquezas delos moros: y de vn grande milagro que mostro nuestro señor dios a los christianos.

Quando el emperador carlo magno vido argolāte en su real pensando que recibiria baptismo fue mucho alegre: y sabiendo que se auia ydo assi escandalizado / le peso muy mucho: y por ello mando buscar todos los pobres que estauan enel real: y los mando vestir todos: y mando tambiē que los treze pobres que dende en adelante fuessen seruidos como su misma persona. Y assi se hizo en sus palacios / mientras biuio carlo magno. El dia siguiente argolante mando apercebir su gēte: y puestos assi mismo los christianos en ordenança / vuo tan grande batalla que los cuerpos muertos y los arroyos de sangre q̄ corrian por el campo cerrauā los passos alos biuos: y viendo Argolante la muerte de su gente: desseoso ya de morir se metio tanto en los xpianos q̄ quedo muerto en el campo: y los suyos echarō a huyr: y escaparō tres reyes con algūa otra gēte: y q̄ndo los christianos fuerō señores del cāpo entrarō en la ciudad y matarō q̄ntos enella hallaron: y estuuieron enella todo aquel dia y aq̄lla noche. Y otro dia mādo los carlo magno poner en ordenāça y se salio dela ciudad: y los peones quedaron a tras y lleuaron grandissimas riquezas que hallarō en la ciudad: y los reyes q̄ auiā escapado d̄la batalla supierō q̄ los hōbres de cauallo yuan delante: y que les peones yuan cargados delos thesoros de la ciudad: y fueron para ellos en buena ordenāça y sin mucha resistencia mataron quatro mil dellos. Y como las nueuas de argolante / y de sus caualleros viniessen a Furre principe de nauarra grāde señor y muy valiente por su persona embio a dezir a carlo magno que

le esperasse enel cãpo. E carlo magno tenia
tãta fe enel fauor de Dios: ꝛ tanto desseo de
pelear por su santissima ley: que vuo grande
plazer dello. E assignado el cãpo y el dia de
la batalla: carlo magno se puso en orõn ꝛ ro
go a dios q̃ le quisiesse dar a conocer los ca
uall'os q̃ en aq̃lla batalla auian de morir. El
dia siguiente q̃ era dia d̃la batalla estãdo to
da la gẽte armada vido carlo magno que to
dos los q̃ auiã d̃ morir en aquella batalla te
niã vna cruz colorada eñl hõbro yzq̃erdo: ꝛ
dio infinitas grãs a dios por ello. Y auiẽdo pi
edad d̃llos los llamo todos y los ẽcerro ẽ ci
erto lugar ꝛ les mãdo q̃ en ningũa manera
no saliessen ala batalla: y cõ la otra gẽte dio
batalla a furre: y en poco tp̃o le desbarato y
mato grã parte de su gẽte. Y q̃ndo se vio se
ñor del cãpo ꝛ libre de sus enemigos se bol
uio adonde auia encerrado los otros / y los
fallo todos muertos: y conocio que la volũ
tad de dios era dar aq̃l dia su sancta gloria y
la corona de martyrio a aquellos que teniã
aq̃llas señales: y que auia hecho simplemen
te en les querer prolõgar su salud.

Capi. lxviij. que habla de Ferragus marauilloso gigante que lleuaua los caualleros debaxo d̃l braço: y como don Roldan vuo batalla conel.

DEspues q̃ argolãte y el p̃ncipe fur
re fuerõ muertos y otros muchos
reyes y grãdes señores d̃ turq̃a fue
rõ las nueuas al almirãte de babi
lonia: el q̃l tenia en su tr̃ra vn gigãte q̃ se lla
maua Ferragus: y mãdo apercebir. xxx. mil
hõbres de pelea: y en cõpañia del gigãte los
embio a fazer guerra a carlo mano: ꝛ aporta
rõ a vna ciudad q̃ se llamaua Nagiere y to
marõ ciertos lugares de xp̃ianos: y d̃spues
embio ferragus a dezir a carlo magno: si q̃ria
auer batalla vno por vno: y el noble carloma
gno q̃ nũca huyo ningũa peligrosa batalla
por la fe d̃ xp̃o: acepto el d̃safio y señalo el cã
po dela batalla: mas sus varones le rogarõ
que en ningũa manera tal no hiziesse / offre
ciendo se todos de yr a la batalla d̃l gigante
por el: diziendo q̃ en su vida se encerraua la
hõra de todo su exercito: ꝛ a ruego d̃llos de
xo de yr ala batalla: ꝛ mãdo a oger de dano
ys q̃ se proueyesse de buenas armas y buen
cauallo: ꝛ otro dia por la mañana saliesse ala
batalla conel gigãte ferragus y el fue muy
cõtento dello. Y venida la mañana oger de
danoys armado de todas armas y caualle
ro en vn poderoso cauallo salio al cãpo don
de estaua señalada la batalla / y luego salio
ferragus y miro a todas p̃tes si venia mas d̃
vn caual'o: y como vido q̃ estaua Oger solo
se llego a el sin hazer semblãte de batalla ꝛ le
tomo d̃baxo d̃l braço ꝛ sin le fazer mal algũo
le lleuo ala ciudad: ꝛ lo mando meter en vna
fuerte torre. Era este gigãte tã grãde como
dos grãdes hõbres. La cara tenia tres pal
mos d̃ largo ꝛ otro tãto d̃ ancho: sus braços
ꝛ piernas peciã grãdes vigas de largas: y te
nia la fuerça d̃ q̃rẽta hõbres: y traya dos ar
neses vno sobre otro: su yelmo tenia tres de
dos de gruesso: los d̃dos d̃las mãos tenia tres
palmos d̃ largo: y dexo a oger ẽla torre y bol
uio otra vez al cãpo y sabiendolo carlo mag
no le ẽbio otro q̃ se llamaua renaldo d̃ aube
pin: y Ferragus lo tomo ligeramẽte y lo lle
uo ala torre: y boluio luego al cãpo: y Carlo
le embio a Costantino de Roma: y le lleuo
cõ los otros: y boluio al cãpo y le ẽbio a Joel
de nãtes: y fue lleuado con los otros. Y car
lo magno le embio dos juntos: y Ferragus
tomo el vno debaxo de vn braço: y el otro d̃
baxo d̃l otro: y los lleuo ligeramente ala tor
re cõ los otros. Y viẽdo esto carlo magno fue
muy espãtado d̃llo: ꝛ no osaua ẽbiar otro / y
no sabia q̃ se hazer: ca ẽbiarle muchos siẽdo
el solo parecia feo / y vno ni dos no aproue
chauã nada: y estuuo muy pẽsatiuo por ello.
Y roldan viẽdo la proeza del pagano estaua
assi mismo mal cõtẽto: ca los q̃ auia lleuado
eran todos buenos caual'os / y sin temor al
guno d̃las grãdes fuerças d̃l gigãte fue a pe
dir licẽcia a carlo magno p̃a salir ala batalla
y no sela quiso dar. Y auiẽdo estado Ferra
gus grã rato enel campo solo: embio a Car
lo magno que le embiasse con quien peleas
se: que grande mengua era la suya no tener
en su corte quiẽ saliesse ala batalla de vn so
lo cauallero: esto y otras amenazas feas le
embio a dezir muchas vezes: oyẽdolo Rol
dan le torno a suplicar que le diesse licencia
para yr ala batalla del Gigãte que mas hõ
ra le seria morir eñlla: que sufrir las amena
zas del Gigãte. Y viendo carlo Magno la

importunació de roldan y las amenazas de Ferragus: vuo de darle licencia/ y le dixo/ q̃ lleuasse otro cauallero en su cópañia: y Roldan le dixo. Si ala batalla d̃ vn solo cauall° fuessemos dos: la honra era d̃l q̃ solo estaua: aunq̃ muriesse enel cápo. Y tus caualleros no por faziẽda ni por riq̃za se há puesto alas grádes afrẽtas: sino por la hõrra siruiẽdo a dios y atu impial corona: porẽde no me mádes yr acópañado pa vn solo cauall°. E despedido de carlo magno fue prestamente armado de sus armas: y cauall° en vn muy escogido cauallo: y có vna láça muy gruessa salio al campo dela batalla dõde estaua ferragus esperádo: y estaua sin láça: z tenia en su braço yzq̃erdo vn escudo d̃ azero muy gráde y ẽla mano derecha vna espada q̃l cóuenia pa las fuerças y el grãdor d̃su cuerpo. Y roldá le dixo q̃ tomasse lança y el gigãte no le respõdio: y se fue pa el: z roldá no q̃so tener auentaja alguna ẽlas armas: y dexo la lança/ y echo mano a durãdal y le espero con grandissimo esfuerço. Y llegandose el Gigante para le lleuar como alos otros: le dio Roldá vn gran golpe enel yelmo: mas ni poresso no dexo de jũtarse cõel: y le tomo cõel braço derecho: y le saco dela silla/ y boluio rienda para lleuarle ala torre dõde tenia alos otros. E viendose roldá lleuar de tal manera eñstribo cõel pie enlas ancas del cauallo: y cõ entrambas manos asio del capacete d̃l Gigante y le trastorno del cauallo: y cayeró entrambos enel suelo: y Ferragus dixo a roldá si queria que caualgassen en sus cauallos: y el dixo que si/ z caualgaron entrambos y boluieron ala batalla: y roldá dio a su enemigo tres golpes arreo eñl yelmo: y al tercero resualo la espada y le mato el cauallo/ y viendose Ferragus a pie: cõ gran enojo se cubrio d̃l escudo/ y alço la espada q̃nto pudo: temiẽdo roldá la fuerça del Gigãte desuiado del: tiro vn reues cõ toda su fuerça y le dio ẽla mano drecha: y le hizo caer la espada enel suelo: y dio conel puño ẽla cabeça d̃l cauallo de roldá q̃ dio cõel en trra: y apie entrãbos siguierõ su batalla/ guardãdose roldá cõ ligereza d̃los golpes d̃ Ferragus z duro la batalla fasta q̃ la noche los d̃sptio: sin q̃ eñllos se conociesse vẽtaja algũa y cõcertarõ q̃ ẽla mañana apie z sin lança acabassen su batalla z se fuerõ a descãsar.

¶ Capi. lxix. d̃ como roldá y Ferragus hizieron su batalla apie y como disputaron dela fe. Y de que manera fue muerto Feragus.



La mañana venida salieron Roldan y ferragus al cápo dela batalla y pelearon hasta medio dia sin q̃ ninguno dellos fuesse ferido: ca roldá se aguardaua delos golpes del Gigante/ y el estaua guardado d̃los golpes de durandal por la fuerça de sus armas q̃ eran todas dobladas: z siendo muy cãsados entrambos Ferragus pidio treguas a Roldan pa dormir vn poco: y Roldan fue contento dello/ y Ferragus se tendio enel suelo: y quando Roldan le vido echado tomo vn grande canto y selo puso debaxo dela cabeça/ porq̃ durmiesse mas a su plazer. Y despues se assento cabe el mirandole las Armas y marauillandose d̃llas y d̃l grãdor d̃su cuerpo y luego d̃spto ferragus y se leuãto assentado y roldã se assento cabe el z le dixo. Muy marauillado estoy ferragus de tus grãdes fuerças y como puedes sufrir el peso de tus armas/ y ferragus le dixo. Sepas que tengo la fuerça de quarenta hombres: y allende desso no puedo morir de herida sino por el ombligo/ y Roldã mostro q̃ no lo auia entendido. Y ferragus le pregunto como se llamaua: y d̃ q̃ linaje era: y roldã le dixo/ yo me llamo Roldan y soy sobrino del muy poderoso emperador Carlo magno: y le pregunto Ferragus que fe tenia y qual ley guardaua: y roldan le respondio: yo soy xpiano y la ley de xpo tengo y en defension de aq̃lla desseo morir: y ferragus le dixo. Essa ley xpiana quiẽ la dio/ y roldã le respondio. Despues q̃ el todo po

derosso dios hizo el cielo y la trra z hizo nuestro padre Adam/ el qual fue desobediente a sus mandamiētos: fue todo el mūdo pūado d la glia del paryso. Y doliēdose el hijo de dios dela pdició delas aīas dcēdio dl cielo z tomo nra hūanidad y sufrio muerte z passió por librar nos dlas penas dl infierno: y cōuersando aca ētre nos el hijo de dios nos dio doctrinas y enseñamiētos: mediāte los qles pudiessemos alcāçar la glia del parayso. Y dspues q ferragus le vuo pgūtado muchas otras cosas tocātes ala ley xpiana le dixo. Tu eres christiano y tienes/ segun paresce: la ley de tu dios ērraygada en tus ētrañas/ z porella veniste a esta Batalla z yo vine dturqa por vengar la sangre delos nobles reyes esforçados caualleros q carlo magno ha hecho morir enesta tierra. Porende quiere que en nuestra batalla aya esta cōdicion/ que la ley del vēcedor sea auida por muy buena z aprouada: y la del vencido por falsa z aunq Roldā conocio que erraua en tener aql concierto confiando enla mia de dios dixo q le plazia: z leuātarōse entrābos y ēpeçarō de nueuo su batalla. E viēdo ferragus q jamas podia acertar a dō roldā por la ligereza q tenia sintiēdose ya cāsado pēso d vsar d maña z viendo q roldā le qria dar vn golpe encima del yelmo: el lo espo osadamente y qndo le vido alçar el espada antes que abaxasse el golpe dxo caer su espada z le abraço por el cuerpo y le derribo enel suelo/ y le queria degollar con los dientes: y roldan saco vna daga que tenia y sela metio por debaxo del arnes z la falda: y le hirio enel ombligo: z quādo se sintio herido dio vn grandissimo grito: y conocieron los suyos que estaua en grāde necessidad de socorro: y salieron prestamente en su fauor. E viendolos venir Roldan taño su cuerno: y viniero assi mismo los christianos en su fauor: y allegados al campo empeçarō cruda batalla y fue Roldan seruido de cauallo z de lança y viendo vnos caualleros que lleuauan al gigāte ala ciudad fue empos dellos: y en poco rato derribo la mayor pte dellos y los otros dexarō a Ferragus y huyēdo se metierō enla ciudad: y roldan pregunto al Gigante: si queria ser christiano: y el dixo que no: y mando alos Peones que le cortassen la cabeça. E duro la batalla seys oras: z muy mucha gēte dela vna parte y dela otra: y no pudiēdo los paganos sufrir los duros golpes delos Christianos/ se quisieron acoger enla ciudad: mas no pudieron guardar q no entrassen los christianos conellos y fueron señores dela ciudad: z sacaron alos caualleros que enla torre estauan.

¶ Capitu. lxx. como carlo magno ouo batalla conel rey de cordoua/ y el rey de Seuilla

Quando el rey de cordoua y el rey d seuilla supierō la muerte de ferragus y dlos otros caualłos: ouierō grāde enojo dllo: y ēbiarō sus ēbaxadores a carlo magno. Y le dixerō como los reyes d cordoua y d seuilla temian grā dsseo dauer batalla cōel: z si qria yr a un cāpo llano grāde cō su gente de guerra q los fallaria alla cō sessenta mil hōbres d pelea: y carlo magno les dixo: dzid alos reyes q aunq no lleue tāta cōpañia como ellos/ q no dxare poresso d yr al cāpo pa el dia q se señalare: y ellos quisierē: y mando el empador apcebir su gente: z lo mismo fizierō los reyes moros. E mandarō fazer diez mill caratulas muy feas: dellas negras y dellas coloradas cō grandes orejas y mayores cuernos: y mādarō q se las pusiessen los peones: z q cada vno tuuiesse vn cēcerro enla mano. Y llegado carlo magno al cāpo cō su gēte y ordenadas sus batallas pa acometer sus eñmigos pusierōse delāte los peones cō las caratulas y tañiendo los cēcerros: espātarō los cauallos en tāto grado q apesar dsus señores echaron a huyr y dsbaratarō todas las batallas y entōces se metierō eñllos los paganos cō buena ordenāça y matarō algunos dellos y carlo magno mādo recoger su gēte: y mando alos caualłos q cadavno pusiesse vn paño delāte los ojos de su cauallo: y que le cerrassen los oydos con algodon: y que enla mañana con buena ordenança acometiessen sus enemigos y assi fue hecho: y duro la batalla hasta medio dia/ y los desbarataron a todos saluo diez mill hombres que tenian en guarda dos carros con grandes reparos al rededor dellos: y enel vno dstos carros estaua su estādarte: y estauan juramētados aquellos diez mil caualleros: que por peligro ni afren

tengamos cõel emperador q̃ por ningun peligro dste mũdo dexemos de fazer su mandado: y mira enlo q̃ te dixe: pues mucho te cumple y dame la respuesta q̃ por bien tuuieres porq̃ se detẽga la gẽte q̃ ya esta puesta en ordenãça y muy dsseosa de darte batalla: no vẽga presto a dar fin a ti y atu gẽte. Y viẽdo vn cauallero el enojo dl almirãte: dixo a galalon. Porq̃ otro no se atreua a hablar dmasiado es razõ que tu seas castigado: y diziẽdo esto alço vna maça d hierro cõ dos manos para le dar cõella: y galalon q̃ lo vido tomo prestamẽte la lãça por medio dl asta y le dio cõ ella ẽ los pechos q̃ le passo ala otra parte y cayo muerto alos pies del Almirante / el qual dio muy grãdes bozes a su gente que prendiessen a Galalon / y el dio a huyr por el camino por donde auia venido / y fue seguido de mas de veynte mill Paganos: mas lleuaua vn cauallo muy ligero / y no lo pudieron alcãçar. E don roldan y los otros que estauan enla torre le vierõ salir del real a rienda sualta y conosciẽdo que era christiano: dixo el Duque Naymes este paresce en sus armas a Galalon: y sera venido con embaxada al Almirante y plega a Dios de le librar de tal peligro. E galalon corrio sin parar fasta q̃ subio vna cuesta no muy apartada del real. Y quãdo se vio encima la cuesta se boluio a mirar los que le seguiã. E vido vn turco muy grãde de cuerpo / y armado de muy luzidas armas ꝛ cõ el venia Tenebre hño dl rey Sortibrã: y veniã buẽ trecho delante todos los otros y cõ magnanimo coraçõ los espero y encõtro al vno cõ la lãça: de manera q̃ dio conel y conel cauallo enel suelo. Y buelto para el otro le dio tal golpe cõ el espada enla cabeça q̃ le corto el yelmo y la cabeça fasta los ojos. Y viẽdo la multitud q̃ lo seguiã: boluio riẽda pa do estauã los xp̃ianos esperãdole y todo esto vierõ los caualleros q̃ enla torre estauã ꝛ fuerõ dello muy marauillados d ver hazer tales cosas a galalon y le siguierõ los paganos hasta q̃ vieron el exercito de Carlo Magno: y viendole dierõ supitamẽte buelta: y contaron al almirante ꝛ al rey Sortibrã lo q̃ les auia acõtecido: q̃ndo Sortibran supo q̃ su hermano era muerto: hizo grãdissimo llanto: amenazando a carlo magno y asu gẽte: y desto plugo al Almirãte: porque con mayor esfuerço saliesse ala batalla contra los Christianos.

¶ Capi.liiij. como el emperador Carlo magno fizo tres batallas de su gẽte / ꝛ como acometieron a todo el poder dl almirante y delas grandes valentias que Carlo magno hizo aquel dia.

Llegado galalõ delãte carlo magno le dixo. Muy poderoso ẽperador el Almirante balanni quiere ser xp̃iano: ni q̃ere oyr hablar dllo / ni tiene en nada tu poder ni tu gente. E tiene apercebida toda su gẽte cõ dsseo d darte batalla y vuo grãde enojo dlo q̃ le dixe. E vn cauallero alço vna maça de fierro pa darme conella y delãte dl le meti la lãça por los pechos: y di conel muerto a sus pies y me siguieron diez mill de cauallo para prẽderme y alos dos q̃ delãte veniã derribe enel suelo. E vine huyẽdo por escapar delos otros. Entõces mãdo carlo magno a fierabras y al duq̃ regner ꝛ a richarte d normãdia q̃ ordenassen las batallas: y fue repartida la gente en tres batallas. La primera dio a richarte de normandia. La segunda al duq̃ regner. La tercera guiaron el y fierabras. E puestos todos en ordenança mando tañer sus Trompetas ꝛ atabales ꝛ vuieron gran plazer los caualleros que enla torre estauã. E sin salir de ordenança los xp̃ianos se mouieron para el real dl almirante. Y quãdo el rey Brulante y Sortibran y tenebre que tenian cargo de guiar las batallas del almirante supierõ que carlo magno venia ordenaron assi mismo sus batallas: ꝛ pusierõ su gente en ordenança. E suplico el rey brulãte al almirante que le dexasse la primera batalla / y el Almirãte sela dexo: y le dixo. Si topardes con carlo magno / o con Fierabras no los mateys que quiero hazellos quemar cõ Floripes y cõ los q̃ estan enla torre: y estando ellos enesto: vierõ assomar a Carlo Magno con su gẽte: y Brulante cõ cient mil paganos assaz en buena ordenãça los salia a recebir y adelantandose de su gente gran trecho / a muy grandes bozes empeço a dzir. O carlo magno adonde estas: apartate de tu gente como yo dela mia y empecemos los dos viejos esta batallla. Tente seguramẽte para mi: que mi

gēte no se mouera hasta q̄ vean la fin de nuestra batalla: no seras digno dela alabança q̄ esperas sino participas ēlas afrentas no cōsiētas que los mancebos ganen toda la honrra: cata q̄ de tu mesma gente seras tenido en poco: si dla batalla de vn rey solo τ no menos viejo q̄ tu te desuias. Oyendo carlo magno las bozes dl pagano dmādo luego vna gruessa lança pa salir ala batalla: viēdo esto fierabras salto del cauallo: τ se puso de rodillas dlante del: suplicandole q̄ en ninguna manera no saliesse ala batalla: ofreciendose de salir a ella: diziēdo q̄ en su vida se ēcerraua la hōrra d toda su gēte. Y allēde dsto q̄ el pagano era muy buen cauallero y muy diestro enlas armas. Y lo mismo le rogaua richarte de Normandia y el duq̄ Regner τ los otros caualleros y el les dixo. Señores en mucha merced vos tengo vuestra buena volūtad: mas no fallo razō alguna pa dexar esta batalla: ca aun q̄ vno de vosotros supla enella por mi psona no suplira por mi honra/ como tēdran los mios desseo de pelear viēdome apartar dela pelea. No solamēte han de ser diligentes en ordenar su gente los caudillos: mas osados para lleuar la delātera enlos mayores peligros Assi q̄ propongo de començar esta Batalla porq̄ vosotros cō mayor esfuerço ētreys enella: τ ya me paresce q̄ soy digno d reprehēsiō por dtenerme tāto. Y mādo a su gēte q̄ ninguno no se mouiesse en su fauor: hasta ver la fin dela batalla. Y salio al cāpo cōel pagano q̄ le estaua esperādo: y el le pregunto: si era carlo magno: y desque fue cierto dello tomaron dl campo a su plazer y se encontraron con toda la fuerça que los Cauallos los pudieron lleuar: y cayeron entrambos delos cauallos sin que enellos se conociesse ventaja/ y con grande esfuerço echarō mano alas espadas y se dieron tales golpes que los mancebos que los mirauan les tenian embidia. Y viendo Carlo magno que por la fuerça delas armas no se podian ferir: cōfiando enla mucha destreza q̄ tenia enel juego dela lucha: q̄riendole tirar el pagano vn tajo se metio enel: E dexo el espada y le abraço por el cuerpo y dio conel eñl suelo: y cōel puñal le corto los lazos del yelmo y la cabeça: y buelto pa los suyos fue luego seruido de cauallo y de lança: y mādo q̄ fuesse la gente adelante/ con buena ordenança: y lo mismo hizieron los Paganos E llegados los vnos alos otros: fue tā gran de la matāça que los muertos cerrauan el passo alos biuos: y hizo Carlo magno tales fechos aquel dia: que los suyos estauan espantados: y los enemigos temorizados desu grā deproeza. Y entre los Turcos auia vn rey llamado tenebre: el qual fazia muy gran daño ēlos christianos: τ a muchos dellos quito las vidas. Y viēdole vn cauallero christiano que se llamaua Juan de Pantoysa/ fue para el con vna gruessa lança: y el pagano le espero osadamente: y del encuentro cayo juā de Pātoysa enel suelo τ luego fue muerto/ y puso el pagano mano ala Espada: y mato otro cauallo anciano q̄ llamauā Hugo de Huarnier: y andaua por la Batalla llamando a grandes bozes a Carlo Magno τ a Fierabras: amenazandolos de les dar la muerte: y oyendo esto richarte de normādia se fue para el: y le dio tan grā golpe dela espada q̄ el escudo corto en dos pieças. Y el Pagano le dio grande golpe encima del yelmo que le hizo caer de pechos sobre el arzon dela Silla: τ queriendole dar otro: tiro Richarte vn reues con toda su fuerça/ τ le corto la mano derecha por la muñeca: τ quiso boluer riēda para huyr: y Richarte de Normandia le dio otro golpe encima del yelmo/ y resualādo el espada: le corto la Cabeça del cauallo: y luego le corto vn peon la cebeça. E dla otra parte estauan carlo magno y Fierabras haziendo tāta matança en sus enemigos: que grandes arroyos de sangre corrian por el campo y trayan las Armas todas teñidas en Sangre. E fueron forçados los paganos d retraerse hasta donde estaua el almirante acompañado de seys reyes y de ciēt mil hōbres q̄ no auian aun salido ala batalla. Y quando supo q̄ Brulāte su hermano era muerto: llorādo y messando sin ningūa piedad sus cabellos: llamo vn sobrino suyo llamado tēpesta: y Sortibrā de coymbres sus secretarios: τ les dixo. Señores y mis especiales amigos mis dioses me son muy cōtrarios: y no se si les falta el poderio/ o si tienen pazes hechas con los christianos: yo veo mi muerte cercana: y si solamente me pudiesse vengar de Carlo Magno: alegremente recibiria la muerte. Porē de vos ruego que mireys con diligencia por

el campo dela batalla si le pudieres ver: por que me pueda vengar en su persona. Y ellos llorando amargamente de lastima que del tuuieron prometieron delo hazer assi.

¶ Capi. lv. como sortibran de Coymbres fue muerto a manos del duq Regner padre de Oliueros y delas Caualerias q̄ el almirante balam hizo contra los Christianos.

Quando el almirāte balā: q̄ la gēte q̄ en su cōpañia auia q̄dado fuesse repartida en q̄tro batallas / y el rey Tēpesta su sobrino guiasse la primera batalla: τ sortibrā la otra / τ tañendo sus Añafiles y bozinas puestos en buena ordenança empeçarō a dar batalla alos christianos. E sortibran de coymbres acometio con grā denuedo la batalla d̄l duq regner: τ mato muchos xp̄ianos. E viēdole el duq regner andar muy feroz entre su gēte: tomo vna gruessa lāça τ se fue pa el: y d̄sque sortibrā le vido pidio vna gruessa lāça a los suyos τ cō grande esfuerço le salio al encuātro: y saltaron las lāças en muchas pieças: y echarō prestamente mano alas espadas y se dierō tales golpes q̄ en poco rato entrābos escudos cayerō eñl suelo hechos pieças. Y escudandose con las espadas: el duque Regner le corto las guardas del espada y la manopla y los dedos dela mano: y le dio luego otro golpe encima d̄l yelmo: que le echo del cauallo atordido: τ luego le acabarō los peones. Y passo el duq rener adelante: derribādo muchos de sus enemigos: assi cauall'os como peones. Y quādo el almirāte supo q̄ Sortibran era muerto: como desesperado y fuera d̄ todo sentido echādo espuma por la boca / y grande abundācia de lagrimas por los ojos dezia. O sortibran mi especial amigo y leal secretario: porq̄ me dexaste en tiēpo de tāta necessidad / aunque no me marauillo que me dexasses y fuyesses demi compañia: pues viste que mi hijo huyo della: y en compañia de mis Enemigos me faze cruel guerra: τ mi hija no tan solamente aborreciomi conuersacion: mas como mortal enemiga en pago de mis beneficios ētrego mi fortaleza τ mi misma p̄sona a mis enemigos. Y lo que mas me afflige q̄ mis dioses a quien tantos seruicios he hecho: y he gastado tantos Thesoros por honrallos: son mis cōtrarios: τ fauorables amis enemigos. Pues como podras tu tener firmeza comigo: pues no me tuuo lealtad mi propia sangre: mas soy cierto q̄ si tu pudieras q̄ no me dexaras: τ me fueras mas leal que mis propios hijos y por esto te seguire luego por estar en tu cōpañia: τ si algun tāto me detengo no me culpes que no sera mi tardança sino en quāto vēgue tu muerte: τ no creas q̄ pa ello me falten las fuerças: q̄ aunq̄ la edad me las aya enflaqcido: me las hā acrecētado en muy grande grado el dolor d̄ tu muerte: τ la ingratitud d̄ mis hijos. E diziendo esto pidio vna gruessa lança: τ como Leon hambriento entro entre los christianos: y encontro luego vn Cauallero con tanta fuerça q̄ conel: y conel cauallo dio enel suelo: y no se quebro la lança: y encontro otro τ lo saco dela silla. E conel troço dela lāça encontro otro q̄ sin lança estaua q̄ la derribo y echo mano ala espada / llamando a grādes bozes a Carlo magno. O carlo adonde estas / pues q̄ enla turquia entraste en busca mia: porque fuyes agora d̄ mi: solo por topar contigo / y vengarme en tu persona entre en esta batalla: grande honrra te seria atu imperial corona: si cō tus p̄pias manos me diesses la muerte y grā consuelo lleuara mi aīa: si primero bañare mi espada en tu sangre. Uente pues pa este viejo cano q̄ tantas vezes has amenazado: no ayas piedad de quien delos tuyos no la tiene ni menos la tēdra d̄ti. Y diziēdo esto y otras cosas muchas se cubrio del escudo: y apreto la espada eñl puño y como d̄sesperado se metio ēlos xp̄ianos y en poco tiempo derribo treynta cauall'os: y atropello mas d̄ dozietos peones. E mirādo su espada: y sus armas q̄ muy teñidas estauan enla sangre d̄ los christianos empeço de nueuo a llamar a carlo magno. Y desque vido que no lo podia fallar: entro con grā denuedo enlos xp̄ianos haziendo grande matança enellos. Y esto todo estaua mirando Fierabras: y marauillado delas hazañas desu viejo padre: estaua puesto en grande confusion. Pesauale dela muerte delos xp̄ianos: y le temblauā las carnes quando pēsaua de poner manos en su padre Tenia verguença porq̄ no seruia lealmēte a su señor Carlo Magno: y q̄riendo euitar el daño que el Almirāte hazia enlos xp̄ianos el

amor del padre le boluio dl camino quando veya la muerte de los xpianos: d su misma lealtad era cõbatido. Y el almirante jamas dscãsaua derribãdo caualleros y peones: z vido vn cauallero q̃ se llamaua el cõde millon: armado de muy luzidas armas: y el yelmo muy dorado y conociẽdo q̃ era hõbre pncipal se fue pa el cõ grãde esfuerço: y el cõde millõ lo espero virilmẽte: y se dierõ muy grãdes golpes: y el cõde millõ q̃bro su espada jũto con la empuñadura: y el almirãte le dio a su saluo tã grã golpe q̃ le fizo doblar el cuerpo z jũtar la cabeça cõ las ancas del cauallo y le tomo enlos braços y le atrauesso enel pescueço dl cauallo: z dio buelta su gẽte: pẽsando q̃ por el le faria algun partido carlo magno. E viẽdo esto fierabras apremiado dela lealtad z mucho amor q̃ ya cõ los xpianos tenia: arremetio a riẽda suelta a selo quitar y q̃riẽdoselo estoruar tempesta: y Rubio y otros caualleros: echo mano ala espada y mato luego a tẽpesta y a otros seys caualleros q̃ veniã cõ el almirãte y llegose a su padre y tomole el cauallero q̃ lleuaua sin le hazer mal niuguno: y el Almirante le quiso conocer: assi enla cortesia q̃ con el vsaua como enel grandor del cuerpo/ z dixole. Eres tu Fierabras mi hijo? el le dixo q̃ si. Entõces viendo el almirante q̃ matara delante sus ojos a Tẽpesta su sobrino y alos otros caualleros: aunq̃ quisiera vẽgarse no tuuo esfuerço para le herir: ni aliento pa le hablar: y desmayado cayo sobre el arzõ delãtero y se abraço con el por no caer del cauallo: y vn cauallero xpiano le quiso herir/ mas Fierabras se puso delãte y no cõsintio: y no se aparto dl hasta q̃ torno en si. Y quãdo fue tornado en si le dixo Fierabras. Quãto bien me haria dios padre mio si dexasses los ydolos y conosciesses al verdadero dios que te crio: y el Almirãte le dixo. Mayor merced me hizierã mis dioses si no naciera. E viẽdo Fierabras grã batalla de turcos cabo el estandarte de carlo magno: dxo al padre/ y el fue para la batalla y se metio en sus enemigos cõ tal denuedo q̃ en poco rato los desbarato: y derribo sessenta caualleros: y tropello infinitos peones.

¶ Capi. lvj. como los diez caualleros salieron dela torre y entraron ẽla batalla: y como el almirante balã fue preso.



Era tãta la multitud dlos paganos que no se podia dar fin ala batalla cõtinuamẽte veniã turcos de muchas ptes. E viẽdo esto los diez caualleros q̃ estauã ẽla torre: y viẽdo q̃ los q̃ guardauã la torre erã ydos ala batalla: salieron dla torre: z sin estoruo algũo d sus enemigos tomarõ sendos cauallos delos q̃ andauan sueltos por el cãpo: y subidos enellos sus espadas ẽlas manos se metierõ enla batalla: y sabiẽdolo el almirãte recogio grã pte de su gente y les quiso atajar el camino: porq̃ no se juntassen con los otros: z alli ouo muy cruda batalla. Y fue tãta la matança delos paganos q̃ todo el cãpo estaua cubierto d sangre y dẽ cuerpos muertos: z sabiẽdolo el almirãte q̃ los diez caualleros estauã cõ los otros dixo. Agora es cierta la perdiciõ mia y de mi gẽte: y arredrado algũ tãto dlos suyos dezia. O mahoma engañador: en q̃ te deserui q̃ tanta enemistad tienes comigo? Porq̃ me dexiste q̃ ganaria la torre: y me pmetiste el vẽcimiẽto dla batalla: bastarate ẽgañarme vna vez y no tãtas z si d mi tienes enojo: porq̃ cõsentiste q̃ pagassen mis inocẽtes caualleros: buelue pues si algun poder tienes tu yra sobre mi: y no cõsientas q̃ pague tãta gẽte los yerros q̃ yo cometi: Diziẽdo esto y otras razones d grãde lastima fueron los suyos todos desbaratados/ de tal suerte que el que mas huya pẽsaua que mejor hecho hazia. Mas ni por esso no quiso el almirãte boluer la cara a sus enemigos antes los espero cõ grãdissimo coraçõ: y pensando dar a vn cauallero con la espada enla cabeça: corto todo el cuello del cauallo: y viẽdose el cauallero a pie: mato assi mismo el cauallo del Almirante: y fue luego conocido/ y

a ruego de Fierabras no le mato/mas sin le hazer mal alguno le llamaron delãte Carlo magno:el qual estaua en grande plazer con sus caualleros. Y ellos le estauan contando delas desdichas que les auian acaescido:y de lo que passaron enla torre:y los beneficios q̃ de Floripes auian recebido.

¶ Capi. lviij. como el almirãte por ruegos ni por amenazas:nunca q̃so ser xp̃iano:y como Floripes fue baptizada y casada con guy de borgoña:y fueron coronados reyes de toda aquella prouincia.

El almirante Balam fue lleuado a Carlo magno:z fue muy bien rescebido:y le mostro mucho amor/pẽsando que se tornaria christiano y fue Carlo magno con sus caualleros ala torre donde estaua Floripes cõ sus damas y como supo floripes su venida:se vistio los mejores vestidos que tenia con muchas joyas de gran valor:y assi mismo sus damas:y le salieron a rescebir ala puerta dela torre y le besaron la mano:y el beso a floripes enel carrillo y fue muy marauillado Carlo magno alli de la hermosura de Floripes:como dela riqueza delos vestidos:y se estuuieron alli en gran plazer hasta la mañana. Uenida la mañana mando carlo magno llamar a Fierabras/y le dixo. Querria señor fierabras q̃ hablassemos cõel almirãte vr̃o padre pa q̃ q̃riẽdo ser xp̃iano:le hiziesse por vr̃o amor mucha honrra:y Fierabras le suplico q̃ se lo dixesse el mismo. E venido el Almirante le dixo carlo magno desta manera. Almirãte todas las criaturas razonables deuen dar singular honrra a aquel q̃ les dio ser y conocimiẽto z vida:y es justa cosa q̃ de toda honrra z reuerencia al q̃ hizo el cielo y la tierra:z todo lo que enellos esta: pues que es superior de todas las cosas criadas. E caen en muy gran simpleza los q̃ ponen su esperança enlas cosas que ellos fazen por sus manos hechas de materia muerta z insensible. Por lo qual te ruego:que por la salud de tu alma quieras dexar tus dioses o ydolos:y creer enla sanctissima trinidad/padre hijo espiritu sancto/y que rescibas el sancto baptismo como tu hijo Fierabras z si esto hazes/allende de saluar tu alma libraras tu cuerpo de muerte/y no perderas tus tierras z haziendas:ca por amor de tu hijo fierabras te fago merced de todas ellas. Y el almirãte le dixo:que no lo haria en ningũa manera:y Carlo Magno saco el espada y le dixo. Si no fuera por tu hijo tu respuesta y tus dias se acabaran en vn pũto:mas sino te baptizas yo te mãdare matar:y el almirante le dixo. Emperador no manda esso la ley de jesu xp̃o tu dios q̃ a nadie fiziesses fuerça en tal caso que la verdadera creencia del coraçon ha de proceder:porende no procures de me hazer consentirlo que no creo. E viẽdo esto fierabras se puso de rodillas delante su padre y le rogo q̃ hiziesse lo q̃ carlo magno le dezia y el Almirante ouo miedo de morir: z dixo q̃ le plazia y carlo magno y todos sus caualleros ouieron gran plazer dello. E fueron aparejadas las cosas necessarias muy cõplidamẽte y cõ mucha honrra:y estãdo el almirãte cabe la pila dõde auia d̃ ser baptizado: le dixo vn arçobispo. Señor almirãte negays de puro coraçon todos vr̃os ydolos q̃ tanto tp̃o vos hã traydo engañado:y creeys en nr̃o redẽtor Jesu xp̃o q̃ nacio dela virgẽ sancta maria siẽdo virgen antes del parto y enel parto: y despues del parto. Entonces el almirante temblando como azogado de grande enojo y la cara encendida como desesperado:dixo q̃ no y escupio enla pila en menosprecio del santo baptismo. E alço la mano y dio al arçobispo enla cara:z le hizo saltar la sangre por la boca y por las narizes:y le tomo por los cabellos y le ahogaua enla Pila sino selo quitaran/y desto fueron todos marauillados: z sino por Fierabras lo matara subitamente. E carlo Magno mando llamar a Fierabras y le dixo. Fierabras biẽ vistes lo que hizo vuestro padre:y no fue tã liuiano su yerro que no mereciesse cruel muerte por ello/y por vuestro amor no se le ha hecho mal ninguno porende ved que quereys que se haga:que ẽtre nosotros no es d̃ consentir tal hombre. Y fierabras le suplico:que por aquel dia y la noche siguiente vuiesse paciencia:z si otro dia no se baptizaua:que hiziesse del lo que bien le viniesse. Y carlo magno fue contento dello:y estuuo fierabras todo aquel dia y aquella noche rogãdo a su padre que quisiesse ser christiano mas no quiso consentir enello. E venida la mañana selo rogo carlo magno nueua

méte:y ninguna cosa le aprouecho. E viẽdo este floripes dixo a carlo magno. Señor para q̃ gastas tãto tiẽpo cõ el almirãte q̃ jamas sera buẽ christiano: mãda le matar y le sacaras de pena y ati d̃ enojo. y Fierabras le respõdio. Eneste veo hermana la poca virtud d̃las mugeres: q̃ por cũplir sus d̃sseos ninguna cosa dexarõ d̃ hazer por traer a efecto tus carnales plazeres cõ Guy de Borgoña vendiste atu padre: y atodo tu linage: y fuyste causa dela muerte de cien mil hõbres: y no contẽta desto despues de vẽdido el cuerpo quieres q̃ se pierda el anima rogãdo q̃ le maten sin q̃ rescibа baptismo. Y ella dixo. No creas hermano q̃ no me pesa dela muerte de mi padre y d̃la perdiciõ de su anima. Mas se de cierto q̃ aunq̃ por vuestros ruegos τ importunaciõ rescibа baptismo q̃ jamas sera buen christiano. E buelto fierabras a su padre le dixo. Suplico te padre mio q̃ creas en dios todo poderoso q̃ hizo el cielo y la tierra y te hizo a su semejança: y en jesu christo su hijo q̃ murio eñl arbol d̃la cruz porq̃ nuestras animas no fuessen perdidas: y el le dixo q̃ en ninguna manera tal no haria: y q̃ d̃llo mas no le hablasse q̃ mas queria morir: y Fierabras dixo a carlo magno q̃ hiziesse del lo q̃ por bien tuuiesse: y mando q̃ selo quitassen delãte: y los peones lo lleuaron al cãpo y le matarõ: y floripes hizo llamar los caualleros q̃ auian estado enla torre y les dixo q̃ les rogaua q̃ cũpliessen lo q̃ le auiã ꝓmetido. E roldã le dixo q̃ tenia razõ τ dixo a guy d̃ borgoña. Señor primo biẽ sera que ordenemos que floripes reciba el sancto baptismo: y despues entẽderemos en vuestros desposorios y bodas: y guy de borgoña dixo que le plazia: y lo hablaron al Emperador. y mando al arçobispo que fiziesse aparejar todas las cosas necessarias: lo qual fue fecho p̃sto. y fue baptizada sin le mudar su nõbre tampoco como a su hermano fierabras y fuerõ padrinos carlo magno y el duque regner y tierri duque de dardania y luego fuerõ desposados: y otro dia se velaron y fueron hechas las bodas segun a tales señores pertenecia. Y embio carlo magno en todas las ꝓuincias del almirante amonestar las gentes que dexassen los ydolos y creyessen ẽla fe d̃ Jesu christo: y que recibiessen el sancto Baptismo: y que les haria mercedes: τ sino q̃ les haria morir mala muerte: o los captiuaria y en poco tiempo fueron todos baptizados. E dio carlo mano vna parte delas tierras del almirante a fierabras: y la otra parte a guy d̃ borgoña y a su muger: y cõ la corona d̃l Almirãte los corono reyes de aq̃lla tierra cõ q̃ la tuuiessen d̃l y ẽ su nõbre: y estuuo carlo magno en aquella tierra dos meses en gran plazer: hasta q̃ vido toda la tierra pacifica.

¶ Capitu.lviij. como floripes dio las sanctas reliquias a Carlo magno: y como hizo dios vn gran milagro delante todo el pueblo.

Qũando carlo Magno vido toda la tierra pacifica: y q̃ los turcos d̃ sugrado se auiã tornado christiãos propuso d̃ boluerse para francia y llamo a floripes y le dixo. Hija yo me quiero boluer para mi tierra: y tẽgo gran desseo de ver las reliquias q̃ vos teneys: y las quiero lleuar a tierra de christianos: porq̃ sean mas guardadas: y vos q̃dareys enesta tierra con vuestro marido guy de borgoña y cõ vuestro hermano Fierabras: y ella le demando perdon: porq̃ antes no selas auia dado/ y entro por el cofre y se lo traxo: y queriẽdo se le dar/ quedo el cofre enel ayre entre las manos de Carlo magno y las de floripes/ y fue causa de d̃sarraygar algũa incredulidad q̃ en su coraçon auia q̃dado: y carlo magno y los otros caualleros puestos d̃ rodillas llorarõ cõ mucha contricion sus pecados: τ dieron infinitas gracias a dios por las mercedes que les fazia. Y el Arçobispo tomo el Cofre τ dixo. Verdaderamente estas son las sanctas reliquias que tanto tiempo auemos buscado/ y las saco todas vna a vna y las mostro a los q̃ presentes estauan: y salio muy suaue olor dellas: y fue Floripes muy marauillada dello/ ca de quantas vezes las auia sacado nunca auia sentido aquel olor hasta entonces/ y esto causo la gran virtud del baptismo/ y fue dẽ de adelante muy cõstante y muy firme en la fe de christo: y assi mismo Fierabras su hermano: y estando Carlo Magno de rodillas delante las sanctas reliquias dixo. Todo poderoso dios q̃ me diste victoria contra mis enemigos: y me diste gracia que hallasse tus sanctas reliquias: y las sacasse d̃ poder delos in

fieles: a ti doy gracias ꝛ infinitos loores: y te suplico q̃ por tu sanctissima piedad me d̃s gracia q̃ las pueda lleuar a Fr̃acia: y me enseña el lugar dõde eres seruido q̃ esté y el arçobispo los bendixo a todos con las sanctas reliquias. E queriẽdolas boluer enel cofre vido carlo magno q̃ estauan en vn viejo cendal colorado embueltas: ꝛ fizo traer vn paño d̃ brocado en que se emboluierõ: y el cendal doblo muy gentilmẽte y le puso eñl seno: y puestas las sanctas reliquias enel cofre: dixo el emperador a guy de Borgoña y a fierabras. Fijos muy nobles caualleros: yo vos ruego q̃ tengays vr̃as tierras en mucha paz: ꝛ fagays justicia assi alos menores como alos grãdes: y q̃ tengays vuestras fortalezas bastecidas de ꝑtrechos: porq̃ os podays tener algũos dias si los Turcos viniessen sobre ellas: y no fatiguеys ni maltrateys vuestros vassallos: antes procurad de ser biẽ quistos dellos: y serã las principales fuerças de vuestras tierras. Mandeys assi mismo hazer yglesias: dõde se celebrẽ los oficios diuinos: y se sirua y alabe aq̃l verdadero dios q̃ tãtas mercedes nos ha fecho. E mãdareys guardar vuestras frõteras: porq̃ si alguna mudança ouiere en vuestros vezinos q̃ seays apcebidos para guardar vuestras tierras. Aueys assi mismo de fazer instruyr vuestros vassallos enla fe de xp̃o y tendreys buenos predicadores y hõbres d̃ buena vida q̃ los enseñen. Procurad assi mismo desechar toda la heregia: y castigad por justicia alos que erraren. Y porque tengã temor vuestros vassallos: y los tengays mas subjectos: vos quiero dexar quinze mil hombres de pelea: los quales vos encomiẽdo que sean muy bien tratados. E dicho esto se despidio dellos: y ellos le besarõ la mano: y assi mismo Floripes y sus damas. E hizo Floripas tan grande llanto al despedir de roldã y de oliueros y delos que ẽla torre auian estado cercados: q̃ no podia carlo magno: ni guy de Borgoña su marido consolarla / y bañada en lagrimas cõ solloços que la queriã ahogar dixo a carlo magno que no recibio tanta pena enla torre cercada de sus enemigos: quanta sintio en apartarse dellos: y viendo q̃ no se escusaua la partida: con infinitos sospiros y lagrimas abraçando los vno a vno se despidio dellos. Y q̃riendo se despedir roldã de su primo guy de Borgoña se le puso vn ñudo enla garganta que vna sola palabra no le dexo fablar. E guy de borgoña cõ mas lagrimas q̃ razones le dixo. En dicha tẽdre señor q̃ otro resciba las mercedes d̃l emperador y se q̃de cõ todas las tierras del almirante: y no me aparte yo d̃ vuestra dulce cõuersaciõ. E roldã esforçandose quãto pudo le dixo. Gran pena siento enla partida mas no se puede escusar pues q̃ carlo magno lo ha assi ordenado. De la despedida de oliueros y de Fierabras no escriuo: por no ser causa de dolor a los leyẽtes mas peso tãto a fierabras que puesto de rodillas delãte del Emperador: le suplico que no le apartasse de su compañia: diziẽdo q̃ estimaua mas su compañia q̃ ser señor de grã parte del mũdo: mas no cõsintio carlo magno q̃ se hiziesse otra cosa sino como el lo auia ordenado. E mãdo luego tañer las trompetas: y poner la gẽte en ordenãça pa la partida. E yendo su camino adelãte: sele cayo el cẽdal q̃ traya enel seno en q̃ auian estado embueltas las sctãs reliquias y lo vierõ los suyos enel ayre sin llegar al suelo ni a ningũa otra ꝑte fuerõ corriẽdo a dezillo al emperador q̃ delãte yua y boluio luego conel arçobispo y le pusieron eñl cofre cõ las reliq̃as cõ mucha reuerẽcia.

Capitu. lix. como santiago aparecio a carlo magno: y como fue guiado de ciertas estrellas hasta galizia.

El noble Emperador carlo magno despues de muchos trabajos recebidos por ensalçar la fe xp̃iana despues d̃ auer ganado muchas ꝓuincias d̃ paganos: y ꝓpuso de no seguir ya las guerras: y d̃ apartarse a tener vida cõtẽplatiua dãdo infinitas gr̃as a dios y alabãça a su criador: q̃ tãtas mercedes le auia fecho enla subjectiõ y vẽcimiẽto de sus enemigos. Y estando vna noche mirando el cielo q̃ estaua muy estrellado: vio vnas estrellas en grã cõcierto puestas señalãdo d̃ si mismas vn camino: y empeçaua aq̃l cõcierto d̃ estrellas d̃sde la mar d̃ frisia: y passaua por alemaña ꝛ ytalia: ẽtre frãcia y aq̃tania: y passaua por gascuña ꝛ tierra de bascos y nauarra. Las q̃les ꝓuincias cõ grãdes trabajos: y cõtinuas guerras el auia trayde ala fe de xp̃o. Y seguia aq̃l cõcierto d̃ estrellas hasta galizia: donde estaua el cuerpo de

santiago: y no se sabia aun lugar cierto τ mirava cada noche aq̃llas estrellas maravillado dello: y dezia entre si q̃ aquello no era sin grã misterio. E despues de auer mirado muchas vezes cõ grã desseo de saber q̃ podria significar aq̃l cõcierto de estrellas: se puso en oraciõ y rogo a dios q̃ por su sancta piedad le hiziesse sabidor dello. Y estãdo vna noche en este pẽsamiẽto: vio a desora cabe su cama vn hõbre muy fermoso y de gentil presencia y carlo magno se q̃so leuãtar pa hazerle acatamiento y el le dixo q̃ estuuiesse q̃do: y p̃gũtole q̃ era lo q̃ tãto desseaua saber: y carlo magno le dixo q̃ desseaua mucho saber q̃ significaua aq̃l cõcierto d estrellas q̃ nueuamẽte parecio enel cielo y le dixo. Sepas carlo q̃ soy santiago apostol de jesu xp̃o fijo del zebedeo: y hr̃o de san juã euãgelista: y soy ẽbiado pa te dezir q̃ aq̃llas estrellas puestas en aq̃l cõcierto te serã guia pa te lleuar ẽ galizia al lugar dõde esta mi cuerpo en poder d paganos: plaze a dios q̃ ganes aq̃lla trr̃a y la cõuiertas a su santissima fe y creẽcia. Y despues de ganada la tierra haras vn tẽplo ẽ mi nõbre adõde vẽdrã d todas las partidas dela xp̃iandad a ganar grãdes indulgẽcias y remissiõ de pecados, y esto durara fasta la fin dl mũdo: y enesta manera q̃ dixe aparescio santiago tres vezes a carlo magno. Y dẽde a poco tp̃o allego carlo magno cincuẽta mil hõbres de pelea: y cõ ellos ẽpeço a seguir el camino q̃ le ẽseñauan las estrellas: y passo toda la francia y gascuña: y el primer lugar q̃ sele rebelo fue la ciudad de pãplona q̃ era muy fuerte τ biẽ bastecida d todos ptrechos: τ auia enella grã numero de turcos q̃ saliã muchas vezes a escaramuçar cõ los del real, y estuuo tres meses sobrella sin le fazer mucho daño: ca estaua biẽ cercada. Y viendo Carlo magno las grãdes fuerças dela ciudad: y q̃ no la podia tomar sino por grã discurso d tp̃o no supo q̃ remedio se tener: saluo ẽcomẽdarse a dios y a señor santiago: por cuyo mãdado se pusiera en aq̃l camino: diziẽdo dsta manera. Señor dios τ mi criador y mi redẽptor: pues por tu mãdado vine enesta trr̃a pa q̃ fuesse ensalçada tu santissima fe: y tu señor santiago q̃ fuyste medianero para q̃ me fuesse dado este cargo: yo os suplico hũilmẽte: q̃ me sea dada gracia: y poder para sojuzgar esta ciudad: y que pueda traer este pueblo ala verdadera carrera d saluaciõ: y desuiarlos d sus grãdes errores. E diziẽdo carlo magno esto estaua d rodillas delãte vn deuoto crucifixo q̃ cõtinuamẽte cõsigo traya: y antes que se leuantasse le dixerõ como grã parte dla cerca dela ciudad se auia caydo: τ conosciẽdo q̃ esto venia por la gracia de Dios le dio infinitas grãs porello: y mãdo poner su gẽte en ordenança y ẽtro ẽla ciudad. E viẽdo los paganos que la cercase cayera d suyo y sin premia alguna fuerõ muy espãtados: τ muchos dllos se fueron por vna puerta falsa y desampararon la ciudad. Y ẽtrado carlo magno enla ciudad, mãdo q̃ alos q̃ q̃siessen ser xp̃ianos no fiziessen mal algũo: y q̃ los otros muriesen a espada: y viẽdo los paganos el grãde milagro q̃ dios mostro sobre la cerca: la mayor parte dstos se cõuertio a dios: y demando baptismo y lo mismo hizieron las comunidades de al derredor. E carlo magno mãdo edificar yglesias τ monesterios τ rẽtallas cõplidamẽte pa q̃ dios fuesse seruido y alabado. Y despues siguio su camino hasta q̃ entro en galizia y en poco tiẽpo la señoria toda honrrando siẽpre mucho alos q̃ se tornauan christianos τ matãdo los q̃ dello se desuiauan: y le seguia cõtinuamẽte el arçobispo Turpin: τ por su mano baptizaua τ doctrinaua todos los q̃ dmãdauã el sctõ baptismo: τ llego hasta finibus terre, q̃ entõces se llamaua: petroniũ: τ alli hinco la lãça en tierra, τ puesto de rodillas dio infinitas gracias a dios y al señor santiago dlas tamañas mercedes como auia recebido: en auer sojuzgado tãtos pueblos τ tanta trr̃a: y tã fuerte en tã poco tiẽpo. Y cõquisto en Galizia y en sus comarcas diez τ seys ciudades y villas todas muy fuertes: entre las q̃les gano vna q̃ se llamaua petrosa: donde se hallaua mina de plata fina, y otra q̃ se dezia tẽrua: dõde hallo el cuerpo de sant torbuestre q̃ fue discipulo de señor Santiago, en cuya sepultura estaua vn pie d oliua que cada año en vn dia del mes de mayo produzia flores τ fructo muy abũdantemente. Reduxo assi mismo ala fe de Jesu xp̃o muchos pueblos enel reyno de Portugal: algunos por fuerça d armas y otros por sus virtudes y buenas nueuas que del oyan: espontaneamente se le dauã. Y puso real sobre vna ciu

dad q̃ se dezia Lucerna/ q̃ estaua en vn muy fructifero y deleytoso valle q̃ se dezia valuerde: y estuuo sobre ella q̃tro meses. Y viendo q̃ no la podia ganar por ningũ cõbate q̃ diesse ꝛ cada dia pdia d̃ su gẽte ꝛ viẽdo q̃ ẽ toda aq̃lla prouincia no auia otra ciudad ni fortaleza q̃ rebelde le fuesse: pusose en oraciõ a dios q̃ le diesse grã d̃la ganar y reduzir a su santissima ley: porq̃ no maltratassẽ los pueblos xp̃ianos que cõ ello confinauan. Y dios por su santa misericordia: y piedad oyo su oraciõ y delãte sus ojos se cayo gran parte dela cerca: ꝛ vuo muy grande mortandad ala entrada: assi dela vna parte como d̃la otra: mas finalmẽte la señoreo: ꝛ no hallo en toda la ciudad vna sola persona q̃ quisiesse conoscer a dios ni rescebir el sancto baptismo: ꝛ los mãdo matar todos: saluo los niños innocentes los quales hizo sacar dela ciudad ꝛ lleuar a los lugares delos xp̃ianos para que fuessen babtizados. E salido dela ciudad cõ toda su gẽte la maldixo: ꝛ a vista delos q̃ con el estauã se hundio y se hizo vn lago dõde d̃spues se hallauan los peces negros como carbon. E maldixo otros quatro lugares: donde despues nunca habito persona alguna.

¶ Capi. lx. que habla de vn grandissimo ydolo que fue hallado en vna ciudad.

CArlo magno trabajaua de contino enla destruyciõ dela heregia y a encaminar las gẽtes enel verdadero camino de saluacion querieȇdo se ocupar en mandar edificar vn templo a honrra/ y en nombre de señor Santiago le dixeron como enlas partes del andaluzia en vna ciudad llamada Salacadis en lengua arauiga: q̃ q̃ere tãto dezir en nr̃a lẽgua/ el lugar d̃l grãde dios/ auia vn ydolo por sotil arte hecho y por arte magica ordenado/ d̃zia se q̃ mahomat lo hiziera por sus manos mismas: y ouia ẽcerrado eñl por arte magica vna legiõ de diablos por lo guardar: porq̃ el pueblo diese mayor credito a sus engaños y lo guardauã los diablos cõ tanta diligẽcia q̃ ningũ xp̃iano no era osado d̃ llegar a el en termino d̃ media legua ꝛ si por caso algũ aue se posaua enel caya luego muerta. Y q̃ndo los paganos lo yuã adorar: les hablaua y respõdia a todo lo q̃ le preguntauan q̃ por esto ningũo osaua hurtar ni robar/ y se guardauã de hazer otros males: teniendo q̃ el ydolo los d̃scubriesse: y por esto le tenia aquel pueblo por verdadero dios ꝛ sabidor d̃ todas las cosas: y era de fino Cristal/ ꝛ tan grãde como vn hõbre. Y estaua puesto encima de vna piedra de jaspe marauillosamente labrada: tã alta q̃ escassamẽte se podia deuisar y era la piedra en q̃ estaua d̃ ocho esq̃nas fecha por mano d̃ grãdes maestros: muy gruesa por el pie: ẽ adelgazando pa arriba: y estaua el ydolo buelto a medio dia: ꝛ tenia enla mano d̃recha vna llaue: y ẽla otra vn dardo. E sabiã los paganos d̃ ãtiguedad grãdes: q̃ q̃ndo aq̃l ydolo d̃xasse caer la llaue q̃ tenia ẽla mano: q̃ serian destruydos y echados de sus tierras. Y como supierõ q̃ el noble emperador les venia a dar guerra: allegarõ muy grãde multitud de gẽte y biẽ apercebidos: puestos en ordenãça salierõ a esperarle enel cãpo. Y estãdo enesto dexo el ydolo caer la llaue que enla mano tenia: y ellos quando esto vieron: temorizados y teniẽdo su perdicion por muy cierta: enterraron sus tesoros y riq̃zas de mas valor ꝛ se fuerõ huyendo desamparãdo la ciudad y el ydolo. E llegado el enperador carlo magno ẽtro ẽla ciudad sin resistẽcia algũa: ꝛ mãdo d̃rribar la piedra y el ydolo: ꝛ mãdo poblar la ciudad de xp̃ianos.

¶ Capi. lxj. como el emperador carlo magno mãdo edificar la yglesia del señor santiago en galizia.

DEspues que el emperador carlo magno vuo ganado aquella ciudad y ouo d̃struydo las heregias y derribado aquel ydolo que tãtos pueblos traya engañados se boluio pa Galizia ꝛ hizo fundar vna fermosa ygl̃ia en honra ꝛ alabãça del biẽauenturado apostol señor santiago ꝛ destribuyo gran p̃te de sus riquezas alos pobres ꝛ hizo grãdes mercedes alos nueamẽte cõuertidos: y estuuo en aq̃lla prouincia tres años. Y viẽdo q̃ la tirra estaua pacifica: ꝛ las eregias d̃l todo d̃struydas se boluio pa francia/ y llegado a tolosa/ mãdo edificar otra ygl̃ia ẽ hõra: ꝛ alabança d̃l apostol señor Santiago/ y la bastecio de hermosas campanas/ y calices de oro y de

plata: y de capas muy riquissimas y de todas las otras cosas necessarias: y le dio grã rẽta E hizo assi mismo vn muy rico hospital y le dio grã rẽta: y allende destas yglesias y otros hospitales y monesterios q̃ fundo de sus propias rentas: fundo las ygl'ias siguiẽtes. Primeramẽte en Aq̃sgrana y alemaña mãdo fazer vna deuota ygl'ia de nuestra señora muy fermosa y muy rica. Y en viterbo en tierra d̃ Roma mando fundar vna deuota yglesia en nõbre de señor sanctiago: y le dio grãde rẽta En Gascuña mãdo fazer otra yglesia de santiago muy d̃uota. En paris mãdo hazer otra yglesia de Santiago entre la sena y el mõte de los martyres: y no escriuo las yglesias pobres que reparo: ni los deuotas monesterios y hospitales que el fundo.

¶ Capit. lxij. de como vn Rey de turquia passo la mar con grã poder y tomo ciertos lugares de christianos: y mato enellos grande numero de christianos / y como carlo magno los torno a ganar.

Buelto Carlo magno para frãcia estuuo algũ tiẽpo sin guerra: mas ni por esso estaua vna ora sola ocioso: antes mãdaua visitar muy amenudo las ciudades y villas d̃ sus reynos: por saber si erã regidos cõ justicia: y si los grandes agrauiauan los menores. Visitaua assi mismo todas las yglesias pobres y los monesterios y hospitales: y los mãdaua reparar y proueer d̃ todo lo q̃ les era necessario. Y estãdo eñste exercicio vn rey moro llamado Aygolãte vino d̃ africa cõ cient mil hõbres d̃ pelea / y ẽtro en tr̃ra d̃ xpianos: y tomo muchos lugares: y mato muchos xpianos. Y venido esto a noticia d̃l emperador carlo magno: doliẽdose mucho d̃llo: mãdo allegar cincuẽta mil hombres de pelea: y despues de bien armados y apercebidos se puso en camino en busca del rey Aygolãte: y llegados a dos leguas de donde estaua: y certificado Aygolante de su venida: le embio sus embaxadores diziendole: que el auia pensado d̃ q̃ manera no muriesse mucha gente enla guerra que conel esperaua d̃ auer. Y era esta que le embiasse veynte de sus caualleros: que peleassen cõ ellos que el daria otros veynte o cincuenta: o ciento: o mil contra mil: y que no se mouiesse ninguno hasta que los vnos o los otros fuessen vẽcidos. E carlo magno no q̃ria cõsentir en ello: mas sus caualleros selo rogaron mucho y lo vuo de hazer: y mãdo apercebir ciẽ caualleros y fue ordenado el cãpo entre el real de los xpianos y el delos moros y venido el dia duro la batalla d̃la mañana hasta medio dia y delos caualleros turcos no escapo mas de vno: y otro dia por la mañana embio Aygolãte dozietos caualleros muy biẽ adereçados Y carlo magno embio otros dozietos: y plugo a dios q̃ la mayor parte delos turcos fuerõ muertos: y los otros malamẽte heridos: y Aygolante embio a rogar a carlo magno q̃ le embiasse mil caualleros cõtra otros suyos y luego fuerõ puestos en ordẽ mil caualll'os xpianos: y Aygolãte hizo escoger ẽtre todos los de su real mil caualll'os turcos. Y puestos en el cãpo ẽpeçarõ cruda batalla: mas finalmente murio la mayor parte delos turcos y los otros boluierõ riẽdas pa su real: y los xpianos los siguierõ fasta q̃ se entrarõ entre los suyos y se mouio todo el real cõ ellos mas Aygolãte los hizo muy p̃stamẽte boluer: y passarõ tres dias sin q̃ ninguno dellos se mouiesse. Y enestos tres dias fizo Aygolãte hazer grãdes esperiẽcias a ciertos astrologos q̃ tenia: y le dixerõ q̃ si carlo magno siguiesse por estõces la guerra q̃ perderia grã parte de su gẽte: y entonces embio a dzir a carlo magno q̃ saliesse al campo con su gente: q̃ el saldria cõ la suya: y Carlo magno fue contento dello: y mando apercebir toda su gente y ordenarõ sus batallas: y el dia antes del dia dela batalla estando los christianos en vn campo llano: hincaron sus lanças enel suelo: y venida la noche las dexarõ assi hincadas hasta el otro dia de mañana: y enla mañana mostro Nuestro señor dios vn grande milagro: que las lanças de todos aquellos que murieron en aquella batalla se hallaron verdes y floridas: cõ cortezas y rayzes: y en aquel lugar mismo estan los cuerpos delos bienauenturados martyres sant Facundo y sant Primitiuo: en vna ciudad que Carlo magno mando edificar y poblar de christianos en honra de aquellos sanctos cuerpos: y en memoria de tan grãde milagro. Y cada vno tomo su lãça para salir ala batalla y los que las fallaron verdes las cortaron hasta el suelo: y las repararon para

seruirse dllas sin saber lo que significaua aq- llo: aunque veyã que era grãde milagro: y no lo supo ninguno: saluo carlo magno a quien plugo dios que le fuesse reuelado. Y puesta la gente en ordenança ⁊ ordenadas las bata llas dela vna parte y dela otra / se començo muy cruda batalla ⁊ murieron enella trezien tos caualleros christianos hõbres principa- les sin los otros ⁊ sin el peonaje. E entre los quales murio el duque millon padre de Rol dan: y matarõ el cauallo a carlo magno y pe leo a pie gran parte del dia: ⁊ hizo grãdes he chos de caualleria. E ya q̃ lleuauã los paga nos lo mejor dela batalla: los cauallos delos xp̃ianos muertos entraron enla batalla y pe learõ cõ tanto cõcierto: como si en ellos vuie- ra entendimiẽto. E venida la noche ouierõ por bien de dexar la batalla: assi los vnos co- mo los otros. E plugo a dios q̃ el dia siguie- te apercibiendose los vnos y los otros para la batalla: llegaron al real d̃ Carlo magno q̃ tro marq̃ses delas partes de ytalia con cada vno quatro mil hõbres d̃ pelea muy bien ar mados. E sabiendo esto Aygolãte: empeço a huyr secretamẽte hazia la mar. Y los chris tianos lo siguieron y les tomarõ todo el far daje: y las riquezas que trayan. Carlo mag no lo dio todo alos caualleros que le vinierõ ayudar: y otro dia se despidierõ dl y carlo ma gno se boluio para frãcia: y estuuo siete años sin guerra biuiendo en vida contemplatiua.

Capitu. lxiij. de como ay golãte boluio y ẽbio al ẽpador carlo magno q̃ le q̃siesse fablar: y como carlo magno en a- bito de mẽsagero fue a hablar a Aygolante.

COmo arriba dixe q̃ndo Aygolante vido el socorro q̃ de Ytalia auia ve nido a carlo magno: se boluio para su tierra: y quando supo que Carlo Magno se auia retraydo a vida contem- platiua: y que no curaua ya de guerra / pen- so que tendria buen aparejo para hazer gue rra alos Christianos y les tomar sus tierras conuoco en su compañia nueue reyes paga- ganos: ⁊ cada vno con toda sa gẽte que pudo allegar le vino a fauorescer: y se hallaron en su seruicio dozientos mil hombres de pelea: aunque auia muchos desarmados y no die- stros enlas armas. E conellos passo en gas- cuña: y tomo luego vna Ciudad que se dezia ogenes: ⁊ alli hizo su assiento. Y dessea ua mu cho conocer por vista a carlo magno por ver su filosomia: que por el valor d̃ su persona: ya le tenia conoscido: y esto hazia por conocerle enlas batallas: y a esto le mouio la gran dili- gencia que puso carlo magno en allegar gen te quando supo que auia aportado en gascu- ña: no huyendo del gran trabajo delas guer ras no curãdo del descanso: aunque su edad ya lo pedia: ⁊ por esto dsseaua ver su filosomia Y como supo q̃ cõ muy polida gẽte d̃ guerra venia a dalle batalla le ẽbio tres dromedari- os cargados de oro y de plata labrada: y pie dras de grãdissimo valor: y ẽbio a rogar q̃ q̃- siesse yr a cierto lugar con poca gẽte: q̃ el yria assi mismo cõ algũos caualleros ale hablar y q̃ alli darian orden a sus guerras o alas pa- zes: porq̃ diesse ya algũ descãso a sus viejos ⁊ fatigados miẽbros y pudiesse seguir la vida cõtẽplatiua: pues q̃ della era seruido Dios ⁊ mas q̃ dlas guerras. E carlo magno recibio bien alos mensajeros: y les dixo que le pla- zia: y mãdo luego apercebir dos mil caualle- ros ⁊ conellos fue hasta vn monte no muy le xos dela ciudad dõde estaua el rey aygolãte ⁊ alli dexo las armas y se puso en abito de co rreo: y cõ tã solamẽte vn cauallero vestido de la misma manera ⁊ sin armas se fue pa el rey aygolãte: y llegados alas puertas dla ciudad fuerõ lleuados al rey aygolãte en son de pre- sos: ⁊ carlo mano le dixo. El noble y muy po deroso señor el empador carlo magno mi se- ñor me ẽbia a ti a hazerte saber como enel lu gar que tu le embiaste a dezir te esta esperan do con tan solamente cincuenta caualleros / y quando quisieres podras yr a fablar cõel: ⁊ aygolãte le dixo q̃ se boluiesse y dixesse a car lo magno q̃ le esperasse: q̃ muy prestamẽte se ria conel: ⁊ despedido del rey Aygolante: se fue por la ciudad / y miro muy bien la parte donde estaua menos fuerte la cerca: y miro a si mismo su gente / y no hizo mucha cuenta d̃ lla: aunque era mucha: ⁊ despues que lo vuo bien mirado todo: se boluio para sus Caua- lleros que estauan enel monte: y el rey aygo lante se partio dela ciudad con diez mil caua- lleros para yr a hablar a carlo magno: y sabi endo carlo magno que venia con tanta gen- te se fue adelante con sus caualleros para dõ

de auía dexado los otros.

¶ Titulo.lxiiij. Como carlo magno tomo la ciudad dõde estaua el rey Argolante.

Despues q̃ carlomagno vuo mirado las fuerças dla ciudad y el real d sus enemigos: no dudãdo ẽla vitoria hizo apercebir su gẽte: ⁊ mãdo q̃ fuessen puestos de armas los q̃ menester las auiã. E puesta la gẽte en ordenãça/ y ordenadas sus batallas: se puso ẽ camino pa la ciudad dõde estaua argolãte: y enel mõte dõde se auiã d hablar los dos hallo grã multitud de paganos puestos en dos batallas: y vuo alli vna muy cruda batalla: y fueron los paganos destroçados y muertos grã pte dellos: y los otros huyerõ pẽsando meterse en la ciudad: mas d miedo dlos xpianos no los osarõ abrir las puertas los q̃ dẽtro estauã/ y estaua dentro el rey argolãte con algũos caualleros principales. Y carlo magno mãdo q̃ q̃dasse algũa gẽte pa guardar las puertas porq̃ no saliesse el rey argolãte: y los otros siguierõ el alcãce fasta la noche matãdolos sin resistẽcia algũa: y buelto carlo magno/ puso su real enla ciudad y la tuuierõ cercada tres meses. Y viendo el rey argolãte q̃ no podria tener mucho tpo la ciudad por mẽgua de vituallas mãdo cauar por dbaxo d tĩra y en poco tpo cauarõ tãto q̃ hizierõ camino por dõde se salierõ todos: y se metierõ en otra ciudad: ⁊ viẽdo los xpianos q̃ no veyã gẽte por la cerca dla ciuda: ni sentiã bullicio algũo: drribarõ vna puerta y entrarõ dentro: ⁊ fuerõ muy marauillados q̃ndo vierõ la ciudad sola y hallaron la cueua por dõde se auiã ydo: y fuerõ prestamẽte tras ellos: y pusieron sobre la ciudad donde estaua el real: y estuuieron sobre ella sessenta dias: y el rey argolante embio a dezir a carlo magno q̃ si q̃ria q̃ ellos dos vno por vno hiziessen batalla/ con esta cõdiciõ: q̃ si carlo magno fuesse vencido q̃ se boluiesse para francia sin le hazer mas guerra: y q̃ si el fuesse vencido q̃ passaria la mar con la poca gente q̃ tenia sin jamas boluer en aq̃llas partes. Y carlo magno fue contento dello: mas sus caualleros no lo q̃sierõ cõsentir en ningũa manera. E argolãte dixo: q̃ fuesse la batalla entre dozientos caualleros xpianos ⁊ dozientos paganos: y escogido el cãpo y el dia dla batalla: començãdo los caualleros su batalla: el rey Argolãte se fue calladamẽte/ ⁊ no paro hasta las fronteras de aragon: y delos dozientos caualleros suyos no escapo ningũo q̃ no fuesse muerto/o preso.

¶ Cap.lxv. como carlo magno se fue para Francia: ⁊ como boluio otra vez a dar guerra al rey argolante: y dela cõpañia que traxo de francia.

Viendo carlo magno q̃ en toda gascuña no q̃daua pagano ningũo ni auia q̃en hiziessen guera ẽ aq̃llas ptes se boluio pa frãcia y dẽde a pocos dias dspidio toda la gẽte de guerra: y no passarõ muchos dias q̃ndo argolãte allego grã numero d paganos y le ẽbio a dsafiar. E vuo carlo magno grãde enojo dllo: y mando llamar todos sus varones y les rogo q̃ cõ todo el poder q̃ pudiessen le fuessen ayudar cõtra argolãte y su gẽte: los q̃les vinierõ pstamẽte a su mãdado. Primeramẽte vino el arçobispo turpin cõ dos mil hõbres d pelea: y dõ roldã de cenonia sobrino de carlo mano fijo de su hra doña berta y del duq̃ Milon con quatro mil hõbres de pelea. Oliueros cõde de Genes hijo del duq̃ Regner con tres mil hõbres. Arastragus rey de Bretaña cõ cinco mil hombres de pelea: aunq̃ en bretaña auia otro rey. Eugelius duq̃ de q̃tania con seys mil hõbres d pelea. Guaferius rey d bordeloys q̃tro mil hõbres. Galdoboy rey d frisa cõ siete mil hõbres. Baldoyno hro de roldã cõ dos mil hõbres. Naymes duq̃ de Bauiera cõ diez mil hõbres. Oger d danoys cõ diez mil hõbres. Sãson duq̃ d borgoña cõ.x. mil hõbres. Guarin duq̃ d lorena cõ.vj. mil hõbres: ⁊ otros muchos q̃ aq̃ no son nõbrados. E sin estos allego carlo mano en su tierra treynta mil hombres de pelea.

¶ Capi.lxvj. delas treguas de carlo magno y de argolãte: y dla muerte de sus caualleros xpianos cõtra argolante: y no quiso recebir baptismo.



Llegado carlo magno cõ su gente alas fronteras de aragõ argolãte le embio a rogar q̃ embiasse veynte caualleros xpianos cõtra

veynte paganos. Carlo magno los embio al lugar deputado y el dia señalado. Y los paganos fuerõ muertos sin que vno solo escapasse. Y despues fueron embiados quarẽta pa quarẽta: y fueron assi mismo muertos los paganos. Y argolante embio a rogar a carlo magno que quisiesse embiar mil cauall'os xpianos cõtra mil suyos: con esta condicion q̃ si los suyos eran vencidos/ q̃ prometia de tornarse xpiano y dexar todos sus ydolos. Y fue carlo magno muy cõtẽto: y llegados los caualleros al cãpo d̃la batalla: empeçarõ muy cruda batalla: y los paganos no murierõ todos: mas echarõ a huyr: y delos xpianos no vno sino tres muertos y seys feridos. Quãdo argolante vido esto: dixo q̃ verdaderamẽte la ley de los xpianos era mejor que la de los turcos: y ꝓpuso de recebir el sancto baptismo: y pidio treguas a carlo magno para entrar solo seguramẽte en su real: y carlo magno selo otorgo: y el dia siguiẽte antes d̃ medio dia entro argolante en el exercito de carlo magno: y sabiendo q̃ estaua assentado a la mesa quiso verle comer: por saber la manera de su seruicio: y venia principalmẽte pa rescebir baptismo. E mirando carlo magno q̃ estaua comiendo: vido que le seruian muy hõradamẽte cõ grãde abundancia de viandas: y vido sus varones assentados ala mesa cõclericamente atauiados: y assi mismo bien seruidos: y vido a otra parte desuiados de su mesa treze pobres assentados enl suelo: y les dauan a comer d̃lo q̃ alçauan de la mesa: y esto mandaua hazer todos los dias el empador carlo magno en reuerẽcia de nr̃o señor Jesu xp̃o y de sus doze apl'os. E argolãte pregunto a carlo magno despues q̃ vuo comido que gente era aquella q̃ estaua en su sala comiendo enel suelo y tan miserablemente vestida: y el emperador carlo magno le dixo. Estos son los pobres de dios: y les mando dar de comer por seruicio de dios: y en remembrança de nuestro redemptor/ y de sus doze apostoles: y argolante le dixo. Como carlo magno: y a la gente de tu dios tratas desta manera que los dexas morir de frio por mẽgua de ropa y les das de comer enel suelo como a perros/ y les days lo que tu y tu gente dexays sobrado: y a tu gente tienes a tu mesa muy atauiada y mejor seruida: grãde injuria hazes al señor q̃n do tratas mal su gente. Dizes de tu lẽgua q̃ tu ley es muy buena y pfecta: y en tus fechos la muestras mala y d̃ ningũ valor: y fue tã escãdalizado desto q̃ d̃xo su buen ꝓposito: y buelto a su real ẽbio nueuamẽte a desafiar al empador carlo magno.

¶ Capi. lxvij. Dela muerte del rey argolante y de su gente: como murieron muchos christianos por cobdicia de lleuar las riquezas delos moros: y de vn grande milagro que mostro nuestro señor dios a los christianos.

Quando el emperador carlo magno vido argolãte en su real pensando que recibiria baptismo fue mucho alegre: y sabiendo que se auia ydo assi escandalizado/ le peso muy mucho: y por ello mando buscar todos los pobres que estauan enel real: y los mando vestir todos: y mando tambiẽ que los treze pobres que dende en adelante fuessen seruidos como su misma persona. Y assi se hizo en sus palacios/ mientras biuio carlo magno. El dia siguiente argolante mando apercebir su gẽte: y puestos assi mismo los christianos en ordenança/ vuo tan grande batalla que los cuerpos muertos y los arroyos de sangre q̃ corrian por el campo cerrauã los passos alos biuos: y viendo Argolante la muerte de su gente: desseoso ya de morir se metio tanto en los xpianos q̃ quedo muerto en el campo: y los suyos echarõ a huyr: y escaparõ tres reyes con algũa otra gẽte: y q̃n do los christianos fuerõ señores del cãpo entrarõ en la ciudad y matarõ q̃ntos enella hallaron: y estuuieron enella todo aquel dia y aq̃lla noche. Y otro dia mãdo los carlo magno poner en ordenãça y se salio dela ciudad: y los peones quedaron a tras y lleuaron grandissimas riquezas que hallarõ enla ciudad: y los reyes q̃ auiã escapado d̃la batalla supierõ q̃ los hõbres de cauallo yuan delante: y que los peones yuan cargados delos thesoros de la ciudad: y fueron para ellos en buena ordenãça y sin mucha resistencia mataron quatro mil dellos. Y como las nueuas de argolante/ y de sus caualleros viniessen a Furre principe de nauarra grãde señor y muy valiente por su persona embio a dezir a carlo magno que

le esperasse enel cãpo. E carlo magno tenia tãta fe enel fauor de Dios: ꝛ tanto desseo de pelear por su santissima ley: que vuo grande plazer dello. E assignado el cãpo y el dia de la batalla: carlo magno se puso en oron ꝛ rogo a dios q̃ le quisiesse dar a conocer los cauallos q̃ en aq̃lla batalla auian de morir. El dia siguiente q̃ era dia d̃la batalla estãdo toda la gẽte armada vido carlo magno que todos los q̃ auiã d̃ morir en aquella batalla teniã vna cruz colorada en̄l hõbro yzquierdo: ꝛ dio infinitas grãs a dios porello. Y auiẽdo piedad d̃llos los llamo todos y los ẽcerro ẽ cierto lugar ꝛ les mãdo q̃ en ningũa manera no saliessen ala batalla: y cõ la otra gẽte dio batalla a furre: y en poco tpo le desbarato y mato grã parte de su gẽte. Y q̃ndo se vio señor del cãpo ꝛ libre de sus enemigos se boluio adonde auia encerrado los otros / y los fallo todos muertos: Y conocio que la voluntad de dios era dar aq̃l dia su sancta gloria y la corona de martyrio a aquellos que teniã aq̃llas señales: y que auia hecho simplemente en les querer prolõgar su salud.

Capi. lxviij. que habla de Ferragus marauilloso gigante que lleuaua los caualleros debaxo d̃l braço: y como don Roldan vuo batalla conel.

Despues q̃ argolãte y el pncipe furre fuerõ muertos y otros muchos reyes y grãdes señores d̃ turq̃a fuerõ las nueuas al almirãte de babilonia: el q̃l tenia en su tr̃ra vn gigãte q̃ se llamaua Ferragus: y mãdo apercebir. xxx. mil hõbres de pelea: y en cõpañia del gigãte los embio a fazer guerra a carlo mano: ꝛ aportarõ a vna ciudad q̃ se llamaua Nagiere y tomarõ ciertos lugares de xp̃ianos: y d̃spues embio ferragus a d̃zir a carlo magno: si q̃ria auer batalla vno por vno: y el noble carlomagno q̃ nũca huyo ningũa peligrosa batalla por la fe d̃ xp̃o: acepto el d̃safio y señalo el cãpo dela batalla: mas sus varones le rogarõ que en ningũa manera tal no hiziesse / offreciendo se todos de yr a la batalla d̃l gigante por el: diziendo q̃ en su vida se encerraua la hõrra de todo su exercito: ꝛ a ruego d̃llos dexo de yr ala batalla: ꝛ mãdo a oger de danoys q̃ se proueyesse de buenas armas y buen cauallo: ꝛ otro dia por la mañana saliesse ala Batalla conel gigãte ferragus y el fue muy cõtento dello. Y venida la mañana oger de danoys armado de todas armas y cauallero en vn poderoso cauallo salio al cãpo donde estaua señalada la Batalla / y luego salio ferragus y miro a todas ptes si venia mas d̃ vn cauallo: y como vido q̃ estaua Oger solo se llego a el sin hazer semblãte de batalla ꝛ le tomo d̃baxo d̃l braço ꝛ sin le fazer mal algũo le lleuo ala ciudad: ꝛ lo mando meter en vna fuerte torre. Era este gigãte tã grãde como dos grãdes hõbres. La cara tenia tres palmos d̃ largo ꝛ otro tãto d̃ ancho: sus braços ꝛ piernas peciã grãdes vigas de largas: y tenia la fuerça d̃ q̃rẽta hõbres: y traya dos arneses vno sobre otro: su yelmo tenia tres dedos de gruesso: los d̃dos d̃las mãos tenia tres palmos d̃ largo: y dexo a oger ẽla torre y boluio otra vez al cãpo y sabiendolo carlo magno le ẽbio otro q̃ se llamaua renaldo d̃ aubepin: y Ferragus lo tomo ligeramẽte y lo lleuo ala torre: y boluio luego al cãpo: y Carlo le embio a Costantino de Roma: y le lleuo cõ los otros: y boluio al cãpo y le ẽbio a hoel de nãtes: y fue lleuado con los otros. Y carlo magno le embio dos juntos: y Ferragus tomo el vno debaxo de vn braço: y el otro d̃baxo d̃l otro: y los lleuo ligeramente ala torre cõ los otros. Y viẽdo esto carlo magno fue muy espãtado d̃llo: ꝛ no osaua ẽbiar otro / y no sabia q̃ se hazer: ca ẽbiarle muchos siẽdo el solo parecia feo / y vno ni dos no aprouechauã nada: y estuuo muy pẽsatiuo porello. Y roldan viẽdo la proeza del pagano estaua assi mismo mal cõtẽto: ca los q̃ auia lleuado eran todos buenos cauallos / y sin temor alguno d̃las grãdes fuerças d̃l gigãte fue a pedir licẽcia a carlo magno pa salir ala batalla y no sela quiso dar. Y auiẽdo estado Ferragus grã rato enel campo solo: embio a Carlo magno que le embiasse con quien peleasse: que grande mengua era la suya no tener en su corte quiẽ saliesse ala batalla de vn solo cauallero: esto y otras amenazas feas le embio a dezir muchas vezes: oyẽdolo Roldan le torno a suplicar que le diesse licencia para yr ala batalla del Gigãte que mas hõra le seria morir en̄lla: que sufrir las amenazas del Gigãte. Y viendo carlo Magno la

importunacio de roldan y las amenazas de Ferragus: vuo de darle licencia, y le dixo, q lleuasse otro cauallero en su copañia: y Roldan le dixo. Si ala batalla d vn solo cauallo fuessemos dos: la honra era dl q solo estaua: aunq muriesse enel capo. Y tus caualleros no por faziēda ni por riqza se hā puesto alas grādes afrētas: sino por la hōra siruiēdo a dios y atu impial corona: porēde no me mādes yr acōpañado pa vn solo cauallero. E despedido de carlo magno fue prestamente armado de sus armas: y cauallero en vn muy escogido cauallo: y cō vna lāça muy gruessa salio al campo dela batalla dōde estaua ferragus esperādo: y estaua sin lāça: y tenia en su braço yzquierdo vn escudo d azero muy grāde y ēla mano derecha vna espada ql cōuenia pa las fuerças y el grādor dsu cuerpo. Y roldā le dixo q tomasse lança y el gigāte no le respōdio: y se fue pa el: y roldā no qso tener auentaja alguna ēlas armas: y dexo la lança, y echo mano a durādal y le espero con grandissimo esfuerço. Y llegandose el Gigante para le lleuar como alos otros: le dio Roldā vn gran golpe enel yelmo: mas ni por esso no dexo de jūtarse cōel: y le tomo cōel braço derecho: y le saco dela silla, y boluio rienda para lleuarle ala torre dōde tenia alos otros. E viendose roldā lleuar de tal manera eñstribo cōel pie enlas ancas del cauallo: y cō entrambas manos asio del capacete dl Gigante y le trastorno del cauallo: y cayerō entrambos enel suelo: y Ferragus dixo a roldā si queria que caualgassen en sus cauallos: y el dixo que si, y caualgaron entrambos y boluieron ala batalla: y roldā dio a su enemigo tres golpes arreo eñl yelmo: y al tercero resualo la espada y le mato el cauallo, y viendose Ferragus a pie: cō gran enojo se cubrio dl escudo, y alço la espada qnto pudo: temiēdo roldā la fuerça del Gigāte desuiado del: tiro vn reues cō toda su fuerça y le dio ēla mano drecha: y le hizo caer la espada enel suelo: y dio conel puño ēla cabeça dl cauallo de roldā q dio cōel en trra: y apie entrābos siguierō su batalla, guardādose roldā cō ligereza dlos golpes d Ferragus y duro la batalla fasta q la noche los dsptio: sin q eñllos se conociesse vētaja algūa y cōcertarō q ēla mañana apie y sin lança acabassen su batalla y se fuerō a descāsar.

Capi. lxix. d como roldā y Ferragus hizieron su batalla apie y como disputaron dela fe. Y de que manera fue muerto Feragus.



La mañana venida salieron Roldan y ferragus al cāpo dela batalla y pelearon hasta medio dia sin q ninguno dellos fuesse ferido: ca roldā se aguardaua delos golpes del Gigante, y el estaua guardado dlos golpes de durandal por la fuerça de sus armas q eran todas dobladas: y siendo muy cāsados entrambos Ferragus pidio treguas a Roldan pa dormir vn poco: y Roldan fue contento dello, y Ferragus se tendio enel suelo: y quando Roldan le vido echado tomo vn grande canto y selo puso debaxo dela cabeça, porq durmiesse mas a su plazer. Y despues se assento cabe el mirandole las Armas y marauillandose dllas y dl grādor dsu cuerpo y luego dspto ferragus y se leuāto assentado y roldā se assento cabe el y le dixo. Muy marauillado estoy ferragus de tus grādes fuerças y como puedes sufrir el peso de tus armas, y ferragus le dixo. Sepas que tengo la fuerça de quarenta hombres: y allende desso no puedo morir de herida sino por el ombligo, y Roldā mostro q no lo auia entendido. Y ferragus le pregunto como se llamaua: y d q linaje era: y roldā le dixo, yo me llamo Roldan y soy sobrino del muy poderoso emperador Carlo magno: y le pregunto Ferragus que fe tenia y qual ley guardaua: y roldan le respondio: yo soy xpiano y la ley de xpo tengo y en defension de aqlla desseo morir: y ferragus le dixo. Essa ley xpiana quiē la dio, y roldā le respondio. Despues q el todo po

derosso dios fizo el cielo y la tierra ⁊ hizo nues
tro padre Adam/el qual fue desobediente a
sus mandamiẽtos:fue todo el mũdo priuado d
la gl'ia del parayso. Y doliẽdose el fijo de dios
dela perdiciõ delas aĩas decẽdio dl cielo ⁊ tomo
nr̃a humanidad y sufrio muerte ⁊ passiõ por li
brar nos dlas penas dl infierno:y cõuersan
do aca ẽtre nos el fijo de dios nos dio doctri
nas y enseñamiẽtos:mediãte los q̃les pudie
ssemos alcãçar la gl'ia del parayso. Y despues
q̃ ferragus le vuo pgũtado muchas otras co
sas tocãtes ala ley xp̃iana le dixo. Tu eres
christiano y tienes/segun paresce:la ley de
tu dios ẽrraygada en tus ẽtrañas/⁊ porella
veniste a esta batalla ⁊ yo vine dturq̃a por
vengar la sangre delos nobles reyes esfor
çados caualleros q̃ carlo magno ha hecho
morir enesta tierra. Porende quiero que en
nuestra batalla aya esta cõdicion/que la ley
del vẽcedor sea auida por muy buena ⁊ apro
uada:y la del vencido porfalsa ⁊ aunq̃ Rol
dã conocio que erraua en tener aq̃l concier
to confiando enla mia de dios dixo q̃ le pla
zia:⁊ leuãtarõse entrãbos y ẽpeçarõ de nue
uo su batalla. E viẽdo ferragus q̃ jamas po
dia acertar a dõ roldã por la ligereza q̃ tenia
sintiẽdose ya cãsado pẽso d vsar d maña ⁊ vi
endo q̃ roldã le q̃ria dar vn golpe encima del
yelmo:el lo espero osadamente y q̃ndo le vido
alçar el espada antes que abaxasse el golpe
dexo caer su espada ⁊ le abraço porel cuerpo
y le derribo enel suelo/y le queria degollar
con los dientes:y roldan saco vna daga que
tenia y sela metio por debaxo del arnes ⁊ la
falda:y le hirio enel ombligo:⁊ quãdo se sin
tio herido dio vn grandissimo grito:y cono
cieron los suyos que estaua en grãde necessi
dad de socorro:y salieron prestamente en su
fauor. E viendolos venir Roldan taño su
cuerno:y vinierõ assi mismo los christianos
en su fauor:y allegados al campo empeçarõ
cruda batalla y fue Roldan seruido de caua
llo ⁊ de lança y viendo vnos caualleros que
lleuauan al gigãte ala ciudad fue empos de
llos:y en poco rato derribo la mayor pte de
llos y los otros dexarõ a Ferragus y huyẽ
do se metierõ enla ciudad:y roldan pregun
[illegible] al Gigante si queria ser christiano:y el di

⁊ muy mucha gẽte dela vna parte y dela o
tra:y no pudiẽdo los paganos sufrir los du
ros golpes delos Christianos/se quisieron
acoger enla ciudad:mas no pudieron guar
dar q̃ no entrassen los christianos conellos
y fueron señores dela ciudad:⁊ sacaron alos
caualleros que enla torre estauan.

¶ Capitu.lx. como carlo magno ouo batalla conel rey de cordoua/y el rey de Seuilla

Quando el rey de cordoua y el rey
d seuilla supierõ la muerte de fe
rragus y dlos otros caualleros:o
uierõ grãde enojo dllo:y ẽbiarõ
sus ẽbaxadores a carlo magno. Y le dixerõ
como los reyes d cordoua y d seuilla temian
grã desseo dauer batalla cõel:⁊ si q̃ria yr aun
cãpo llano grãde cõ su gente de guerra q̃ los
fallaria alla cõ sessenta mil hõbres d pelea:
y carlo magno les dixo:dezid alos reyes q̃ a
unq̃ no lleue tãta cõpañia como ellos/q̃ no
dexare poresso d yr al cãpo pa el dia q̃ se seña
lare:y ellos quisierẽ:y mando el empador a
pcebir su gente:⁊ lo mismo fizierõ los reyes
moros. E mandarõ fazer diez mill caratulas
muy feas:dellas negras y dellas coloradas
cõ grandes orejas y mayores cuernos:y mã
darõ q̃ se las pusiessen los peones:⁊ q̃ cada
vno tuuiesse vn cẽcerro enla mano. Y llega
do carlo magno al cãpo cõ su gẽte y ordena
das sus batallas pa acometer sus enmigos
pusierõse delãte los peones cõ las caratulas
y tañendo los cẽcerros:espãtarõ los cauallos
en tãto grado q̃ apesar dsus señores echaron
a huyr y dsbaratarõ todas las batallas y en
tõces se metierõ enllos los paganos cõ bue
na ordenãça y matarõ algunos dellos y car
lo magno mãdo recoger su gẽte:y mando a
los caualleros q̃ cadavno pusiesse vn paño de
lãte los ojos de su cauallo:y que le cerrassen
los oydos con algodon:y que enla mañana
con buena ordenança acometiessen sus ene
migos y assi fue hecho:y duro la batalla ha
sta medio dia/y los desbarataron a todos
saluo diez mill hombres que tenian en guar
da dos carros con grandes reparos al rede
dor dellos:y enel vno dstos carros estaua su

ta en q̃ se viessen no boluiessen la cara a sus enemigos: mientra el estādarte estuuiesse alçado. E sabiēdo esto carlo magno se metio cō grā denuedo ēlos paganos ꝛ hizo tāto q̃ llego ala vādera y dio cōella enel suelo: y entōces echarō a huyr los diez mil caualleros ꝛ los christianos los siguierō hasta q̃ se metieron en vna buena ciudad q̃ era dl Rey d cordoua ꝛ vn noble caualľo q̃ tenia en guarda la ciudad se torno christiano ꝛ lo baptizo el Arçobispo turpin y a otros que se baptizaron conel y alos otros mataron.

Capitulo.lxxi.como el arçobispo Turpin: consagro la yglesia de santiago.

Despues dlas guerras ꝛ batallas suso dichas viēdo carlo magno q̃ toda su tierra estaua sossegada ꝛ pacifica: ordeno d yr se para Alemaña. E antes que fuesse quiso yr a santiago en Galizia: y se puso en camino con muy poca gente. E fue muy bien rescebido de toda la gente: y anduuo toda la prouincia visitando las yglesias y monesterios q̃ entōces auiā ꝛ los mādaua reparar ꝛ proueer delas cosas necessarias como cāpanas: casullas capas y otras vestimētas: ꝛ calices y patenas ꝛ mando hazer algunas ymagines muy deuotas en honrra y memoria delos sanctos y sanctas: ꝛ hizo constituciones y ordenanças y sojuzgo y atribuye todas las yglesias d aq̃lla prouincia ala yglesia de Sanctiago. Y ordeno q̃ todas las casas d galizia tributassen cada año ala yglesia de Sanctiago q̃tro dineros dela moneda q̃ entonces corria. Y conesse tributo erā libres d todo otro pecho ꝛ fue ordenado q̃ todos los obispos de aquella prouincia fuessen subjectos al Obispo d Santiago. Y el arçobispo turpin acōpañado de nueue obispos hōbres de sancta vida a req̃sta del emperador carlo magno consagro ꝛ bēdixo la dicha yglesia enel mes de julio. Y fue llamada la yglesia de santiago apostolica. Por quanto es la segūda yglesia de la christiādad adōde recorrē los christianos para ganar indulgēcias y remission de sus pecados: ꝛ la primera es sant Pedro de roma: por quanto sant Pedro fue muy amigo de dios ꝛ muy honrado entre sus apostoles ꝛ y predico su santissima fe en Roma: y enella fue martirizado. Y despues señor Santiago que tomo grādissimo trabajo por ēsalçar el nōbre de dios ēla puincia de galizia. Porē de dignamēte ay memoria de sus milagros y martirio por todo el mundo.

Capitulo.lxxij.como galalon fue embiado con embaxada alos reyes moros ꝛ como propuso de vender a sus compañeros: ꝛ vna reprehēsion del auctor.

En este tiēpo estauā enla ciudad de çaragoça dos reyes hermanos/ y el vno se llamaua Marsirius/ y el otro Belagādus. Los quales auia embiado el almirāte de Babilonia a españa: y estos reyes en señal d amor auiā embiado grādes dones tributos a Carlo magno otro tiēpo. Y dessādo Carlo magno d tornar los christianos proposo de les embiar vn mēsagero q̃ les amonestasse: y fue escogido ētre todos sus caualľos Galalō por ser muy eloq̄ēte. Y le mādo carlo magno q̃ les dixesse q̃ se tornassen xpianos: o q̃ le ēbiassen tributo y parias en señal d vassallage. E galalon armado de todas armas se partio para çaragoça y fue biē recebido dlos reyes moros: ꝛ despues q̃ ouo hecho su embaxada le preguntarō los reyes por carlo magno ꝛ por sus caualleros ꝛ por sus condiciones ꝛ modo de biuir: y conoscieron en sus respuestas q̃ no los q̄ria biē ꝛ conocieron assi mismo en su philosomia q̃ por dineros haria q̃lquier vileza: y por esso le ossarō hablar d trayciō a la qual muy ligeramēte consintio: y le dierō veynte cauallos cargados d oro y de plata y de otras joyas de grāde valor: y les prometio deles entregar los caualleros y varones del emperador carlo magno/ y a el mismo si pudiesse: y les dixo q̃ embiassen su gēte al puerto d rōcesualles q̃ ternia modo d les ētregar los doze pares. E fue ordenado entrellos q̃ galalō lleuasse al emperador treynta cauallos cargados de oro y de plata: seda y brocados: y quatrociētos cauallos cargados de vino muy escogido: y dos mil moras muy hermosas: y esto en señal d amor y obediēcia. Y esta trayciō hizo Galalon solamēte por cobdicia. O maldito hōbre y en fuerte pūto engēdrado. Nascido de noble san

gre fuesse ꝑuocado ð auaricia hazer tã grã
de trayciõ. Eras rico y de grãde renta τ por
dinero te mouiste a vender atu señor. No po
dias dezir q̃ de necessidad eras cõstreñido: y
aunq̃ la tuuieras no eras escusado. Entre tã
tos caualleros de honrra fuyste escogido pa
lleuar aq̃lla embaxada/ fiando se el empera
dor en ti tanto como en qualq̃er dllos: y por
dineros vendiste a el y a todos sus varones.
Si del te nias enojo porq̃ vẽdias los nobles
caualľos: τ si delos caualľos tenias algũ ran
cor porq̃ vendias a tu natural señor de quiẽ
tantas mercedes auias rescebido: de toda la
xp̃iandad erã q̃ridos: y de ti fuerõ vẽdidos.
Miraras q̃ hazias maldad a dios en vẽder
sus caualleros: y despues a tu natural señor:
τ finalmẽte a todos los xp̃ianos: ca teniã en
ellos fuerte fortaleza/ y cõplido socorro con
tra los infieles: a los quales los vẽdiste por
dineros siendo tus amigos y tus cõtinos cõ
pañeros. O peruersa auaricia enemiga de ca
ridad τ cõtraste de toda virtud de q̃ntos ma
les eres causadora. Por auaricia vendio ju
das a Jesu christo: por auaricia fue Adam
desobediẽte a su criador: y por ella fue la ciu
dad de troya puesta en subjeciõ: τ por auari
cia vẽdio galalõ los caualľos en quiẽ jamas
falto virtud ni nobleza: τ galalõ lleuo los pre
sentes suso dichos a su señor carlo magno: el
q̃l dio credito a sus engañosas razones τ sin
sospechar mal algũo recibio los p̃sentes τ los
repartio a su gẽte. Y d̃spues por cõsejo de ga
lalõ se partio con todo su exercito pa ronces
ualles: ca le dio a entẽder q̃ los reyes se q̃riã
tornar xp̃ianos: τ dio la p̃mera guarda a rol
dan y a oliueros: τ a los otros sus principa
les varones con solamente cinco mil hõbres
de pelea: y el se q̃do a tras. Y los dos reyes
moros estauã ya en rõcesualles como les di
xera galalõ cõ sessenta mil hõbres de pelea
puestos en dos batallas. Enla p̃mera bata

delos frãceses y del rey Marsirius: τ como
roldan fue herido de quatro lançadas.

Estando los xp̃ianos desuiados de
sus enemigos vierõ venir otra ba
talla de moros: y entõces tañio rol
dan su cuerno: mas no plugo a dios
q̃ le oyesse carlo magno: ca les quiso dios dar
aq̃l dia las coronas del martyrio q̃ de grãde
tiẽpo les tenia aparejadas en satisfacion de
sus pecados: porq̃ fuessen capazes dela bien
auẽturança del parayso. Y puso roldã su gen
te en ordenãça para esperar a sus enemigos
y les dixo q̃ sin recelo ð morir entrassen en la
batalla pues en ello hazian seruicio a dios: τ
para esso eran partidos de sus tierras: y que
mayor era la gloria q̃ esperauã q̃ la pena q̃ re
cibiriã. E viniendo los paganos para ellos
tañio roldã otra vez su cuerno: y encomendã
do se a su criador entro enla batalla cõ tanto
esfuerço q̃ en poco rato hizo grã matança de
llos: y el fue herido de q̃tro heridas morta
les: y entõces llegarõ cient caualleros chri
stianos q̃ seguian a los otros: mas no porque
supiessen cosa alguna dela batalla. Y quãdo
roldã los vido pẽso q̃ carlo magno era llega
do con toda su gente: τ con esse pensamiẽto
se metio enla batalla sin ordenãça ningũa: τ
siguierõ le los cient caualleros: mas acudio
tãta gente q̃ los ciẽt caualleros fuerõ muer
tos saluo dos y el vno se llamaua balduino
y el otro tierri. E viendo roldã todos sus cõ
pañeros muertos y el malamẽte herido: y q̃
carlo magno no venia conoscio q̃ auiã seydo
vendidos: y perdida ya la esperança de salir
biuo de aq̃lla batalla: y dessesoso de vengarse
de sus enemigos: tomo vn turco por los pe
chos y le puso la espada a la garganta diziẽ
do que moria sino le mostraua el rey marsi
rius: y el turco le prometio de gelo mostrar:
y le dixo. Vedes aquel cauallero que trae la
deuisa verde sobre las armas: y el cauallo va

muerte se metierō por el mōte y todos los otros q̄daró muertos por el cāpo y los moros cobrarō tāto temor d̄ dō roldā por el grā golq̄ diera al rey marsirius q̄ no se le osauan parar delante y tuuo lugar de salir dela batalla y se tendio enel suelo a pie de vna peña herido de quatro llagas mortales. Y desto no supo nada carlo mano hasta la fin: ca galalon por dar lugar alos paganos le detenia en juego de tablas y en otras cosas de plazer a el y el arçobispo turpin: y el rey Belliganous quando vido los christianos muertos: temiēdo q̄ vēdria carlo magno cōtra la gēte tomo otro camino y se boluio pa çaragoça.

¶ Capit. lxxiiij. Dela muerte de don roldon.

Estando roldā al pie d̄la peña ferido d̄ quatro llagas mortales sin otros golpes muchos q̄ enl cuerpo y enla cabeça auia recebido: no tenia menor pesar d̄la muerte d̄los otros xp̄ianos q̄ d̄la suya misma: cōsolauase porq̄ moria en defensiō d̄la fe de xp̄o recebia pena ver se en su postrimera ora solo enl mōte desamparado de todo el mūdo. Daua gracias a dios porq̄ el dia antes auia cōfessado y rescebido el precioso cuerpo de jesu xp̄o: ca lo teniā por vso los caualleros de carlo magno quādo auiā de entrar en batalla: o si se recelauā de algū peligro. Alabaua assi mismo a su criador porq̄ diera lugar de le pedir de coraçon y de boca perdō de sus pecados: lo q̄ no tuuiera si muriera peleādo: y esperando la muerte con mucha paciēcia empeço a dzir: señor dios mi criador y redēptor: hijo d̄ su gl̄iosa madre de cōsolaciō. Tu sabes lo q̄ yo he hecho y pensado: por los meritos de tu sagrada passiō te ruego q̄ mis yerros me seā perdonados: y no pares miētes a mis pecados sino al arrepētimiēto q̄ dellos tēgo: y te suplico q̄ me des paciēcia en mi muerte: y la recibas en descuēta de mis culpas. Tu eres piadoso y misericordioso: porēde te ruego q̄ me mires cō ojos de piedad como miraste al buē ladrō: y me perdona como perdonaste ala magdalena: y despues se paro a mirar su espada diziēdo. O espada d̄ grā valor la mejor q̄ nūca fue forjada grā esfuerço me dauas siēpre q̄ tē miraua: muchos arneses he despedaçado y muchos yelmos cortado: cōtigo he muerto grā de numero d̄ paganos: jamas me faltaste: y ē ti nūca me lla halle: ningū arnes aprouechaua cōtra tu fineza: o q̄nto temor teniā de ti los paganos muchos tēblauā solamēte ē verte en mis manos: cō razō me pesa d̄partirte pues q̄ cōtigo he derramado mucha sangre d̄ infieles enalçādo el nōbre d̄ mi criador: la q̄l suplico q̄ d̄grate hallar algū buen cauall'o xp̄iano q̄ conozca tu bondad y valor. Grā dolor siento cō departe: y mucho mayor si pēsase q̄ q̄dauas en poder de paganos. Y por sacar mi alma dste cuydado q̄ero hazer q̄ no te goze moro ni judio ni xp̄iano. Y entōces se leuāto cō grā trabajo y la tomo cō entrābas manos y dio con ella ēla peña tātos golpes q̄ la hēdio fasta el suelo sinq̄ enla espada hiziesse mella ni señal algūa. E q̄ndo vido q̄ no la podia q̄brar tomo su cuerno por hazer señal algun xp̄iano si enl mōte se vuiesse escōdido y taño dos vezes y la segūda vez se abrio todo d̄ cabo a cabo y sele abrierō las llagas y las venas d̄ su cuerpo: y llego aq̄lla boz a oydos d̄ carlomano q̄ estaua dos leguas d̄ aq̄l lugar: y estaua jugādo cō galalō: y conocio q̄ era roldā el q̄ tañia y galalō le dixo. Señor roldā ha ydo a caça y aura muerto algū osso o puerco: y d̄ plazer taño su cuerno q̄ assi lo suele fazer: y carlomagno creyo q̄ seria assi y se estuuo jugādo. Y estādo roldā ya enla fin d̄ sus dias: llego a el su hermano baldoyno: y cō infinitas lagrimas sin le poder hablar le abraço y beso muchas vezes: y roldā le dixo: hermano primero me matara la sed q̄ las feridas: y baldoyno anduuo gran p̄te del mōte en busca de agua: y nūca la pudo hallar: y buelto vido a roldā mas muerto q̄ biuo: y caualgo en vn cauallo q̄ hallo suelto por el monte y fuesse pa dōde estaua carlo magno: y luego allego tierri duq̄ de dardania y vuo grā lastima de roldā: y queriēdo hablar nūca pudo echar la palabra d̄ la boca q̄ se pudiesse entēder. Y quando roldan le vido cabe si rescibio algū consuelo y le dixo. A quien miray duque tierri. No es este Roldā vuestro compañero: ni es este el capitā d̄los xp̄ianos. No es este el q̄ vencia los ferozes gigātes: no es este el q̄ enlas crudas batallas acaudillaua los xp̄ianos. No es este el enemigo delos infieles. No es este el q̄ por ensalçar la fe de su criador/ no tenia

en nada los peligros dste mūdo. No es este el q̄ a carlo magno y a sus amigos sacaua dlos peligros y afrentas. Este es vn hōbre sin vētura: vn hōbre mal hadado: y aborrecido de todo el mūdo. Fue tāta su desdicha q̄ no solamēte le priuo dla cōpañia d sus amigos: mas en su postrimera ora le dsterro eñstas peñas a fenecer sus dias entre los aīales brutos. No son estos los braços q̄ q̄brauā las gruessas lāças. Ni son estas las manos q̄ dauā los grandes golpes y dspedaçauā los finos arneses τ yelmos: y tomādo su espada enla mano dixo. Mas no niego q̄ esta no sea durādal la buēa espada: ēla q̄l puso dios grāde virtud: y abraçado cōella jūtada la boca cō la cruz se amortecio. Y el duq̄ Tierri sus ojos tornados fuētes le ēpeço a dsarmar por atlorarle la boca dl estomago: y le fallo las armas llenas d sangre y no le oso dsarmar porq̄ no se dsangrasse Y tornādo en si roldā jūto las manos y pidio a dios pdō delo q̄ auia hablado: τ dixo a tierri q̄ le oyesse d cōfessiō y cōfesso cōel cō gran cōtriciō d coraçō. Y dspues d cōfessado puso sus manos ē cruz y alço sus ojos al cielo diziēdo. Et in carne mea videbo deum saluatorē meū. E puestas las manos sobre los ojos dixo. Et oculi mei cōspecturi sunt. E abraçado con la cruz de su espada dixo. In manus tuas dñe cōmendo spiritum meuz. E dio el anima a su criador a. xvj. dias del mes de julio. Año del señor de ochocientos y diez.

Capitu. lxxv. de vna vision que vio el arçobispo turpin dela muerte d roldan: y del sentimiento de carlo magno.

erā todos muertos y q̄ auiā seydo vendidos. Quādo los dl real oyerō esto empeçaron todos a llorar: y se pusieron todos en camino: mas carlo magno a quiē mas tocaua q̄ a ningūo delos otros fue el primero q̄ llego dōde estaua roldā. Y como le vido muerto cayo sobre el amortecido: y dspues q̄ fue tornado en si ēpeço a tirar de sus baruas y atormētar su cuerpo cō mucha crueldad: τ llorando amargamēte dezia. O roldā cōsuelo d mi vejez: hōra dlos franceses. Espada d justicia. Lāça q̄ no se doblaua. Yelmo de salud. Semejāte a judas macabeo en proeza: y a sanson en fuerça: y a Absalō ē beldad. O mi caro y amado sobrino pncipe d batallas. Destruydor d paganos y dfensor de xp̄ianos. Pilar dla clerezia. Arrimo de biudas τ huerfanos. Amparo dlas ygl̄ias. Lēgua verdadera. Boca sin mētira. Justo en todo juyzio. Guia dlos amigos d dios. Ensalçador dla fe d xp̄o. Amado de todos los buenos. Ay dsdichado d mi porq̄ te traxe a morir en estraña tr̄ra: y porq̄ no me mori cōtigo. O roldā mi especial caualľo porq̄ me dxaste solo: ay triste q̄ hare: ay mezq̄no a dōde yre. A dios suplico te q̄era recebir en su sctā gl̄ia. A los angeles ruego q̄ te rescibā en su cōpañia. A los martyres llamo deuotamēte q̄ te q̄erā allegar en su numero. Los dias q̄ biuiere eñsta vida gastare ē cōtino llorar: τ sentire tu absencia q̄nto sintio dauid la absencia d Natā τ absalō. O roldā mi verdadero amigo: tu estas enla gl̄ia perdurable y me dexas en cōtino dolor. Tu estas ēlos cielos en gran consolacion: τ yo quedo en mortal lloro y tribulacion. Todos los xp̄ianos

uan enel cāpo muertos / aunq̃ auia muchos mas turcos. E hallarō al noble cauallero oliueros aspado en dos palos y puesto a manera de cruz: y delos dedos delas manos hasta los dedos delos pies estaua dessollado: y tenia doze dardos metidos por el cuerpo q̃ le passauā de vna parte a otra. Entōces se renouo el llorar y los mortales gritos por todo el real. E carlo magno vuo tanta lastima de oliueros que hizo juramēto d̄ nūca cessar aunq̃ supiesse poer la vida hasta q̃ hallase alos moros d̄ çaragoça: y supo enel camino como los moros estauā orilla d̄ ebro en vnos verdes prados descāsando y curādo d̄los heridos. Y carlo magno puso su poca gēte ē ordenāça y los acometio cō tanto d̄nuedo q̃ en poco rato murierō seys mil dellos: y muchos se ahogaron en ebro por saluarse. E viēdo carlo magno q̃ tenia poca gēte para seguillos se boluio para roncesualles ⁊ hizo embalsamar el cuerpo d̄ oliueros como el de roldā. E luego hizo pesquisa entre toda su gēte por saber lo cierto d̄ la traycīō: aunq̃ auia oydo de muchos q̃ galalon los auia vendido: y especialmēte se supo del duq̃ tierri q̃ lo oyera al moro q̃ lo dixera a roldā quādo le mostro el rey Marsirius y acuso agalalon publicamēte de traycion: y le desafio sobre ella. Y sabida la verdad mando carlo magno q̃ galalō fuessa atado a quatro cauallos a cada braço vno y a cada pie otro. Y despues de biē atado caualgaron quatro hōbres enlos cauallos y los hirieron de las espuelas: tirando el vno a vna parte y los otros a otra: y cada cauallo lleuo su quarto.

¶ Cpi. lxxvij. como carlo magno se boluio para francia: y delas grandes limosnas que hizo por las animas delos christianos que murieron por la fe de christo

Despues que carlo magno vuo hecho justicia del traydor degalalon fueron los christianos al campo d̄ la batalla: y los vnos buscarō asus señores: y los otros a sus parientes: y los otros sus amigos: ⁊ dellos fueron enterrados enel mismo lugar: y algunos fueron embalsamados: y otros salados para los lleuar a sus tierras haziendo cada vno lo mejor que podia. E tenia carlo magno dos cimenterios expressamente para los que en su compañia andauan y morian enla fe de Jesu christo. Y el vno esta en vna ciudad que llaman arles y el otro enla ciudad d̄ bordeaus. E fueron estos cimenterios sagrados y benditos de estos hōbres. Sant matrimonio d̄ aquisgrana. Sāt Turpin de arles. Sant Pablo de narbona Sant saturnino d̄ tolosa. Sant fautino d̄ potiers. Sant marcel de limoges y Sant Eutropio dexantes. Y enllos fuerō enterrados los mas delos christianos q̃ murieron en rōcesualles. El emperador Carlo magno fizo lleuar el cuerpo de roldan con mucha honra en vnas andas cubiertas d̄ terciopelo negro hasta ableys enla yglesia de sant Roman: la qual el hiziera edificar: y mando poner encima de su sepultura su espada: ⁊ a sus pies su cuerno de marfil. E d̄spues fue lleuado el cuerno a roncesualles en vna deuota yglesia q̃ se fundo en seruicio de Dios y en memoria de aquella batalla: y se hizo jūto conella vn rico hospital dōde se hazē cōtinuamente grādes limosnas por todas las animas d̄los christianos que enella murieron: como parece oy en dia. En Bordeaus fueron enterrados oliueros: y gādeboy rey de frisa. Oger de danoys y christian rey de bretaña. Guerin duq̃ de lorena. Caferus rey d̄ borgeaus. Eugelerius rey d̄ aqtania. Lāberto rey d̄ borges. Galerius y regnaldo con cinco mil hombres. E d̄stribuyo Carlo Magno grādes thesoros y riquezas por las animas d̄ sus caualleros. E mādo que la tierra a siete leguas al derredor de aq̃lla yglesia y cimēterio fuesse subjeta solamēte ala yglia. E ordeno q̃ pa siēpre el dia de pascua de flores fuessen vestidos dozientos pobres: y q̃ se dixessen treynta missas: y se rezassen treynta salterios por las aīas delos q̃ alli estauan enterrados: que murieron ēla fe de xp̄o. En arles fueron enterrados el cōde de langres. Sanson duq̃ de borgoña. Raymes duq̃ de bauiera. Alberto borgoñon con otros cinco caualleros ⁊ diez mil hōbres d̄ pie cōstantino de roma fue lleuado por mar a roma cō otros muchos romanos. Y d̄stribuyo assi mismo Carlo magno gran tesoro: y d̄io grāde renta perpetua ala yglia y cimenterio de arles por las animas de sus caualleros.

¶ Capi. lxxviij. como carlo magno se ptio de francia para Alemaña.

Quando carlo magno vuo hecho
y ordenado lo q̃ arriba esta escri
pto se partio de francia para Ale
maña ⁊ cõel se ꝑtio el arçobispo
turpin y q̃ndo llegarõ ala ciudad de viana/
porq̃ era viejo cõ licẽcia d carlo magno se q̃-
do en viana carlo magno se fue adelante. Y
llegado a paris fizo llamar los nobles d su
impio e todos los arçobispos y obispos: ꝑla
dos: y fizo fazer ꝓcessiones en alabãça d su
criador y d sant dionisio ⁊ hizo constituciõ y
ordenãça q̃ los reyes d frãcia por venir: fues-
sen obediẽtes al pastor o ꝑlado dla ygl'ia de
sant dionisio y no pudiessen ser coronados
sin el dicho pastor o su cõsejo: y q̃ el obispo d
paris no fuesse en roma rescebido sin su con
sentimiẽto. Y ordeno q̃ todas las cosas d sus
reynos fuessen trubutarias ala dicha ygl'ia
E cõstituyo para siempre q̃ qualq̃er christia
no esclauo o captiuo q̃ pagasse q̃tro dineros
ala ygl'ia d sant dionisio q̃ fuesse libre y hor-
ro en todas sus reynos. Y dspues de todo es
to tuuo nouenas enla dicha yglesia. E pues-
to de rodillas sin se leuãtar vn dia y vna no-
che delante el cuerpo del biẽauenturado se-
ñor sant Dionisio: rogo afincadamente por
todos los q̃ murieron por la fe de jesu chris-
to y le fue reuelado que todos los que murie
ron enla batalla de Roncesualles estauan
enla gloria del parayso.

años. E de su saluaciõ escriuio el arçobispo
Turpin hõbre de sancta vida estas mismas
palabras. Yo turpin arçobispo de reyna: es
tãdo enla ciudad de viana en mi retraymieu
to rezando mis horas/ vi de vna ventana v-
na Legion de diablos por el ayre/ y trayan
grande ruydo ẽtrellos: y conjure el vno de-
llos que me dixesse de donde venian y por-
que trayan tan grande ruydo: y el me respõ
dio que venian dela ciudad de Aquisgrana
donde auia fallecido vn grande señor: ⁊ por
que no pudieran lleuar su anima: veniã mu
cho enojados: y el le preguñto: quien era aq̃l
gran señor/ ⁊ porque no lleuauan su anima
y le dixo: que era carlo magno: y que santia-
go les auia salido muy contrario: y el Arço-
bispo turpin les pregunto/ de q̃ manera les
auia sido cõtrario Santiago y le dixo. No
sotros estauamos pesando los bienes y los
males q̃ eneste mũdo auia fecho: ⁊ traxo san
tiago tãta madera ⁊ tãtos cãtos dla yglesia
q̃ el auia fundado en su nõbre: que pessaron
mucho mas q̃ los males: y assi nos q̃damos
sin tener poder alguno sobre su Anima y el
diablo supitamẽte dsaparecio. Ha se de en-
tẽder por esta vision del arçobispo turpin/ q̃
los que edifican o reparan las yglesias en es
te mundo: aparejan estãcias y posadas enel
otro. E fuerõ hechas sus obsequias y hon
ras: segun a tal señor pertenescia.

¶ A dios gracias.

os gracias.



¶ A dios gracias.

ios gracias.



¶ A dios gracias.

...los gracias.



¶ A dios gracias.